



VOLVO S80

INSTRUKCJA OBSŁUGI



DROGI UŻYTKOWNIKU SAMOCHODU VOLVO

DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE SAMOCHODU VOLVO

Mamy nadzieję, że samochód ten przez długie lata będzie dostarczał wielu powodów do radości. Został on zaprojektowany z myślą o bezpiecznej i komfortowej jeździe. Samochody Volvo są jednymi z najbezpieczniejszych na świecie. Również i ten model spełnia wszystkie aktualne wymagania w zakresie bezpieczeństwa jazdy i ochrony środowiska.

W trosce o zapewnienie maksimum przyjemności z korzystania z tego samochodu zalecamy zapoznanie się z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami i wskazówkami dotyczącymi zasad jego eksploatacji oraz obsługi zamontowanych w nim urządzeń.





00 Wprowadzenie

Ważne informacje	6
Zdrowie i środowisko naturalne	8

00



01 Bezpieczeństwo

Ochrona pasażerów	12
Tryb powypadkowy	25
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	26

01



02 Zamki i autoalarm

Kluczyki i zdalne sterowanie	34
Zamki	42
Autoalarm*	45

02



03 Za kierownicą

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące.....	50
Wyłącznik zapłonu.....	58
Siedzenia.....	59
Kierownica.....	62
Światła.....	63
Wycieraczki i spryskiwacze.....	72
Szyby, lusterka wsteczne.....	74
Okno dachowe.....	78
Uruchamianie silnika.....	80
Skrzynia biegów.....	83
Hamulec zasadniczy.....	86
Hamulec postojowy.....	88



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu.....	94
Klimatyzacja.....	98
Radioodtwarzacz.....	108
Komputer pokładowy.....	116
Kompas*.....	117
Wspomaganie stateczności ruchu.....	118
Adaptacyjne własności jezdne.....	119
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy*.....	120
Aktywna kontrola prędkości jazdy*.....	121
Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*.....	125
Wspomaganie kierowcy przy parkowaniu*.....	128
Monitorowanie martwych pól widoczności*.....	130
Wyposażenie służące wygodzie podróży.....	133
Zdalna obsługa telefonu komórkowego Bluetooth*.....	137
Telefon samochodowy*.....	142



05 Jazda

Zalecenia dotyczące jazdy.....	148
Uzupełnianie paliwa.....	151
Paliwo.....	152
Przewożenie bagażu.....	154
Jazda z przyczepą.....	158
Holowanie samochodu.....	164



06 Obsługa okresowa i dane techniczne

Komora silnikowa	168
Wymiana żarówek	173
Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb	180
Akumulator	182
Bezpieczniki	185
Koła i ogumienie	190
Pielęgnacja samochodu	204
Tabliczki znamionowe	208
Dane techniczne	209



07 Alfabetyczny wykaz haseł

07



Ważne informacje

Instrukcja obsługi

Słowo wstępne

Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą. Daje to możliwość samodzielnego zaznajomienia się z funkcjonowaniem poszczególnych urządzeń oraz pozwoli w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

W niniejszej instrukcji obsługi podane są informacje dotyczące wyposażenia, które występuje nie we wszystkich wersjach tego samochodu. Można tu spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Samochody Volvo mają zróżnicowane wyposażenie w zależności od wymagań poszczególnych rynków oraz krajowych bądź lokalnych przepisów.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

© Volvo Car Corporation

Wyposażenie opcjonalne

Niektóre urządzenia i funkcje można dołączyć do wyposażenia samochodu przy jego zamawianiu. Poszczególne elementy wyposażenia opcjonalnego mogą być dostępne do wszystkich samochodów, bądź tylko wybranych wersji i/lub wariantów rynkowych. W instrukcji obsługi wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego oznaczone są gwiazdką (*).

Dodatkowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym



OSTRZEŻENIE

W ten sposób wyróżniony tekst zwraca uwagę na ryzyko odniesienia obrażeń ciała.



WAŻNE

W ten sposób wyróżniony tekst zwraca uwagę na ryzyko szkód materialnych.



UWAGA

W ten sposób wyróżniony tekst zawiera dodatkowe wskazówki, np. ułatwiające korzystanie z urządzeń bądź funkcji.

Przypisy

Przypisy umieszczane są u dołu strony lub bezpośrednio pod tabelą. Uzupełniają one opis, do którego są odnoszone za pomocą oznaczeń liczbowych.

Komunikaty tekstowe

Na wyświetlaczach w samochodzie ukazują się komunikaty tekstowe. Cytowane w instrukcji obsługi tego rodzaju teksty zostały wyróżnione nieco większą czcionką i szarym kolorem. Przykład: **DIM text**.

Procedury postępowania

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane.

- 1 Ilustracje obrazujące kolejne stany oraz odnoszące się do nich opisy w tekście są w spójny sposób ponumerowane.
- 1 Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.

Jeżeli do wyszczególnionych krok po kroku czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, instrukcje te są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy

- 1 Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na rysunkach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

**Ważne informacje****Listy wypunktowane**

Listy wypunktowane wyszczególniają opisywane pozycje.

Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

Co najmniej jeden z mikroprocesorów sterujących funkcjami samochodu może rejestrować szczegółowe dane związane z eksploatacją samochodu, a wśród nich: częstotliwość zapinania pasa bezpieczeństwa przez kierowcę i pasażerów, informacje o funkcjonowaniu poszczególnych układów elektrycznych i elektronicznych modułów sterujących, informacje o stanie silnika, przepustnicy, układu kierowniczego, układu hamulcowego i innych podzespołów samochodu. Wśród rejestrowanych danych mogą znajdować się informacje np. o sposobie eksploatacji samochodu. Mogą one obejmować szczegółowy zapis przebiegu zmian prędkości pojazdu, używania hamulców, pedału przyspieszania czy ruchów kierownicy. Dane te są zapamiętywane w każdym momencie podczas jazdy, również w czasie kolizji i w okresie bezpośrednio ją poprzedzającym. Firma Volvo Car Corporation nie udostępnia zarejestrowanych danych bez uzyskania wcześniejszej zgody. Jednak może zostać zmuszona do tego na mocy obowiązujących przepisów prawa. Zapisane w pamięci urządzeń informacje mogą zostać odczytane i wykorzystane przez Volvo Car Corporation oraz autoryzowane stacje serwisowe.

Zamontowanie wyposażenia dodatkowego

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego może zakłócić funkcjonowanie układu elektrycznego w samochodzie. Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą funkcjonować jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Zdrowie i środowisko naturalne

Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska

Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Mamy także nadzieję, że użytkownicy wyprodukowanych przez nas samochodów również podzielają naszą troskę o środowisko naturalne.

Samochody marki Volvo spełniają rygorystyczne normy międzynarodowe w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach. Volvo Car Corporation uzyskała globalny certyfikat, potwierdzający zgodność z wymogami ochrony środowiska naturalnego zawartymi w międzynarodowej normie ISO 14001.

Do wszystkich samochodów Volvo dołączana jest deklaracja Environmental Product Information, informująca o ich wpływie na środowisko naturalne. Ułatwia to nabywcom porównywanie w tym zakresie poszczególnych modeli i wersji silnikowych.

Zapraszamy na stronę internetową www.volvocars.com/EPI, gdzie znaleźć można więcej informacji na ten temat.

Zużycie paliwa

Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjne

niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Również kierowca ma możliwość wpływania na ilość zużywanego przez samochód paliwa. Wskazówki w tym zakresie podane są pod hasłem **Chrońmy środowisko naturalne**.

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz”, kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczyszczeń, których poziom jest w wielu przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

Wyrafinowany system filtrujący IAQS* (Interior Air Quality System) sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

W skład tego systemu wchodzi elektroniczny czujnik oraz filtr z aktywnym węglem. Gdy stężenie tlenu węgla w powietrzu doprowadza-

nym do kabiny jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, w tunelu lub przy cofaniu – zostają zamknięte wloty powietrza.

Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory.

Materiały wykończeniowe

Kabina samochodu Volvo została zaprojektowana z troską o bezpieczeństwo i zdrowie podróżujących – także osób cierpiących na alergie kontaktowe i schorzenia astmatyczne. Ze szczególną uwagą dobrane zostały bezpieczne dla środowiska naturalnego materiały wykończeniowe. Spełniają one wymogi międzynarodowej normy ekologicznej Öko-TEX 100¹, co stanowi gwarancję nieszkodliwego dla zdrowia mikroklimatu w kabinie.

Certyfikatem Öko-TEX objęte są między innymi taśmy pasów bezpieczeństwa, wykładzina podłogowa, nici i tkaniny. Także skórzane elementy tapicerki spełniają wymogi wspomnianej normy i wykonane są ze skór wyprawianych z użyciem naturalnych, nie zawierających chromu, garbników roślinnych.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim

¹ Więcej informacji: www.oekotex.com

Zdrowie i środowisko naturalne

poziomie i w ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu, który stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy autoryzowanych stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Chrońmy środowisko naturalne

Również użytkownicy naszych samochodów mogą przyczynić się do zmniejszenia szkodliwego wpływu motoryzacji na środowisko, stosując proekologiczne produkty do konserwacji samochodu oraz poddając samochód zalecanym w instrukcji obsługi okresowym przeglądom i zabiegom serwisowym.

Poniżej zebrane są najważniejsze wskazówki dotyczące ograniczania szkodliwego wpływu samochodu na środowisko naturalne.

- W miarę możliwości utrzymywać „ekonomiczny” poziom ciśnienia w ogumieniu (patrz strona 202).
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza i istotny wzrost

zużycia paliwa. Dlatego gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.

- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie. Im większe obciążenie, tym większe zużycie paliwa.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w osobną nagrzewnicę silnika, należy jej używać przed każdym uruchomieniem zimnego silnika. Pozwoli to zmniejszyć zużycie paliwa i emisję toksycznych składników spalin.
- Należy jeździć spokojnie. Unikać gwałtownych przyspieszeń i raptownego hamowania.
- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu. Przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa.
- Podczas zjazdu ze wzniesienia należy zwalniać nacisk na pedał przyspieszania.
- Gdy to możliwe, wykorzystywać siłę hamującą silnika.
- Unikać pracy silnika na biegu jałowym. W przypadku unieruchomienia samochodu w zatoczonym ulicznym wskazane jest wyłączyć silnik.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości prosimy zwracać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Regularnie poddawać samochód okresowym przeglądom technicznym i zabiegom serwisowym.

Przestrzeganie powyższych reguł pozwoli ograniczyć zużycie paliwa bez uszczerbku dla czasu podróży i przyjemności jazdy. Przedłuży

także trwałość samochodu oraz przyczyni się do uniknięcia niepotrzebnych wydatków, a równocześnie do oszczędzenia zasobów naturalnych.



Ochrona pasażerów	12
Tryb powypadkowy.....	25
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	26

BEZPIECZEŃSTWO



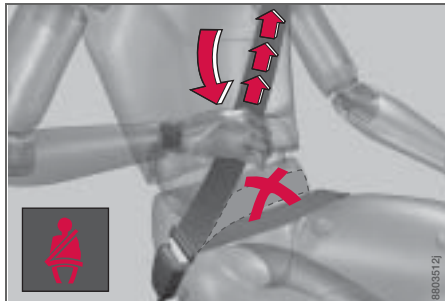
01





Ochrona pasażerów

Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa



Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas, gdy dobrze przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchyłać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparcia foteli.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Powoli wyciągnąć pas bezpieczeństwa i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzaśnięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.

Poszczególne sprzączki pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu pasują tylko do odpowiadających im zaczepów¹.

Odpinanie pasa bezpieczeństwa

Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.

Pas bezpieczeństwa blokuje się i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechyle samochodu.

O tym należy pamiętać:

- unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią prawidłowe przyleganie pasa bezpieczeństwa;
- pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty;
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu);
- po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w sposób pokazany na rysunku.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



OSTRZEŻENIE

Poduszki powietrzne jedynie uzupełniają działanie pasów bezpieczeństwa. Jeżeli pasy bezpieczeństwa nie są zapięte lub zapięte są nieprawidłowo, w razie zderzenia poduszki powietrzne mogą nie zapewnić pełnego działania ochronnego.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia – np. w trakcie zderzenia – wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprzączką oraz elementami mocującymi) wymiany na nowy. Nawet gdy pas bezpieczeństwa wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata niektórych funkcji ochronnych. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. Nowy pas bezpieczeństwa musi mieć odpowiednie atesty oraz musi być przeznaczony do zamontowania dokładnie na tym samym miejscu, co pas wymieniany.

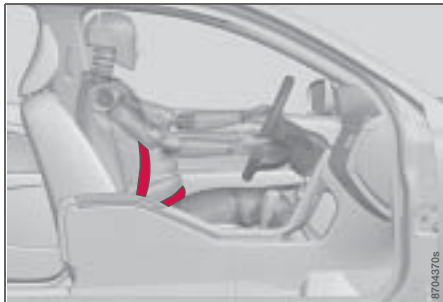


OSTRZEŻENIE

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla jednej osoby.



Wskazówki dla kobiet ciężarnych



Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa, jednak z zachowaniem szczególnej ostrożności. Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać od barku wzdłuż mostka i omijać brzuch. Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała i w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela i kierownicy. Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym pozwala-

ła utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa¹



Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie pasa bezpieczeństwa, zapala się lampka ostrzegawcza oraz rozlega się sygnał akustyczny. Odpowiednie lampki ostrzegawcze znajdują się nad wewnętrznym lusterkiem wstecznym oraz w zespolę wskaźników. Sposób sygnalizacji akustycznej uzależniony jest od prędkości jazdy. Przy małej prędkości samochodu sygnalizacja akustyczna trwa 6 sekund.

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Tyłne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Ochrona pasażerów

bezpieczeństwa. Komunikat znika po około 30 sekundach lub można go wykasować ręcznie, naciskając przycisk **READ**.

- Ostrzeżenie o niezapiętych tylnych pasach bezpieczeństwa, gdy samochód jest w ruchu. Pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu z równoczesnym sygnałem optycznym i akustycznym. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub naciśnięcie przycisku **READ**.

Komunikat o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa można w każdej chwili wyświetlić. Do odczytania przechowywanych w pamięci komunikatów służy przycisk **READ**.

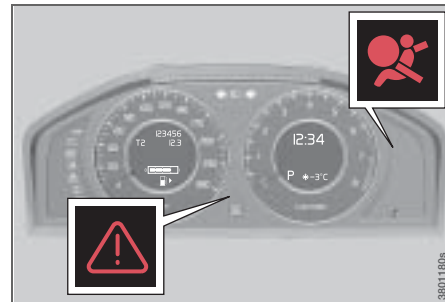
Dotyczy niektórych wersji rynkowych

Jeżeli kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to sygnalizowane akustycznie i optycznie. Przy małej prędkości jazdy sygnał akustyczny trwa 6 sekund.

Napinacze pasów bezpieczeństwa

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie wyposażone są w napinacze. Są one uruchamiane w momencie odpowiednio silnego zderzenia, dociskając pasy do ciała. Umożliwia to skuteczniejsze przytrzymanie ciała w czasie kolizji.

Lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników



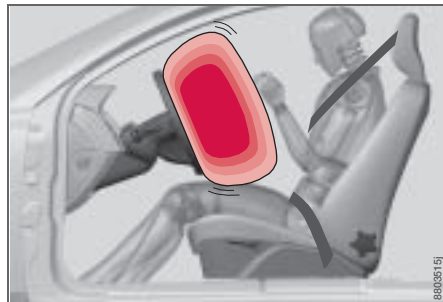
Poduszki powietrzne znajdują się pod stałym nadzorem modułu diagnostyczno-sterującego. Elementem układu monitorującego jest lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, która zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji II lub III. Jeżeli monitorowane zespoły są sprawne, po upływie około 6 sekund lampka gaśnie.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to nieprawidłowy stan monitorowanych elementów. Może to także oznaczać usterkę zaczepu sprzączki pasa bezpieczeństwa, czołowych poduszek powietrznych, bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych. W takiej sytuacji należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Równocześnie z zaświeceniem się lampki ostrzegawczej pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu informacyjnym. W przypadku awarii podświetlany jest trójkątny symbol ostrzegawczy oraz wyświetlony zostaje komunikat **SRS Airbag Service required**. W takiej sytuacji należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

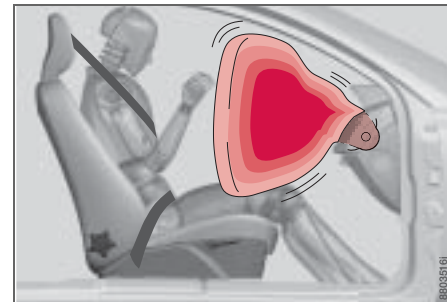


Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa uzupełnia czołowa poduszka powietrzna SRS (Supplemental Restraint System). Czołowa poduszka powietrzna kierowcy ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W tym miejscu widoczne jest oznaczenie **SRS AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna jedynie uzupełnia działanie pasa bezpieczeństwa. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub zapięty jest nieprawidłowo, w razie zderzenia poduszka powietrzna może nie zapewnić pełnego działania ochronnego.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera



Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa uzupełnia czołowa poduszka powietrzna SRS (Supplemental Restraint System). Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera ukryta jest w desce rozdzielczej, nad schowkiem podręcznym. W tym miejscu widoczne jest oznaczenie **SRS AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

W celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku odpalenia poduszki powietrznej, należy siedzieć w pozycji maksymalnie wyprostowanej, ze stopami na podłodze i plecami na oparciu. Pas bezpieczeństwa powinien być zapięty.



Ochrona pasażerów

OSTRZEŻENIE

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed ani nad deską rozdzielczą w okolicy miejsca, gdzie ukryta jest poduszka powietrzna.

OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona. Nie wolno zezwalać dzieciom na stanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera. Na przednim fotelu pasażera nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

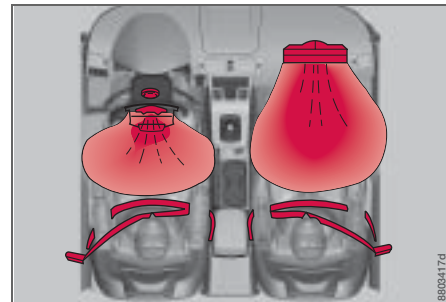


Wersja z kierownicą po lewej stronie

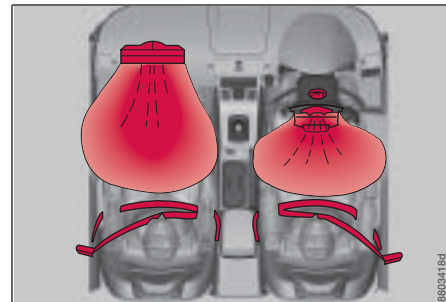


Wersja z kierownicą po prawej stronie

Układ czołowych poduszek powietrznych (SRS)



Czołowe poduszki powietrzne w wersji z kierownicą po lewej stronie



Czołowe poduszki powietrzne w wersji z kierownicą po prawej stronie



Ochrona pasażerów

W skład układu wchodzi poduszki powietrzne oraz czujniki. W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujniki uruchamiają proces wypełniania poduszek gorącym gazem. Przygniecioną przez ciało poduszka powietrzna opróżnia się, amortyzując uderzenie. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.

! WAŻNE

Wszelkie prace związane z układem czołowych poduszek powietrznych mogą być wykonywane tylko przez autoryzowane stacje obsługi Volvo. Jakakolwiek ingerencja w układ czołowych poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i w konsekwencji zagrożić bezpieczeństwu jadących.

i UWAGA

Czujniki w układzie czołowych poduszek powietrznych reagują w zróżnicowany sposób, w zależności od siły zderzenia oraz od tego, czy przednie pasy bezpieczeństwa są zapięte, czy nie. Może się zdarzyć, że podczas wypadku zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna lub żadna nie zostanie odpalona. Układ czołowych poduszek powietrznych rejestruje siłę zderzenia i w odpowiedni sposób reaguje, powodując napełnienie jednej lub obu poduszek powietrznych. Ponadto czołowe poduszki powietrzne napełniane są w stopniu zależnym od siły zderzenia.

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera*

Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

Czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny. Jest to konieczne w przypadku zamocowania na tym miejscu fotelika dziecięcego.

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy na wyświetlaczu w górnej konsoli.

Wyłączanie i włączanie poduszki powietrznej

Wyłącznik poduszki powietrznej znajduje się na bocznej ścianie deski rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi. Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu. Do

operowania wyłącznikiem poduszki powietrznej zalecane jest wykorzystywanie kluczyka przeznaczonego do wyłącznika zapłonu. Informacje o kluczyku mechanicznym podane są na stronie 37. (Można także użyć przedmiotu o podobnym kształcie i podobnej wielkości). Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

! OSTRZEŻENIE

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera stanowi wyposażenie opcjonalne. W samochodzie bez takiego wyłącznika czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera pozostaje zawsze w stanie aktywnym.

! OSTRZEŻENIE**Poduszka powietrzna pasażera wyłączona:**

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona. Dotyczy to również osób o wzroście poniżej 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera wyłączona:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Ochrona pasażerów

Pozycje wyłącznika



Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

- A** Poduszka powietrzna w stanie aktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, ale nie dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu.
- B** Poduszka powietrzna w stanie nieaktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu, ale nie osoby o wzroście powyżej 140 cm.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuszczać, aby ktokolwiek siedał na przednim fotelu pasażera, gdy komunikat na wyświetlaczu w górnej konsoli informuje o wyłączeniu poduszki powietrznej i równocześnie świeci się lampka kontrolna układu poduszek powietrznych w zespole wskaźników. W ten sposób sygnalizowana jest awaria układu. Należy jak najszybciej zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Boczne poduszki powietrzne

Znaczna część energii uderzenia w bok tego samochodu jest przejmowana przez wchodzącą w skład systemu ochrony przed skutkami zderzeń bocznych (SIPS) strukturę nośną i rozpraszana na podłużnice, belki poprzeczne, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy szkieletu nadwozia. Boczne poduszki powietrzne, będące istotną częścią tego systemu, chronią podróżnych przed urazami klatki piersiowej. Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napełniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli.



OSTRZEŻENIE

Boczne poduszki powietrzne są jedynie uzupełniającym elementem systemu ochrony przed skutkami zderzeń bocznych. W celu uzyskania maksymalnego zabezpieczenia należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Wszelkie naprawy układu bocznych poduszek powietrznych mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane stacje obsługi Volvo. Jakakolwiek ingerencja w układ bocznych poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i w konsekwencji zagrazić bezpieczeństwu jadących.



OSTRZEŻENIE

Pomiędzy zewnętrznymi bokami foteli a panelem wewnętrznym drzwi nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe zadziałanie bocznych poduszek powietrznych.

OSTRZEŻENIE

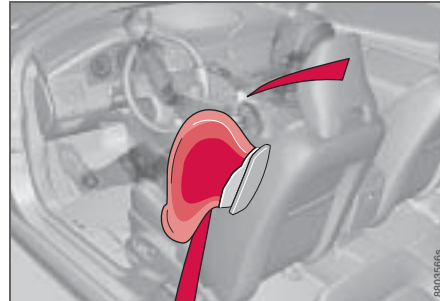
Na fotele można nakładać jedynie oryginalne pokrowce Volvo lub pokrowce dopuszczone przez Volvo. Użycie innych pokrowców może uniemożliwić prawidłowe zadziałanie bocznych poduszek powietrznych.

Fotelik dziecięcy i boczna poduszka powietrzna

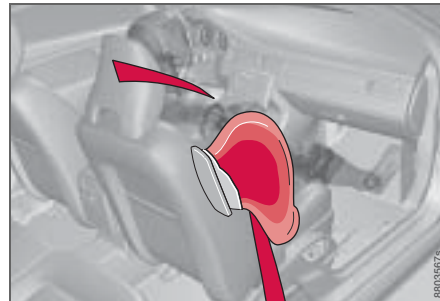
Obecność bocznej poduszki powietrznej nie stanowi zagrożenia dla dziecka, jeżeli siedzi ono w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

Układ bocznych poduszek powietrznych



Fotel kierowcy, wersja z kierownicą po lewej stronie



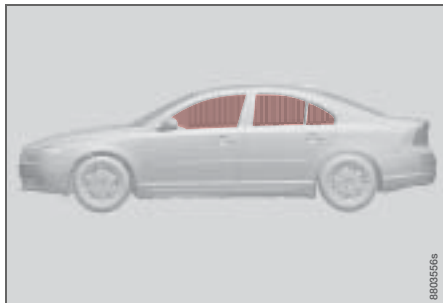
Przedni fotel pasażera, wersja z kierownicą po lewej stronie

Układ składa się z bocznych poduszek powietrznych i czujników. Przy odpowiednio silnym zderzeniu czujnik powoduje napętnienie bocznej poduszki powietrznej. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Napętnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.



Ochrona pasażerów

Kurtyny powietrzne



Napełniane gazem kurtyny uzupełniają działanie ochronne bocznych i czołowych poduszek powietrznych. Ukryte są wewnątrz podsufitki po obu stronach samochodu. Swym działaniem ochronnym obejmują zarówno przednie, jak i tylne siedzenia. Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Napełniona kurtyna chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.

OSTRZEŻENIE

Kurtyny powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa.

Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

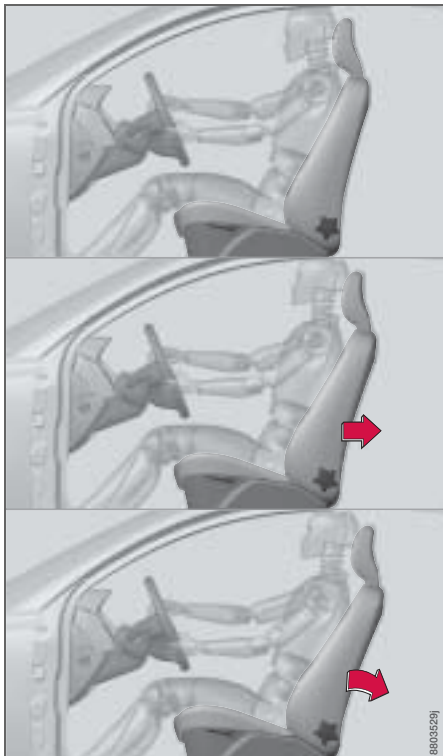
OSTRZEŻENIE

Nie wolno niczego zawieszać ani mocować do uchwytów asekuracyjnych w podsufitce. Zamocowane do nich haczyki służą do zawieszenia jedynie lekkich ubrań wierzchnich (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie zamontowanego tam wyposażenia służącego bezpieczeństwu jazdy. Można tam mocować wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo, dopuszczone do umieszczenia w tych miejscach.



Ochrona przed urazami kręgow szyjnych – system WHIPS



W skład systemu WHIPS wchodzi pochłaniająca energię oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli. Zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

OSTRZEŻENIE

System zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych stanowi jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Fotel z systemem zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych

Działanie zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych polega na lekkim odchyleniu oparc przednich foteli do tyłu, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgow szyjnych.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani modyfikacji foteli oraz elementów systemu WHIPS. W razie takiej konieczności należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

System zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych a fotelik dziecięcy

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego na odpowiednim foteliku lub podwyższeniu.

Prawidłowa pozycja na fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

OSTRZEŻENIE

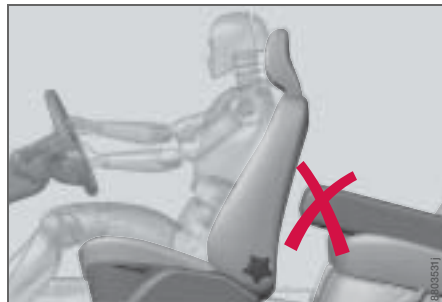
W przypadku, gdy fotel był narażony na znaczne obciążenie – na przykład w wyniku uderzenia w tył tego samochodu – system zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych powinien zostać poddany przeglądowi w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nawet gdy fotel wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata funkcji ochronnych zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych. Także przy drobniejszych kolizjach związanych z najechaniem na tył tego samochodu należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo sprawdzenie systemu zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych.



Ochrona pasażerów

Nie dopuszczać do ograniczenia możliwości zadziałania zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych



OSTRZEŻENIE

Należy unikać umieszczania za przednimi fotelami sztywnych przedmiotów, wciskanych pomiędzy oparcie przedniego fotela a tylne siedzisko. Mogą one uniemożliwić prawidłowe zadziałanie zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych.

OSTRZEŻENIE

W przypadku złożenia do przodu oparcia tylnego siedzenia odpowiadające mu siedzenie z przodu należy tak ustawić, aby nie dotykało złożonego oparcia.

**Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia?**

Rodzaj zabezpieczenia	Działanie
Napinacze pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu lub zderzenia bocznego.
Czołowe poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia czołowego ^a .
Boczne poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego ^a .
Kurtyny powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego i/lub określonego rodzaju zderzenia czołowego ^a .
Zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych	W przypadku uderzenia od tyłu.

^a Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpiło. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

Jeżeli poduszki powietrzne zostaną odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Samochód należy przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

 OSTRZEŻENIE

Moduł sterujący poduszek powietrznych znajduje się w środkowej konsoli. W przypadku zalania podłogi wodą należy odłączyć zaciski akumulatora w komorze silnika. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Samochód należy przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

 OSTRZEŻENIE

Nie należy jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi, ponieważ mogą one ograniczać ruchy kierownicy. Ponadto mogło również nastąpić uszkodzenie innych układów związanych z bezpieczeństwem jazdy. Długotrwały kontakt z dymem i pyłem powstałymi przy odpalaniu poduszek powietrznych może powodować podrażnienia oczu i skóry. W razie wystąpienia tego typu objawów należy podrażnione miejsce przemyć zimną wodą i ewentualnie skontaktować się z lekarzem. Napędzająca się z dużą prędkością poduszka wraz z elementami jej tapicerki może spowodować otarcia i oparzenia naskórka.

 UWAGA

Odpalenie czołowych i bocznych poduszek powietrznych oraz kurtyn powietrznych może nastąpić jedynie raz w trakcie kolizji.



01

Ochrona pasażerów

Naklejki ostrzegawcze dotyczące poduszek powietrznych

Naklejka dotycząca bocznych poduszek powietrznych



Naklejka na przednim słupku nadwozia

Symbol ostrzegawczy dotyczący czołowej poduszki powietrznej





Tryb powypadkowy



Gdy samochód weźmie udział w kolizji, na wyświetlaczu informacyjnym może ukazać się komunikat o wprowadzeniu trybu powypadkowego: **Safety mode – See manual**. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu. Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą w przypadku, gdy w wyniku zderzenia mogło dojść do uszkodzenia niewralgicznych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy, czy układu hamulcowego.

Uruchomienie silnika

Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Należy wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, a następnie włożyć go z powrotem. Układ elektroniczny dokona próby automatycznego przełączenia na normalny tryb funkcjonowania samochodu. Następnie można włączyć rozrusznik. Jeżeli na wyświetlaczu nadal sygnalizowany jest tryb powypadkowy **Safety mode** samochód nie może jechać samodzielnie, ani nie wolno go holować. Ukryte uszkodzenia mogą podczas jazdy uniemożliwić manewrowanie samochodem.

Przestawienie samochodu

Jeżeli zostanie wyświetlona informacja o przejściu z trybu powypadkowego w tryb normalnego funkcjonowania (Normal mode), samochód można ostrożnie przestawić w bezpieczne miejsce. Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerwać stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nie przywróceniem pełnej sprawności samochodu. W każdym przypadku wyświetlenia komunikatu o przejściu w tryb powypadkowy **Safety mode** należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia stanu samochodu i przywrócenia normalnego trybu funkcjonowania.

OSTRZEŻENIE

W żadnym przypadku nie wolno próbować uruchamiać silnika, gdy przy wyświetlanej informacji o przejściu w tryb powypadkowy **Safety mode** wyczuwalna jest woń ulatniającego się paliwa. Natychmiast opuścić samochód.

OSTRZEŻENIE

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi zostać w odpowiedni sposób przetransportowany z aktualnego miejsca postoju do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Uwagi ogólne

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego ustawienie zależy od masy ciała dziecka. Szczegółowe informacje podane są na stronie 27.

UWAGA

Ustawodawstwo wielu krajów określa specyficzne wymagania dotyczące przewożenia dzieci w samochodzie.

Dzieci niezależnie od wieku i wzrostu powinny być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nie należy trzymać dzieci na kolanach.

Oferowane przez Volvo foteliki i podwyższenia dla dzieci zostały specjalnie zaprojektowane do tego samochodu. Wybierając produkty Volvo zyskuje się pewność, że punkty i elementy mocowania będą właściwie rozmieszczone i odpowiednio wytrzymałe.

Foteliki dziecięce

Firma Volvo oferuje wybór fotelików dziecięcych, zaprojektowanych i przetestowanych do stosowania w samochodach tej marki.

Instalując fotelik dziecięcy innego wytwórcy, należy zapoznać się z instrukcją montażu.

Nie należy zaczepiać taśm mocujących fotelik do pałąka służącego do przesuwania fotela ani do sprężyn bądź innych elementów konstrukcyjnych od spodu fotela. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Oparcie fotelika należy oprzeć o deskę rozdzielczą samochodu (tylko w przypadku, gdy samochód nie jest wyposażony w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera lub gdy jest ona wyłączona).

OSTRZEŻENIE

Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu samochodu wyposażonego w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, jeżeli nie została ona wyłączona. W razie jakichkolwiek trudności przy instalowaniu wyposażenia służącego bezpieczeństwu dzieci należy skontaktować się z wytwórcą tego wyposażenia i poprosić o bliższe wskazówki.

Ograniczenia dotyczące ustawienia fotelika dziecięcego w samochodzie

- Fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka można zamocować na miejscu obok kierowcy, gdy czołowa poduszka powietrzna pasażera została wyłączona.
- Fotelik dziecięcy można zamocować na tylnym siedzeniu samochodu w pozycji tyłem do kierunku jazdy, z wykorzystaniem oparcia przedniego fotela jako podpory.

Niewyłączona czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na danym miejscu fotelika dziecięcego.

W samochodzie z czołową poduszką powietrzną po stronie pasażera, która nie jest wyłączona, dziecko należy posadzić na tylnym siedzeniu. Umieszczenie fotelika na przednim siedzeniu samochodu grozi dziecku odniesieniem poważnych obrażeń ciała, gdy podczas wypadku poduszka powietrzna zostanie odpalona.

OSTRZEŻENIE

Osoby o wzroście poniżej 140 cm mogą podróżować na przednim fotelu pasażera, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna zostanie wyłączona.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

01

Pozycja fotelika dziecięcego w samochodzie

Masa ciała (wiek dziecka)	Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
<10 kg (0 – 9 mies.)	Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L ^a : Homologacja E5 03135	Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L ^a : Homologacja E5 03135	Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L ^a : Homologacja E5 03135
9 – 18 kg (9 – 36 mies.)	Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L ^a : Homologacja E5 03135	Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L ^a : Homologacja E5 03135	Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L ^a : Homologacja E5 03135
15 – 36 kg (3 – 12 lat)	Podwyższenie z oparciem lub bez oparcia. L ^a : Homologacja E5 03139	Podwyższenie z oparciem lub bez oparcia. L ^a : Homologacja E5 03139	Warianty: <ul style="list-style-type: none"> Podwyższenie z oparciem lub bez oparcia. L^a: Homologacja: E5 03139 Integralne podwyższenie. B^b: Homologacja: E5 03140

^a Miejsce odpowiednie dla określonych rodzajów fotelików dziecięcych, wyszczególnionych w świadectwie homologacji. Fotelik może być dostosowany do wybranego modelu samochodu, grupy modeli samochodów lub uniwersalny.

^b Integralne podwyższenie dopuszczone do stosowania dla danej grupy wiekowej.

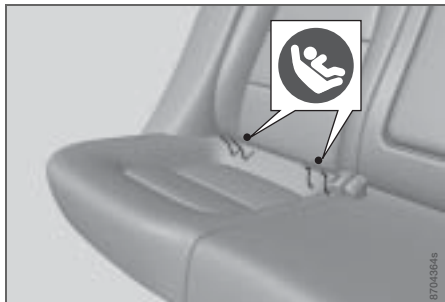
**OSTRZEŻENIE**

Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu samochodu wyposażonego w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, jeżeli nie została ona wyłączona. W razie jakichkolwiek trudności przy instalowaniu wyposażenia służącego bezpieczeństwu dzieci należy skontaktować się z wytwórcą tego wyposażenia i poprosić o bliższe wskazówki.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX*



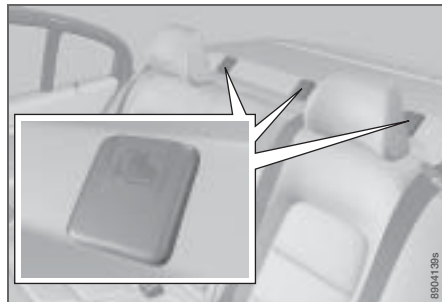
Zaczepty montażowe ISOFIX do zamocowania fotelików dziecięcych ukryte są pod dolną krawędzią oparcia na skrajnych miejscach tylnego siedzenia.

Ich pozycję wskazują symbole na obiciu tapicerskim oparcia (patrz ilustracja powyżej).

W celu uzyskania dostępu do zaczepów należy nacisnąć do dołu siedzisko.

Przy mocowaniu fotelika w zaczepach ISOFIX należy ściśle przestrzegać wskazówek producenta.

Dodatkowe gniazda do zamocowania fotelika dziecięcego



Dodatkowe gniazda do zamocowania fotelika dziecięcego znajdują się w półce podokiennej za oparciem tylnego siedzenia. Zakrywają je zaślepki z tworzywa. Dostęp do gniazda uzyskuje się po odchyleniu na bok zaślepki.

W przypadku skrajnych miejsc, w celu ułatwienia montażu zalecane jest złożenie zagłówka (dotyczy niektórych wersji).

Szczegółowe wskazówki dotyczące dodatkowego utwierdzenia fotelika w górnych zaczepach podane są przez jego producenta.



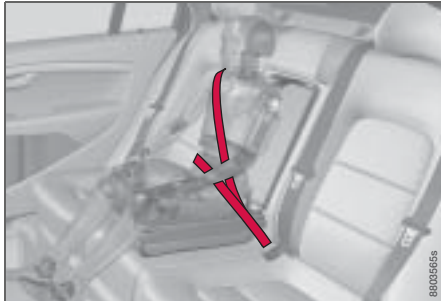
OSTRZEŻENIE

Zanim pas mocujący fotelik dziecięcy zostanie naprężony w punkcie zaczepienia, musi zostać poprowadzony pod zagłówkiem tylnego siedzenia.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Integralne podwyższenie dla dziecka*



Integralne podwyższenie na środkowym miejscu tylnego siedzenia zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa integralne podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg. Należy zwrócić uwagę, aby:

- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skręcony,
- pas bezpieczeństwa był prawidłowo ułożony na ramieniu dziecka,
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę,
- taśma pasa nie dotykała szyi dziecka ani nie przechodziła pod ramieniem.
- zagłówek był ustawiony odpowiednio do położenia głowy dziecka.

Rozkładanie podwyższenia



- 1 Opuścić na dół złożone podwyższenie.
- 2 Odczepić zapięcie (rzep).
- 3 Podnieść oparcie podwyższenia.

! OSTRZEŻENIE

Naprawy lub wymiany integralnego podwyższenia dla dziecka może dokonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku, gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia – całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.



Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Składanie podwyższenia



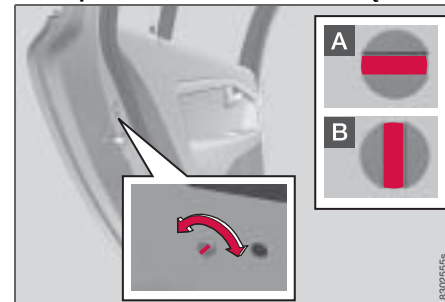
- 1 Opuścić na dół oparcie podwyższenia.
- 2 Zapiąć rzep.
- 3 Całość podnieść i wcisnąć w oparcie tylnego siedzenia.

i UWAGA

Jeżeli oparcie i siedzisko podwyższenia nie zostaną prawidłowo spięte ze sobą za pomocą taśmy, przy ponownym rozkładaniu podwyższenia jego oparcie może zaklinować się we wnęce oparcia tylnego siedzenia.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Mechaniczne zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz



Sterownik blokady otwierania drzwi od wewnątrz umieszczony jest na tylnej krawędzi drzwi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach. Blokadę uruchamia się kluczykiem do wyłącznika zapłonu.

- A** Zabezpieczenie uruchomione – drzwi nie można otworzyć od wewnątrz.
- B** Zabezpieczenie zwolnione – drzwi można otworzyć od wewnątrz.

i UWAGA

W wersji z blokadą otwierania tylnych drzwi od wewnątrz uruchamianą elektrycznie nie ma sterownika mechanicznego.



Elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz* i blokada szyb w drzwiach tylnych



Blokadę można uruchamiać, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu I lub II. Po jej uruchomieniu szyby w drzwiach tylnych można opuszczać i podnosić tylko za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy. Natomiast drzwi tylne nie dają się otworzyć od wewnątrz.

Po naciśnięciu wskazanego na ilustracji przycisku w drzwiach kierowcy pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu. Świecąca się dioda kontrolna w przycisku sygnalizuje, że blokada jest uruchomiona.



OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy drzwi nie powinny być zablokowane w sposób uniemożliwiający ich otwarcie od zewnątrz. W razie wypadku zapewni to służbom ratowniczym szybki dostęp do kabiny samochodu. Należy pamiętać, że gdy uruchomione jest zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz, w razie wypadku drogowego pasażerowie siedzący z tyłu nie będą w stanie otworzyć swoich drzwi od strony kabiny.



Kluczyki i zdalne sterowanie	34
Zamki.....	42
Autoalarm*	45

ZAMKI I AUTOALARM



02



Kluczyki i zdalne sterowanie

Uwagi ogólne

Samochód ten jest fabrycznie wyposażony w dwa elektroniczne kluczyki z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania lub komunikatorem osobistym (Personal Car Communicator – PCC). Można zamówić do sześciu kluczyków, które służą do uruchamiania silnika oraz otwierania i zamykania samochodu.

Elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym ma rozszerzony zakres możliwości w stosunku do elektronicznego kluczyka z nadajnikiem zdalnego sterowania. W dalszej części instrukcji funkcje realizowane zarówno za pomocą komunikatora, jak i zdalnego sterowania opisane są tylko na przykładzie kluczyka z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania.

Do jednego samochodu można zaprogramować i używać maksymalnie sześć elektronicznych kluczyków z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania.



OSTRZEŻENIE

Gdy w samochodzie są dzieci:

Kierowca wysiadając z samochodu powinien zawsze zabierać ze sobą elektroniczny kluczyk, aby nastąpiło odcięcie zasilania układów elektrycznego sterowania zamków, szyb bocznych i okna dachowego.

Wymowany kluczyk mechaniczny

W obudowie elektronicznego kluczyka ukryty jest tradycyjny kluczyk mechaniczny, który zamyka i otwiera zamek drzwi kierowcy, zamek pokrywki bagażnika oraz zamek schowka w desce rozdzielczej (serwisowa blokada dostępu).

Sposób używania kluczyka mechanicznego opisany jest na stronie 37. Serwisowa blokada dostępu opisana jest na stronie 38.

Kod kluczyka mechanicznego dostępny jest w autoryzowanej stacji obsługi Volvo, gdzie można również zamówić duplikat.

Utrata elektronicznego kluczyka

W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy z pozostałymi kluczykami zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie z pamięci układu kodu zgubionego kluczyka.

Aktualną liczbę zarejestrowanych kluczyków można sprawdzić w opcji menu **Car settings** → **Car key memory** → **Number of keys**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Pamięć ustawień zewnętrznych lusterek wstecznych i fotela kierowcy sprzężona z kluczykiem*

Do każdego z elektronicznych kluczyków są automatycznie przyporządkowywane indywidualne ustawienia kierowcy – patrz strony 60 i 76.

Funkcję realizacji zapamiętanych ustawień można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Car key memory** → **Seat & mirror positions**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Wersje z funkcją dostępu do samochodu bez użycia kluczyka – patrz strona 39.

Sygnalizacja zablokowania i odblokowania drzwi

Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu zdalnego sterowania sygnalizowane jest błyskaniem kierunkowskazów.

- Zablokowanie: jedno błysnięcie
- Odblokowanie: dwa błysnięcia

Operacja zablokowania jest sygnalizowana jedynie w przypadku, gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte i zostaną zablokowane.

Funkcję sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Light settings** → **Lock feedback light** or **Car settings** → **Light settings** → **Unlock feedback light**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Elektroniczna blokada rozruchu silnika

Każdy z elektronicznych kluczyków ma przyporządkowany indywidualny kod identyfikacyjny. Silnik można uruchomić tylko w przypadku posługiwania się kluczykiem z właściwym kodem.



Kluczyki i zdalne sterowanie

Z elektroniczną blokadą rozruchu silnika związane są następujące komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu informacyjnym (w zespole wskaźników):

Komunikat	Znaczenie
Key error Reinsert key	Błąd odczytu danych kluczyka przy uruchamianiu silnika. Powtórzyć próbę rozruchu.
Car key not found	Dotyczy wyłącznie funkcji zdalnej detekcji komunikatora osobistego. Błąd odczytu danych komunikatora przy uruchamianiu silnika. Powtórzyć próbę rozruchu.
Immobiliser See manual	Błąd funkcji kluczyka przy uruchamianiu silnika. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika – patrz strona 80.

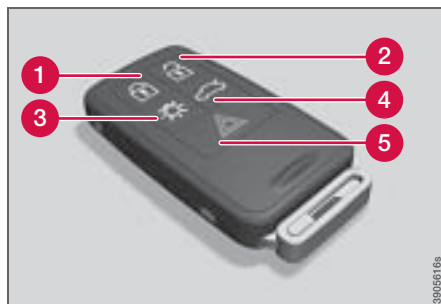
Rozładowana bateria elektronicznego kluczyka

Baterię należy wymienić, gdy:

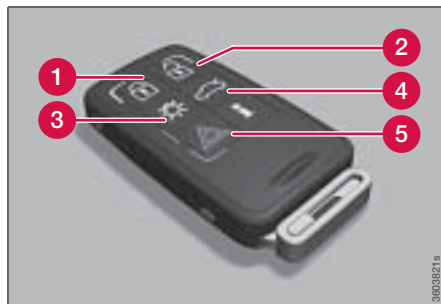
- zostanie wyświetlony symbol informacyjny i na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Car key Battery low** i/lub
- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały nadajnika zdalnego sterowania wysyłane z odległości do 20 m.

Wymiana baterii – patrz strona 41.

Funkcje – nadajnik zdalnego sterowania i komunikator osobisty



Nadajnik zdalnego sterowania



Komunikator osobisty

- 1 Zamykanie
- 2 Otwieranie
- 3 Oświetlenie asekuracyjne
- 4 Bagażnik
- 5 Wyzwalanie alarmu

Pełne otwieranie (i zamykanie)

Przytrzymanie (przez co najmniej 4 sekundy) wciśniętego przycisku **1** lub **2** powoduje odpowiednie otwarcie lub zamknięcie wszystkich okien bocznych (także zamknięcie okna dachowego).



OSTRZEŻENIE

Przed uruchomieniem zamykania okien bocznych i okna dachowego za pomocą zdalnego sterowania należy upewnić się, czy nie grozi to przycisnięciem jakiegokolwiek części ciała.

Z funkcji tej można korzystać na przykład w celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień.

Przyciski funkcyjne

Zamykanie – Zablokowanie wszystkich drzwi oraz pokrywy bagażnika i włączenie autoalarmu.

Otwieranie – Odblokowanie wszystkich drzwi oraz pokrywy bagażnika i wyłączenie autoalarmu.

Można wybrać pomiędzy jednoczesnym odblokowaniem wszystkich drzwi a odblokowaniem dwuetapowym: po pierwszym naciśnięciu przycisku tylko drzwi kierowcy, a po drugim naciśnięciu



Kluczyki i zdalne sterowanie

(w ciągu 10 sekund) pozostałe drzwi. Ustawienia można zmieniać w opcji menu Car settings → Lock settings → Unlocking, doors. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Oświetlenie asekuracyjne – Zdalne włączanie świateł samochodu. Szczegółowe informacje – patrz strona 68.

Bagażnik – Odblokowanie tylko pokrywy bagażnika (bez jej otwierania). Szczegółowe informacje – patrz strona 43.

Wyzwalanie alarmu – Służy do zwrócenia uwagi otoczenia w sytuacji zagrożenia. W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskázów należy czerwony przycisk naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie. Po upływie 5 sekund sygnalizację można przerwać naciskając ten sam przycisk. Samoczynne przerwanie sygnalizacji następuje po upływie 2 minut i 45 sekund.

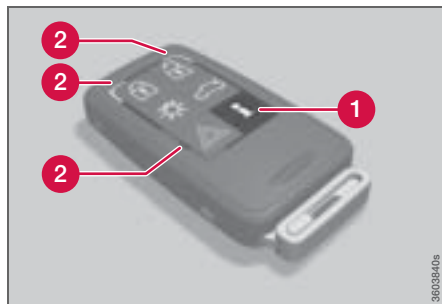
Zasięg działania

Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi 20 m wokół samochodu.

i UWAGA

Działanie zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp. W takiej sytuacji samochód można zawsze zamknąć bądź otworzyć przy użyciu tradycyjnego kluczyka mechanicznego (patrz strona 37).

Funkcje dodatkowe – komunikator osobisty



- 1** Przycisk informacyjny
- 2** Wskaźniki

Przycisk informacyjny **1** udostępnia określone informacje o samochodzie, które są przekazywane za pośrednictwem wskaźników **2**.

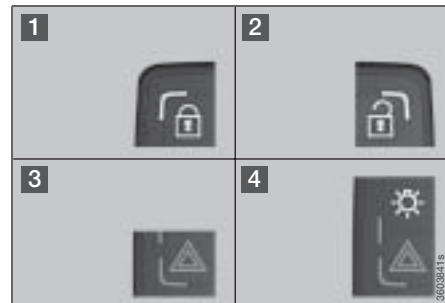
Posługiwanie się przyciskiem informacyjnym

1. Nacisnąć przycisk informacyjny **1**.
2. Przez około 7 sekund błyskają wszystkie wskaźniki **2**, tworząc efekt krążenia światła po obwodzie komunikatora. Sygnalizuje to operację odbioru informacji z samochodu. Naciśnięcie w tym czasie któregokolwiek innego przycisku przerywa odczyt danych.

i UWAGA

Jeżeli mimo wielokrotnego naciśnięcia przycisku informacyjnego i zmian położenia komunikatora nie zaświeci się żaden ze wskaźników (także po upływie 7 sekund lub jednokrotnym przemieszczeniu się światła po obwodzie komunikatora), należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Za pomocą wskaźników przekazywane są następujące informacje o samochodzie:



- 1** Zielone stałe światło: samochód zamknięty.
- 2** Żółte stałe światło: samochód otwarty.
- 3** Czerwone stałe światło: nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.



Kluczyki i zdalne sterowanie

4 Czerwone błyskające na przemian światło dwóch wskaźników: czujnik HBS (czujnik bicia serca) wykrył obecność osoby w samochodzie. Jest to sygnalizowane jedynie w przypadku, gdy nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Zasięg działania

Zasięg działania komunikatora osobistego wynosi 20 m wokół samochodu.

W przypadku oświetlenia asekuracyjnego, wyzwalania alarmu oraz funkcji realizowanych za pomocą przycisku informacyjnego zasięg działania wynosi do 100 m wokół samochodu.

UWAGA

Działanie funkcji realizowanych za pomocą przycisku informacyjnego może zostać zakłócone przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp.

Przekroczenie zasięgu

Jeżeli z powodu zbyt dużej odległości od samochodu nie jest możliwy odbiór informacji o nim, pokazywany jest stan, jaki miał miejsce w momencie opuszczania samochodu, bez wstępnego krążenia światła po obwodzie komunikatora.

Komunikator, za pomocą którego samochód został otwarty bądź zamknięty, pokaże właściwy stan.

UWAGA

Jeżeli po naciśnięciu przycisku informacyjnego nie zaświeci się żaden wskaźnik, może to być spowodowane utratą łączności pomiędzy komunikatorem a samochodem na skutek zakłóceń powodowanych przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp.

Czujnik bicia serca

Funkcja 4 realizowana jest za pomocą czujnika HBS, reagującego na bicie serca. Czujnik ten jest dodatkowym elementem instalacji alarmowej. Umożliwia zdalne rozpoznanie czyjejs obecności w samochodzie. Jest ona sygnalizowana jedynie w przypadku, gdy nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Czujnik HBS wykrywa bicie serca ludzkiego, które przenoszone jest przez nadwozie samochodu. Z tego powodu jego działanie może zostać zakłócone przez zewnętrzne hałasy i wibracje.

Dostęp do samochodu bez użycia kluczyka
Patrz strona 39.

Wymowany klucz mechaniczny

Kluczyk mechaniczny służy do zabezpieczenia dostępu do schowka w desce rozdzielczej i bagażnika¹. Za pomocą elektronicznego kluczyka z integralnym nadajnikiem zdalnego sterowania można jedynie otwierać i uruchamiać samochód.

Możliwość zamknięcia zamka schowka w desce rozdzielczej pozwala na przykład bezpiecznie przekazać samochód stacji serwisowej lub obłądże hotelowej (tak zwana blokada serwisowa – patrz strona 38). W takiej sytuacji osobie, której powierzony jest samochód, należy pozostawić jedynie elektroniczny kluczyk, zatrzymując przy sobie kluczyk mechaniczny.

Otwieranie samochodu przy użyciu kluczyka mechanicznego

Gdy z powodu np. wyczerpania baterii nie działa zdalne sterowanie, można użyć kluczyka mechanicznego.

Otwieranie bagażnika – patrz strona 43.

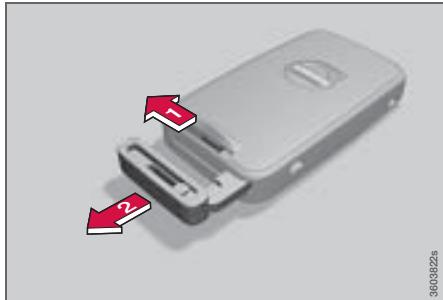
Obrócenie kluczyka mechanicznego w zamku drzwi kierowcy powoduje ich odblokowanie (bez uruchamiania funkcji centralnego zamka). Powoduje to jednak wzbudzenie sygnalizacji alarmowej, którą można przerwać przez włożenie elektronicznego kluczyka do gniazda wyłącznika zapłonu.

¹Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Kluczyki i zdalne sterowanie

Wycinanie kluczyka mechanicznego



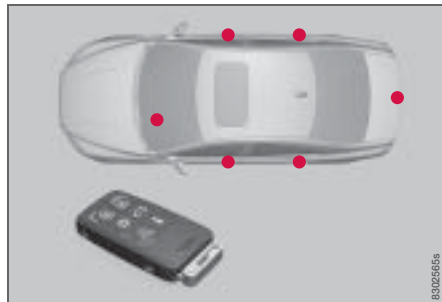
Przesunąć zaczep sprężysty **1** i wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy **2**.

Chowanie kluczyka mechanicznego

Przy wkładaniu kluczyka mechanicznego do gniazda w obudowie kluczyka elektronicznego należy zachować ostrożność, aby nie spowodować jej uszkodzenia.

1. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
2. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

Blokada serwisowa*



Zamki otwierane i zamykane zdalnie, gdy nie jest uruchomiona blokada serwisowa



Zamki otwierane i zamykane zdalnie, gdy zostanie uruchomiona blokada serwisowa

Uruchomienie blokady serwisowej: Obrócić zamek schowka w desce rozdzielczej kluczykiem mechanicznym w prawo o kąt 180 stopni. Równocześnie zostanie uniemożliwiony dostęp do bagażnika przy użyciu zdalnego sterowania (na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat).

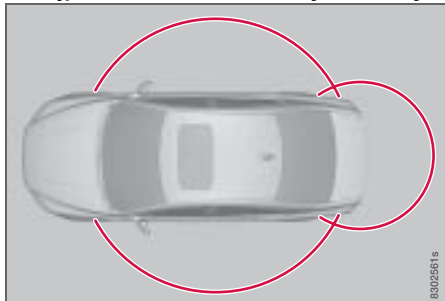
Zablokowanie dostępu tylko do schowka w desce rozdzielczej – patrz strona 43.



Kluczyki i zdalne sterowanie

Zdalne rozpoznawanie elektronicznego kluczyka (tylko z komunikatorem osobistym)

Dostęp do samochodu bez użycia kluczyka



Funkcja ta umożliwi zamykanie i otwieranie samochodu oraz uruchamianie silnika bez użycia kluczyka. Wystarczy tylko mieć przy sobie komunikator osobisty, pełniący rolę elektronicznego kluczyka. Służy to wygodzie korzystania z samochodu, pozwalając dostać się do niego mając np. zajęte obie ręce.

Standardowo funkcja zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym obejmuje dwa takie urządzenia. Można ją rozszerzyć o kolejne elektroniczne kluczyki z komunikatorem osobistym.

Zasięg działania

Otwarcie drzwi bocznych lub pokrywy bagażnika jest możliwe, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się w odległości nie większej niż 1,5 m od którejkolwiek klamki drzwi bocznych bądź pokrywy bagażnika.

Oznacza to, że osoba, która chce zablokować lub odblokować drzwi samochodu, musi mieć elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym przy sobie. Nie ma możliwości zablokowania ani odblokowania drzwi samochodu, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się po drugiej stronie samochodu.

Zasięg roboczy układu przedstawiony jest na powyższym rysunku w postaci obszarów ograniczonych czerwoną linią.

W przypadku, gdy osoba wsiadająca z samochodu zabierze ze sobą elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym i zostaną zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa. Komunikat ten zniknie, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajdzie się z powrotem w samochodzie.

Gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajdzie się z powrotem w samochodzie, przerwanie sygnalizacji ostrzegawczej nastąpi po wykonaniu jednej z następujących operacji:

- otwarcie i zamknięcie drzwi;
- włożenie elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym do gniazda wyłącznika zapłonu;
- naciśnięcie przycisku **READ**.

Zasady postępowania się elektronicznym kluczykiem z komunikatorem osobistym

Pozostawiony wewnątrz samochodu komunikator osobisty zintegrowany z elektronicznym kluczykiem samoczynnie przełącza się w stan pasywny po zablokowaniu drzwi. W ten sposób uniemożliwia dostęp do samochodu osobom nieupoważnionym.

Jednak w przypadku włamania do kabiny i znalezienia elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym może zostać z powrotem uaktywniony i ponownie użyty. Dlatego należy go pilnować ze szczególną troską.



WAŻNE

Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym wewnątrz samochodu.

Zakłócenia działania

Ekrany oraz fale elektromagnetyczne mogą powodować zakłócenia działania systemu zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka. W celu uniknięcia tego nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka z komunikatorem



Kluczyki i zdalne sterowanie

osobistym w pobliżu telefonów komórkowych lub metalowych przedmiotów.

W razie zakłóceń działania systemu można w zwykły sposób użyć kluczyka mechanicznego (patrz strona 34).

Odblokowanie drzwi

Odblokowanie drzwi następuje przez pociągnięcie klamki drzwi bocznych lub pokrywy bagażnika.

Odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie działa funkcja zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym, drzwi kierowcy można otworzyć przy użyciu kluczyka mechanicznego. W tym przypadku nie jest uruchamiany centralny zamek.



UWAGA

Otwarcie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego powoduje wzbudzenie sygnalizacji alarmowej. Sposób wyłączenia – patrz strona 46.

Pamięć ustawień fotela kierowcy i zewnętrznych lusterek wstecznych sprzężona z elektronicznym kluczykiem*

Funkcja pamięci komunikatora osobistego

W przypadku wsiadania do samochodu kilku osób z rozpoznawaniem przez system

elektronicznymi kluczykami z komunikatorem osobistym, fotel kierowcy zostanie samoczynnie ustawiony w pozycji przyporządkowanej kluczykowi niesionemu przez osobę, która otworzy drzwi jako pierwsza.

Po otwarciu drzwi kierowcy ustawienia tych elementów można zmienić:

- Z miejsca kierowcy: naciskając przycisk otwierania w komunikatorze osobistym – patrz strona 34.
- Naciskając jeden z przycisków pamięci ustawień kierowcy – patrz strona 60.

Zamykanie samochodu

Zablokowanie drzwi bocznych oraz pokrywy bagażnika następuje przez naciśnięcie przycisku blokady w jednej z klamek zewnętrznych.

Przycisk powinien zostać wciśnięty po zamknięciu wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy bagażnika. W przeciwnym wypadku zablokowanie nie nastąpi.

Ustawienia indywidualne

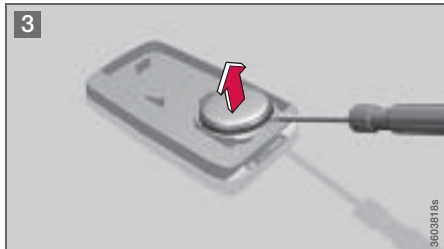
Sposób działania funkcji zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka można zmieniać.

Opcja menu **Car settings** → **Lock settings** → **Keyless entry** pozwala wybrać drzwi, które zostają odblokowane. Struktura menu opisana jest na stronie 94.



Kluczyci i zdalne sterowanie

Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku



Typ baterii: CR 2430, 3 V (jedna w przypadku nadajnika zdalnego sterowania lub dwie w przypadku komunikatora osobistego)

Otwieranie obudowy

- 1 Przesunąć zaczep sprężysty **1** i wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy **2**.

i UWAGA

Trzymać elektroniczny kluczyk przyciskami do dołu, aby po otwarciu obudowy nie wypadła bateria.

- 2 Wsunąć ostrze wkrętaka w szczelinę za zaczepem sprężystym i delikatnie podważyć **3** pokrywę do góry.

! WAŻNE

Nie dotykać baterii ani styków elektrycznych, ponieważ grozi to ograniczeniem ich własności funkcjonalnych.

- 3 Sprawdzić sposób zamocowania baterii po wewnętrznej stronie pokrywy, zwracając uwagę na ustawienie biegunów (+) i (-). Wymienić baterię lub baterie.

Składanie obudowy

1. Złożyć i ścisnąć ze sobą obie części obudowy.
2. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
3. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

Zużytych baterii należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu.



Zamki

Zamykanie i otwieranie

Od zewnątrz

Wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa bagażnika zostają jednocześnie odblokowane lub zablokowane od zewnątrz przy użyciu zdalnego sterowania. W tym stanie nie działają przyciski mechanicznej blokady drzwi ani wewnętrzne klamki drzwi¹.

Pokrywę wlewu paliwa można otworzyć, gdy drzwi nie są zablokowane. Po zablokowaniu drzwi i włączeniu autoalarmu pokrywa nie daje się otworzyć.



UWAGA

Blokada drzwi może zostać uruchomiona nawet gdy są one otwarte^a. Z chwilą ich zatrzaśnięcia zostaną zablokowane. Stwarza to ryzyko zamknięcia kluczyka w samochodzie.

^a Dotyczy niektórych wersji samochodu, nie wyposażonych w układ zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka.



OSTRZEŻENIE

Uruchomienie blokady drzwi od zewnątrz samochodu powoduje ryzyko uwięzienia osoby bądź osób w kabinie.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Od wewnątrz



Naciskając odpowiedni przycisk centralnego zamka na panelu przełączników w drzwiach można zablokować lub odblokować jednocześnie wszystkie drzwi boczne oraz pokrywę bagażnika.

Odblokowanie drzwi

Nacisnąć przycisk odblokowania drzwi. Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje otwarcie wszystkich okien.

Zablokowanie drzwi

Po zamknięciu przednich drzwi nacisnąć przycisk blokady drzwi. Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje zamknięcie wszystkich okien bocznych oraz okna dachowego, jeżeli było uchylone.

Ponadto poszczególne drzwi boczne można po ich zamknięciu zablokować indywidualnymi przyciskami blokady, zaś odblokować

pociągając za klamkę. W celu otwarcia drzwi należy pociągnąć za klamkę dwukrotnie.

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania za pomocą zdalnego sterowania użytego od zewnątrz żadne drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane. Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu otwartego samochodu. Wersje z autoalarmem – patrz strona 46.

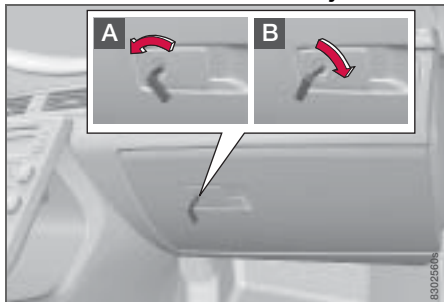
Automatyczne zablokowanie drzwi

Po rozpoczęciu jazdy może nastąpić automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz pokrywy bagażnika.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Lock settings** → **Autolock, doors**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.



Schówek w desce rozdzielczej

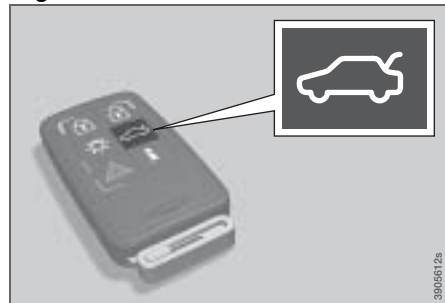


- A** W celu odblokowania dostępu do schowka w desce rozdzielczej należy obrócić zamek kluczykiem mechanicznym w lewo o kąt 90 stopni. Szczelina zamka powinna być ustawiona pionowo.
- B** W celu zablokowania dostępu do schowka w desce rozdzielczej należy obrócić zamek kluczykiem mechanicznym w prawo o kąt 90 stopni. Szczelina zamka powinna być ustawiona poziomo.

Zamek schowka można obracać wyłącznie kluczykiem mechanicznym wyjętym z obudowy kluczyka elektronicznego.

Zamek schowka w desce rozdzielczej uruchamia blokadę serwisową – patrz strona 38.

Odblokowanie i zablokowanie pokrywy bagażnika



Odblokowanie przy użyciu zdalnego sterowania

W celu odblokowania pokrywy bagażnika należy nacisnąć pokazany na rysunku przycisk elektronicznego kluczyka.

i UWAGA

Funkcja ta nie powoduje otwarcia pokrywy bagażnika.

Gaśnię umieszczona w desce rozdzielczej lampka kontrolna autoalarmu, sygnalizując wyłączenie niektórych funkcji układu. Zostają odłączone czujniki przechyłu oraz otwarcia pokrywy bagażnika. Natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane i chronione.

Zablokowanie przy użyciu zdalnego sterowania

W celu zablokowania pokrywy bagażnika należy nacisnąć odpowiedni przycisk elektronicznego kluczyka – patrz strona 36.

Zaświeci się umieszczona w desce rozdzielczej lampka kontrolna autoalarmu, sygnalizując, że samochód jest zamknięty i chroniony przez układ autoalarmu.

Jeżeli w momencie późniejszego zamykania pokrywy bagażnika wszystkie drzwi boczne będą zablokowane, pozostaje ona niezablokowana do chwili uruchomienia blokady przy użyciu zdalnego sterowania.

Odblokowanie od wewnątrz

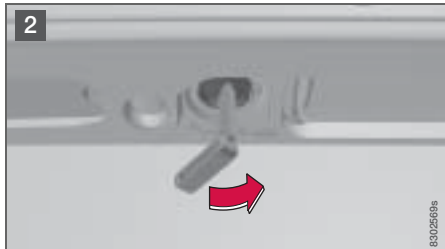
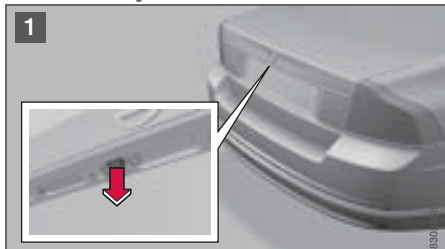


W celu odblokowania pokrywy bagażnika należy nacisnąć przycisk **1** na panelu przełączników światła.



Zamki

Otwieranie zamka kluczykiem mechanicznym



Gdy nie działa zdalne sterowanie, zamek pokrywy bagażnika można otworzyć kluczykiem mechanicznym.

- 1 Wyciągnąć zaślepkę zamka.
- 2 Otworzyć zamek, obracając go za pomocą kluczyka mechanicznego o pół obrotu w lewo, jak pokazano na ilustracji.

Całkowita blokada zamków¹



Całkowita blokada zamków uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz. Uruchamia się ją za pomocą zdalnego sterowania. Całkowita blokada zamków zaczyna działać po upływie 10 sekund od zablokowania drzwi.

Odblokowanie zamków może nastąpić tylko przy użyciu zdalnego sterowania. Drzwi kierowcy można także otworzyć od zewnątrz kluczykiem.

Czasowe wyłączenie funkcji całkowitej blokady zamków

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi muszą zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady można w opisany poniżej sposób wyłączyć.

1. Wyjąć elektroniczny kluczyk z gniazda wyłącznika zapłonu. Wyłączenie funkcji całkowitej blokady zamków jest możliwe jedynie w ciągu jednej minuty od zatrzymania pracy silnika.

2. Nacisnąć pokazany na rysunku przycisk.

W wersji z autoalarmem równocześnie następuje wyłączenie czujników ruchu i przechyltu* – patrz strona 47.

Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku i świeci się aż do chwili zablokowania zamków za pomocą kluczyka lub zdalnego sterowania. Przez 10 sekund lub do chwili zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania na wyświetlaczu pokazywany jest odpowiedni komunikat. Przy następnym włączeniu zapłonu czasowo wyłączone funkcje zostają automatycznie przywrócone.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli funkcja całkowitej blokady zamków nie jest wyłączona, w zamkniętym samochodzie nie może nikt pozostawać.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Uwagi ogólne

Wzbudzenie sygnalizacji alarmowej powodują następujące okoliczności:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy komory silnikowej lub pokrywy bagażnika,
- użycie nieodpowiedniego kluczyka do zamka lub próba siłowego obrócenia zamka,
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik ruchu),
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik przechyłu*),
- odłączenie przewodu od akumulatora,
- próba rozłączenia syreny autoalarmu.

W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

UWAGA

Nie wolno samodzielnie dokonywać napraw lub modyfikacji jakichkolwiek elementów instalacji autoalarmu. Może to spowodować naruszenie warunków ubezpieczenia samochodu.

Diodowy wskaźnik stanu układu



Umieszczona w desce rozdzielczej dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej.

- Dioda nie świeci się – autoalarm jest wyłączony.
- Dioda błyska raz na sekundę – autoalarm jest włączony.
- Po wyłączeniu autoalarmu, do momentu włączenia elektronicznego kluczyka do gniazda wyłącznika zapłonu dioda błyska w sposób przyspieszony – nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Włączanie autoalarmu

Nacisnąć przycisk zamykania w elektronicznym kluczyku. Długie błysnięcie kierunkowskazów samochodu potwierdza zablokowanie wszystkich drzwi i włączenie autoalarmu w stan czuwania (uzbrojenie autoalarmu).

Sposób potwierdzania włączenia autoalarmu w stan czuwania można zmieniać w opcji menu **Car settings** → **Lock settings** → **Keyless entry**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.



Autoalarm*

Wyłączanie autoalarmu

Nacisnąć przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku. Dwa krótkie błysnięcia kierunkowskazów samochodu potwierdzają odblokowanie wszystkich drzwi i wyłączenie autoalarmu.

Przerywanie wzbudzonego alarmu

Nacisnąć przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku lub włożyć kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Dla potwierdzenia nastąpią dwa krótkie błysnięcia kierunkowskazów.

Pozostałe funkcje układu

Automatyczne uzbrajanie

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu. Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm włączy się samoczynnie w stan czuwania. Równocześnie nastąpi zablokowanie drzwi.

Sygnalizacja wzbudzonego alarmu

Wzbudzenie alarmu uruchamia następującą sygnalizację:

- Rozlega się trwający 30 sekund dźwięk syreny. Syrena ma własne zasilanie na wypadek rozładowania lub odłączenia akumulatora samochodowego.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.

Gdy nie działa zdalne sterowanie

Gdy z jakiegokolwiek powodu nie działa zdalne sterowanie, można w następujący sposób wyłączyć autoalarm i uruchomić samochód:

1. Otworzyć drzwi kierowcy przy użyciu kluczyka mechanicznego. Nastąpi wzbudzenie alarmu i rozlegnie się dźwięk syreny.
2. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Sygnalizacja alarmowa zostanie przerwana. Do chwili wyjęcia kluczyka z gniazda wyłącznika zapłonu diodowy wskaźnik stanu układu błyska w sposób przyspieszony.



Tymczasowe ograniczenie zakresu monitorowania

Wyłączenie czujników ruchu i przechyłu



W celu uniknięcia niepotrzebnego wzbudzenia alarmu, np. przez pozostawienie w kabinie psa lub podczas transportu samochodu promem, możliwe jest czasowe wyłączenie czujników ruchu i przechyłu.

Nacisnąć pokazany na rysunku przycisk. Wyłączenie czujników jest możliwe jedynie w ciągu jednej minuty od zatrzymania pracy silnika. Diody kontrolna w przycisku świeci się do chwili zablokowania zamków.

Przez 10 sekund lub do chwili zablokowania drzwi na wyświetlaczu pokazywany jest odpowiedni komunikat.

Przy następnym włączeniu zapłonu czasowo wyłączone funkcje zostają automatycznie przywrócone. W wersji z całkowitą blokadą zamków równocześnie następuje uaktywnienie tej funkcji – patrz strona 44.

Testowanie działania autoalarmu

Testowanie monitorowania wnętrza

1. Otworzyć wszystkie okna.
2. Włączyć autoalarm w stan czuwania. Zostanie to potwierdzone powolnym błyskaniem diody kontrolnej – patrz strona 45.
3. Unosząc z siedzenia np. torbę, spowodować zadziałanie czujnika monitorującego wnętrze samochodu.
4. Odczekać 15 sekund. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu dźwiękowego i optycznego.
5. Wyłączyć autoalarm naciskając przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku.

Testowanie monitorowania drzwi

1. Włączyć autoalarm.
2. Odczekać 15 sekund.
3. Otworzyć kluczykiem mechanicznym zamek w drzwiach kierowcy.
4. Otworzyć drzwi. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu dźwiękowego i optycznego.
5. Wyłączyć autoalarm naciskając przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku.

Testowanie monitorowania pokrywy komory silnikowej

1. Wsiąść do samochodu i wyłączyć funkcję monitorowania wnętrza, postępując zgodnie z opisem w kolumnie 1.
2. Włączyć autoalarm (pozostając w samochodzie zablokować drzwi przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku elektronicznego kluczyka).
3. Odczekać 15 sekund.
4. Za pomocą dźwigni pod deską rozdzielczą zwolnić zamek pokrywy komory silnikowej. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu dźwiękowego i optycznego.
5. Wyłączyć autoalarm naciskając przycisk otwierania w elektronicznym kluczyku.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące	50
Wyłącznik zapłonu.....	58
Siedzenia.....	59
Kierownica.....	62
Światła.....	63
Wycieraczki i spryskiwacze	72
Szyby, lusterka wsteczne	74
Okno dachowe	78
Uruchamianie silnika	80
Skrzynia biegów	83
Hamulec zasadniczy	86
Hamulec postojowy	88

ZA KIEROWNICĄ

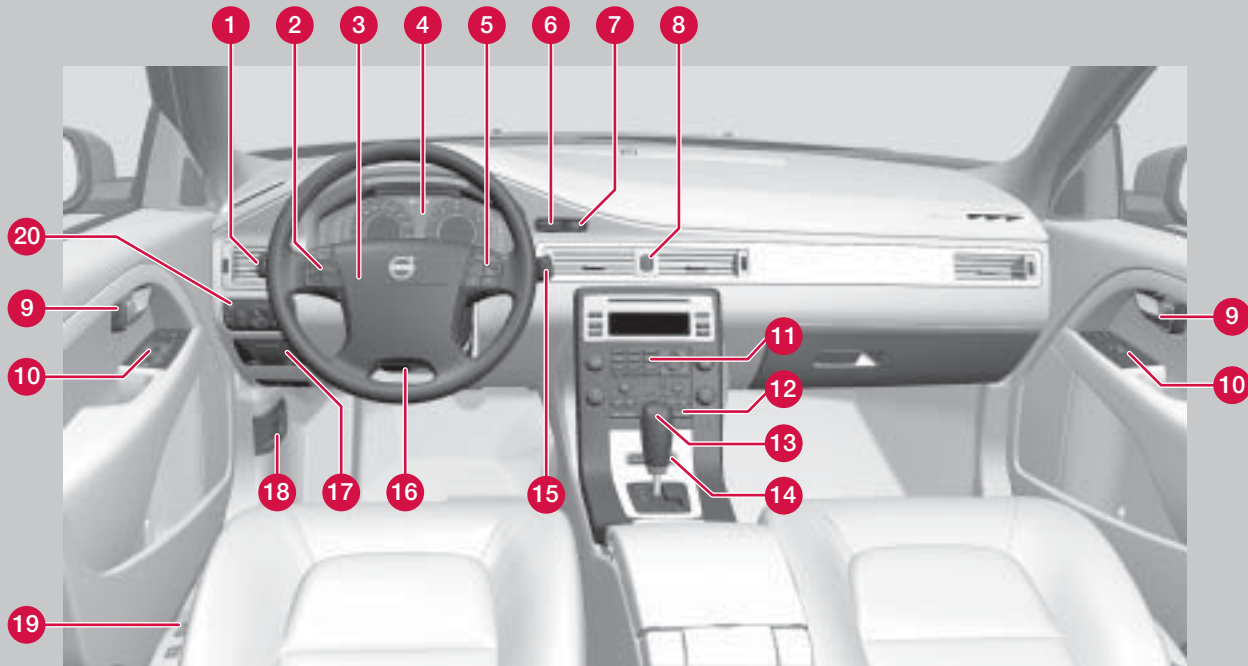


03



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Widok ogólny



Wersja z kierownicą po lewej stronie

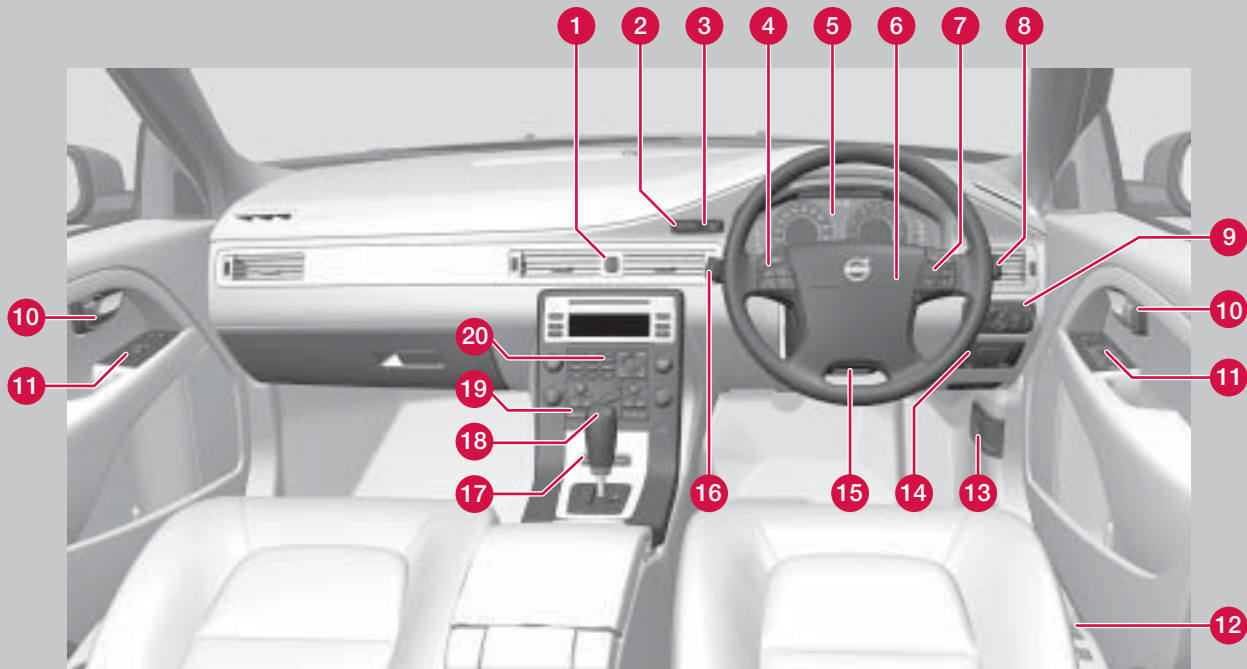


Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

	Funkcja	Strona		Funkcja	Strona
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera pokładowego	96, 66, 64, 116	11	Przyciski sterujące menu, klimatyzacji i radioodtwarzacza	94, 101, 110
2	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	120, 121	12	Przyciski sterujące klimatyzacji	101
3	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	62, 15	13	Dźwignia skrzyni biegów	83
4	Zespół wskaźników	54, 57	14	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)	119
5	Przyciski sterujące menu, radioodtwarzacza i telefonu	94, 108, 136	15	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	72, 73
6	Wyłącznik zapłonu	80	16	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	62
7	Przycisk rozruchu	58	17	Dźwignia hamulca postojowego	88, 89
8	Wyłącznik świateł awaryjnych	66	18	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	168
9	Klamka drzwi	–	19	Przełączniki regulacji ustawienia fotela	59
10	Panel przełączników	74, 76, 31, 42	20	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i pokrywy bagażnika	63, 151, 154



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Wersja z kierownicą po prawej stronie

85043256



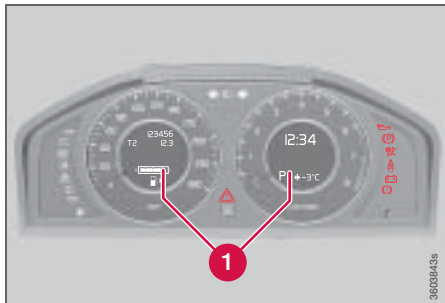
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

	Funkcja	Strona		Funkcja	Strona
1	Wyłącznik świateł awaryjnych	66	11	Panel przełączników	74, 76, 31, 42
2	Przycisk rozruchu	58	12	Przełączniki regulacji ustawienia fotela	59
3	Wyłącznik zapłonu	80	13	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	168
4	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	120, 121	14	Dźwignia hamulca postojowego	88, 89
5	Zespół wskaźników	54, 57	15	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	62
6	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	62, 15	16	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera pokładowego	96, 66, 64, 116
7	Przyciski sterujące menu, radioodtworacza i telefonu	94, 108, 136	17	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)	119
8	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	72, 73	18	Dźwignia skrzyni biegów	83
9	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i pokrywy bagażnika	63, 151, 154	19	Przyciski sterujące klimatyzacji	101
10	Klamka drzwi	–	20	Przyciski sterujące menu, klimatyzacji i radioodtworacza	94, 101, 110



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Wyświetlacze informacyjne

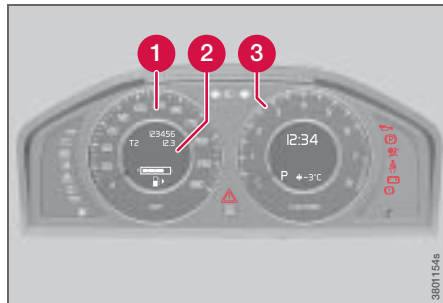


Wyświetlacze informacyjne

Na wyświetlaczach informacyjnych **1** ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty ostrzegawcze. Informacje przedstawiane są za pomocą tekstów i symboli graficznych.

Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

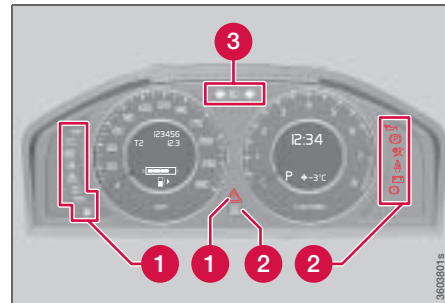
Wskaźniki



Zespół wskaźników

- 1** Prędkościomierz
- 2** Wskaźnik poziomu paliwa, patrz również „Uzupełnianie paliwa” na stronie 151.
- 3** Obrotomierz
Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze

- 1** Lampki kontrolne i ostrzegawcze
- 2** Lampki kontrolne i ostrzegawcze
- 3** Lampki kontrolne świateł drogowych i kierunkowskazów

Kontrola działania

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia **II** lub przy uruchamianiu silnika wszystkie lampki powinny się zaświecić, potwierdzając w ten sposób, że są sprawne. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki za wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i wyłącznik zapłonu pozostaje w położeniu **II**, po upływie 5 sekund zgasną wszystkie lampki za wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w układzie oczyszczania spalin i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbol	Znaczenie
	Kierunkowskazy przyczepy
	Usterka w układzie oczyszczania spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tylnie światło przeciwmgielne
	Układ stabilizacji toru jazdy
	Niskie ciśnienie w ogumieniu*
	Wstępne podgrzewanie silnika o zapłonie samoczynnym
	Niski poziom paliwa w zbiorniku
	Symbol informacyjny
	Światła drogowe
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz

Kierunkowskazy przyczepy
Lampka błyska razem z kierunkowskazami przyczepy. Gdy lampka nie błyska, jeden z kierunkowskazów przyczepy nie działa.

Usterka w układzie oczyszczania spalin
Skierować się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu.

Usterka w układzie ABS
Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza układu ABS, oznacza to defekt tego układu. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli symbol ostrzegawczy pozostaje podświetlony, należy z zachowaniem ostrożności dojechać do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

Tylnie światło przeciwmgielne
Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.

Układ wspomagający stateczność ruchu samochodu
Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu stabilizującego samochód. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Niskie ciśnienie w ogumieniu*
Zaświecenie się lampki sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu. Należy je doprowadzić do prawidłowej wartości – patrz strona 202.

Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym
Zaświecenie się lampki informuje o wstępnym podgrzewaniu silnika świecami żarowymi. Operacja ta ma miejsce, gdy temperatura otoczenia jest poniżej -2°C . Gdy lampka zgaśnie, silnik można uruchomić.

Niski poziom paliwa w zbiorniku
Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa zapala się, gdy w zbiorniku pozostaje około ośmiu litrów paliwa w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym, lub około siedmiu litrów paliwa w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym.

Symbol informacyjny
Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować naciskając przycisk **READ** – patrz strona 97. Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

UWAGA
Wyświetlany komunikat można wykasować i równocześnie zgasić podświetlenie symbolu informacyjnego naciskając przycisk **READ** lub po upływie określonego czasu nastąpi to samoczynnie.

Lampka kontrolna świateł drogowych
Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe.

Lewy kierunkowskaz

Prawy kierunkowskaz
Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbol	Znaczenie
	Niskie ciśnienie oleju
	Uruchomiony hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne
	Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa
	Brak ładowania akumulatora
	Usterka w układzie hamulcowym
	Symbol ostrzegawczy

Niskie ciśnienie oleju

Zaświecenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku. Natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby uzupełnić. Jeżeli lampka zaświeci się mimo prawidłowego poziomu oleju, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchomiony hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. W przypadku hamulca sterowanego elektrycznie lampka błyska przy jego uruchamianiu, a następnie pozostaje zapalona.

Błyskanie lampki sygnalizuje usterkę. Należy odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

UWAGA

W przypadku hamulca uruchamianego mechanicznie lampka świeci się także przy jego niepełnym zaciągnięciu.

Poduszki powietrzne

Gdy lampka pozostaje zapalona, sygnalizuje wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia tych układów.

Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa

Lampka świeci się, gdy osoba na przednim bądź tylnym siedzeniu nie zapięła pasa bezpieczeństwa.

Brak ładowania akumulatora

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Usterka w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku (patrz strona 172). Jeżeli poziom płynu w zbiorniczku jest poniżej znaku **MIN**, samochód należy przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać problem z rozdzielaniem siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
 - Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
 - Jeżeli lampki ostrzegawcze pozostają zapalone, należy sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku (patrz strona 172). Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.
 - Jeżeli poziom jest poniżej znaku **MIN**, nie wolno kontynuować jazdy. Samochód należy odholować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli jednocześnie zaświecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, podczas silniejszego hamowania tylna oś jezdna samochodu może wykazywać tendencję do poślizgu.

Symbol ostrzegawczy

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia awarii mającej wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące


samochodu. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Symbol ostrzegawczy pozostaje podświetlony aż do momentu usunięcia usterki, natomiast komunikat można wykasować naciskając przycisk **READ** – patrz strona 97. Symbol ostrzegawczy może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.


Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie wolno kontynuować jazdy.
2. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu. Zgodnie z instrukcjami podjąć odpowiednie działania. Wykasować komunikat przyciskiem **READ**.

Sygnalizacja niezamknięcia drzwi

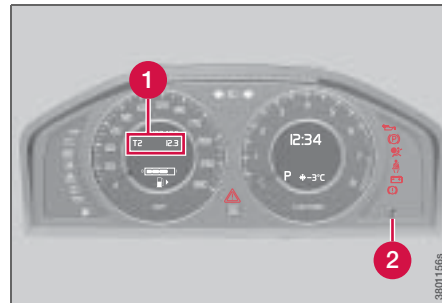
Jeżeli którekolwiek z drzwi bocznych, pokrywa komory silnikowej¹ lub pokrywa bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat. Należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i prawidłowo zamknąć odpowiednie drzwi, pokrywę komory silnikowej lub pokrywę bagażnika.

 Gdy prędkość samochodu nie przekracza 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

 Po przekroczeniu prędkości 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

¹Tylko w wersji z autoalarmem.

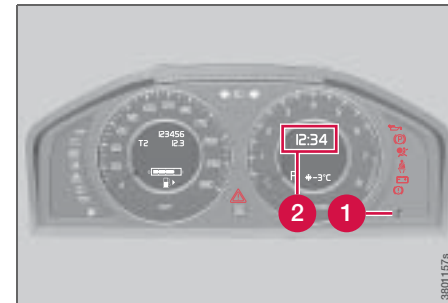
Licznik przebiegu dziennego



Licznik przebiegu dziennego i przycisk licznika

Umożliwia pomiar długości pokonywanej trasy. Krótkie naciśnięcie przycisku **2** przełącza pomiędzy wskazaniem dwóch liczników przebiegu dziennego: T1 i T2. Długie naciśnięcie (trwające dłużej niż 2 sekundy) kasuje wskazania aktualnie wyświetlanego licznika. Przebyta odległość pokazywana jest na wyświetlaczu **1**.

Zegar



Zegar i pokrętło regulacyjne

Pokrętło **1** służy do ustawiania czasu, który pokazywany jest na wyświetlaczu **2**.

Zamiast wskazań zegara, może zostać tymczasowo wyświetlony symbol graficzny wraz z komunikatem tekstowym – patrz strona 97.

Wyłącznik zapłonu

Działanie



Wyłącznik zapłonu z włożonym kluczykiem elektronicznym i przycisk rozruchu

Wkładanie i wyjmowanie elektronicznego kluczyka

Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Delikatnym naciśnięciem osadzić we właściwej pozycji.

W celu wyjęcia kluczyka wystarczy go dotknąć. Kluczyk wysunie się i można go wyjąć.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów, jej dźwignia sterująca musi być w pozycji **P**.

Działanie radioodtworacza po wyjęciu kluczyka – patrz strona 108.

i UWAGA

Przy przełączaniu wyłącznika zapłonu do pozycji **I** lub **II** nie wolno naciskać pedału hamulca ani sprzęgła.

i UWAGA

Jeżeli do gniazda wyłącznika zapłonu dostaną się obce ciała, mogą spowodować jego wadliwe działanie bądź uszkodzenie.

Pozycja 0 wyłącznika zapłonu

Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.

Pozycja I wyłącznika zapłonu

Wcisnąć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu i nacisnąć przycisk **START/STOP**.

Pozycja II wyłącznika zapłonu

Wcisnąć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu i naciskać przycisk **START/STOP** przez około 2 sekundy.

Pozycja III wyłącznika zapłonu

Uruchamianie silnika – patrz strona 80.

Wyłączanie silnika

Nacisnąć przycisk **START/STOP**. (Jeżeli samochód jedzie, przycisk należy przytrzymać wciśnięty, aż silnik przestanie pracować.)

Powrót do pozycji 0

W celu powrotu do pozycji **0** ze stanu **I**, **II** lub **III**, należy nacisnąć przycisk **START/STOP**.

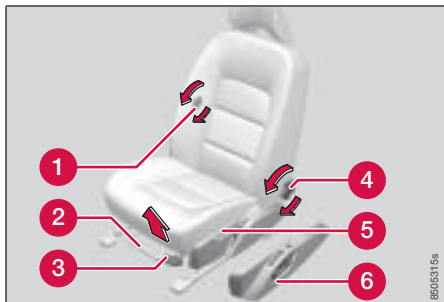
i UWAGA

W trakcie holowania wyłącznik zapłonu powinien być w pozycji **II**, aby można było włączyć światła.

Pozycja	Działanie
0	Włączone podświetlenie licznika przebiegu, zegara i wskaźnika temperatury. Blokada kierownicy zwolniona. Można włączyć radioodtworacz.
I	Włączone zasilanie elektryczne napędu okna dachowego, szyb bocznych, dmuchawy w układzie wentylacji, klimatyzacji, wycieraczek szyby.
II	Włączone światła główne. Przez 5 sekund świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. Zasilane są wszystkie urządzenia elektryczne, za wyjątkiem podgrzewania foteli i ogrzewania tylnej szyby, które działają przy pracującym silniku.
III	Włączony rozrusznik do chwili uruchomienia silnika.



Przednie fotele



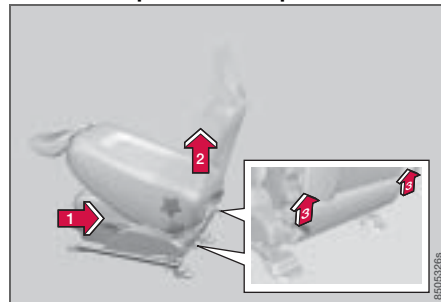
- 1 Wyprofilowanie podparcia lędźwiowego: obracać pokrętkę.
- 2 Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu: pociągnąć dźwignię do góry i przesunąć fotel na odpowiednią odległość. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.
- 3 Regulacja wysokości części przedniej siedziska: poruszać dźwignią do góry lub do dołu.
- 4 Pochylenie oparcia: obracać pokrętkę.
- 5 Regulacja wysokości siedziska: poruszać dźwignią do góry lub do dołu.
- 6 Konsola sterowania elektrycznego.*



OSTRZEŻENIE

Ustawienie fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem jazdy, nigdy podczas jazdy. Po dokonaniu regulacji sprawdzić, czy fotel jest prawidłowo zablokowany.

Składanie oparcia fotela pasażera

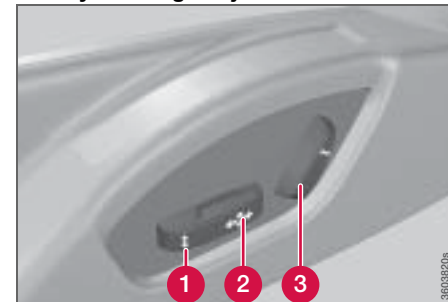


Oparcie fotela pasażera można złożyć do przodu do pozycji poziomej, uzyskując przestrzeń do przewożenia długiego ładunku.

- 1 Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu.
- 2 Ustawić oparcie pionowo.
- 3 Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.

Przesunąć fotel do przodu, aby zagłówek znalazł się pod schowkiem w desce rozdzielczej.

Elektryczna regulacja ustawienia fotela*



- 1 Regulacja wysokości części przedniej siedziska
- 2 Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu
- 3 Pochylenie oparcia

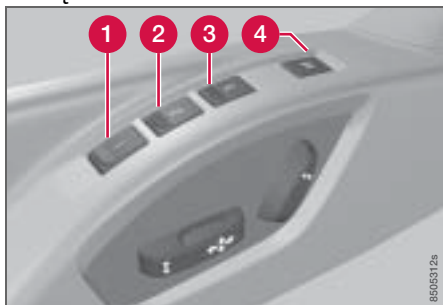
Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. Należy wówczas wyłączyć zapłon i przed ponownym uruchomieniem elektrycznej regulacji ustawienia foteli odczekać chwilę.

Siedzenia

Warunki działania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu zdalnego sterowania, jeżeli kluczyk nie zostanie włożony do wyłącznika zapłonu. Przy włączonym zapłonie lub gdy silnik pracuje regulacja fotela działa normalnie.

Pamięć ustawienia fotela*



- 1 Zaprogramowane ustawienie
- 2 Zaprogramowane ustawienie
- 3 Zaprogramowane ustawienie
- 4 Wprowadzanie ustawień do pamięci

Do pamięci można wprowadzić trzy różne ustawienia. Po dokonaniu regulacji fotela należy przytrzymując wciśnięty przycisk 4 naciśnąć przycisk 1. Pozostałe położenia fotela wprowadza się do pamięci wciskając odpowiednio przyciski 2 i 3.

W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny.

Wywołanie zapamiętanego ustawienia

Przytrzymać wciśnięty odpowiedni przycisk 1 – 3 tak długo, aż fotel zatrzyma się w zaprogramowanym położeniu. Ze względów bezpieczeństwa zwolnienie przycisku pamięci powoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu fotela.

Zapamiętanie ustawień przez układ zdalnego sterowania*

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania ustawienie fotela kierowcy zostaje zarejestrowane w pamięci układu. Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego nadajnika zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy fotel kierowcy oraz zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiają się w zapamiętanym położeniu.

UWAGA

Pamięć elektronicznego kluczyka jest niezależna od pamięci wbudowanej w mechanizm elektrycznej regulacji fotela.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Car key memory** → **Seat & mirror positions**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel znacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy naciśnąć jeden z przycisków regulacyjnych.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko przygniecenia! Ze względów bezpieczeństwa nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się przełącznikami służącymi do regulacji ustawienia foteli. Przystępując do zmiany ustawienia fotela należy upewnić się, czy przed nim i za nim nie ma żadnych przeszkód. Należy również zwrócić uwagę na to, czy pasażerowie siedzący z tyłu mają wystarczająco dużo miejsca.

Podgrzewanie i wentylacja foteli*

Patrz strona 101.

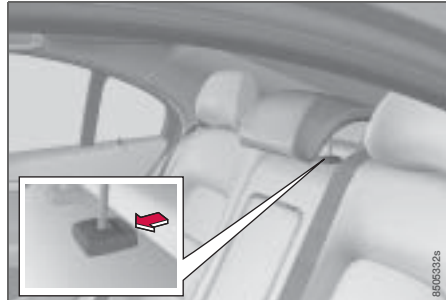


Siedzenie tylne

Składanie oparcia tylnego siedzenia

Patrz strona 155.

Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu



Zagłówek ten ma możliwość regulacji wysokości ustawienia, odpowiednio do wzrostu pasażera. Górna powierzchnia zagłówka powinna znajdować się na wysokości środkowej części tyłu głowy. W celu podwyższenia zagłówka należy go pociągnąć do góry. W celu opuszczenia zagłówka należy wcisnąć przycisk zwalniający blokadę przy prawej prowadnicy zagłówka i nacisnąć zagłówek do dołu.

Składanie skrajnych zagłówek na tylnym siedzeniu*



1. Wyłącznik zapłonu musi być w pozycji I lub II.
2. Naciśnięcie pokazanego na ilustracji przycisku powoduje pochYLENIE do przodu zagłówek tylnego siedzenia, co poprawia widoczność do tyłu.

Nie należy składać zagłówek, gdy którekolwiek ze skrajnych miejsc tylnego siedzenia jest zajęte przez pasażera. Przywrócenie pierwotnego ustawienia zagłówek dokonywane jest ręcznie.



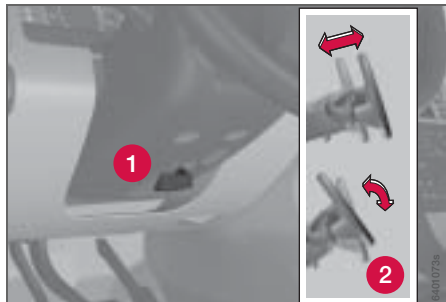
UWAGA

Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.



Kierownica

Regulacja ustawienia kierownicy



Regulacja ustawienia kierownicy

Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie:

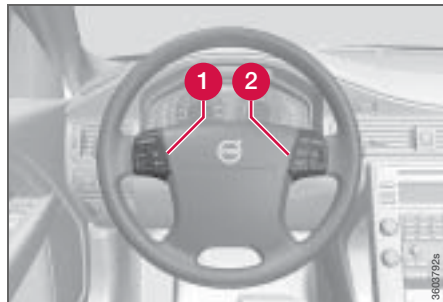
1. Nacisnąć dźwignię **1** do przodu w celu zwolnienia blokady ustawienia kierownicy.
2. Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu **2**.
3. Wcisnąć dźwignię **1** z powrotem w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciskaniu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.

OSTRZEŻENIE

Regulacji należy dokonywać przed rozpoczęciem jazdy.

Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy* – patrz strona 119.

Przyciski sterujące w kierownicy



Przyciski sterujące w kierownicy

1. Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy – patrz strona 120.
Aktywna kontrola prędkości jazdy – patrz strona 121.
2. Radioodtwarzacz i telefon – patrz strona 108.

Sygnal dźwiękowy

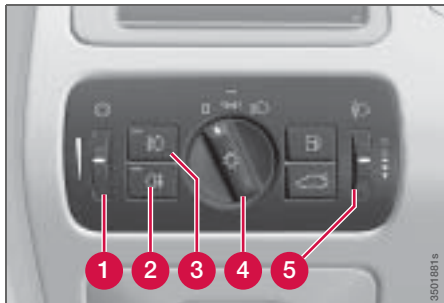


Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnięcie środkowej części kierownicy włącza sygnał dźwiękowy.



Przełączniki oświetlenia



Przełączniki oświetlenia

- 1 Regulacja podświetlenia wyświetlacza i wskaźników
- 2 Tyłne światło przeciwmgielne
- 3 Przednie światła przeciwmgielne*
- 4 Światła pozycyjne i mijania
- 5 Poziomowanie reflektorów

Podświetlenie wskaźników

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników ma zróżnicowaną intensywność, w zależności od pozycji wyłącznika zapłonu.

Podświetlenie wyświetlacza jest samoczynnie przygaszane w ciemności, a pokrętłem 1 można regulować czułość tej funkcji.

Pokrętłem można regulować intensywność podświetlenia wskaźników.

Poziomowanie reflektorów

Obciążenie samochodu powoduje zmianę kierunku świecenia reflektorów w płaszczyźnie pionowej, co może powodować oślepianie kierowców jadących z przeciwka. Można tego uniknąć, odpowiednio pochylając reflektory. Im większe obciążenie, tym bardziej do dołu trzeba skierować wiązkę światła.

1. Uruchomić silnik lub ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji I.
2. Pokrętłem 5 ustawić odpowiednią wysokość świecenia reflektorów.

W wersji ze zwykłymi i aktywnymi reflektorami bixenonowymi* ich poziomowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła.



Światła

Światła mijania i drogowe



Dźwignia przełącznika światel mijania i drogowych

Pozycja	Opis
	Automatyczne* włączenie światel mijania bądź światła wyłączone. Możliwe błyskanie światłami drogowymi.
	Światła pozycyjne
	Automatyczne włączanie światel mijania.

UWAGA

Tylko w pozycji przełącznika można włączyć światła drogowe.

Światła mijania

Gdy przełącznik jest w pozycji , z chwilą uruchomienia silnika światła mijania włączone są automatycznie*. Autoryzowana stacja obsługi Volvo może wyłączyć funkcję automatycznego włączania światel mijania.

W pozycji światła mijania włączone są automatycznie po ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji II.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy przełącznik światel jest w pozycji . Światła drogowe włącza się i wyłącza przyciągając na krótko dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji .

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

Błyskanie światłami drogowymi

Delikatnie przyciągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do pozycji . Do czasu zwolnienia dźwigni światła drogowe pozostają włączone.

Aktywne reflektory bixenonowe*



Kształt wiązki światel mijania przy wyłączonej (lewa) i włączonej (prawa) funkcji doświetlania zakrętu

W wersji z aktywnymi reflektorami bixenonowymi (ABL) kierunek świecenia reflektorów podąża za ruchami kierownicy, zapewniając lepsze oświetlenie drogi na zakręcie lub skrzywaniu, a tym samym poprawiając bezpieczeństwo jazdy.

Funkcja jest automatycznie włączana po uruchomieniu silnika. Następnie można ją wyłączyć i ponownie włączyć przyciskiem w środkowej konsoli.

Funkcja działa jedynie podczas jazdy, gdy na zewnątrz jest ciemno.



Światła pozycyjne



Przełącznik świateł w pozycji włączonych świateł pozycyjnych

W celu włączenia świateł pozycyjnych należy obrócić przełącznik świateł w położenie środkowe (równocześnie włącza się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Otwarcie pokrywy bagażnika powoduje samoczynne włączenie świateł pozycyjnych w celu ostrzeżenia osób znajdujących się z tyłu samochodu.

Światła hamowania

Światła te włączają się samoczynnie podczas hamowania, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji II.

Sygnalizacja hamowania awaryjnego z automatycznym włączaniem świateł awaryjnych

Sygnalizacja hamowania awaryjnego uruchamiana jest w przypadku gwałtownego hamowania lub zadziałania układu ABS. Błyszczące światła hamowania ostrzegają kierowców pojazdów znajdujących się z tyłu.

Sygnalizacja jest uruchamiana, gdy działanie układu ABS trwa dłużej niż 0,5 sekundy lub w momencie gwałtownego hamowania, jeżeli początkowa prędkość samochodu przekracza 60 km/h.

Po zatrzymaniu samochodu światła hamowania pozostają zapalone i samoczynnie włączane są światła awaryjne. Światła awaryjne świecą się dopóki pedał hamulca jest naciśnięty, ale można przerwać ich działanie naciskając przycisk ich wyłącznika.

Przednie światła przeciwmgielne*



Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych

Przednie światła przeciwmgielne można włączyć, gdy włączone są światła pozycyjne lub mijania bądź drogowe.

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy przednie światła przeciwmgielne są włączone, świeci się dioda kontrolna w przycisku.

i UWAGA

Przepisy dotyczące używania świateł przeciwmgielnych są w poszczególnych krajach różne.




Światła

Tylne światło przeciwmgielne



Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego

Tylne światło przeciwmgielne można włączyć, gdy włączone są światła mijania bądź drogowe lub przednie światła przeciwmgielne.

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone, świeci się lampka kontrolna  w zespole wskaźników oraz dioda kontrolna w przycisku.

UWAGA

Przepisy dotyczące używania świateł przeciwmgielnych są w poszczególnych krajach różne.

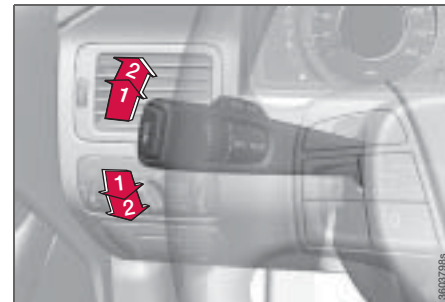
Światła awaryjne



Wyłącznik świateł awaryjnych


W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy światła awaryjne są włączone, w zespole wskaźników błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Kierunkowskazy




Włączanie kierunkowskazów

Zwykłe włączenie kierunkowskazów

Przestawić dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie .

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili przestawienia jej ręcznie lub wraz z obrotem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Krótkotrwałe włączenie kierunkowskazów

Wychylić dźwignię do góry lub do dołu w położenie  i puścić. Nastąpi trzykrotne błysnięcie kierunkowskazów.

Lampki kontrolne kierunkowskazów

Patrz strona 54.



Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie przedniej części kabiny



Wyłączniki oświetlenia przedniej części kabiny

- ❶ Wyłącznik lewej lampki
- ❷ Wyłącznik prawej lampki
- ❸ Główny przełącznik oświetlenia wnętrza

Lampki w przedniej części kabiny włącza się i wyłącza przyciskami ❶ i ❷ w górnej konsoli sterowania.

Przełącznik ❸ pozwala wybrać jeden z trzech trybów działania oświetlenia całej kabiny.

- Wyłączone – wciśnięta prawa strona, oświetlenie kabiny wyłączone.
- Pozycja neutralna – oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.
- Włączone – wciśnięta lewa strona, oświetlenie kabiny włączone.

Automatyczny sterownik oświetlenia kabiny

Gdy przełącznik ❸ jest w pozycji neutralnej, oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.

Oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 30 sekund w następujących sytuacjach:

- po odblokowaniu zamków od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania;
- po zatrzymaniu pracy silnika i wybraniu pozycji 0 wyłącznika zapłonu.

Oświetlenie wnętrza gaśnie:

- z chwilą uruchomienia silnika;
- po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie wnętrza włącza się samoczynnie po otwarciu drzwi i świeci się przez 2 minuty, gdy pozostają one otwarte.

Przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu oświetlenie wnętrza można włączać i wyłączać ręcznie, gdy drzwi samochodu nie są zablokowane.

Włączone ręcznie oświetlenie wnętrza gaśnie samoczynnie po upływie 1 minuty od zablokowania drzwi samochodu.

Oświetlenie tylnej części kabiny



Lampka w tylnej części kabiny

Lampki włącza się i wyłącza naciskając odpowiedni przycisk.

Oświetlenie włączane po otwarciu drzwi*

Lampki włączają się w momencie otwarcia przednich drzwi i gasną po ich zamknięciu.

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gaśnie po jej zamknięciu.



Światła

Oświetlenie asekuracyjne wyłączane z opóźnieniem

Po zamknięciu samochodu niektóre jego światła zewnętrzne mogą przez pewien czas pozostawać włączone, służąc jako np. oświetlenie drogi do domu.

1. Wyjąć elektroniczny kluczyk z gniazda wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć do siebie lewą dźwignię przełączników przy kierownicy do skrajnej pozycji i puścić.
3. Wysiąść z samochodu, zamknąć i zablokować drzwi.

Czas świecenia można zmienić w opcji menu **Car settings → Light settings → Home safe lighting**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

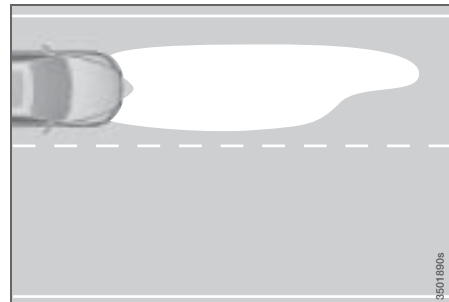
Oświetlenie asekuracyjne włączane zdalnie

Podchodząc do zaparkowanego samochodu można przy użyciu zdalnego sterowania (patrz strona 36) włączyć oświetlenie asekuracyjne.

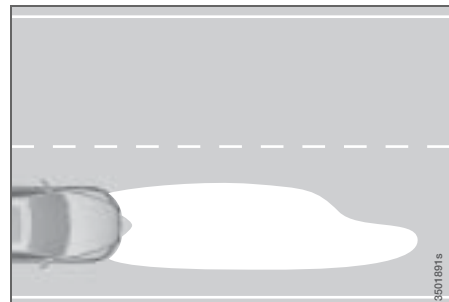
Zostaną włączone światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych oraz górne i dolne lampki oświetlenia wnętrza.

Czas świecenia można zmienić w opcji menu **Car settings → Light settings → Approach lighting**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego



Wiązka światel mijania dla ruchu lewostronnego



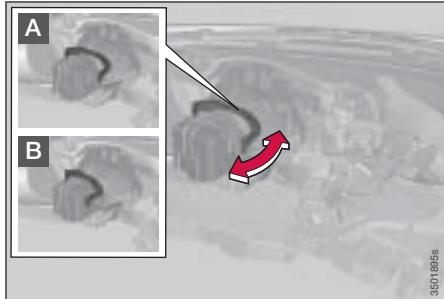
Wiązka światel mijania dla ruchu prawostronnego

Kształt wiązki światel mijania można odpowiednio korygować, aby nie powodować oślepienia kierowców pojazdów jadących z przeciwka.



Prawidłowe ustawienie zapewni skuteczne oświetlenie pobocza po odpowiedniej stronie drogi.

Reflektory bixsenonowe zwykłe i aktywne*



Sterownik ustawienia reflektorów

- A** Ustawienie normalne – kształt wiązki światła mijania zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju dostawy samochodu.
- B** Ustawienie alternatywne – kształt wiązki światła mijania przystosowany do odwrotnej organizacji ruchu drogowego.

! OSTRZEŻENIE

Przy obsłudze reflektorów należy zachować maksymalną ostrożność, ponieważ żarówki ksenonowe zasilane są wysokim napięciem.

Specyfikacja rynkowa samochodu decyduje o tym, czy pozycja **A** odpowiada ustawieniu światła dla ruchu prawostronnego, czy lewostronnego.

Przykład 1

Jeżeli samochód, dla którego krajem dostawy była Szwecja, ma jeździć w Wielkiej Brytanii, sterownik należy ustawić w położeniu **B**.

Przykład 2

Jeżeli samochód, dla którego krajem dostawy była Wielka Brytania, jest eksploatowany również w tym kraju, sterownik powinien pozostawać w położeniu **A**.

Reflektory halogenowe

W przypadku reflektorów halogenowych kształt wiązki światła mijania można korygować przez odpowiednie przesłonięcie kloszy. Jednak uzyskany efekt może nie być idealny.

Przesłonięcie reflektorów

1. Ze strony 71 skopiować w skali 1:2 szablony A i B w przypadku samochodu z kierownicą po lewej stronie lub C i D w przypadku samochodu z kierownicą po prawej stronie.
2. Odwzorować szablony na nieprzezroczystej, wodoodpornej taśmie bądź folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty. Zaznaczyć również czerwone punkty.



Światła

Ustawienie elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych



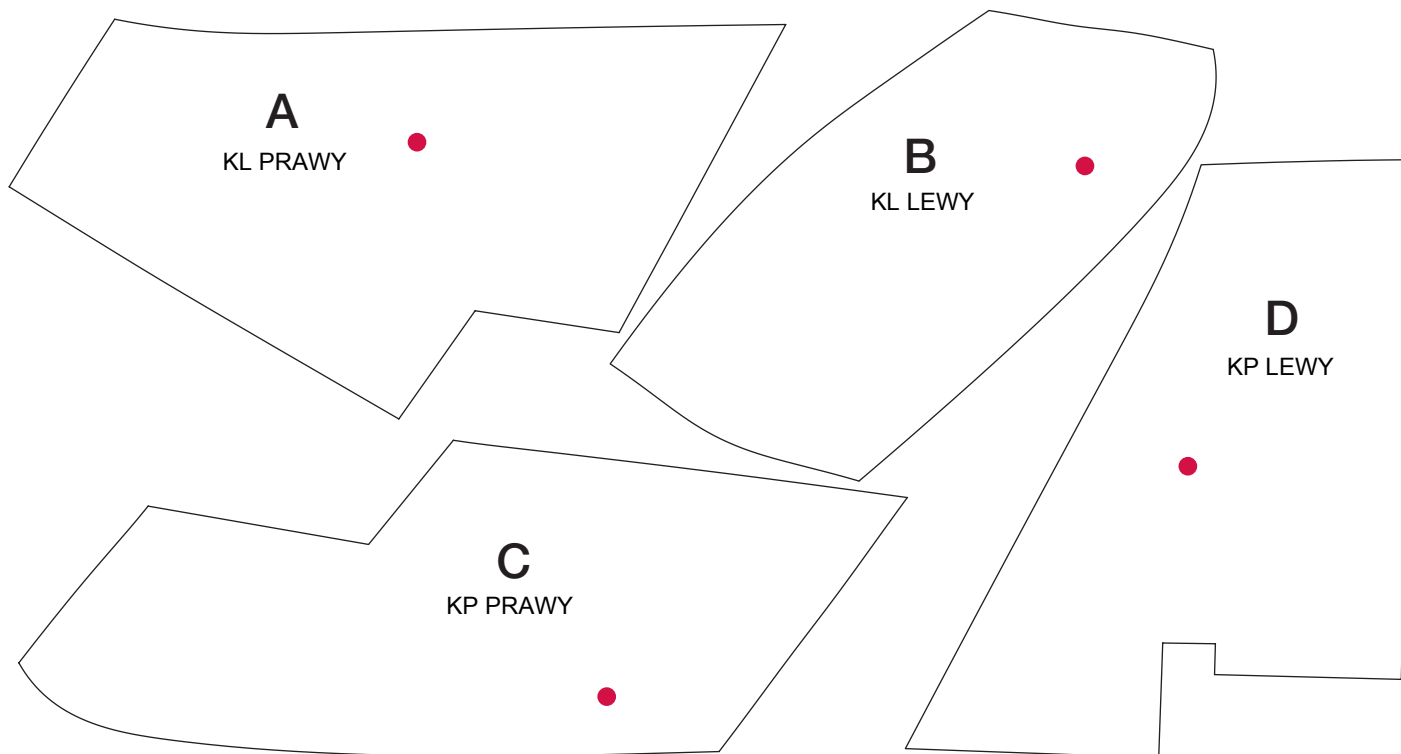
W samochodzie z kierownicą po lewej stronie



W samochodzie z kierownicą po prawej stronie



Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych

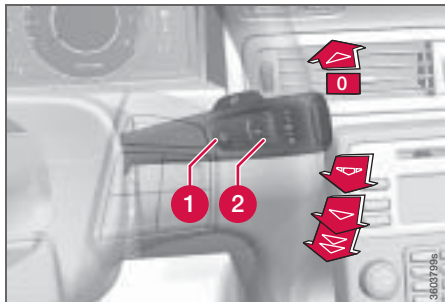


KL – kierownica po lewej stronie
KP – kierownica po prawej stronie



Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki szyby przedniej




Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

- 1 Włączanie i wyłączanie czujnika deszczu
- 2 Pokrętko regulacji czułości lub częstotliwości pracy


Wycieraczki wyłączone

0 W pozycji 0 dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.



Pojedyncze przetarcie szyby

 Wychylenie dźwigni do góry powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Przerywana praca wycieraczek

 Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Ciągła praca wycieraczek


-  Wycieraczki pracują z normalną prędkością
-  Wycieraczki pracują z dużą prędkością

WAŻNE

Przed włączeniem wycieraczek należy obficie zwilżyć szybę płynem zmywającym. Gdy wycieraczki pracują, powierzchnia szyby musi być mokra.


Czujnik deszczu*

Wycieraczki uruchamiane są samoczynnie, w zależności od ilości wody na przedniej szybie, jaką wykryje czujnik deszczu. Jego czułość można regulować obrotem pierścienia regulacyjnego.

Gdy praca wycieraczek sterowana jest czujnikiem deszczu, na prawym wyświetlaczu w zespole wskaźników widoczny jest symbol .

Włączanie czujnika i regulacja czułości


Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji II i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 0.

W celu włączenia czujnika należy nacisnąć przycisk . Wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy.

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika do góry. Gdy po zwolnieniu dźwigni powróci ona do pozycji 0, wycieraczki pozostaną w trybie pracy sterowanej czujnikiem deszczu.

Obrót pierścienia regulacyjnego w górę zwiększa czułość, natomiast obrót w dół zmniejsza czułość. (Po obrocie pierścienia w górę następuje dodatkowe przetarcie szyby.)

Wyłączenie czujnika

W celu wyłączenia czujnika należy nacisnąć przycisk  lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek w inną pozycję do dołu.

Czujnik deszczu zostaje wyłączony samoczynnie z chwilą wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu lub po upływie 5 minut od wyłączenia zapłonu.

WAŻNE

W automatycznej myjni samochodowej czujnik deszczu może spowodować uruchomienie wycieraczek, co grozi ich uszkodzeniem. Jeżeli silnik samochodu pracuje bądź wyłącznik zapłonu jest w pozycji II, należy wyłączyć czujnik deszczu. Na wyświetlaczu w zespole wskaźników zniknie symbol czujnika.




Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów



Uruchamianie spryskiwaczy

Działanie

Przyciągnięcie dźwigni przełącznika do kierownicy  uruchamia spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają trzy dodatkowe ruchy robocze. Zmywacze reflektorów uruchamiane są na przemian, aby nie powodować ograniczenia intensywności oświetlenia drogi.

UWAGA




Za każdym razem zmywany jest klosz jednego reflektora.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.

Wysokociśnieniowe zmywacze reflektorów*

Wysokociśnieniowe zmywacze kloszy reflektorów zużywają znaczne ilości płynu zmywającego. W celu ograniczenia jego zużycia, zmywacze działają w następujący sposób:

- Przełącznik świateł na desce rozdzielczej w pozycji  :
Przy pierwszym uruchomieniu spryskiwaczy szyby równocześnie uruchamiane są zmywacze reflektorów. W ciągu następujących 10 minut zmywacze reflektorów uruchamiane są co piąty raz. Gdy od ostatniego uruchomienia spryskiwaczy szyby upłyne 10 minut, przy następnym ich uruchomieniu następuje również zmycie kloszy reflektorów.
- Przełącznik świateł na desce rozdzielczej w pozycji  lub  :
Reflektory bixenonowe zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy, niezależnie od długości przerw. Reflektory halogenowe nie są zmywane.



Szyby, lusterka wsteczne

Uwagi ogólne

Laminowane szyby



Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowana jest szyba czołowa oraz szyby boczne*.

Powłoka przeciwdziałająca osadzeniu się kropel deszczu i brudu



Szyby w drzwiach przednich i/lub zewnętrzne lusterka wsteczne mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych. Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki podane są na stronie 204.

Zewnętrzne lusterka wsteczne

W niektórych warunkach pogodowych włączenie ogrzewania lusterek zwiększa skuteczność działania powłoki hydrofobowej.

Ogrzewanie lusterek należy włączyć:

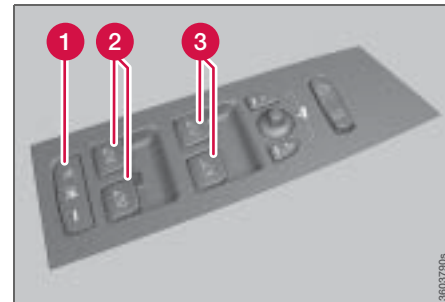
- gdy pokryte są lodem lub śniegiem;
- w czasie ulewnego deszczu i gdy droga jest mocno zabrudzona;
- gdy są zaparowane.



WAŻNE

Do usuwania oblodzenia szyb nie wolno stosować skrobaczek z metalowymi ostrzami. Mogą one uszkodzić pokrywającą je powłokę hydrofobową. Do usuwania oblodzenia lusterek należy uruchamiać ich ogrzewanie! Skrobaczka do lodu może uszkodzić pokrywającą je powłokę hydrofobową.

Elektryczne sterowanie szyb



Panel przełączników w drzwiach kierowcy

- 1 Przycisk blokady otwierania tylnych drzwi od wewnątrz* i blokady szyb w drzwiach tylnych (patrz strona 31).
- 2 Przełączniki sterujące szyb w drzwiach tylnych
- 3 Przełączniki sterujące szyb w drzwiach przednich



OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu okien w drzwiach pasażerów z miejsca kierowcy należy uważać, aby szyba nie przycisnęła dłoni lub innych części ciała.



OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu okien, w szczególności za pomocą zdalnego sterowania, należy zwracać uwagę, czy nie zagraża to w jakikolwiek sposób pasażerom.

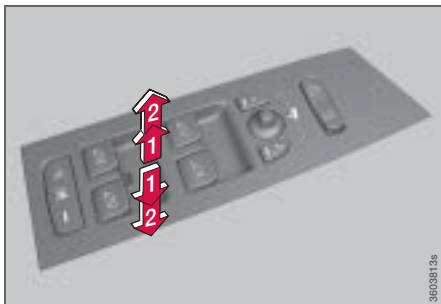


Szyby, lusterka wsteczne

OSTRZEŻENIE

Gdy w samochodzie znajdują się małe dzieci: Opuszczając samochód kierowca powinien wyjąć kluczyk z gniazda wyłącznika zapłonu, aby odciąć zasilanie elektrycznego napędu szyb.

Działanie



Działanie przełączników sterujących

- 1 Bez funkcji auto
- 2 Z funkcją auto

Panel przełączników w drzwiach kierowcy pozwala podnosić i opuszczać szyby we wszystkich drzwiach bocznych. Panele przełączników w pozostałych drzwiach sterują jedynie szybą w drzwiach, w których są zamontowane. W danej chwili elektrycznymi podnośnikami szyb można sterować tylko z jednego panelu przełączników.

Sterowanie działa, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji I lub II. Po zatrzymaniu samochodu i wyjęciu elektronicznego kluczyka z wyłącznika zapłonu nadal możliwe jest otwieranie i zamykanie okien, dopóki nie zostaną otwarte którekolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiegokolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie te można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona), przytrzymując przycisk sterujący w pozycji wychylonej do góry, aż do zamknięcia okna. Po krótkim czasie funkcja zabezpieczająca przed przyciśnięciem zostaje reaktywowana.

Stopniowe podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwa się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Sterowanie zdalne lub przyciskiem centralnego zamka

Można otwierać i zamykać wszystkie okna boczne za pomocą zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

W tym celu należy przycisk zamykania naciskać tak długo, aż szyby boczne zaczną się opuszczać bądź podnosić. W celu zatrzymania szyb należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.

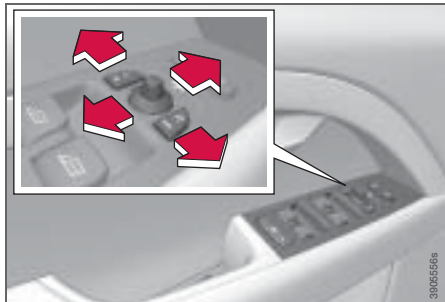
OSTRZEŻENIE

Przeprowadzenie kalibracji jest warunkiem prawidłowego działania zabezpieczenia przed przyciśnięciem.



Szyby, lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne



Przełączniki regulacji zewnętrznych lusterek wstecznych

Regulacja ustawienia

- Wybrać regulowane lustro, wciskając odpowiedni przycisk: **L** dla lusterka lewego, **R** dla lusterka prawego. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.
- Dokonać regulacji położenia lusterka środkowym przełącznikiem wychylnym.
- Po dokonaniu regulacji ponownie nacisnąć przycisk **L** lub **R**. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.

OSTRZEŻENIE

Lusterka wsteczne są szerokokątne, aby obejmowały większy obszar. Obiekty widziane w takim lusterku wydają się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Elektryczne składanie zewnętrznych lusterek wstecznych*

Przy wjeżdżaniu w ciasne miejsce można złożyć zewnętrzne lusterka wsteczne.

- Nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**.
- Przyciski te przytrzymać naciśnięte przez około 1 sekundę. Lusterka ustawią się w pozycji całkowicie złożonej.

W celu rozłożenia lusterek należy ponownie nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**. Lusterka ustawią się w normalnej pozycji.

Pamięć ustawień zewnętrznych lusterek wstecznych*

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje zarejestrowane w pamięci układu. Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego nadajnika zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy zewnętrzne lusterka wsteczne oraz fotel kierowcy ustawiają się w zapamiętanym położeniu.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Car key memory** → **Seat & mirror positions**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Pochylenie lusterek przy parkowaniu*

Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć poboczną drogę przy parkowaniu. W tym celu należy po

włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk **L** lub **R**. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie lusterka powracają do pierwotnego ustawienia.

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu

W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Retract mirrors when locking**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Programowanie pozycji neutralnej

W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo.

- Postępując się przyciskami **L** i **R** doprowadzić do złożenia lusterek.
- Postępując się przyciskami **L** i **R** doprowadzić do rozłożenia lusterek.

Pozycja neutralna została zaprogramowana.

Oświetlenie asekuracyjne

Lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych włączone są w układ oświetlenia asekuracyjnego – patrz strona 68.



Szyby, lusterka wsteczne

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do szybkiego usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia.

Wciśnięcie przycisku uruchamia jednocześnie ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych. W przycisku zapala się lampka kontrolna. Ogrzewanie wyłączone jest samoczynnie po upływie określonego czasu, uzależnionego od temperatury zewnętrznej.

W momencie uruchamiania samochodu przy temperaturze zewnętrznej poniżej +7°C ogrzewanie szyby tylnej jest włączane automatycznie.

Funkcję automatycznego uruchamiania ogrzewania tylnej szyby można włączać i wyłączać w opcji menu **Climate settings** → **Auto. rear defroster**. Można wybrać pomiędzy **On** (funkcja włączona) i **Off** (funkcja wyłączona).

Wewnętrzne lusterko wsteczne



Przestawianie lusterka do pozycji zmniejszonego blasku odbicia

Odbijające się w lusterku światła mogą powodować oślepienie kierowcy. By temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia.

Zmiana położenia lusterka

- 1 Dźwignia zmiany położenia
- 2 Położenie normalne
- 3 Położenie zmniejszonego blasku odbicia

Lusterko automatycznie przyciemniane*

Lusterko w sposób automatyczny dostosowuje jasność odbicia do jasności padającego światła.

Rysunek stanowi montaż różnych wariantów. W rzeczywistości funkcja przeciwdziałania

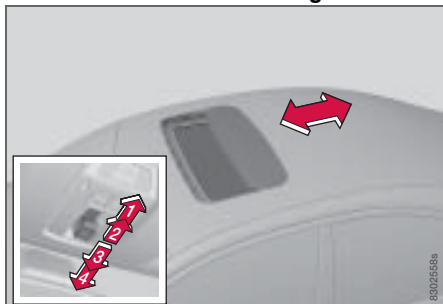
oślepieniu może być realizowana tylko w jeden sposób – lusterko może być albo dwupołożeniowe, albo automatycznie przyciemniane.

Okno dachowe

Elektrycznie sterowane okno dachowe*

Przyciski sterujące okna dachowego znajdują się w panelu dachowym. Okno dachowe można uchylać i odsuwać. Wyłącznik zapłonu musi być w pozycji I lub II.

Przesuwanie okna dachowego



Przesuwanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie

- 1 Otwieranie automatyczne
- 2 Otwieranie stopniowe
- 3 Zamykanie stopniowe
- 4 Zamykanie automatyczne

Otwieranie

W celu całkowitego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji 1 i puścić.

W celu kontrolowanego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do

pozycji pierwszego oporu 2. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji okno dachowe przesuwają się, aż do całkowitego otwarcia.

Zamykanie

Przesunąć przełącznik do przodu do położenia pierwszego oporu 3. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji okno dachowe przesuwają się, aż do całkowitego zamknięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wyłącznik przeciążeniowy elektrycznego napędu okna dachowego, stanowiący zabezpieczenie przed przyciśnięciem, działa jedynie przy automatycznym zamykaniu okna dachowego – nie działa przy jego zamykaniu stopniowym.

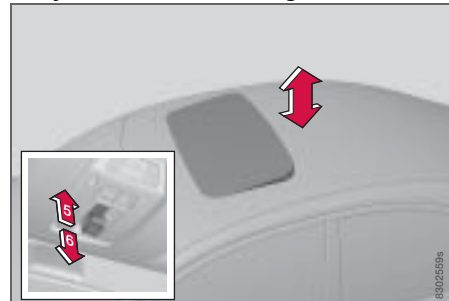
W celu zamknięcia okna dachowego w sposób automatyczny należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji 4 i puścić.

Po wyjęciu elektronicznego kluczyka z wyłącznika zapłonu odcinane jest zasilanie elektryczne napędu okna dachowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli w samochodzie znajdują się dzieci: Opuszczając samochód kierowca powinien wyjąć elektroniczny kluczyk z wyłącznika zapłonu, aby odciąć zasilanie elektryczne napędu okna dachowego.

Uchylenie okna dachowego



Uchylenie okna dachowego – otwieranie i zamykanie

- 5 Uchylenie: Nacisnąć tylną część przełącznika do góry.
- 6 Zamykanie: Pociągnąć tylną część przełącznika do dołu.



Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania lub układu centralnego zamka



Przytrzymanie przez dwie sekundy wciśniętego przycisku zamykania powoduje po zablokowaniu drzwi uruchomienie operacji zamykania okien bocznych i okna dachowego. W celu przerwania zamykania należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.



OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu okna dachowego należy uważać, aby nie spowodować przyciśnięcia dłoni lub innych części ciała.

dachowego należy trzymając za uchwyt zasłony przesunąć ją do przodu.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

Elektryczny napęd okna dachowego ma wyłącznik przeciążeniowy, który działa w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W razie napotkania oporu okno zatrzymuje się i samoczynnie powraca do poprzedniej pozycji.

Zasłona okna dachowego

Po wewnętrznej stronie okna dachowego znajduje się ręcznie przesuwana zasłona. Przy otwieraniu okna dachowego zasłona cofa się samoczynnie. W celu zasłonięcia otworu okna



Uruchamianie silnika

Silnik o zapłonie iskrowym i samoczynnym

1. Włóż elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu. Delikatnie nacisnąc go do przodu, aż zostanie wciągnięty.
2. Całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła¹.
W przypadku automatycznej skrzyni biegów nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Przytrzymać wciśnięty przycisk **START/STOP**, aż silnik zacznie pracować, po czym zwolnić przycisk.

Rozrusznik pracuje aż do uruchomienia silnika, jednak nie dłużej niż 10 sekund. Jeżeli w tym czasie silnik nie zostanie uruchomiony, należy ponowić próbę, przytrzymując wciśnięty przycisk **START/STOP**, aż silnik zacznie pracować.

OSTRZEŻENIE

Opuszczając samochód kierowca powinien wyjąć elektroniczny kluczyk z wyłącznika zapłonu, szczególnie gdy w samochodzie pozostają dzieci.

¹W trakcie jazdy wystarczy nacisnąć przycisk **START/STOP**, aby uruchomić silnik.



OSTRZEŻENIE

W czasie jazdy lub gdy samochód ten jest holowany nie wolno wyjmować elektronicznego kluczyka z wyłącznika zapłonu. Spowoduje to uruchomienie blokady kierownicy, uniemożliwiającej kierowanie. W wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka*, w czasie jazdy lub gdy samochód ten jest holowany kluczyk musi pozostawać wewnątrz samochodu.



UWAGA

W przypadku niektórych typów silników, do czasu osiągnięcia normalnej temperatury pracy prędkość obrotowa na biegu jałowym bezpośrednio po zimnym rozruchu jest nieco podwyższona. Jest to podyktowane troską o zminimalizowanie ilości emitowanych substancji toksycznych poprzez jak najszybsze rozgrzanie urządzeń odpowiedzialnych za czystość spalin do odpowiedniej temperatury pracy.

Wersje ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka*

Silnik o zapłonie iskrowym i samoczynnym: wykonać czynności 2-3.



UWAGA

Uruchomienie silnika jest możliwe, gdy jeden z włączonych w system rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka* nadajników zdalnego sterowania znajduje się w kabinie lub bagażniku samochodu.

Blokada kierownicy

Blokada obrotu kierownicy zostaje zwolniona po włożeniu elektronicznego kluczyka do gniazda wyłącznika zapłonu² i jest uruchamiana po jego wyjęciu.

Przed opuszczeniem samochodu należy uruchomić blokadę kierownicy, by ograniczyć ryzyko kradzieży samochodu.

²W wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka* blokada obrotu kierownicy jest zwalniana po pierwszym naciśnięciu przycisku rozruchu. Uruchomienie blokady kierownicy następuje po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi kierowcy.



Uruchamianie silnika

Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym

W układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym jest zamontowany filtr cząstek stałych, który dodatkowo oczyszcza spaliny. Podczas jazdy wychwytuje on zawarte w spalinach cząstki stałe. Filtr ten okresowo ulega samoczynnej „regeneracji”, mającej na celu jego opróżnienie poprzez wypalenie zgromadzonych zanieczyszczeń. Proces ten ma miejsce, gdy silnik osiągnie normalną temperaturę pracy. Realizowany jest w sposób automatyczny co około 300-900 km przebiegu, w zależności od warunków jazdy. Regeneracja filtra trwa 10 do 20 minut. W tym czasie może być nieco podwyższone zużycie paliwa.

Jazda w warunkach zimowych

W przypadku, gdy w warunkach zimowych samochód jest eksploatowany na krótkich trasach, silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy. Oznacza to, że filtr cząstek stałych nie ulega automatycznej regeneracji i pozostaje nieopróżniony.

Gdy filtr zostanie zapełniony w 80%, zaświeci się żółty trójkąt ostrzegawczy w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy **Soot filter full**. See manual.

Doprowadzenie do pełnego rozgrzania silnika podczas jazdy spowoduje samoczynną regenerację filtra. Najlepiej dokonać tego jadąc autostradą lub drogą główną. Po osiągnięciu normalnej temperatury pracy silnika samochód powinien jechać jeszcze przez około 20 minut.

Po zakończeniu regeneracji filtra zniknie komunikat ostrzegawczy.

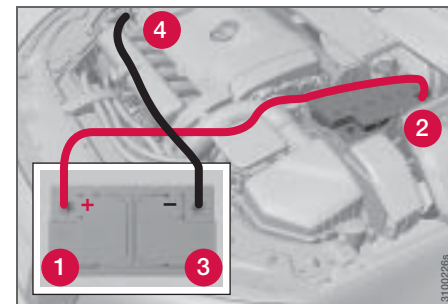
Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia można korzystać z nagrzewnicy postojowej*, co przyspieszy rozgrzewanie silnika.



OSTRZEŻENIE

Całkowite zapełnienie filtra cząstek stałych spowoduje trudności z uruchomieniem silnika. W tym stanie filtr przestaje funkcjonować i może wymagać wymiany.

Uruchamianie silnika z obcego akumulatora



Jeżeli akumulator w samochodzie jest rozładowany, silnik można uruchomić z pomocą innego akumulatora.

Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury postępowania, aby uniknąć ryzyka eksplozji:

1. Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji **0** – patrz strona 58.
2. Sprawdzić, czy napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.
3. Jeżeli dokonywany jest rozruch z akumulatora w innym samochodzie, należy wyłączyć w nim silnik i upewnić się, czy oba pojazdy nie stykają się ze sobą.



Uruchamianie silnika

4. Połączyć czerwonym przewodem rozruchowym biegun dodatni akumulatora wspomagającego ①.
5. Odchylić pokrywę bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora i podłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego z biegunem dodatnim ② tego akumulatora.
6. Czarny przewód rozruchowy podłączyć do zacisku ujemnego ③ akumulatora wspomagającego.
7. Drugi koniec czarnego przewodu połączyć z masą nadwozia (tęb zewnętrznej śruby górnego mocowania silnika po prawej stronie) ④. Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.
8. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy. Utrzymywać przez kilka minut podwyższoną prędkość obrotową (1 500 obr/min).
9. Uruchomić silnik w samochodzie z rozładowanym akumulatorem. W czasie rozruchu nie wolno dotykać zacisków przewodów rozruchowych (niebezpieczeństwo iskrzenia).
10. Zdjąć przewody rozruchowe, wykonując czynności w kolejności odwrotnej niż przy podłączaniu – jako pierwszy przewód czarny, a następnie czerwony. Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z biegunem dodatnim akumulatora ani zaciskami przewodu czerwonego.



OSTRZEŻENIE

Akumulatory wydzielają wodór, który w połączeniu z tlenem tworzy mieszaninę silnie wybuchową. Jedna iskra, która może powstać na obluzowanym połączeniu, może spowodować eksplozję akumulatora. Akumulator zawiera również roztwór kwasu siarkowego, którym można się poważnie poparzyć. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę czy na odzież – należy natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku oczu należy natychmiast uzyskać pomoc lekarską.



WAŻNE

Przy podłączaniu przewodów rozruchowych należy zachować ostrożność, aby nie spowodować zwarcia z urządzeniami wewnątrz komory silnikowej.



Skrzynia biegów

Mechaniczna skrzynia biegów



Przed zmianą każdego biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. W czasie jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła! Biegi należy zmieniać zgodnie ze schematem.

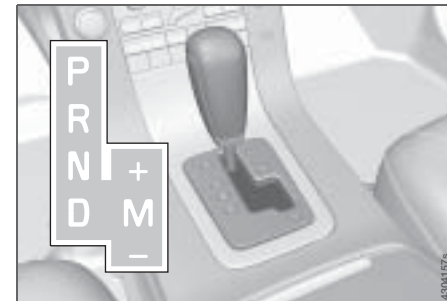
W celu uzyskania możliwie najniższego zużycia paliwa wskazane jest jak najczęstsze korzystanie z najwyższych biegów.

Zabezpieczenie biegu wstecznego



Bieg wsteczny należy włączać po zatrzymaniu samochodu.

Automatyczna skrzynia biegów



Położenie parkowania (P)

Położenie **P** należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub po zaparkowaniu samochodu. Przesławienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w inne położenie wymaga naciśnięcia pedału hamulca. W położeniu **P** działa mechaniczna blokada skrzyni biegów. W przypadku parkowania samochodu konieczne jest również uruchomienie hamulca postojowego – patrz strona 88, 89.

WAŻNE

Położenie **P** można wybierać tylko po zatrzymaniu samochodu.

Położenie biegu wstecznego (R)

Przed przełączeniem na zakres **R** należy zatrzymać samochód.



Skrzynia biegów

Położenie neutralne (N)

W położeniu tym nie jest włączony żaden bieg i można w nim uruchomić silnik. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **N**, należy uruchomić hamulec postojowy.

Położenie jazdy (D)

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Zmiana biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od stopnia wciśnięcia pedału przyspieszania, wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z zakresu **R** na **D** wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

Położenie dźwigni dla trybu sterowania ręcznego skrzyni biegów Geartronic

W celu przełączenia z zakresu **D** na tryb sterowania ręcznego należy przestawić dźwignię w położenie **M**. W celu przestawienia z powrotem z trybu sterowania ręcznego na zakres **D**, należy przestawić dźwignię w położenie **D**.

Ręczne sterowanie zmianą biegów w trybie **M** można wybrać w dowolnym momencie w trakcie jazdy. Naciśnięcie dźwigni w kierunku „-” powoduje zmianę biegu na niższy z równoczesnym hamowaniem silnikiem. Naciśnięcie dźwigni w kierunku „+” powoduje zmianę biegu na wyższy.

Aktualnie włączony bieg jest pokazywany na wyświetlaczu w zespole wskaźników (patrz strona 54).

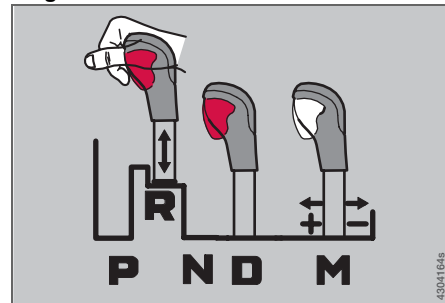
Funkcje zabezpieczające przed uszkodzeniem

Zmiana biegu na niższy nie następuje, gdy grozi to nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika. Gdy prędkość obrotowa silnika jest wysoka, skrzynia biegów nie reaguje na próbę redukcji biegu i aktualnie wybrane przełożenie pozostaje niezmienione.

W zależności od początkowej prędkości obrotowej silnika, wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”) może powodować zmianę przełożenia o więcej niż jeden bieg. Po osiągnięciu maksymalnej prędkości na danym biegu nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu, aby nie doprowadzić do uszkodzenia silnika.

W trybie sterowania ręcznego skrzyni biegów Geartronic, gdy prędkość obrotowa silnika spadnie poniżej określonego poziomu następuje samoczynna redukcja biegu, aby nie wystąpiło szarpanie i zdławienie silnika.

Mechaniczna blokada dźwigni skrzyni biegów



Dźwignię skrzyni biegów można swobodnie przestawiać pomiędzy położeniami **N** oraz **D**. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem w dźwigni. Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu pomiędzy **R**, **N** i **D**.

Mechanizmy zabezpieczające

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające.

Blokada kluczyka w wyłączniku zapłonu

Elektryczny kluczyk można wyjąć z gniazda wyłącznika zapłonu tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu **P**. W pozostałych pozycjach kluczyk nie daje się wyjąć.



Skrzynia biegów

Położenie parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

Przy przestawianiu dźwigni w inne położenie należy naciskać pedał hamulca zasadniczego.

Elektryczna blokada przełączania zakresów

Położenie parkowania (P)

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i wyłączniku zapłonu w pozycji **II** – patrz strona 80.

Automatyczna blokada dźwigni w położeniu neutralnym (N)

Gdy samochód nie jedzie i dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu **N**, po upływie trzech sekund dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **N** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i wyłączniku zapłonu w pozycji **II** – patrz strona 80.

Kasowanie blokady przełączania zakresów



W celu przywrócenia możliwości jazdy w samochodzie, który został unieruchomiony na skutek np. rozładowania akumulatora, konieczne jest przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P**.

- 1) Odchylić wykładzinę gumową podłogi za środkową konsolą i otworzyć zaślepkę otworu serwisowego.
- 2) Wsunąć w otwór kluczyk mechaniczny. Wcisnąć i przytrzymać kluczyk w tej pozycji. Można teraz przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia **P**. Kluczyk mechaniczny – patrz strona 34.

Napęd na dwie osie – AWD*

Napęd na dwie osie jest włączony na stałe. Oznacza to, że napędzane są równocześnie wszystkie cztery koła samochodu. Moc silnika jest automatycznie rozdzielana pomiędzy koła na przedniej i tylnej osi jezdnej. Elektronicznie sterowane sprzęgło w układzie napędowym przekazuje moc na tę parę kół, która w danej chwili ma lepszą przyczepność. W ten sposób uzyskiwane są najlepsze własności trakcyjne i ograniczany jest poślizg wzdłużny kół. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie. Lepsze własności trakcyjne zwiększają bezpieczeństwo jazdy podczas deszczu oraz gdy jezdnia pokryta jest śniegiem lub lodem.



Hamulec zasadniczy

Uwagi ogólne

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwuobwodowy. W razie awarii jednego z obwodów układu hamulcowego samochód nadal można zatrzymać. Jednak pedał hamulca zapada się głębiej i uzyskanie normalnej skuteczności hamowania wymaga silniejszego nacisku.

Zastosowane w układzie hamulcowym urządzenie wspomagające zmniejsza siłę, jaka potrzebna jest do naciśnięcia pedału hamulca.



OSTRZEŻENIE

Wspomaganie w układzie hamulcowym działa jedynie przy pracującym silniku.

Gdy silnik nie pracuje, pedał hamulca zasadniczego wydaje się sztywniejszy i zahamowanie samochodu wymaga większej siły nacisku.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce korzystając z siły hamującej silnika. Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia najlepiej korzystać z tego samego biegu, na którym następowo wjeżdżanie pod górę.

Więcej informacji o jeździe z dużym obciążeniem – patrz strona 212.

Czynności serwisowe

W wersji z hamulcem postojowym uruchamianym elektrycznie okładziny cierne hamulców tylnych kół muszą być wymieniane przez wykwalifikowany personel Volvo.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu – ABS

Samochód ten jest wyposażony w układ ABS, który przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania. Pozwala w ten sposób zachować kierowność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Działaniu układu może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Po uruchomieniu silnika i osiągnięciu przez samochód prędkości około 20 km/h przez krótki czas wykonywana jest krótka autodiagnostyka układu. W tym czasie może być odczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

Czyszczenie tarcz hamulcowych

Warstwa brudu bądź wody na powierzchniach ciernych tarcz hamulcowych może powodować opóźnione działanie hamulców. Można temu zapobiec przez ich oczyszczenie.

Zalecane jest wykonywanie zabiegu czyszczenia podczas jazdy na mokrej nawierzchni, przed zaparkowaniem na dłuższy czas oraz po myciu samochodu. Wykonuje się go delikatnie

przyhamowując na krótkim odcinku podczas jazdy.

Wspomaganie hamowania awaryjnego – EBA

Funkcja ta pozwala uzyskać maksymalną siłę hamowania natychmiast po gwałtownym naciśnięciu pedału hamulca. Na podstawie szybkości naciśnięcia pedału hamulca układ rozstrzyga, czy konieczne jest samoczynne zwiększenie siły hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, jaki powoduje zadziałanie układu ABS.





UWAGA



Zadziałaniu funkcji wspomaganie hamowania awaryjnego towarzyszy pewne obniżenie się pedału hamulca. W tym czasie nie należy zmniejszać nacisku na pedał. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie hamowania.



Lampki kontrolne i ostrzegawcze w zespole wskaźników

Lampka	Znaczenie
	Świeci się – Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dolać płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
	Świeci się przez dwie sekundy przy uruchamianiu silnika – W układzie ABS wystąpiła usterka, gdy silnik ostatnio pracował.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli równocześnie świecą się lampki  i , może to oznaczać awarię w układzie hamulcowym. Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać samochodem do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć. Należy ustalić przyczynę ubytku płynu.

Hamulec postojowy

Uwagi ogólne


- Hamulec postojowy należy zawsze uruchamiać z pełną siłą.
- W przypadku mechanicznej skrzyni biegów należy ustawić jej dźwignię w położeniu **1**.
- W przypadku automatycznej skrzyni biegów należy ustawić jej dźwignię w położeniu **P**.

Parkowanie na pochyłości:

- W przypadku zaparkowania samochodu przodem w górę wzniesienia należy skrócić koła w kierunku od krawężnika.
- W przypadku zaparkowania samochodu przodem w dół wzniesienia należy skrócić koła w kierunku krawężnika. W przypadku mechanicznej skrzyni biegów należy ustawić jej dźwignię w położeniu **R**.

Hamulec postojowy uruchamiany mechanicznie



Hamulec postojowy działa na koła tylne. Gdy jest on uruchomiony, świeci się lampka  w zespole wskaźników. W przypadku rozpoczęcia jazdy z zaciągniętym hamulcem postojowym rozlega się dźwięk ostrzegawczy.

Uruchamianie hamulca postojowego


1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Wcisnąć pedał hamulca postojowego **1** do końca jego skoku. Nie towarzyszy temu odgłos zapadki.
3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego kontrolując, czy samochód pozostał unieruchomiony.

Zwalnianie hamulca postojowego

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Pociągnąć dźwignię **2**.



OSTRZEŻENIE

Lampka  świeci się nawet wtedy, gdy hamulec postojowy jest tylko lekko zaciągnięty. Przy uruchamianiu hamulca postojowego należy zawsze wcisnąć jego pedał do końca.



Hamulec postojowy

Hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie*

Hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie ma identyczne zastosowanie, jak uruchamiany mechanicznie – np. przy ruszaniu pod górę.

Działanie

Przy uruchamianiu hamulca postojowego może być słyszalny odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji autodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia tego hamulca w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu następuje przełączenie na hamowanie tylko tylnych kół.


Niskie napięcie akumulatora

Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z obcego akumulatora – patrz strona 81.

Uruchamianie hamulca postojowego



Przycisk sterujący hamulca postojowego

Nacisnąć przycisk sterujący hamulca postojowego. Do chwili pełnego uruchomienia hamulca błyska lampka  w zespole wskaźników. Gdy lampka przestanie błyskać i pozostanie zapalona, hamulec postojowy jest uruchomiony.

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamulec postojowy podczas jazdy, przytrzymując wciśnięty jego przycisk sterujący. Po zwolnieniu przycisku lub naciśnięciu pedału przyspieszania hamowanie zostaje przerwane.

Zwalnianie hamulca postojowego



Przycisk sterujący hamulca postojowego

Wersje z mechaniczną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.
2. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego bądź sprzęgła.
3. Pociągnąć przycisk sterujący hamulca postojowego.

Zwalnianie automatyczne

1. Uruchomić silnik.
2. Zwolnić pedał sprzęgła i nacisnąć pedał przyspieszania.



UWAGA

Hamulec postojowy może także zostać zwolniony automatycznie, gdy przy pracującym silniku dźwignia skrzyni biegów pozostaje w pozycji neutralnej.



Hamulec postojowy

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.
2. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przycisk sterujący hamulca postojowego.

Alternatywnie:

1. Włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu i przełączyć do pozycji II (patrz strona 58).
2. Nacisnąć pedał przyspieszania.
3. Pociągnąć przycisk sterujący hamulca postojowego.

Zwalnianie automatyczne

1. Uruchomić silnik.
2. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
3. Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **D** lub **R** i nacisnąć pedał przyspieszania.



UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa hamulec postojowy może zostać zwolniony automatycznie wyłącznie przy pracującym silniku, gdy kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa. W wersji z automatyczną skrzynią biegów zwolnienie hamulca postojowego następuje natychmiast po naciśnięciu pedału przyspieszania, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu **D** lub **R**.

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem

Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego, ruszający pod stromą górę samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w kierunku przeciwnym. By tego uniknąć, należy przy ruszaniu przytrzymać wciśnięty przycisk sterujący hamulca postojowego. Przycisk należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.

Wersje ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka*

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nacisnąć przycisk **START/STOP**, a następnie nacisnąć pedał hamulca zasadniczego lub sprzęgła i pociągnąć przycisk sterujący hamulca postojowego.

Automatyczne zwolnienie hamulca postojowego następuje po naciśnięciu pedału przyspieszania, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu **D** lub **R**, silnik pracuje i kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Lampka	Znaczenie
	Przeczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.
	Błyskanie sygnalizuje uruchamianie hamulca postojowego. Błyskanie w jakiegokolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Komunikaty

Parking brake not fully released – Niemożliwe zwolnienie hamulca postojowego z powodu usterki. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. W przypadku rozpoczęcia jazdy mimo wyświetlania tego komunikatu, rozlegnie się ostrzegawczy sygnał akustyczny.

Parking brake not applied – Niemożliwe uruchomienie hamulca postojowego z powodu usterki. Spróbować ponownie uruchomić hamulec postojowy. Jeżeli komunikat pozostaje na wyświetlaczu, skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Parking brake Service required – Usterka. Jeżeli komunikat pozostaje na wyświetlaczu, skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

**Wymiana okładzin ciernych**

Ze względu na specyfikę konstrukcji elektrycznie uruchamianego hamulca postojowego, wymiany okładzin ciernych tylnych hamulców może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo.

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu	94
Klimatyzacja	98
Radioodtworacz	108
Komputer pokładowy	116
Kompas*	117
Wspomaganie stateczności ruchu.....	118
Adaptacyjne własności jezdne	119
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy*	120
Aktywna kontrola prędkości jazdy*	121
Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*	125
Wspomaganie kierowcy przy parkowaniu*	128
Monitorowanie martwych pól widoczności*	130
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania	133
Zdalna obsługa telefonu komórkowego Bluetooth*	137
Telefon samochodowy*	142

KOMFORT JAZDY I PRZYJEMNOŚĆ PROWADZENIA



04



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

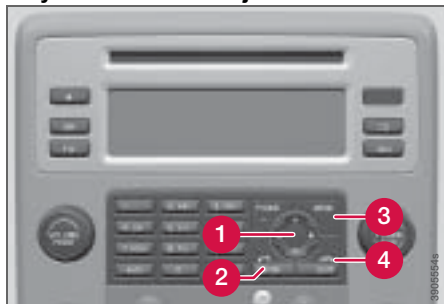
Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Wyświetlacz w środkowej konsoli

Funkcje dostępne za pośrednictwem systemu menu obsługiwane są przyciskami w środkowej konsoli lub przyciskami w kierownicy. Poszczególne opcje opisane są osobno.

Aktualny poziom struktury menu pokazywany jest w prawym górnym rogu wyświetlacza w środkowej konsoli.

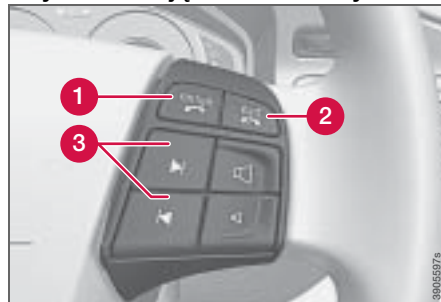
Przyciski w środkowej konsoli



Wyświetlacz w środkowej konsoli i przyciski do obsługi menu

- 1 Przycisk nawigacyjny – Przewijanie i wybór opcji menu.
- 2 **ENTER** – Wybór opcji menu.
- 3 **MENU** – Wywołanie menu.
- 4 **EXIT** – Cofanie się w strukturze menu. Długie naciśnięcie tego przycisku powoduje wyjście ze struktury menu.

Przyciski sterujące w kierownicy



- 1 **ENTER***
- 2 **EXIT***
- 3 Przyciski nawigacyjne – górny i dolny

Jeżeli w kierownicy są przyciski **ENTER** i **EXIT**,

1 do 3 mają takie samo działanie, jak analogiczne przyciski w środkowej konsoli.

Dostęp do opcji

Do niektórych opcji jest bezpośredni dostęp za pomocą przycisków funkcyjnych, do pozostałych za pośrednictwem systemu menu.

Dostęp do poszczególnych opcji można określić w opcji menu **Car settings** → **Lock settings**. W tym celu należy:

1. Nacisnąć **MENU**.
2. Przewinąć do Menu i nacisnąć **ENTER**.

3. Przewinąć do Submenu i nacisnąć **ENTER**.

Zamiast przycisków **ENTER** i **EXIT**, do przemieszczania się w strukturze menu można użyć przycisku nawigacyjnego. Prawa strzałka odpowiada przyciskowi **ENTER**, zaś lewa strzałka odpowiada przyciskowi **EXIT**.

Opcje menu są ponumerowane i można je wybierać bezpośrednio przyciskami numerycznymi (tylko 1-9).



Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Struktura menu

Menu główne dla telefonu i radioodtwarzacza są różne. Każde z głównych menu zawiera następujące menu niższego poziomu:

Car key memory

- Seat & mirror positions*

Car settings

- Fold mirr. when locking*

- Collision warn. settings*

- Information

- Light settings

- Lock settings

- Parking camera settings*

- Steering force level*

Climate control settings

- Automatic blower adjust

- Auto. rear defroster

- Recirculation timer

Reset climate settings

Menu główne AM

Audio settings¹

- Sound stage

- Equalizer, front

- Equalizer, rear

- Auto. volume control

- Resets all audio settings.

Menu główne FM

FM settings

- News

- TP (Traffic information)

- Radio text

- PTY (Programme type)

- Advanced radio settings

Audio settings

Menu główne CD

Random

- Off

- Folder

- Disc

- Single disc

- All discs

CD settings

- Disc text*

- News

- TP (Traffic information)

Audio settings

Menu główne AUX

Volume, AUX input

Audio settings

Menu główne telefonu

- Last 10 missed calls

- Last 10 received calls

- Last 10 dialled calls

Phone book

- Search

- Copy fr. mobile phone

¹ Opcja ustawień audio dostępna jest dla wszystkich rodzajów źródeł dźwięku.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Bluetooth*

Change phone

Remove phone

Phone settings

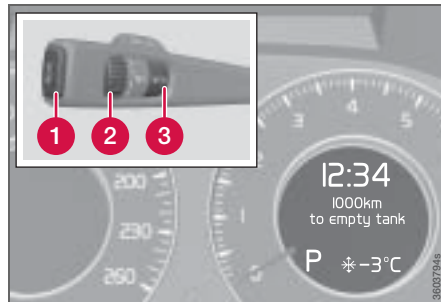
Call options

Sounds and volume

IDIS

Synchronize phone book

Wyświetlacz w zespole wskaźników



Wyświetlacz w zespole wskaźników i przełączniki do obsługi menu

- 1 Przycisk **READ** – Dostęp do listy komunikatów i potwierdzanie zapoznania się z komunikatem.
- 2 Pokrętko nawigacyjne – Przewijanie opcji menu.
- 3 Przycisk **RESET** – Przywrócenie standardowych ustawień aktualnie wybranej funkcji. W określonych przypadkach służy do wybierania lub uruchamiania funkcji – patrz objaśnienia poszczególnych funkcji.

Menu funkcji dostępnych na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników obsługiwane jest za pomocą lewej dźwigni przełączników. Zakres pokazywanego menu uzależniony jest od pozycji wyłącznika zapłonu. Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat tekstowy, menu udostępniane jest po potwierdzeniu zapoznania się z jego treścią przyciskiem **READ**.

Struktura menu

To empty fuel tank

Average

Current consumption

Average speed

Lane departure warning*

Tyre pressure Calibration*

Current speed*

Park heat timer AM*/PM*

Park vent timer AM*/PM*

Park timer mode*

Direct start Park heat*

Direct start Park el.heat*

Direct start Park vent*

Additional heat auto*

Rest heat start*

DSTC



Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty tekstowe



Komunikat tekstowy na wyświetlaczu informacyjnym

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat tekstowy. Komunikat o usterce jest przechowywany w pamięci aż do usunięcia jej przyczyny.

Do potwierdzania zapoznania się z komunikatem oraz wyświetlania kolejnych komunikatów służy przycisk **READ**.

UWAGA

Jeżeli komunikat ostrzegawczy pojawi się w trakcie wyświetlania informacji komputera pokładowego, należy potwierdzić zapoznanie się z nim, naciskając przycisk **READ**.

Komunikat	Znaczenie
Stop safely	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Poważne ryzyko uszkodzenia. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Stopping the engine	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Poważne ryzyko uszkodzenia. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Service urgent	Natychmiast oddać samochód do sprawdzenia w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
Service required	Jak najszybciej oddać samochód do sprawdzenia w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
See manual	Zajrzeć do instrukcji obsługi samochodu.
Time for regular service	Sygnalizacja konieczności poddania samochodu przeglądowi okresowemu. Moment pojawienia się tego komunikatu uzależniony jest od przejechanej odległości, czasu pracy silnika i liczby miesięcy, które upłynęły od ostatniego przeglądu okresowego.

Komunikat	Znaczenie
Maintenance overdue	Sygnalizacja przekroczenia terminu przeglądu okresowego. W przypadku nieprzestrzegania terminarza przeglądów okresowych ewentualne uszkodzenia podzespołów samochodu nie są objęte gwarancją. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Temporarily OFF	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.
Power save mode	Radioodtworacz został wyłączony w celu ograniczenia zużycia energii. Naładować akumulator.



Klimatyzacja

Uwagi ogólne

Działanie układu klimatyzacji

Samochód ten jest wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji (ECC). Jego działanie polega na chłodzeniu lub ogrzewaniu oraz osuszaniu powietrza w kabinie samochodu.

i UWAGA

Klimatyzację można wyłączyć, jednak w celu uzyskania maksymalnego poziomu komfortu w kabinie samochodu oraz uniknięcia zaparowania szyb najlepiej pozostawiać ją stale włączoną.

Rzeczywista temperatura w kabinie

Nastawiając temperaturę w kabinie dobrze jest uwzględnić oddziałujące na nadwozie i wewnątrz samochodu czynniki, takie jak prędkość samochodu względem otaczającego powietrza, wilgotność powietrza czy stopień nasłonecznienia.

Rozmieszczenie czujników

- Na górnej powierzchni deski rozdzielczej znajduje się czujnik nasłonecznienia.
- Czujnik temperatury w kabinie znajduje się za panelem sterowania klimatyzacji.
- Czujnik temperatury otoczenia znajduje się na zewnętrznym lusterku wstecznym.
- Czujnik wilgotności* znajduje się w wewnętrznym lusterku wstecznym.

i UWAGA

Czujników tych nie należy zakrywać ani w jakikolwiek inny sposób zasłaniać.

Szyby boczne i okno dachowe

Warunkiem skutecznej pracy układu klimatyzacji jest zamknięcie wszystkich okien bocznych oraz okna dachowego (jeżeli jest).

Zaparowanie szyb

Zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb można usuwać kierując na nie nawiew powietrza.

Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb jest ich umycie zwykłym środkiem do czyszczenia szyb.

Otwory wentylacyjne w tylnej półce podokiennej

i UWAGA

Otwory wentylacyjne w tylnej półce podokiennej nie powinny być niczym zasłonięte, aby nie następowało zaparowanie szyb.

Chwilowe przerwanie działania klimatyzacji

Przy przyspieszaniu z pełną mocą silnika lub na pokonywaniu wzniesienia podczas holowania przyczepy, układ klimatyzacji zostaje na chwilę wyłączony. Może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury.

Kondensacja wilgoci

W upalny dzień z elementów układu klimatyzacji może kapać pod samochód woda pochodząca ze skroplonej wilgoci. Jest to objaw całkowicie prawidłowy.

Łód i śnieg

Należy usuwać łód i śnieg z wlotów powietrza do kabiny (krata pomiędzy pokrywą komory silnikowej a przednią szybą).

Usterki układu klimatyzacji

Wszelkie kontrole i naprawy układu klimatyzacji należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi Volvo.

Czynnik chłodniczy

Układ klimatyzacji napełniony jest czynnikiem chłodniczym R134a. Nie zawiera on chloru, dzięki czemu jest całkowicie nieszkodliwy dla warstwy ozonowej. Napełnianie układu i wymianę czynnika chłodniczego należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi Volvo.

Maksymalne przewietrzanie

W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji otwierania (i zamykania) okien bocznych za pomocą zdalnego sterowania – patrz strona 35.



Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny

Powietrze doprowadzane do kabiny jest w całości filtrowane. Filtr ten musi być okresowo wymieniany, zgodnie z harmonogramem podanym w „Programie obsługi Volvo”. W przypadku eksploatacji samochodu w warunkach dużego zanieczyszczenia powietrza, filtr może wymagać częstszej wymiany.

UWAGA

Są dwa rodzaje filtrów powietrza doprowadzanego do kabiny. Należy zwracać uwagę na wybór właściwego filtra.

Pakiet „Sterylna kabina”*

Ten pakiet wyposażenia izoluje kabinę przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne. Szczegółowe informacje podane są w specjalnej broszurze otrzymywanej w momencie nabycia samochodu. W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera. Z wiekiem samochodu czas pracy dmuchawy ulega stopniowemu skróceniu aż do całkowitego wyłączenia tej funkcji w samochodzie czteroletnim.

- System filtrujący powietrze w kabinie samochodu IAQS (Interior Air Quality System). W pełni zautomatyzowany system oczyszczania powietrza w kabinie z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon.
- Zastosowanie przetestowanych materiałów wykończeniowych w kabinie. Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości. Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia. Zalecane jest stosowanie rekomendowanych przez Volvo środków do czyszczenia i pielęgnacji samochodu – patrz strona 205.

UWAGA

W samochodach wyposażonych w pakiet „Sterylna kabina” konieczna jest wymiana filtra powietrza doprowadzanego do kabiny co 15 000 km przebiegu lub raz do roku. W samochodach bez tego pakietu wyposażenia filtr powietrza doprowadzanego do kabiny wymieniany jest przy okazji normalnej obsługi okresowej.

Ustawienia dostępne za pośrednictwem struktury menu

Menu wyświetlacza w środkowej konsoli umożliwia zmianę ustawień trzech parametrów pracy układu klimatyzacji (patrz strona 94):

- Prędkość dmuchawy w trybie pracy automatycznej – patrz strona 102.

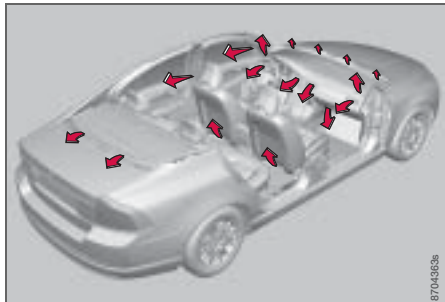
- Czas trwania recyrkulacji powietrza w kabinie – patrz strona 103.
 - Automatyczne uruchamianie ogrzewania tylnej szyby – patrz strona 77.
- Można też przywrócić standardowe ustawienia wszystkich parametrów pracy układu klimatyzacji.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Klimatyzacja

Rozprowadzanie powietrza w kabinie

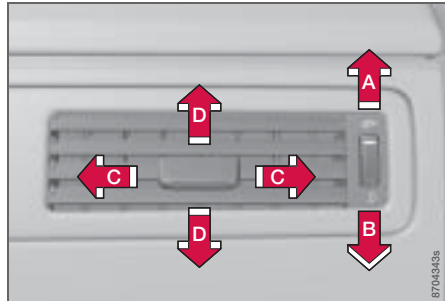


Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez 20 wylotów wentylacyjnych w kabinie samochodu.

W trybie AUTO kierunki nawiewu powietrza wybierane są automatycznie.

W razie potrzeby można je korygować ręcznie – patrz strona 104.

Wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej

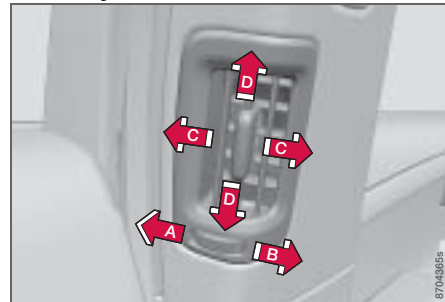


- A** Otwieranie
- B** Zamykanie
- C** Kierowanie strugi powietrza na boki
- D** Kierowanie strugi do góry lub na dół

W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów wentylacyjnych.

W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu komfortu, przez wyloty te jest zawsze kierowana pewna ilość powietrza. Wyloty wentylacyjne w pobliżu kierownicy można wykorzystywać do ogrzewania dłoni w zimne dni.

Wyloty wentylacyjne w słupkach drzwiowych



- A** Otwieranie
- B** Zamykanie
- C** Kierowanie strugi powietrza na boki
- D** Kierowanie strugi do góry lub na dół

W celu usunięcia zaparowania szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z wylotów wentylacyjnych.

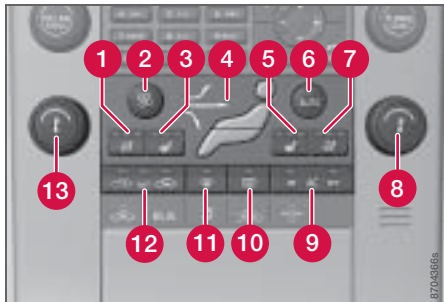
W celu uzyskania komfortowych warunków na tylnym siedzeniu należy skierować nawiew z wylotów wentylacyjnych w słupkach drzwiowych do wnętrza samochodu.

Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na przewiewy i przeciągi.



Klimatyzacja

Klimatyzacja sterowana elektronicznie (ECC)



- 1 Wentylacja lewego fotela
- 2 Dmuchawa
- 3 Podgrzewanie lewego fotela
- 4 Sposób rozprowadzania powietrza
- 5 Podgrzewanie prawego fotela
- 6 Praca automatyczna
- 7 Wentylacja prawego fotela
- 8 Regulacja temperatury, strona prawa
- 9 Wyłącznik klimatyzacji
- 10 Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych (patrz strona 77)
- 11 Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb
- 12 Recyrkulacja i automatyczna kontrola jakości powietrza
- 13 Regulacja temperatury, strona lewa

Wentylacja przednich foteli*

W skład układu wentylującego wchodzi wentylatory w siedziakach i oparciach foteli, które nawiewają powietrze przez obicia tapicerskie. Uzyskiwany efekt chłodzenia wzrasta wraz ze spadkiem temperatury powietrza w kabinie.

Wentylacja foteli regulowana jest przez elektroniczny układ sterujący klimatyzacji, z uwzględnieniem takich czynników, jak temperatura fotela, intensywność nasłonecznienia i temperatura otoczenia.

Z wentylacji foteli można korzystać równolegle z ich podgrzewaniem – na przykład w celu osuszenia wilgotnych ubrań.

Wentylacja foteli działa przy pracującym silniku. Dostępne są trzy poziomy intensywności nawiewu, różnicujące efekt chłodzenia i osuszania:

- Poziom trzeci: naciśnięcie przycisku jeden raz uruchamia wentylację z maksymalną intensywnością – świecą się trzy lampki kontrolne.
- Poziom drugi: dwukrotne naciśnięcie przycisku uruchamia wentylację ze zmniejszoną intensywnością – świecą się dwie lampki kontrolne.
- Poziom pierwszy: trzykrotne naciśnięcie przycisku uruchamia wentylację z najniższą intensywnością – świeci się jedna lampka kontrolna.

Czwarte naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie wentylacji – gasną wszystkie lampki kontrolne.

i UWAGA

Osoby wrażliwe na przewiewy powinny zachować ostrożność przy korzystaniu z wentylacji foteli. W przypadku włączenia tej funkcji na dłuższy czas, zalecane jest wybranie pierwszego poziomu intensywności nawiewu.

Dmuchawa



Prędkość dmuchawy można zwiększać i zmniejszać obracając pokrętkę. W trybie **AUTO** prędkość dmuchawy regulowana jest automatycznie i dotychczasowe nastawy zostają anulowane.

i UWAGA

Wyłączenie dmuchawy powoduje równoczesne wyłączenie klimatyzacji.

Podgrzewanie siedzeń*

Przednie fotele



- Naciśnięcie przycisku jeden raz uruchamia podgrzewanie z maksymalną intensywnością – świecą się trzy lampki kontrolne.

- Dwukrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie ze zmniejszoną intensywnością – świecą się dwie lampki kontrolne.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Klimatyzacja

- Trzykrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie z najniższą intensywnością – świeci się jedna lampka kontrolna.
- Czwarte naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie podgrzewania – gasną wszystkie lampki kontrolne.

Tyłne siedzenie



Podgrzewanie uruchamia się i wyłącza w sposób analogiczny, jak w przypadku przednich foteli.

Sposób rozprowadzania powietrza



Stylizowana sylwetka składa się z trzech przycisków. Po naciśnięciu przycisków zapalają się odpowiednie lampki z przodu sylwetki pokazując, które kierunki nawiewu zostały wybrane (patrz strona 104).

Praca automatyczna



Funkcja ta steruje w sposób automatyczny pracą układu klimatyzacji tak, aby utrzymać nastawioną temperaturę. Funkcja kontroluje ogrzewanie i chłodzenie wnętrza, prędkość dmuchawy, recyrkulację oraz rozdział powietrza. W przypadku ręcznej korekcji jednego lub większej liczby parametrów pozostałe nadal są regulowane automatycznie. Po naciśnięciu przycisku **AUTO** zaczyna działać czujnik jakości powietrza i wszystkie ręczne nastawy zostają anulowane. Na wyświetlaczu pokazywane jest **AUTO CLIMATE**.

Prędkość dmuchawy w trybie pracy automatycznej można zmieniać w opcji menu **Climate control settings** → **Automatic blower adjust**. Można wybrać pomiędzy **Low**, **Normal** i **High** (mała, średnia i wysoka prędkość).

UWAGA

Ustawienie najniższej prędkości dmuchawy nieznacznie zwiększa ryzyko zaparowania szyby.

Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Regulacja temperatury



Za pomocą dwóch pokręteł można oddzielnie nastawiać temperaturę po stronie pasażera oraz kierowcy. Po uruchomieniu silnika przyjmowane są ostatnio dokonane ustawienia.

UWAGA

Ustawienie temperatury wyższej lub niższej niż żądana nie przyspieszy ani ogrzania, ani schłodzenia wnętrza.

Włączanie i wyłączanie chłodzenia



Świecąca się dioda kontrolna po stronie **ON** przycisku AC sygnalizuje pracę układu klimatyzacji w trybie automatycznym. Pobierane powietrze zostaje schłodzone i częściowo osuszone. Gdy świeci

się dioda kontrolna po stronie **OFF**, chłodzenie powietrza jest wyłączone, ale pozostałe funkcje są nadal regulowane automatycznie. Po wybraniu funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb układ klimatyzacji jest sterowany w ten sposób, aby powietrze było w maksymalnym stopniu osuszone.



Klimatyzacja

Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb



Funkcja ta służy do szybkiego usuwania oblodzenia lub zaparowania z przedniej i bocznych szyb. Strugi powietrza kierowane są na szyby przez pracującą z dużą prędkością dmuchawę. Gdy

funkcja ta jest włączona, w przycisku świeci się dioda kontrolna.

Równocześnie uruchamiane są następujące funkcje wspomagające, mające na celu maksymalne osuszanie powietrza w kabinie:

- automatycznie włączana jest klimatyzacja;
- automatycznie przerywana jest recyrkulacja.

Wyłączenie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb powoduje powrót do poprzednich ustawień.

Recyrkulacja i czujnik jakości powietrza

Recyrkulacja



Gdy uruchomiona jest recyrkulacja, świeci się prawa dioda kontrolna w przycisku. Funkcja ta służy do przerywania zasysania do kabiny zanieczyszczonego powietrza, spalin itp. W trybie

recyrkulacji powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym i nie jest doprowadzane z

zewnątrz. Jednak po dłuższym czasie wzrasta ryzyko zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb samochodu.

Wyłącznik czasowy

W przypadku ręcznego włączenia recyrkulacji, wyłącznik czasowy ogranicza czas jej trwania stosownie do temperatury, jaka panuje na zewnątrz samochodu. Minimalizuje w ten sposób ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza. Funkcję wyłącznika czasowego można uruchomić w opcji menu **Climate control settings** → **Recirculation timer**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

UWAGA

Wybranie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb zawsze przerywa recyrkulację.

Czujnik jakości powietrza*



Specjalny układ filtrujący pochłania gazy i pyły, ograniczając w ten sposób przykrą woń i zanieczyszczenie powietrza w kabinie.

W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego

powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkulowane. Po naciśnięciu przycisku **AUTO** zaczyna działać czujnik jakości powietrza.

Włączanie czujnika jakości powietrza



Kolejne naciśnięcia przycisku przełączają pomiędzy trzema trybami pracy.

- Świeci się pomarańczowa dioda po lewej stronie – czujnik jakości powietrza wyłączony.
- Świeci się zielona dioda w środku – gdy nie jest to podyktowane koniecznością intensywnego chłodzenia w upalny dzień, recyrkulacja pozostaje wyłączona.
- Świeci się pomarańczowa dioda po prawej stronie – włączona recyrkulacja.

UWAGA

W celu utrzymania maksymalnie komfortowych warunków w kabinie, czujnik jakości powietrza powinien być stale włączony.

Przy niskiej temperaturze otoczenia przełączenie na recyrkulację jest ograniczane ze względu na ryzyko zaparowywania szyb.







Gdy nastąpi zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb, należy wyłączyć czujnik jakości powietrza, uruchomić funkcję usuwania zaparowania i oblodzenia szyb i włączyć ogrzewanie tylnej szyby.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Klimatyzacja

Tabela wariantów nawiewu powietrza

	Sposób nawiewu powietrza	Zastosowanie		Sposób nawiewu powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi. Powietrze nie jest recykulowane. Klimatyzacja zostaje zawsze włączona.	W celu usunięcia zaparowania i oblodzenia.		Nawiew przypadkowy i na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej.	W celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego przeciwdziałania zaparowaniu szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno lub wilgotno.
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	W celu uniknięcia zaparowania i oblodzenia, gdy na zewnątrz jest chłodno i wilgotno (prędkość dmuchawy nie powinna być zbyt niska).		Nawiew przypadkowy i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	W słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.
	Nawiew na szyby oraz przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	W celu uzyskania komfortowych warunków, gdy na zewnątrz jest ciepło i sucho.		Nawiew przypadkowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej oraz wylotami na szyby.	W celu ogrzania lub chłodzenia stóp.
	Nawiew na głowę i klatkę piersiową przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	W celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy na zewnątrz jest gorąco.		Nawiew na szyby, przez wyloty wentylacyjne i przypadkowy.	W celu chłodzenia stóp lub uzyskania nawiewu cieplejszego powietrza na górną część ciała, gdy na zewnątrz jest chłodno lub gorąco i sucho.



Spalinowa nagrzewnica postojowa*

Uwagi ogólne

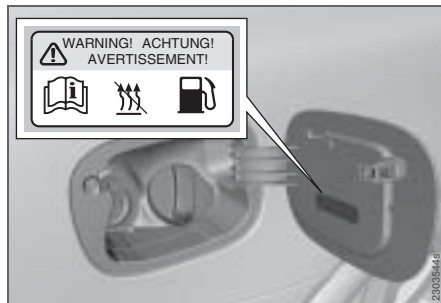
Nagrzewnicę postojową można uruchomić natychmiast lub za pomocą programatora czasowego. Należy przy tym pamiętać, że nastawiony czas startu odnosi się do chwili, gdy zostanie osiągnięta określona temperatura i samochód będzie gotowy do jazdy. Elektroniczny sterownik ustala rzeczywisty moment uruchomienia nagrzewnicy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu. Gdy temperatura otoczenia przekracza 15°C, uruchomienie ogrzewania nie następuje. Przy temperaturach nie przekraczających -10°C maksymalny czas pracy nagrzewnicy wynosi 50 minut. Podczas pracy nagrzewnicy postojowej na wyświetlaczu informacyjnym widoczny jest komunikat **Park heat ON**.

OSTRZEŻENIE

Gdy wykorzystywana jest spalinowa nagrzewnica postojowa, samochód nie może być zaparkowany w pomieszczeniu zamkniętym.

UWAGA

Podczas pracy spalinowej nagrzewnicy postojowej, od strony wnętrza prawego przedniego koła może wydobywać się dym, co jest objawem prawidłowym.



OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może ulec zapaleniu. Przed przystąpieniem do tankowania należy bezwzględnie wyłączyć nagrzewnicę postojową. Sprawdzić na wyświetlaczu, czy nagrzewnica została wyłączona.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania na stromej pochyłości należy ustawić samochód przodem w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Akumulator samochodowy i paliwo

W przypadku, gdy akumulator nie będzie wystarczająco naładowany lub zbiornik paliwa zostanie niemal całkowicie opróżniony, ogrzewanie zostanie przerwane. W takiej sytuacji na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat,

wymagający potwierdzenia przyciskiem **READ** (patrz strona 106).

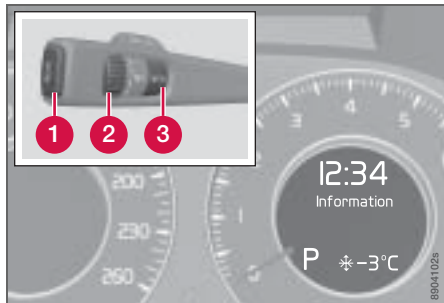
WAŻNE

Częste korzystanie z nagrzewnicy postojowej w połączeniu z eksploatacją samochodu jedynie na krótkich trasach może doprowadzić do rozładowania akumulatora i spowodować trudności z rozruchem silnika. Aby zabezpieczyć akumulator przed rozładowaniem w wyniku regularnego używania nagrzewnicy postojowej, należy umożliwić alternatorowi wytworzenie potrzebnej ilości energii elektrycznej, jeżdżąc samochodem przez okres czasu co najmniej równy czasowi pracy nagrzewnicy.



Klimatyzacja

Uruchamianie nagrzewnicy



- 1 Przycisk **READ**
- 2 Pokrętko nawigacyjne
- 3 Przycisk **RESET**

Informacje o wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników i przełącznikach do obsługi menu – patrz strona 96.

Komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym

Gdy zadziała programator czasowy lub funkcja bezpośredniego włączenia nagrzewnicy, świeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat. Po wyjęciu elektronicznego kluczyka z gniazda wyłącznika zapłonu, na wyświetlaczu ukazuje się informacja o włączonym programatorze czasowym.

Zegar samochodowy a programator czasowy

W przypadku dokonania zmiany wskazań zegara samochodowego wszystkie nastawy programatora czasowego zostają anulowane.

Bezpośrednie włączanie i wyłączenie nagrzewnicy

1. Pokrętkiem **2** wybrać opcję **Direct start Park heat**.
2. Naciskając przycisk **RESET** wybrać **ON** (włączenie) lub **OFF** (wyłączenie).

Włączona w ten sposób nagrzewnica będzie pracować przez 50 minut. Ogrzewanie wnętrza rozpocznie się z chwilą osiągnięcia przez płyn w układzie chłodzenia silnika temperatury 38°C.



UWAGA

Mimo pracującej nagrzewnicy można uruchomić silnik i rozpocząć jazdę.

Programowanie czasu włączenia

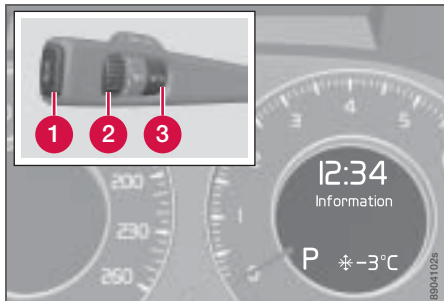
Czas włączenia można zaprogramować jedynie w obrębie najbliższych 24 godzin.

1. Pokrętkiem **2** przełączyć na **Park heat timer**.
2. Nacisnąć krótko przycisk **RESET**, aby zaczęły błyskać wskazania godziny.
3. Pokrętkiem **2** ustawić żądaną wartość.

4. Nacisnąć krótko przycisk **RESET**, aby zaczęły błyskać wskazania minut.
5. Pokrętkiem **2** ustawić żądaną wartość.
6. Nacisnąć krótko przycisk **RESET**, potwierdzając ustawienia.
7. W celu rozpoczęcia odliczania czasu ponownie nacisnąć przycisk **RESET**. Po nastawieniu czasu włączenia w godzinach popołudniowych (**PM**), za pomocą pokrętkła **2** można przejść do zaprogramowania czasu włączenia w godzinach przedpołudniowych (**AM**). Ustawienia dokonywane są w sposób analogiczny.



Nagrzewnica wspomagająca w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym*



- ❶ Przycisk **READ**
- ❷ Pokrętko nawigacyjne
- ❸ Przycisk **RESET**

Przy niskiej temperaturze otoczenia uzyskanie właściwej temperatury w kabinie może wymagać uruchomienia nagrzewnicy wspomagającej.

Nagrzewnica ta uruchamiana jest całkowicie automatycznie przy pracującym silniku, gdy konieczne jest zwiększenie wydajności ogrzewania. Po rozgrzaniu do odpowiedniej temperatury lub wyłączeniu silnika nagrzewnica przerywa pracę.

i UWAGA

Podczas pracy nagrzewnicy wspomagającej, od strony wnętrza prawego przedniego koła może wydobywać się dym, co jest objawem prawidłowym.

Wybór pomiędzy pracą automatyczną a wyłączeniem nagrzewnicy

Funkcję automatycznego uruchamiania nagrzewnicy wspomagającej można czasowo wyłączyć, aby ograniczyć rozładowanie akumulatora.

1. Pokrętkiem ❷ przełączyć na **Additional heat auto**.
2. Naciskając przycisk **RESET** wybrać **ON** (włączenie) lub **OFF** (wyłączenie).




04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Radioodtworacz

Uwagi ogólne

W skład poszczególnych wersji zestawów audio wchodzi elementy opcjonalne. Wyposażenie audio może być w jednej z trzech wersji: Performance, High Performance lub Premium Sound. Nazwa wersji ukazuje się na wyświetlaczu po włączeniu radioodtworacza.

Dolby Surround Pro Logic II i symbol  są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Układ dźwięku przestrzennego Dolby Surround Pro Logic II został wyprodukowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Elektroniczny kluczyk i wyłącznik zapłonu

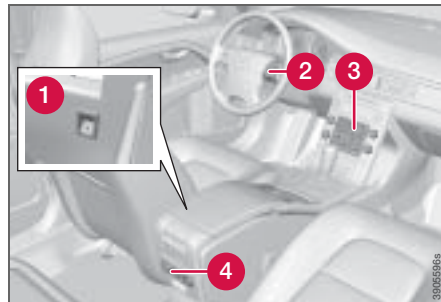
Gdy w gnieździe wyłącznika zapłonu nie ma elektronicznego kluczyka, radioodtworacz można jednorazowo włączyć na 15 minut.

UWAGA

Gdy radioodtworacz jest włączony przy nie pracującym silniku, należy wyjąć elektroniczny kluczyk z gniazda wyłącznika zapłonu. Ma to na celu uniknięcie ryzyka nadmiernego rozładowania akumulatora.

Jeżeli w momencie wyłączania silnika radioodtworacz był włączony, przy następnym uruchomieniu silnika zostanie automatycznie włączony.

Rozmieszczenie elementów

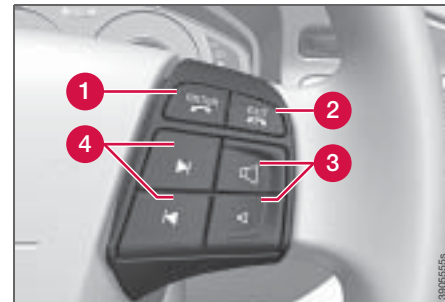


- 1 Gniazdo wejściowe urządzeń zewnętrznych (AUX)
- 2 Przyciski sterujące w kierownicy
- 3 Panel sterowania w środkowej konsoli
- 4 Tylny panel sterowania z gniazdami słuchawkowymi*

Menu funkcji

Niektóre funkcje kontrolowane są za pomocą menu na wyświetlaczu w środkowej konsoli. Struktura menu opisana jest na stronie 94. Funkcje radioodtworacza w powiązaniu z komunikacją Bluetooth™ oraz telefonem – patrz strona 138.

Przyciski sterujące w kierownicy

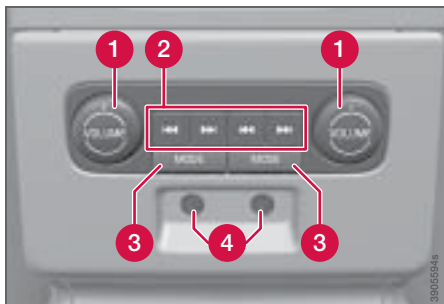


- 1 Potwierdzenie wyboru opcji menu, odbiór połączenia telefonicznego.
- 2 Cofnięcie się w strukturze menu. Przerwanie aktualnie wykonywanej operacji. Zakończenie lub odrzucenie połączenia telefonicznego, kasowanie wprowadzanych znaków.
- 3 Regulacja głośności
- 4 Krótkie naciśnięcie – zmiana odtwarzanej ścieżki na płycie lub przełączanie pomiędzy zaprogramowanymi stacjami radiowymi. Długie naciśnięcie – przyspieszone przemieszczanie się na płycie lub wyszukiwanie stacji radiowych.



Tyłny panel sterowania z gniazdami słuchawkowymi*

W celu uzyskania najlepszej jakości odtwarzanego dźwięku zalecane jest stosowanie słuchawek 16-32 omów i czułości co najmniej 102 dB.



- 1 Regulacja głośności
- 2 Przewijanie lub wyszukiwanie do przodu i do tyłu
- 3 Źródło dźwięku, włączanie
- 4 Gniazda słuchawkowe (3,5 mm)

Włączanie i wyłączenie tylnego panelu

Gdy radioodtwarzacz jest włączony, tylny panel sterowania włącza się przyciskiem **MODE**.

Wyłączenie panelu następuje wraz z wyłączeniem radioodtwarzacza bądź po długim naciśnięciu przycisku **MODE**.

Przewijanie lub wyszukiwanie do przodu i do tyłu

Krótkimi naciśnięciami 2 można zmieniać odtwarzaną ścieżkę na płycie lub przełączać pomiędzy zaprogramowanymi stacjami radiowymi. Długie naciśnięcie uruchamia przyspieszone przemieszczanie się na płycie lub wyszukiwanie stacji radiowych.

Ograniczenia

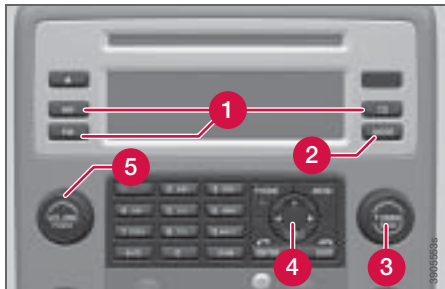
- Transmitowanego przez głośniki źródła odtwarzanego dźwięku (FM, AM, CD itd.) nie można kontrolować za pośrednictwem tylnego panelu sterowania.
- W trakcie transmitowania stacji radiowej przez słuchawki przy równoczesnym transmitowaniu innego źródła przez głośniki, mogą nie pojawiać się komunikaty RDS.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Radioodtwarzacz

Funkcje podstawowe



Konsola środkowa, przyciski podstawowych funkcji radioodtwarzacza

- 1 Wybór wewnętrznego źródła dźwięku: AM, FM lub CD
- 2 Wybór zewnętrznego źródła dźwięku (gniazdo do podłączenia – patrz strona 108)
- 3 Przycisk i pokrętko regulacji dźwięku
- 4 Przycisk nawigacyjny do regulacji głośności zewnętrznego źródła dźwięku i ustawień korekcji dźwięku
- 5 Regulacja głośności i wyłącznik zasilania

Automatyczna korekcja głośności

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy automatycznie zwiększana jest głośność odtwarzanego dźwięku, by skompensować rosnący hałas w kabinie. Wielkość kompensacji można ustawić na poziomie niskim (low), średnim (medium) bądź wysokim (high) w opcji menu **Audio settings** → **Auto volume control**.

Głośność zewnętrznego źródła odtwarzanego dźwięku

Do gniazda wejściowego AUX można podłączyć na przykład odtwarzacz MP3 – patrz strona 108.

i UWAGA

Gdy podczas odtwarzania dźwięku z urządzenia podłączonego do gniazda AUX jest ono ładowane, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. W takich sytuacjach należy unikać ładowania zewnętrznego urządzenia.

W pewnych przypadkach dźwięk z zewnętrznego urządzenia podłączonego do gniazda AUX może być odtwarzany z innym poziomem głośności w stosunku do wewnętrznych źródeł dźwięku. Gdy głośność jest zbyt duża, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. Można tego uniknąć, ustawiając odpowiedni poziom wzmocnienia dla sygnału wejściowego AUX:

1. Przyciskiem **MODE** przełączyć na tryb **AUX**, a następnie przejść do **Volume**, **AUX input**.
2. Obrócić **3** bądź nacisnąć **▶** / **◀** przycisku nawigacyjnego.

Regulacja dźwięku

Naciskając **3** można wybierać niżej opisane opcje. Zmiany ustawienia dokonuje się obrotem **3**.

- **Bass** – Tony niskie.
- **Treble** – Tony wysokie.
- **Fader** – Równowaga pomiędzy głośnikami przednimi i tylnymi.

- **Balance** – Równowaga pomiędzy głośnikami po prawej i lewej stronie.
- **Surround*** – Ustawienia efektu przestrzennego. W opcji **Surround** można wybrać pomiędzy 3-kanałowym efektem stereofonicznym (**3-ch**), a Dolby Pro Logic II (**Dpl2**). Udostępnia to kolejne opcje:

- **Centre level**¹ – Poziom wzmocnienia dla głośnika centralnego.
- **Surround level**¹ – Poziom wzmocnienia dla efektu przestrzennego.

Korektor graficzny

Za pomocą funkcji korektora graficznego² można regulować poziomy wzmocnienia dla różnych częstotliwości.

1. Przejść do **Audio settings** i wybrać **Equalizer Front** lub **Equalizer Rear**.

Zmiany ustawień dla wybranej częstotliwości dokonuje się za pomocą **▲** / **▼** przycisku nawigacyjnego. W celu przejścia do innej częstotliwości należy nacisnąć **▶** / **◀**.

2. **ENTER** zatwierdza zmiany, **EXIT** przerywa wprowadzanie zmian.

Pozycja odsłuchowa¹

Odtwarzanie dźwięku może być zoptymalizowane dla miejsca kierowcy, dla obu przednich miejsc bądź dla miejsc tylnych w kabinie samochodu. Odpowiedni wariant można wybrać w opcji menu **Audio settings** → **Soundstage**.

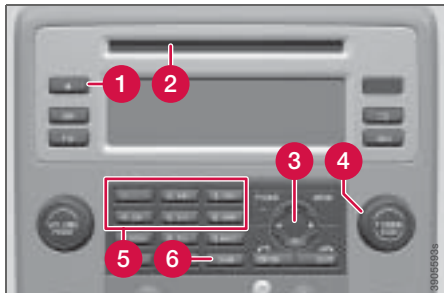
¹ Wersja Premium Sound.

² Niektóre wersje radioodtwarzacza.



Radioodtwarzacz

Odtwarzanie płyt CD



Konsola środkowa, przyciski funkcyjne odtwarzacza CD

- 1 Wkładanie i wyjmowanie płyty CD
- 2 Otwór na płytę CD
- 3 Przycisk nawigacyjny do zmiany ścieżek
- 4 Przewijanie i zmiana ścieżki
- 5 Wybór płyty w odtwarzaczu wielopłytkowym*
- 6 Przeszukiwanie płyty

Uruchamianie odtwarzania (odtwarzacz jedнопłytkowy)

Jeżeli w odtwarzaczu jest muzyczna płyta kompaktowa, w momencie naciśnięcia przycisku **CD** rozpocznie się jej odtwarzanie.

Uruchamianie odtwarzania (odtwarzacz wielopłytkowy)

Jeżeli na domyślnej pozycji w odtwarzaczu jest muzyczna płyta kompaktowa, w momencie

naciśnięcia przycisku **CD** rozpocznie się jej odtwarzanie. W przeciwnym razie należy wybrać płytę przyciskami numerycznymi **1-6** lub / przycisku nawigacyjnego.

Załadunek płyty do odtwarzacza wielopłytkowego

1. Przyciskami numerycznymi **1-6** lub / przycisku nawigacyjnego wybrać pustą pozycję.

Puste pozycje są zaznaczone na wyświetlaczu. Tekst **Insert disc** informuje, że można włożyć płytę. W odtwarzaczu mieści się do sześciu płyt.

2. Włożyć płytę w przewidziany do tego celu otwór odtwarzacza.

Wysuwanie płyty

Wysunięta pozostaje w tej pozycji około 12 sekund. Następnie zostaje z powrotem wciągnięta i wznowiane jest odtwarzanie.

Krótkie naciśnięcie przycisku wysuwu powoduje wysunięcie jednej płyty.

Długie naciśnięcie przycisku wysuwu powoduje wysunięcie po kolei wszystkich płyt. Cały magazynek zostaje opróżniony.

Wstrzymanie odtwarzania

Całkowite wyciszenie radioodtwarzacza powoduje wstrzymanie odtwarzania płyty. Po zwiększeniu głośności odtwarzanie jest wznowiane.

Pliki dźwiękowe

Oprócz zwykłych płyt muzycznych, odtwarzane są również pliki dźwiękowe w formatach MP3 lub WMA.

UWAGA

Odtwarzacz może nie odczytywać niektórych rodzajów plików dźwiękowych zabezpieczonych przed kopiowaniem.

Po włożeniu do odtwarzacza płyty kompaktowej z plikami dźwiękowymi odczytywana jest jej struktura katalogów. W zależności od jakości płyty, odtwarzanie może rozpocząć się z pewnym opóźnieniem.

Nawigowanie wśród plików i odtwarzanie

Gdy w odtwarzaczu znajduje się płyta zawierająca pliki dźwiękowe, naciśnięcie **ENTER** udostępni strukturę katalogów. Nawigowanie w jej obrębie realizowane jest w analogiczny sposób, jak dla menu funkcji radioodtwarzacza. Pliki dźwiękowe oznaczone są symbolem , a katalogi . Kolejne naciśnięcie **ENTER** uruchamia odtwarzanie pliku.



Po zakończeniu odtwarzania wybranego pliku odtwarzane są kolejne w tym samym katalogu. Po odtworzeniu wszystkich plików w danym katalogu następuje przejście do kolejnego katalogu.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Radioodtwarzacz

Przewijanie i przeskakiwanie ścieżek lub plików

Krótkimi naciśnięciami  /  przycisku nawigacyjnego można przeskakiwać pomiędzy ścieżkami bądź plikami dźwiękowymi. Długie naciśnięcie pozwala w sposób przyspieszony przemieszczać się w obrębie ścieżek bądź plików. Funkcje te realizuje również pokrętko **TUNING** i odpowiednie przyciski w kierownicy.

Przeszukiwanie płyty

Funkcja ta powoduje odtwarzanie po kolei dziesięciu początkowych sekund każdej ścieżki bądź pliku na płycie CD. W celu uruchomienia tej funkcji naciśnąc **SCAN**. Naciśnięcie **EXIT** lub **SCAN** przerywa działanie funkcji i kontynuowane jest odtwarzanie bieżącej ścieżki lub pliku.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

Odtwarzanie nagrań w przypadkowej kolejności. W trakcie działania tej funkcji można w zwykły sposób przeskakiwać pomiędzy przypadkowo wybranymi ścieżkami bądź plikami.



UWAGA

Ręczne przeskakiwanie pomiędzy przypadkowo wybranymi nagraniami jest możliwe jedynie w obrębie bieżącej płyty.

W zależności od wybranego wariantu funkcji, na wyświetlaczu pojawiają się różne komunikaty:

- **RANDOM** oznacza odtwarzanie w przypadkowej kolejności nagrań w obrębie jednej płyty.
- **RND ALL** oznacza odtwarzanie w przypadkowej kolejności nagrań spośród wszystkich płyt w odtwarzaczu.
- **RANDOM FOLDER** oznacza odtwarzanie w przypadkowej kolejności plików w obrębie bieżącego katalogu na płycie.

Odtwarzacz jedнопłytowy

W przypadku zwykłej płyty audio uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random**.

W przypadku płyty z plikami dźwiękowymi uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random** → **Folder**.

Odtwarzacz wielopłytowy

W przypadku zwykłej płyty audio uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random** → **Single disc** lub **Random** → **All discs**. Opcja **All discs** dotyczy wyłącznie zwykłych płyt audio w odtwarzaczu.

W przypadku płyty z plikami dźwiękowymi uruchomienia przypadkowej kolejności odtwarzania dokonuje się w opcji menu **Random** → **Folder**. Wybranie innej płyty przerywa działanie tej funkcji.

Informacje tekstowe na płycie

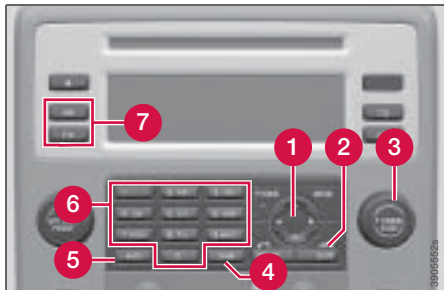
Zawarte na płycie dodatkowe informacje można obejrzeć w postaci tekstowej na wyświetlaczu¹. Wyświetlanie informacji włącza się i wyłącza w opcji menu **CD settings** → **Disc text**.

¹ Dotyczy wyłącznie odtwarzacza wielopłyowego.



Radioodtworzacz

Odbiór radiowy



Konsola środkowa, przyciski funkcyjne radioodbiornika

- 1 Przycisk nawigacyjny do przełączania stacji radiowych
- 2 Przerwanie realizowanej operacji
- 3 Ręczne strojenie
- 4 Przeszukiwanie zakresu
- 5 Programowanie automatyczne
- 6 Przyciski pamięci
- 7 Przełączniki zakresów AM i FM (FM1 i FM2)

Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.
2. Nacisnąć / przycisku nawigacyjnego.

Ręczne wyszukiwanie stacji radiowych

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.

2. Obrócić pokrętkę **TUNING**.

Zapamiętywanie stacji radiowych

Dla poszczególnych zakresów częstotliwości można wprowadzić do pamięci dziesięć stacji radiowych. W paśmie fal ultrakrótkich są dwie pamięci: **FM1** i **FM2**. Wprowadzanie do pamięci jest możliwe tylko dla stacji transmitowanych przez głośniki. Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

Programowanie stacji radiowych może być dokonywane ręcznie lub automatycznie.

Ręczne wprowadzanie stacji radiowych do pamięci

1. Dostroić radioodbiornik do żądanej stacji.
2. Nacisnąć i przytrzymać wybrany przycisk pamięci, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Channel stored**.

Automatyczne programowanie stacji

Funkcja ta jest szczególnie wygodna w sytuacji, gdy nie są znane częstotliwości stacji radiowych nadających w danym rejonie. Następuje automatyczne wyszukanie i zapamiętanie 10 najsilniejszych stacji radiowych.

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk **AUTO**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Autostoring...**

Gdy komunikat **Autostoring...** zniknie z wyświetlacza, proces automatycznego wyszukiwania i zapamiętywania stacji radiowych został zakończony. Tryb automatycznego strojenia pozostaje jednak aktywny i na wyświetlaczu widoczny jest tekst **Auto**. Zapamiętane stacje zostają przyporządkowane odpowiednim przyciskom pamięci. Naciśnięcie **EXIT** przerywa automatyczne programowanie stacji radiowych.

W celu wyjścia z trybu automatycznego strojenia należy krótko nacisnąć przycisk np. **AUTO** lub **FM**.

W trybie automatycznego strojenia można przeglądać zaprogramowane stacje radiowe:

1. Nacisnąć przycisk **AUTO**.

Na wyświetlaczu ukaże się tekst **Auto**.

2. Nacisnąć wybrany przycisk pamięci.

Przeszukiwanie zakresu

Funkcja ta służy do wyszukiwania najsilniejszych stacji radiowych w aktualnie wybranym zakresie częstotliwości. Po znalezieniu stacji następuje przełączenie na jej odbiór, a po upływie około ośmiu sekund wyszukiwanie jest wznawiane. W trakcie odbioru danej stacji można ją w zwykły sposób wprowadzić do pamięci.

1. Przyciskiem **FM** lub **AM** wybrać zakres częstotliwości.
2. Nacisnąć przycisk **SCAN**.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **SCAN**.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Radioodtwarzacz

Naciśnięcie przycisku **SCAN** lub **EXIT** przerywa wyszukiwanie stacji.

Funkcje RDS

System RDS (Radio Data System) skupia nadajniki radiowe w paśmie FM (fal ultrakrótkich) w jednolitą sieć nadawczą. Pracujący w takiej sieci nadajnik wysyła wraz z sygnałem radiowym dodatkowe informacje, dzięki którym odbiornik obsługujący sygnały RDS może realizować następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika, w reakcji na pogarszające się parametry odbioru.
- Wyszukiwanie określonych rodzajów programów, np. serwisów drogowych lub wiadomości.
- Odbiór informacji tekstowych o aktualnie nadawanej audycji.



UWAGA

Niektóre stacje radiowe nie nadają w systemie RDS lub wykorzystują jedynie wybrane funkcje tego systemu.

Możliwe jest wyszukiwanie stacji spełniających określone kryteria. Po znalezieniu takiej stacji może nastąpić przerwanie odtwarzania aktualnie wybranego źródła dźwięku, np. płyty CD, i przełączenie na odbiór żądanego programu z ustaloną głośnością (patrz strona 115). Po zakończeniu transmisji następuje powrót do poprzedniego źródła dźwięku i pierwotnie nastawionej głośności.

W ten sposób mogą być odbierane następujące rodzaje transmisji radiowych (w kolejności od najwyższego priorytetu): komunikaty alarmowe (ALARM), serwisy drogowe (TP), wiadomości (NEWS) oraz audycje wybranego typu (PTY). Pozostałe możliwości opisane są pod hasłami EON i REG na stronie 115. Naciśnięcie **EXIT** powoduje wznowienie odtwarzania pierwotnie wybranego źródła dźwięku.

Komunikaty alarmowe

Funkcja odbioru komunikatów alarmowych wykorzystywana jest do ostrzegania kierowców o poważnych wypadkach lub katastrofach. Nie ma możliwości wyłączenia tej funkcji ani przerwania odbioru transmitowanego komunikatu alarmowego. W trakcie odbioru komunikatu alarmowego pokazywany jest tekst **ALARM!** na wyświetlaczu.

Odbiór serwisów drogowych – TP

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów drogowych. O włączeniu funkcji informuje symbol **TP**. Jeżeli aktualnie odbierana stacja transmituje również serwisy drogowe, wyświetlane jest **TP**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **TP**.

Odbiór serwisów drogowych z określonej stacji lub ze wszystkich stacji

Można aktywować funkcję odbioru serwisów drogowych transmitowanych tylko przez

określoną (aktualnie odbieraną) stacją lub przez dowolne stacje.

Odpowiednich ustawień dokonuje się w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **TP** → **TP Station**.

Odbiór serwisów informacyjnych – News

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów informacyjnych. O włączeniu funkcji informuje komunikat **NEWS**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **News**.

Odbiór serwisów informacyjnych z określonej stacji lub ze wszystkich stacji

Można aktywować funkcję odbioru serwisów informacyjnych transmitowanych tylko przez określoną (aktualnie odbieraną) stacją lub przez dowolne stacje.

Odpowiednich ustawień dokonuje się w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **News station**.

Wybór profilu programu – PTY

Funkcja PTY umożliwia bezpośrednie wybieranie programów radiowych o określonym profilu, np. nadających muzykę pop lub klasyczną. O włączeniu funkcji informuje symbol PTY. Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS programów radiowych o określonym profilu.




Funkcję tę można włączyć wybierając **FM settings** → **PTY** → **Select PTY**.

Funkcję tę można wyłączyć wybierając **FM settings** → **Clear all PTYs**.

Funkcja wyszukiwania stacji o określonym profilu programowym

Funkcja ta umożliwia wyszukiwanie stacji o określonym profilu programowym w całym zakresie pasma częstotliwości.

1. Wybrać profil PTY w **FM settings** → **PTY** → **Select PTY**.
2. Przejść do **FM settings** → **PTY** → **Search PTY**.

Po znalezieniu stacji nadającej wybrany rodzaj audycji, na wyświetlaczu pojawia się >| **To seek**. Naciśnięcie  przycisku nawigacyjnego powoduje wyszukanie kolejnej stacji o określonym profilu programowym.

Wyświetlanie nazwy profilu programu

Na wyświetlaczu może być widoczna nazwa profilu programowego aktualnie odbieranej stacji.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **PTY** → **Show PTY**.

UWAGA

Nie wszystkie stacje radiowe obsługują tę funkcję.

Informacje tekstowe

Niektóre stacje RDS wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te można obejrzeć na wyświetlaczu.

Funkcję tę można włączać i wyłączać podczas odbioru stacji FM, wybierając opcję **Radio text**.

Automatyczna aktualizacja częstotliwości – AF

Funkcja ta zapewnia stały odbiór wybranej stacji z nadajnika o najsilniejszym sygnale w danym regionie. Niekiedy znalezienie silnego nadajnika przekaźnikowego danej stacji wymagać może przeszukania całego zakresu częstotliwości w paśmie FM. W takim przypadku głos jest wyciszany i na wyświetlaczu widoczne jest **PI Seek Press Exit to cancel**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **AF**.

Odbiór rozgłośni regionalnych – REG

Włączenie tej funkcji umożliwia pozostawanie przy odbiorze stacji regionalnej, nawet gdy jej sygnał staje się słaby. O włączeniu funkcji informuje komunikat **REG**.

Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **Regional**.

Funkcja EON

Funkcja ta jest szczególnie użyteczna na terenie miast o dużej liczbie regionalnych rozgłośni radiowych. Pozwala wybrać na podstawie odległości samochodu od nadajnika radiowego, w jakich przypadkach ma następować automatyczne przełączanie na inne nadajniki.

Funkcję tę można włączać i wyłączać wybierając jedną z możliwości w opcji menu **FM settings** → **Advanced radio settings** → **EON**:

- **Local** – Przełączanie tylko na pobliskie nadajniki radiowe.
- **Distant**¹ – Przełączanie tylko na daleko położone nadajniki radiowe, nawet gdy występują zakłócenia.
- **Off** – Przełączenie na inne nadajniki radiowe nie następuje.

Przywrócenie standardowych ustawień funkcji RDS

Wybranie tej opcji przywraca fabryczne ustawienia odbioru radiowego. Dokonuje się tego podczas odbioru stacji FM, wybierając opcję **FM settings** → **Advanced radio settings** → **Reset all**.

Ustawienia głośności dla transmisji priorytetowych

Transmisje priorytetowe, np. odbierane za pomocą funkcji **NEWS** lub **TP**, odtwarzane są z ustaloną dla nich głośnością. Jeżeli w trakcie odbioru tego rodzaju transmisji dokonana zostanie regulacja głośności, zmiana ta zostaje zapamiętana.

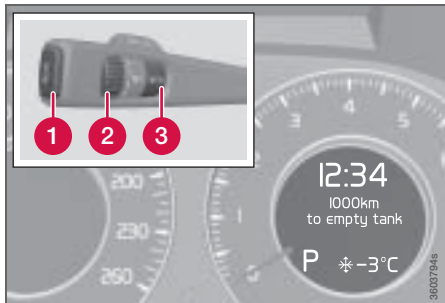
¹ Ustawienie fabryczne.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Komputer pokładowy

Uwagi ogólne



Wyświetlacz i przełączniki

- 1 Przycisk **READ** – Potwierdzenie
 - 2 Pokrętko nawigacyjne – Przewijanie menu i listy opcji
 - 3 Przycisk **RESET** – Zerowanie wskazań
- Stopniowo obracając pokrętko nawigacyjne do góry lub do dołu można wybierać rodzaj pokazywanej informacji. Kolejny obrót powoduje powrót do punktu wyjścia.

Funkcje

i UWAGA

Jeżeli informacja przedstawiana na wyświetlaczu zostanie przerwana komunikatem ostrzegawczym, należy zapoznać się z tym komunikatem. Następnie nacisnąć przycisk **READ** w celu powrócenia do funkcji komputera pokładowego.

W celu zmiany jednostek miary odległości i prędkości jazdy należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Aktualna prędkość*

Aktualna prędkość jazdy pokazywana jest w milach na godzinę (mph).

Średnia prędkość jazdy

Podawana jest średnia prędkość jazdy od chwili ostatniego wyzerowania wskazań. Zerowanie wskazań za pomocą przycisku **RESET**.

Bieżące zużycie paliwa

Bieżące zużycie paliwa obliczane jest co sekundę. Wskazanie aktualizowane jest co kilka sekund. Kiedy samochód nie jedzie, pokazywane jest „----”.

Średnie zużycie paliwa

Podawane jest średnie zużycie paliwa od chwili ostatniego wyzerowania wskazań. Zerowanie wskazań za pomocą przycisku **RESET**.

i UWAGA

W przypadku korzystania ze spalinywej nagrzewnicy postojowej* wskazania mogą być niedokładne.

Zasięg do wyczerpania paliwa

Pokazywana jest odległość, jaką można jeszcze przejechać na paliwie znajdującym się w zbiorniku. Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 kilometrów oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku. Jeżeli możliwa do przejechania odległość spadnie poniżej 20 km, wówczas na wyświetlaczu pokazywane jest „----”.

i UWAGA

W przypadku korzystania ze spalinywej nagrzewnicy postojowej* wskazania mogą być niedokładne.

Zerowanie wskazań

1. Wybrać **Average speed** lub **Average fuel consumption**.
2. W celu wyzerowania aktualnie wybranego parametru należy nacisnąć przycisk **RESET** i przytrzymać wciśnięty przez około 1 sekundę. Przytrzymanie wciśniętego przycisku **RESET** przez co najmniej 3 sekundy powoduje równoczesne wyzerowanie wskazań średniej prędkości jazdy i średniego zużycia paliwa.



Działanie

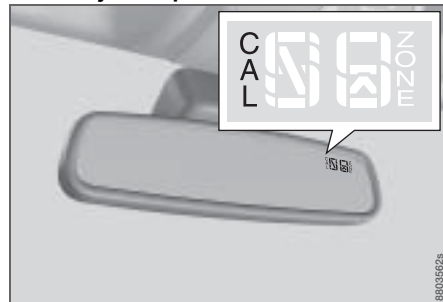


Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem

W prawym górnym narożu lusterka znajduje się wyświetlacz, na którym pokazywany jest kierunek geograficzny, w jakim ustawiony jest przód samochodu. Może być pokazywany jeden z ośmiu kierunków: **N** (północny), **NE** (północno-wschodni), **E** (wschodni), **SE** (południowo-wschodni), **S** (południowy), **SW** (południowo-zachodni), **W** (zachodni) oraz **NW** (północno-zachodni).

Wskazania są widoczne po uruchomieniu silnika lub gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji II. Kompas można włączać i wyłączać naciskając np. spinaczem przycisk z tyłu lusterka.

Kalibracja kompasu

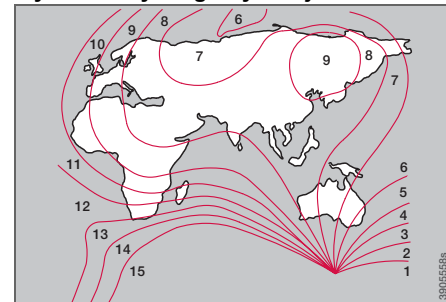


Kalibracja kompasu

W niektórych przypadkach może okazać się konieczna kalibracja kompasu. W takim przypadku na wyświetlaczu w lusterku widoczne jest **CAL**.

1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni.
2. Uruchomić silnik.
3. Przytrzymać wciśnięty przycisk z tyłu lusterka wstecznego (np. naciskając spinaczem), aż tekst **CAL** pojawi się ponownie (po około 6 sekundach).
4. W zwykły sposób rozpocząć jazdę. Po zakończeniu kalibracji zniknie tekst **CAL** na wyświetlaczu. Alternatywny sposób kalibracji: Powoli zatoczyć samochodem koło, nie przekraczając prędkości 8 km/h, aż zniknie tekst **CAL** na wyświetlaczu, potwierdzając zakończenie kalibracji.

Wybór strefy magnetycznej



Strefy magnetyczne

Powierzchnia Ziemi podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Warunkiem prawidłowego działania kompasu jest wybranie odpowiedniej strefy.

1. Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji II.
2. Przez co najmniej 3 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk z tyłu lusterka wstecznego (np. naciskając spinaczem). Zostanie wyświetlony numer aktualnie wybranej strefy.
3. Naciskając przycisk odpowiednią liczbę razy doprowadzić do wyświetlenia właściwego numeru strefy (1-15).
4. Po kilku sekundach powraca zwykły obraz kompasu.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Wspomaganie stateczności ruchu

Uwagi ogólne

Układ przeciwpoślizgowy DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) pomaga uniknąć poślizgu kół oraz poprawia własności trakcyjne samochodu.

Układ reguluje indywidualnie dla każdego z kół siłę napędową lub odpowiednio przyhamowuje je, pomagając uniknąć poślizgu bocznego. Zwiększa to stateczność samochodu, a tym samym bezpieczeństwo jazdy w razie nagłej zmiany kierunku ruchu.

Odpowiednie rozdzielanie siły napędowej na poszczególne koła ogranicza ich poślizg wzdłużny. Działanie to ma miejsce przy małych prędkościach jazdy, na nawierzchniach o słabej przyczepności.



Działaniu układu z użyciem hamulców towarzyszy pulsujący odgłos. Samochód może nie reagować z normalną dynamiką na naciskanie pedału przyspieszania.


Komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym DSTC Temporarily OFF – Nastąpiło czasowe wyłączenie układu z powodu przegrzania hamulców. Gdy temperatura układu hamulcowego wróci do normy, działanie układu zostanie wznowione.

DSTC Service required – Układ nie działa z powodu usterki.

Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik. Jeżeli po ponownym uruchomieniu silnika komunikat ten będzie nadal wyświetlany, należy skierować się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Lampki w zespole wskaźników

Jeżeli równocześnie świecą się lampki  i , należy odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

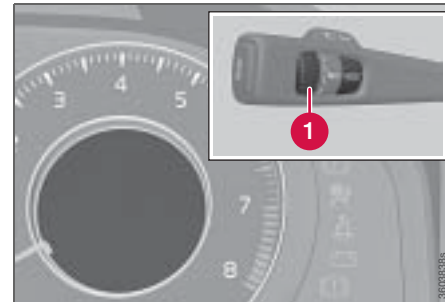
Lampka  może też świecić się samodzielnie:

- Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu.
- Zaświecenie się lampki na 2 sekundy przy uruchamianiu silnika sygnalizuje autodiagnostykę układu.
- Gdy lampka pozostaje zapalona po uruchomieniu silnika lub podczas jazdy, sygnalizuje usterkę układu.

Ograniczone działanie układu

Możliwe jest ograniczenie działania układu w reakcji na poślizg boczny lub wzdłużny kół. Powoduje to opóźnienie reakcji układu na poślizg boczny, pozwalając na bardziej dynamiczną jazdę. Ponadto dzięki wstrzymaniu działania funkcji eliminującej poślizg wzdłużny kół samochód może sprawniej pokonywać głęboki śnieg lub piach.

Zmiana ustawienia



1. Obracając pokrętkę **1** doprowadzić do wyświetlenia menu **DSTC**.

DSTC ON oznacza, że wszystkie funkcje układu są włączone.

DSTC spin control OFF oznacza ograniczone działanie układu.

2. W celu zmiany ustawienia stanu układu **DSTC** należy przytrzymać wciśnięty przycisk **RESET**.

Po każdym uruchomieniu silnika przywracane są wszystkie funkcje układu.



OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że ograniczenie działania układu przeciwpoślizgowego powoduje zmianę własności jezdnych samochodu.



Adaptacyjne własności jezdne

Aktywne zawieszenie Four-C*

W układzie zawieszenia Four-C (Continuously Controlled Chassis Concept) charakterystyki działania amortyzatorów są elektronicznie modulowane, co umożliwi zmianę własności jezdnych samochodu. Możliwe są trzy ustawienia: komfortowe, sportowe i wyczynowe.

Ustawienie komfortowe

Ustawienie to zapewnia wysoki komfort jazdy i jest zalecane do dalekich podróży. Amortyzatory są bardziej podatne, a ruchy nadwozia są płynne i delikatne.

Ustawienie sportowe

Ustawienie to zapewnia bardziej sportowe wrażenia z jazdy i jest zalecane do aktywniejszego stylu prowadzenia. Samochód szybciej reaguje na ruchy kierownicy niż przy ustawieniu komfortowym. Zawieszenie jest sztywniejsze, co ogranicza przechyły nadwozia przy pokonywaniu zakrętów z dużą prędkością.

Ustawienie wyczynowe

To ustawienie zalecane jest wyłącznie do dróg o bardzo równej i gładkiej nawierzchni.

Charakterystyka działania amortyzatorów jest ukierunkowana na zapewnienie maksymalnego trzymania się drogi oraz zminimalizowanie przechyłów nadwozia na zakrętach.

Zmiana ustawienia



Przełączniki charakterystyki zawieszenia

Pokazane na rysunku przyciski w środkowej konsoli służą do przełączania ustawień charakterystyki zawieszenia. Przy uruchamianiu silnika automatycznie przywracane jest ustawienie, które było aktywne w momencie ostatniego wyłączenia zapłonu.

Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy*

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy skręcaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wycucie reakcji samochodu. Przy małych prędkościach jazdy wysiłek wymagany do obrotu kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

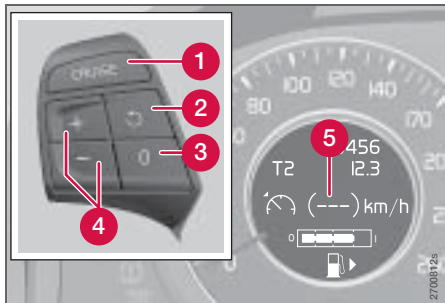
Wielkość wspomagania można zmienić w opcji menu **Car settings** → **Steering force level**. Struktura menu opisana jest na stronie 94.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy*




Obsługa układu



Wyświetlacz i przełączniki

- 1 Stan gotowości
- 2 Przywrócenie ustawionej prędkości
- 3 Wyłączenie
- 4 Uruchamianie układu i nastawianie prędkości
- 5 Nastawiona prędkość

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości



Uruchomienie automatycznego utrzymywania prędkości jazdy wymaga wcześniejszego przełączenia układu w stan gotowości przyciskiem **CRUISE**. Zostanie podświetlony symbol , zaś tekst (---) km/h potwierdza, że układ jest gotowy do pracy. Następnie można uruchomić automatyczną kontrolę prędkości przyciskiem  lub , po czym aktualna prędkość jazdy

zostaje wprowadzona do pamięci jako wartość docelowa. Nastawiona prędkość pokazywana jest na wyświetlaczu.

UWAGA

Automatycznej kontroli prędkości nie daje się uruchomić przy prędkości jazdy poniżej 30 km/h.

Zmiana ustalonej prędkości

Nastawioną prędkość można zwiększyć lub zmniejszyć krótkimi naciśnięciami przycisku  lub .

Krótkotrwałe przyspieszenie, na przykład w trakcie wyprzedzania, nie zmienia zaprogramowanej prędkości. Po zdjęciu stopy z pedału przyspieszania samochód samoczynnie powraca do ustawionej prędkości jazdy.

UWAGA

Przytrzymanie któregośkolwiek z przycisków sterujących układem automatycznej kontroli prędkości w pozycji wciśniętej dłużej niż około 1 minutę powoduje wyłączenie układu. Ponowne jego włączenie będzie możliwe po uprzednim wyłączeniu silnika.

Samoczynne przerwanie działania układu


Samoczynne przerwanie utrzymywania ustalonej prędkości następuje w przypadku poślizgu wzdłużnego kół napędowych samochodu bądź gdy prędkość samochodu spadnie poniżej około 30 km/h. Przerwanie działania układu

następuje także w przypadku uruchomienia hamulców, przestawienia dźwigni skrzyni biegów w położenie neutralne lub dłuższego (powyżej około 60 sekund) naciśnięcia pedału przyspieszania. Układ przechodzi w stan gotowości, a nastawiona prędkość pozostaje w pamięci.


Wstrzymanie działania układu

Naciśnięcie **0** powoduje czasowe wstrzymanie działania układu automatycznej kontroli prędkości. Nastawiona prędkość pokazywana jest w nawiasach na wyświetlaczu.

Przywrócenie ustawionej prędkości

Tymczasowo wstrzymane działanie układu automatycznej kontroli prędkości można wznowić naciskając . Nastąpi powrót do uprzednio ustawionej prędkości jazdy.

UWAGA

Wznowienie działania układu przyciskiem  może spowodować dość znaczny wzrost prędkości samochodu.

Wyłączenie podtrzymywania prędkości

Wyłączenie układu automatycznej kontroli prędkości następuje po naciśnięciu przycisku **CRUISE** lub wyłączeniu silnika. Nastawiona prędkość zostaje skasowana.



Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Uwagi ogólne

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy przeznaczony jest do wspomagania kierowcy na długich, prostoliniowych trasach o stałym natężeniu ruchu, na przykład na autostradach i drogach ekspresowych.

Do serwisowania elementów układu uprawniony jest wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo.

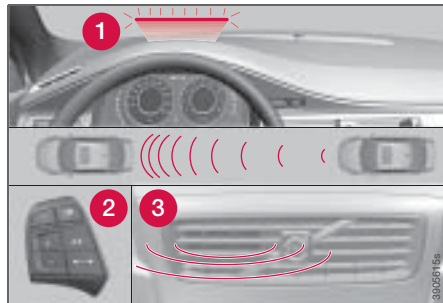
OSTRZEŻENIE

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest w stanie uwzględnić wszystkich warunków drogowych i pogodowych.

W dalszej części opisu układu przedstawione są ograniczenia, o których kierowca powinien pamiętać przy korzystaniu z aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Podczas jazdy wyłącznie kierowca pozostaje odpowiedzialny za utrzymywanie odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu i adekwatnej do warunków prędkości, nawet gdy korzysta z układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Należy zawsze zwracać uwagę na warunki drogowe i w razie potrzeby interweniować, gdy układ nie utrzyma prawidłowej prędkości samochodu lub odstępu od pojazdu z przodu.

Działanie układu



Elementy układu

- 1 Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców przez kierowcę
- 2 Przyciski sterujące
- 3 Czujnik radarowy

W skład układu aktywnej kontroli prędkości jazdy wchodzi układ automatycznej kontroli prędkości oraz układ lokacyjny.

OSTRZEŻENIE

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie eliminuje ryzyka wypadku. Kierowca musi odpowiednio interweniować, gdy układ nie zareaguje na pojazd z przodu.

OSTRZEŻENIE

Automatyczne hamowanie nie jest uruchamiane w reakcji na jadące powoli bądź nieruchome pojazdy.

OSTRZEŻENIE

Nie należy korzystać z aktywnej kontroli prędkości jazdy w ruchu miejskim, przy dużym natężeniu ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskich, bardzo mokrych lub zabłoconych nawierzchniach, podczas intensywnych opadów deszczu bądź śniegu, w warunkach niedostatecznej widoczności oraz na krętych drogach.

Odległość od poprzedzającego pojazdu mierzona jest przez czujnik radarowy. Prędkość jazdy jest regulowana z wykorzystaniem automatycznego przyspieszania i hamowania. Uruchomieniu hamulców przez układ może towarzyszyć charakterystyczny, niezbyt głośny odgłos.

OSTRZEŻENIE

W przypadku automatycznego hamowania pedały hamulca poruszają się. Nie należy trzymać stopy pod pedałem, ponieważ może dojść do jej przycięnięcia.

Zadaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy jest utrzymywanie ustalonej odległości od pojazdu poruszającego się z przodu po tym samym pasie ruchu. Jeżeli czujnik radarowy nie wykryje żadnego pojazdu z przodu, wtedy układ jedynie utrzymuje zadaną prędkość jazdy. Ma to także miejsce w przypadku, gdy poprzedzający pojazd porusza się z prędkością większą od nastawionej.

Układ reguluje prędkość jazdy w sposób płynny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi sam uruchomić hamulce.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu silnie hamuje. Ze względu na opisane dalej ograniczenia układu może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie bądź nie nastąpi w ogóle.

Aktywna kontrola prędkości działa powyżej 30 km/h. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h lub gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska, układ przestaje działać i automatyczne hamowanie zostaje przerwane. W takim przypadku kierowca musi natychmiast podjąć odpowiednie działania, by utrzymać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Maksymalna prędkość, jaką można nastawić, to 200 km/h. W przypadku, gdy nie jest możliwe uruchomienie aktywnej kontroli prędkości, na wyświetlaczu zostaje wyświetlony komunikat **Cruise Unavailable** (patrz strona 124).

Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców przez kierowcę

Automatyczne hamowanie wykorzystuje w przybliżeniu 30% możliwości układu hamulcowego. Jeżeli konieczne jest zahamowanie z większą siłą, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, rozlega się dźwięk ostrzegawczy i przednią szybę oświetla czerwony blask lampki ostrzegawczej. W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi lub gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne, zaświecenie się czerwonej lampki ostrzegawczej może być trudne do zauważenia.



OSTRZEŻENIE

Sygnalizacja ostrzegawcza jest uruchamiana jedynie w przypadku wykrycia przez czujnik radarowy innego pojazdu. Może się zdarzyć, że ostrzeżenie nie zostanie wygenerowane bądź nastąpi z opóźnieniem. Hamowanie należy rozpoczynać natychmiast, gdy zaistnieje taka konieczność, nie czekając na sygnalizację ostrzegawczą.

Samoczynne przerwanie działania układu

Działanie układu aktywnej kontroli prędkości zależy jest od innych urządzeń w samochodzie, m.in. układu przeciwpoślizgowego DSTC. Jeżeli którekolwiek z tych urządzeń przestanie działać, aktywna kontrola prędkości zostaje automatycznie przerwana.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Cruise Cancelled**. W takim przypadku kierowca musi odpowiednio zareagować, dostosowując prędkość jazdy do pojazdów z przodu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h,
- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża,
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu,
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska,
- gdy czujnik radarowy zostanie zakryty.

Czujnik radarowy i jego ograniczenia funkcjonalne

Czujnik radarowy wykorzystywany jest zarówno przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, jak i układ ostrzegający o ryzyku kolizji. Jego zadaniem jest wykrywanie samochodów i większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku. Nie reaguje on na przechodniów, na pojazdy jadące z przeciwną bądź wolno poruszające się w tym samym kierunku, a także na pojazdy i obiekty nieruchome. W takich przypadkach nie jest uruchamiana sygnalizacja ostrzegawcza ani automatyczne hamowanie.

Wszelkie modyfikacje czujnika grożą jego nieprawidłowym działaniem.



OSTRZEŻENIE

Z przodu osłony chłodnicy nie wolno umieszczać żadnych akcesoriów ani jakichkolwiek innych przedmiotów.

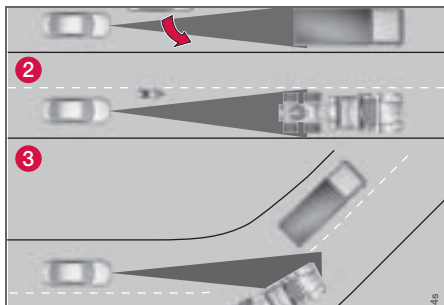
W następujących sytuacjach zdolność do wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy ulega ograniczeniu:

- przy intensywnych opadach deszczu;
- w przypadku zakrycia przedniej części czujnika przez zabrudzenia, lód, śnieg lub inne obiekty. Okolice przedniej części czujnika powinny być utrzymywane w czystości.
- gdy prędkość poprzedzającego pojazdu znacznie różni się od prędkości tego samochodu.



Aktywna kontrola prędkości jazdy*

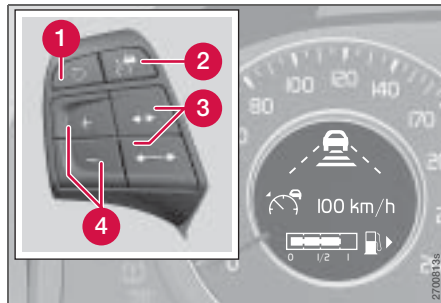
Czujnik radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach może zareagować na nieodpowiedni pojazd lub nie zareagować w ogóle.



Pole detekcji czujnika radarowego

- 1 W pewnych sytuacjach czujnik nie jest w stanie wykryć pojazdu znajdującego się blisko naroża tego samochodu, np. gdy pomiędzy ten samochód a pojazd poruszający się przed nim wjeżdża z boku inny pojazd.
- 2 Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać nie wykryte.
- 3 Na łuku drogi czujnik może zareagować na nieodpowiedni pojazd, a także stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.

Obsługa układu



Wyświetlacz i przełączniki

- 1 Uruchamianie układu i przywracanie ustawień, zwiększanie prędkości
- 2 Stan gotowości, włączanie i wyłączanie
- 3 Ustawianie odstępów od poprzedzającego pojazdu
- 4 Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Reakcja na działania kierowcy

W przypadku uruchomienia hamulców, przestawienia dźwigni skrzyni biegów w położenie neutralne lub dłuższego naciskania pedału przyspieszania aktywna kontrola prędkości jazdy zostaje przerwana. Układ przechodzi w stan gotowości i kierowca przejmuje pełną kontrolę nad samochodem. Krótkotrwałe przyspieszenie, na przykład w trakcie wyprzedzania, powoduje chwilowe wstrzymanie działania układu, które po zdjęciu stopy z pedału zostaje wznowione.

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Uruchomienie aktywnej kontroli prędkości jazdy wymaga wcześniejszego przełączenia układu w stan gotowości przyciskiem . Na wyświetlaczu przez chwilę widoczna jest informacja o nastawionym odstępie czasowym. Następnie można uruchomić aktywną kontrolę prędkości przyciskiem lub , po czym aktualna prędkość jazdy zostaje wprowadzona do pamięci jako wartość docelowa. Nastawiona prędkość pokazywana jest na wyświetlaczu. W trakcie pracy układu można ją regulować długimi lub krótkimi naciśnięciami przycisków , i . Działanie przycisku jest podobne jak , powoduje jednak mniejszy przyrost prędkości.

UWAGA

Jeżeli samochód wydaje się nie reagować na uruchomienie aktywnej kontroli prędkości, powodem może być to, że ustawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu chwilowo uniemożliwia zwiększenie prędkości jazdy.

UWAGA



W pewnych sytuacjach nie jest możliwe uruchomienie aktywnej kontroli prędkości. Wówczas na wyświetlaczu zostaje wyświetlony komunikat **Cruise Unavailable** (patrz strona 124).



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Aktywna kontrola prędkości jazdy*



Ustawianie odstępu czasowego

Ustawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu można zwiększać przyciskiem  i zmniejszać przyciskiem . Po wprowadzeniu zmian aktualnie ustawiona wartość jest przez chwilę pokazywana na wyświetlaczu. Można wybrać jedną z pięciu wielkości odstępu czasowego. Większy odstęp czasowy oznacza bardziej płynne zmiany prędkości. Zalecane jest wybieranie wartości 3 do 5. Wielkości 1 i 2 przeznaczone są do jazdy w gęstym ruchu drogowym, który powoduje konieczność częstszej ingerencji kierowcy.


UWAGA


Należy utrzymywać odstęp od poprzedzającego pojazdu zgodny z lokalnymi przepisami drogowymi.

Przerwanie i wznowianie działania układu




Przerwanie działania układu aktywnej kontroli prędkości następuje po krótkim naciśnięciu przycisku  lub np. uruchomieniu przez kierowcę hamulców. Nastawiona prędkość pokazywana jest w nawiasach na wyświetlaczu. Naciśnięcie  powoduje wznowienie działania układu z poprzednio nastawioną prędkością i odstępem czasowym.

UWAGA

Wznowienie działania układu przyciskiem  może spowodować dość znaczny wzrost prędkości samochodu.

Krótkie naciśnięcie , gdy układ jest w stanie gotowości, bądź długie naciśnięcie tego przycisku, gdy układ działa, powoduje wyłączenie układu aktywnej kontroli prędkości. Nastawiona prędkość zostaje skasowana.

Symbole na wyświetlaczu

Symbol	Znaczenie
	Układ w stanie gotowości lub działa, ale nie wykrył żadnego pojazdu.
	Układ działa i wykrył pojazd, do którego automatycznie dostosowywana jest prędkość jazdy.
	Informacja o utrzymywanych odstępach.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Znaczenie
Clean the radar sensor in the grille	Układ aktywnej kontroli prędkości czasowo wyłączony. Komunikat ten może być okresowo wyświetlany, gdy czujnik zostanie przesłonięty np. rozchlapywanym błotem pośniegowym.
Cruise Cancelled	Patrz strona 122.
Cruise Service required	Aktywna kontrola prędkości nie działa. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Cruise Unavailable	Nie jest możliwe uruchomienie aktywnej kontroli prędkości. Może to być spowodowane: <ul style="list-style-type: none"> • Ograniczeniem działania układu przeciwpoślizgowego DSTC – patrz strona 118. • Przegrzaniem hamulców. • Zabrudzeniem lub przesłonięciem czujnika np. śniegiem.



Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*

Uwagi ogólne

Układ ostrzegający o ryzyku kolizji z funkcją przygotowania do hamowania sygnalizuje kierowcy groźbę najechania na tył pojazdu poruszającego się z przodu w tym samym kierunku.

Funkcja przygotowania do hamowania pozwala zmniejszyć prędkość, przy jakiej dojdzie do ewentualnego zderzenia.

Do serwisowania elementów układu uprawniony jest wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo.

OSTRZEŻENIE

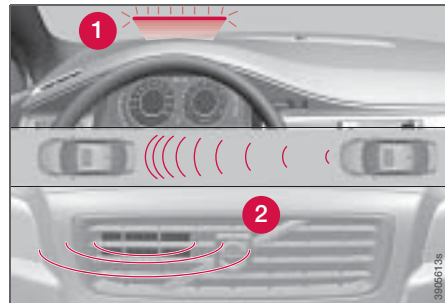
Układ ostrzegający o ryzyku kolizji z funkcją przygotowania do hamowania nie jest w stanie uwzględnić wszystkich warunków drogowych i pogodowych. Układ nie reaguje na jadące powoli bądź nieruchome pojazdy, jak również na pojazdy poruszające się w innym kierunku.

Sygnalizacja ostrzegawcza jest uruchamiana natychmiast po pojawieniu się wysokiego ryzyka kolizji. W dalszej części opisu układu przedstawione są ograniczenia, o których kierowca powinien pamiętać.

Funkcja przygotowania do hamowania pozwala zmniejszyć prędkość, przy jakiej dojdzie do ewentualnego zderzenia jedynie w przypadku, gdy kierowca uruchomi hamulce.

Nie należy czekać, aż zostanie uruchomiona sygnalizacja ostrzegawcza. Podczas jazdy wyłącznie kierowca pozostaje odpowiedzialny za utrzymywanie odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu i adekwatnej do warunków prędkości, nawet gdy korzysta z układu ostrzegającego o ryzyku kolizji.

Działanie układu



Elementy układu

- 1 Sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji
- 2 Czujnik radarowy

Czujnik radarowy wykrywa znajdujące się z przodu pojazdy, które poruszają się w tym samym kierunku. W przypadku wystąpienia ryzyka najechania na taki pojazd, kierowca jest ostrzegany czerwoną lampką ostrzegawczą i sygnałem akustycznym.

Jeżeli mimo tego ostrzeżenia ryzyko kolizji jest coraz większe, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania. Układ hamulcowy zostaje przygotowany do gwałtownego hamowania i następuje delikatne przyhamowanie, odczuwalne jako lekkie szarpnięcie. Jeżeli kierowca odpowiednio szybko naciśnie pedał hamulca, uruchamiane jest maksymalne hamowanie, nawet gdy nacisk na pedał nie jest zbyt silny. Ostrzeżenie o ryzyku kolizji działa przy prędkościach od 7 km/h do 180 km/h.

Ograniczenia funkcjonalne

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi lub gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne, sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji może być trudna do zauważenia. Dlatego w takich warunkach nie powinna być wyłączana sygnalizacja dźwiękowa.

UWAGA

Gdy w kabinie samochodu panuje wysoka temperatura spowodowana na przykład intensywnym nasłonecznieniem, może nastąpić czasowe wyłączenie sygnalizacji optycznej ryzyka kolizji. W takim przypadku działa jednak sygnalizacja dźwiękowa, nawet gdy została wyłączona w odpowiedniej opcji menu.

Sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest bardzo mała lub kierowca intensywnie manewruje kierownicą i pedałami, na przykład podczas bardzo dynamicznej jazdy.

Jeżeli sytuacja drogowa uniemożliwia precyzyjne wykrywanie przez czujnik radarowy pojazdów z przodu, sygnalizacja ostrzegawcza może być uruchamiana z opóźnieniem lub niepotrzebnie, bądź może nie być uruchamiana w ogóle. Układ ostrzegający o ryzyku kolizji korzysta z tego samego czujnika, co układ aktywnej kontroli prędkości. Więcej informacji o czujniku radarowym i jego ograniczeniach funkcjonalnych podano na stronie 122.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania*

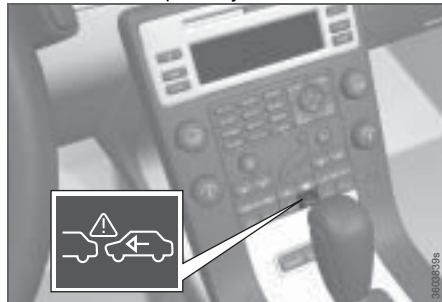
Brak sygnalizacji ostrzegawczej lub jej zadziałanie ze zwłoką oznacza brak reakcji ze strony układu hamulcowego lub jej opóźnienie.

Falshywa sygnalizacja ostrzegawcza może być w formie dźwiękowej i optycznej. Sposobem na ograniczenie liczby fałszywych alarmów jest skrócenie dystansu reakcji układu.

Obsługa układu

Niektóre ustawienia kontrolowane są za pomocą menu na wyświetlaczu w środkowej konsoli.

Struktura menu opisana jest na stronie 94.




Wyłącznik sygnalizacji ostrzegawczej

i UWAGA

Opisane w tym miejscu ustawienia nie mają wpływu na funkcję przygotowania do hamowania.

Włączanie i wyłączenie sygnalizacji ostrzegawczej

Sygnalizację akustyczną i optyczną ryzyka kolizji można włączać i wyłączać przyciskiem .

Świecąca się dioda kontrolna w przycisku potwierdza włączenie sygnalizacji ostrzegawczej.

Przy uruchamianiu silnika sygnalizacja akustyczna i optyczna zostaje automatycznie włączona. Automatyczne włączenie sygnalizacji ostrzegawczej można anulować w opcji menu **Car settings** → **Collision warn. settings** → **On at start up**.

Sygnalizację akustyczną można osobno włączać i wyłączać w opcji menu **Car settings** → **Collision warn. settings** → **Warning sound**.


Ustawienie dystansu reakcji

Ustawiona czułość układu determinuje, jak wcześniej uruchamiana jest sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka zderzenia. Można ją zmienić, wybierając jedną z pozycji w opcji menu **Car settings** → **Collision warn. settings** → **Warning distance**.

i UWAGA

W niektórych sytuacjach, mimo ustawienia dystansu reakcji na **Long** ostrzeżenie może nastąpić z opóźnieniem.

Sprawdzanie ustawień

Aktualne ustawienia najłatwiej jest sprawdzić dwukrotnie w krótkim odstępie czasu naciskając przycisk . Ustawienia zostaną pokazane na wyświetlaczu.

Komunikaty na wyświetlaczu

Clean the radar sensor in grille – Układ ostrzegający o ryzyku kolizji czasowo wyłączony. Komunikat ten może być okresowo wyświetlany, gdy czujnik zostanie przesłonięty np. rozchlapującym błotem pośniegowym.

Collision warn. Service required – Sygnalizacja ostrzegawcza ryzyka kolizji nie działa. Jeżeli komunikat nie zniknie, skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Wspomaganie kierowcy przy parkowaniu*

Uwagi ogólne

Układ wspomagający parkowanie informuje za pomocą sygnałów dźwiękowych o odległości od wykrytej przeszkody.



OSTRZEŻENIE

Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem. Czujniki mają martwe pola detekcji, w których nie wykrywają ewentualnych przeszkód. Należy zwracać uwagę na małe dzieci i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Działanie układu

Układ jest gotowy do pracy z chwilą uruchomienia silnika. Potwierdza to zaświecenie się diody kontrolnej w przycisku na panelu sterowania. Po włączeniu biegu wstecznego lub gdy przednie czujniki wykryją przeszkodę, na wyświetlaczu w środkowej konsoli pojawia się komunikat **Park Assist ON**.

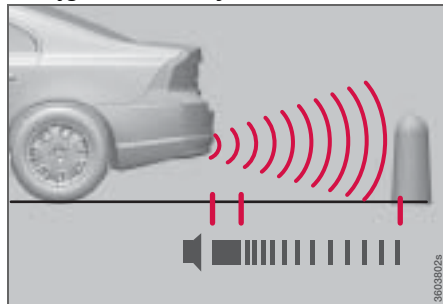
Przednie czujniki działają przy prędkości poniżej 15 km/h, także przy cofaniu. Po przekroczeniu tej prędkości układ przechodzi w stan pasywny. Jednak dioda kontrolna w przycisku pozostaje zapalona sygnalizując, że układ jest gotowy do pracy przy kolejnym parkowaniu. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 10 km/h, układ wznowia działanie.

Wręcz ze zbliżaniem się do obiektu położonego przed lub za samochodem, odpowiednio skraca-

ne są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Jeżeli ustawiona jest zbyt wysoka głośność innego źródła dźwięku odtwarzanego przez zestaw audio, zostaje automatycznie obniżona.

Przy odległości około 30 cm sygnał przerywany przechodzi w ciągły. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed samochodem, sygnał emitowany jest na przemian z tylnych i przednich głośników.

Zasięg działania z tyłu



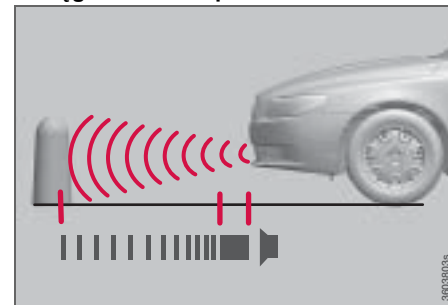
Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m. Monitorowanie odległości od przeszkody z tyłu samochodu uruchamiane jest po włączeniu biegu wstecznego. Sygnały akustyczne emitowane są przez tylne głośniki.

Podczas cofania z przyczepą bądź gdy na haku holowniczym zamocowany jest uchwyt do przewożenia rowerów lub podobne urządzenie,

układ musi być wyłączony. Inaczej będzie następowało wzbudzenie tylnych czujników.

W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, tylne czujniki zostają automatycznie wyłączone.

Zasięg działania z przodu



Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m. Sygnały dźwiękowe emitowane są przez przednie głośniki.

Obecność przednich czujników odległości w kluczu możliwość zamontowania dodatkowych świateł, ponieważ znalazłyby się one w polu detekcji czujników.

Sygnalizacja usterek

Gdy świeci się symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pokazywany jest komunikat **Park assist syst Service required**, wspomaganie parkowania nie działa.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Wspomaganie kierowcy przy parkowaniu*

! WAŻNE

W pewnych warunkach mogą być generowane nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze w reakcji na emitowane przez zewnętrzne źródła ultradźwięki o podobnej częstotliwości, jak używana przez układ wspomagający parkowanie. Tego typu zakłócenia mogą być powodowane przez samochodowe sygnały dźwiękowe, mokre opony na nawierzchni asfaltowej, pneumatyczne układy hamulcowe i układy wydechowe motocykli.

Wyłączanie i włączanie układu

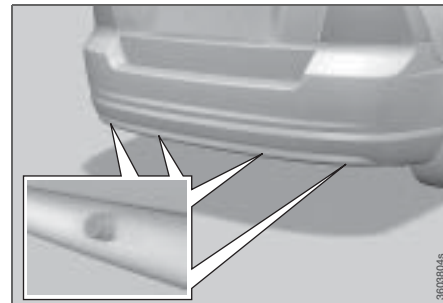


Układ wspomagający parkowanie można wyłączyć przyciskiem na panelu sterowania. Zgaśnie wtedy dioda kontrolna w przycisku. Gdy przycisk zostanie ponownie wciśnięty i zaświeci się dioda kontrolna, układ zostaje włączony.

i UWAGA

Uruchomienie hamulca postojowego powoduje automatyczne wyłączenie przednich czujników w układzie wspomagającym parkowanie.

Czyszczenie czujników



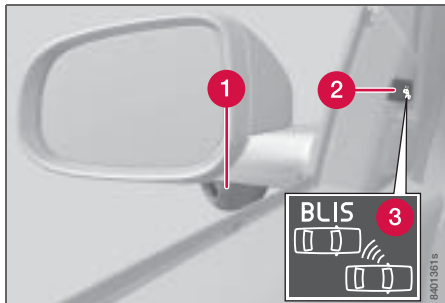
Czujniki wymagają regularnego czyszczenia, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

Pokrycie czujników lodem lub śniegiem może powodować ich wadliwe działanie.



Monitorowanie martwych pól widoczności*

Uwagi ogólne



- ❶ Kamera
- ❷ Lampa sygnalizacyjna
- ❸ Symbol układu BLIS

Działający z użyciem kamer cyfrowych układ BLIS w określonych sytuacjach sygnalizuje pojawienie się w tzw. martwym polu widoczności poruszającego się w tym samym kierunku pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Układ monitorujący martwe pola widoczności uzupełnia funkcje lusterek wstecznych, lecz nie zastępuje ich. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności i rozwagi. Pełna odpowiedzialność za bezpieczne wykonywanie manewru zmiany pasa ruchu spoczywa na kierowcy.

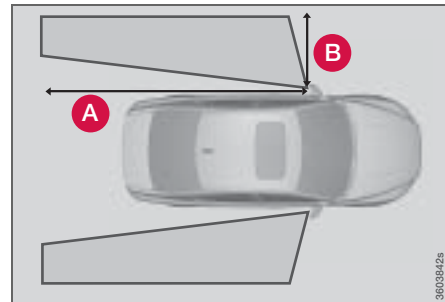
Układ jest najbardziej przydatny podczas jazdy w gęstym ruchu na drodze wielopasmowej.

Wykrycie przez kamerę ❶ pojazdu, który pojawił się w monitorowanym obszarze, sygnalizowane jest zaświeceniem się lampki sygnalizacyjnej ❷.

UWAGA

Lampka zapala się po stronie wykrytego przez układ pojazdu. W przypadku, gdy z obu stron samochodu pojawią się inne pojazdy, zaświecą się obie lampki.

Układ monitorujący ma wewnętrzną funkcję autodiagnostyki, która ostrzega kierowcę o ewentualnych usterkach. W przypadku np. zabrudzenia kamer błyska lampka sygnalizacyjna i na wyświetlaczu w desce rozdzielczej pojawia się odpowiedni komunikat. Należy wtedy sprawdzić i oczyścić obiektywy kamer. W razie potrzeby układ można tymczasowo wyłączyć przyciskiem BLIS (patrz strona 130).



Monitorowane martwe pola widoczności
Odległość A = około 9,5 m, odległość B = około 3 m

Czyszczenie

Warunkiem skutecznego działania układu jest utrzymywanie w czystości obiektywów kamer. Można je czyścić miękką ściereczką lub wilgotną gąbką. Należy przy tym zachować ostrożność, aby nie zarysować soczewek.

WAŻNE

Obiektywy kamer są podgrzewane elektrycznie, by topić przywierający lód i śnieg. W razie potrzeby można odśnieżyć obiektyw szczotką.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Monitorowanie martwych pól widoczności*

Działanie układu

Układ monitorujący działa przy prędkości jazdy powyżej 10 km/h.

Wyprzedzanie

Układ reaguje, gdy:

- Podczas wyprzedzania innego pojazdu różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 10 km/h.
- Podczas wyprzedzania przez inny pojazd różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 70 km/h.

OSTRZEŻENIE

Układ monitorujący nie działa na ostrych zakrętach.
Układ monitorujący nie działa podczas jazdy na biegu wstecznym.
Holowana przyczepa o dużej szerokości może przesłaniać pojazdy na sąsiednich pasach ruchu, uniemożliwiając ich wykrycie przez układ.

Działanie układu przy świetle dziennym i po zmroku

Przy świetle dziennym układ reaguje na kontury pojazdów znajdujących się w pobliżu. Rozpoznawane są samochody osobowe i ciężarowe oraz autobusy i motocykle.

Po zmroku układ reaguje na światła pojazdów znajdujących się w pobliżu. Gdy pojazd ma wy-

łączone światła, nie zostanie wykryty. Oznacza to na przykład, że układ nie reaguje na pozabioną przednich światel przyczepę holowaną przez samochód osobowy lub ciężarowy.

OSTRZEŻENIE

Układ nie reaguje na rowery i motorowery. W warunkach zbyt intensywnego oświetlenia lub braku oświetlenia (np. gdy droga jest nieoświetlona i nie ma na niej innych pojazdów z włączonymi światłami) kamery monitorujące martwe pola widoczności mogą nie działać. W takim przypadku układ może zareagować jak w przypadku zabrudzenia obiektywu. Na wyświetlaczu ukazuje się odpowiedni komunikat.

W takich warunkach może nastąpić samoczynne wyłączenie układu z odpowiednim komunikatem tekstowym (patrz strona 131). Gdy zniknie komunikat na wyświetlaczu, układ powróci do normalnego funkcjonowania.

Kamery monitorujące mają podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzą” w trakcie intensywnych opadów śniegu lub gęstej mgły.

Wyłączanie i włączanie układu monitorującego



Wyłącznik układu

Układ jest automatycznie włączany po uruchomieniu silnika. Równocześnie trzykrotnie błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach.

Naciśnięcie przycisku **BLIS** wyłącza układ. Równocześnie gaśnie dioda kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu.

Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca działanie układu. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu oraz trzykrotnie błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach. W celu skasowania komunikatu należy nacisnąć przycisk **READ** (patrz strona 97).

**Monitorowanie martwych pól widoczności*****Komunikaty układu monitorującego martwe pola widoczności**

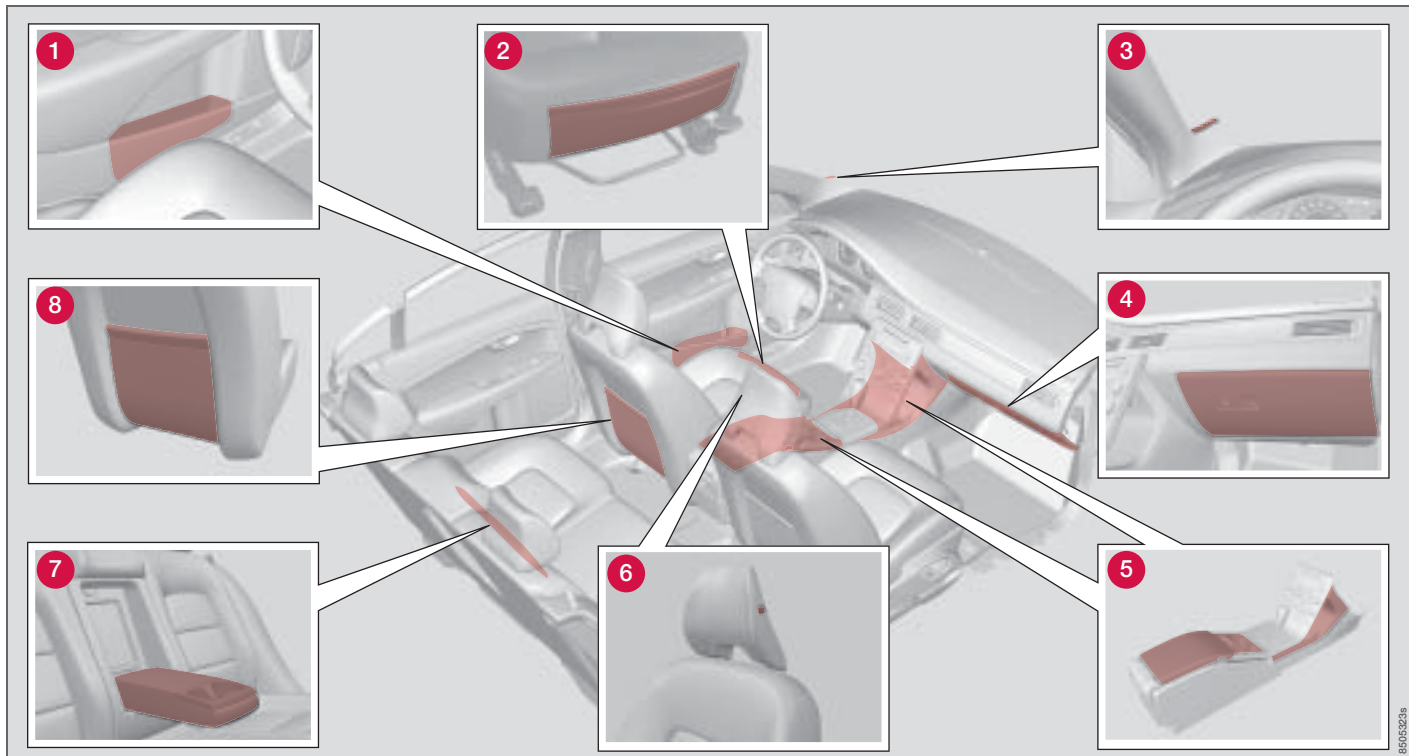
Komunikat na wyświetlaczu	Stan układu
Blind spot syst. Service required	Układ nie działa
Blind spot syst. camera blocked	Zasłonięta kamera
Blind spot syst. ON	Układ włączony
Blind spot syst. OFF	Układ wyłączony
BLIS function reduced	Wyłączone niektóre funkcje układu



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Schowki



85053239



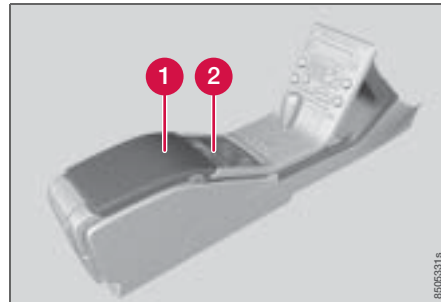
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

- 1 Kieszon drzwiowa
- 2 Kieszon z przodu siedzenia
- 3 Uchwyt na bilety parkingowe
- 4 Schowek podręczny w desce rozdzielczej
- 5 Schowek w środkowej konsoli i uchwyt na kubki
- 6 Zaczep do wieszania ubrań
- 7 Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku
- 8 Kieszon za oparciem fotela

Zaczep do wieszania ubrań

Zaczep ten przeznaczony jest wyłącznie do zawieszania lekkiej odzieży.

Środkowa konsola pomiędzy fotelami



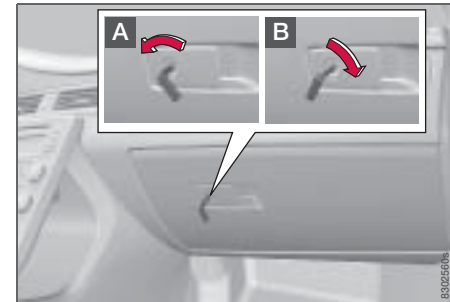
- 1 Schowek (np. na płyty CD) i gniazdo wejściowe AUX pod podłokietnikiem.
- 2 Uchwyt na kubki dla kierowcy i pasażera, gniazdo zasilania 12 V i mały schowek. (W wersji z zapalniczką i popielniczką w miejsce gniazda 12 V jest zapalniczka, a zamiast schowka – wyjmowana popielniczka.)

Zapalniczka i popielniczka*

W celu opróżnienia popielniczki w środkowej konsoli należy ją wyciągnąć pionowo do góry.

Zapalniczkę włącza się wciskając jej przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozgrzanej spirali grzejnej.

Schowek podręczny



W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Znajdują się w nim także dodatkowe uchwyty na długopis i karty paliwowe. Zamek schowka można otwierać i zamykać wyłącznie kluczykiem mechanicznym – patrz strona 37.

Dywaniki podłogowe*

Volvo oferuje dywaniki podłogowe przystosowane specjalnie do tego samochodu.



OSTRZEŻENIE

Dywanik podłogowy przy fotelu kierowcy należy prawidłowo ułożyć i umocować zaciskami, aby wyeliminować ryzyko zaczepiania go pedałami.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Lusterko osobiste



Lusterko osobiste z oświetleniem

Po uniesieniu osłony lusterka zapala się lampka.

Gniazdo 12 V



Gniazdo 12 V w środkowej konsoli pomiędzy przednimi fotelami



Gniazdo 12 V w tylnej części środkowej konsoli

Gniazdo elektryczne służy do zasilania napięciem 12 V różnych akcesoriów, takich jak ładowarka telefonu komórkowego czy chłodziarka. Maksymalny pobór prądu nie może przekraczać 10 A. Gniazdo jest pod napięciem, gdy wyłącznik zapłonu jest co najmniej w pozycji I (patrz strona 58).



OSTRZEŻENIE

Gdy gniazdo elektryczne nie jest używane, powinno być zakryte zaślepką.



Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Gniazdo elektryczne w bagażniku*



W celu uzyskania dostępu do gniazda należy odchylić na dół jego zaślepkę. Gniazdo jest pod napięciem bez względu na to, czy zapłon jest włączony, czy nie. W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora zalecane jest korzystanie z gniazda elektrycznego przy pracującym silniku.

Apteczka*

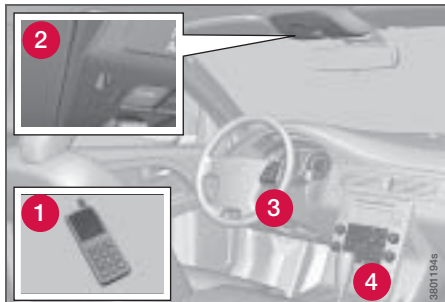
Miejsce na apteczkę przewidziane jest w bagażniku. Mocowanie na rzep pozwala przytwierdzić ją do ściany bagażnika.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Zdalna obsługa telefonu komórkowego Bluetooth*

Uwagi ogólne



Rozmieszczenie elementów

- 1 Telefon komórkowy
- 2 Mikrofon
- 3 Przyciski w kierownicy
- 4 Środkowa konsola

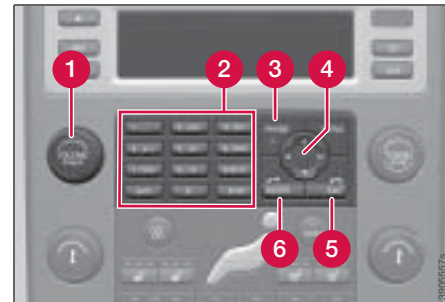
Bluetooth™

Telefon komórkowy wyposażony w system komunikacji bezprzewodowej Bluetooth™ może zostać bez użycia przewodów podłączony do zestawu audio w samochodzie. Wyposażenie audio przejmuje wtedy rolę zestawu głośnomówiącego, z możliwością zdalnego sterowania funkcjami telefonu. Własna klawiatura telefonu pozostaje czynna niezależnie od tego, czy jest on podłączony, czy nie.

i UWAGA

Pełna możliwość zdalnej obsługi w trybie zestawu głośnomówiącego dotyczy niektórych rodzajów aparatów telefonicznych. Informacje dotyczące obsługiwanych aparatów dostępne są w autoryzowanej stacji obsługi Volvo i na stronie internetowej – www.volvocars.com.

Przyciski i pokręta do obsługi telefonu




Panel sterowania w środkowej konsoli

- 1 Głośność
- 2 Przyciski numeryczne i znakowe
- 3 Wyłącznik
- 4 Przycisk nawigacyjny
- 5 Zakończenie lub odrzucenie połączenia telefonicznego, kasowanie wprowadzanych znaków, przerwanie aktualnie wykonywanej operacji. Analogiczne działanie ma odpowiedni przycisk w kierownicy.
- 6 Odbiór połączenia telefonicznego. Analogiczne działanie ma odpowiedni przycisk w kierownicy.

**Zdalna obsługa telefonu komórkowego Bluetooth*****Podstawowe informacje**

Menu obsługiwane jest za pomocą panelu sterowania w środkowej konsoli oraz przycisków w kierownicy. Struktura menu opisana jest na stronie 94.

Włączanie i wyłączanie zdalnej obsługi telefonu

Krótkie naciśnięcie przycisku **PHONE** przelączy na obsługę telefonu. Tekst **PHONE** u góry wyświetlacza informuje o przełączeniu na obsługę telefonu. Symbol  informuje o pracy w trybie zestawu głośnomówiącego.

Długie naciśnięcie przycisku **PHONE** przerywa obsługę telefonu w trybie zestawu głośnomówiącego i powoduje odłączenie telefonu.

Nawiązywanie komunikacji bezprzewodowej z telefonem komórkowym

Sposób postępowania jest różny, w zależności od tego, czy dany aparat był już wcześniej podłączany, czy nie. Przy podłączaniu po raz pierwszy należy wykonać czynności opisane poniżej.

1. Uruchomić w aparacie telefonicznym komunikację bezprzewodową Bluetooth™ (patrz instrukcja obsługi telefonu lub www.volvocars.com).
2. Przyciskiem **PHONE** przełączyć na obsługę telefonu.


Na wyświetlaczu pojawi się opcja menu **Add phone**. Jeżeli wcześniej zostały już zarejestrowane inne aparaty telefoniczne, zostaną także pokazane.

3. Wybrać **Add phone.**


Rozpocznie się wyszukiwanie telefonów komórkowych znajdujących się w pobliżu, które trwa około 30 sekund. Przyjęte na potrzeby systemu Bluetooth™ nazwy wykrytych aparatów ukazują się na wyświetlaczu. Z kolei na wyświetlaczu telefonu widoczna jest nazwa identyfikująca ten aparat w trybie zdalnej obsługi i współpracy z zestawem głośnomówiącym, np. **My Car**.

4. Wybrać odpowiedni aparat spośród widocznych na wyświetlaczu zestawu audio.
5. Za pomocą klawiatury telefonu komórkowego wprowadzić ciąg cyfr pokazywany na wyświetlaczu zestawu audio.

Gdy tekst **Synchronizing** widoczny jest na wyświetlaczu, telefon komórkowy jest rejestrowany w systemie i nawiązywana jest z nim komunikacja bezprzewodowa. Więcej informacji o rejestrowaniu telefonu komórkowego – patrz strona 139.

Po nawiązaniu łączności wyświetlony zostaje symbol  oraz nazwa aparatu w systemie Bluetooth™. Od tej chwili telefon komórkowy może być obsługiwany za pośrednictwem samochodowego zestawu audio.

Uzyskiwanie połączeń telefonicznych

1. Sprawdź, czy u góry wyświetlacza widoczny jest tekst **PHONE** oraz wyświetlany jest symbol .
2. Wprowadzić numer lub wybrać go z książki telefonicznej (patrz strona 139).

3. Nacisnąć **ENTER.**

Naciśnięcie **EXIT** przerywa połączenie.

Przerywanie i wznowianie komunikacji bezprzewodowej z telefonem komórkowym

Automatyczne przerwanie komunikacji bezprzewodowej z samochodowym zestawem audio następuje w przypadku, gdy telefon komórkowy znajdzie się poza jej zasięgiem. Komunikacja bezprzewodowa zostanie automatycznie wznowiona, gdy telefon komórkowy znajdzie się z powrotem w jej zasięgu. Więcej informacji o nawiązywaniu komunikacji bezprzewodowej z telefonem komórkowym – patrz strona 139.

W celu ręcznego przerywania komunikacji bezprzewodowej z telefonem komórkowym należy przytrzymać wciśnięty przycisk **PHONE**. Przerwanie zdalnej obsługi telefonu i funkcji zestawu głośnomówiącego następuje również po wyłączeniu silnika lub otwarciu drzwi¹.

Po przerywaniu funkcji zestawu głośnomówiącego rozpoczęta rozmowę telefoniczną można kontynuować z użyciem wbudowanego mikrofonu i głośnika aparatu telefonicznego.

**UWAGA**

Niektóre aparaty telefoniczne wymagają potwierdzenia z klawiatury telefonu operacji przełączenia z zestawu głośnomówiącego.

¹ Tylko w wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Zdalna obsługa telefonu komórkowego Bluetooth*

Odbiór połączeń telefonicznych

Ręczny odbiór połączeń

Odbiór połączenia telefonicznego następuje po naciśnięciu **ENTER**, także podczas odtwarzania płyty CD lub słuchania radia. Przyciskiem **EXIT** można odrzucić połączenie, a także je zakończyć.

Automatyczny odbiór połączeń telefonicznych

Przychodzące połączenia telefoniczne mogą być odbierane w sposób automatyczny. Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Phone settings** → **Call options** → **Automatic answer**.

Menu w trakcie rozmowy telefonicznej

Naciśnięcie **MENU** lub **ENTER** w trakcie rozmowy telefonicznej udostępnia następujące funkcje:

- **Mute** – wyciszenie mikrofonu zestawu audio.
- **Secrecy** – przekazanie połączenia na aparat telefoniczny.

UWAGA

W przypadku niektórych rodzajów telefonów komórkowych przekazanie połączenia na aparat telefoniczny może spowodować rozłączenie rozmowy. Jest to objaw normalny. Kierowca zostanie zapytany, czy ponownie nawiązać połączenie.

- **Phone book** – przeglądanie książki telefonicznej.

UWAGA

W trakcie trwania połączenia telefonicznego nie jest możliwe uzyskanie kolejnego.

Ustawienia dotyczące telefonu

Głośność rozmowy telefonicznej



Głośność rozmowy telefonicznej można regulować podczas korzystania z funkcji zestawu głośnomówiącego. Regulacji dokonuje się odpowiednimi przyciskami w kierownicy lub pokręteł **VOLUME**.

Głośność radioodtworacza

Jeżeli w danej chwili nie jest prowadzona rozmowa telefoniczna, głośność radioodtworacza można regulować w zwykły sposób pokręteł **VOLUME**. W trakcie trwającego połączenia telefonicznego w celu dokonania takiej regulacji konieczne jest przełączenie na jedno ze źródeł dźwięku radioodtworacza.

W opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Mute radio** można ustawić automatyczne wyciszenie radioodtworacza w reakcji na przychodzące połączenia telefoniczne.

Głośność sygnału dzwonienia

Regulacja w opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Ring volume** za pomocą  /  przycisku nawigacyjnego.

Sygnal dzwonienia

W ramach funkcji zestawu głośnomówiącego dostępne są różne sygnały dzwonienia, które można wybierać w opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Ring signals** → **Ring signal 1, 2, 3** itd.



Zdalna obsługa telefonu komórkowego Bluetooth*

i UWAGA

W przypadku wybrania sygnału dzwonienia dostępnego w ramach funkcji zestawu głośnomówiącego, integralny sygnał dzwonienia podłączonego aparatu telefonicznego pozostaje aktywny.

Wyboru integralnego sygnału dzwonienia podłączonego aparatu telefonicznego¹ można dokonać w opcji menu **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Ring signals** → **Use mobile phone signal**.

Kontrolowany przepływ informacji

Funkcja kontrolowanego przepływu informacji IDIS (Intelligent Driver Information System) umożliwia w niewralgicznych momentach chwilowe wstrzymywanie sygnalizowania przychodzących połączeń telefonicznych, aby kierowca mógł w pełni skoncentrować się na prowadzeniu samochodu. Funkcję tę można wyłączyć w opcji menu **Phone settings** → **IDIS**.

i UWAGA

Funkcja kontrolowanego przepływu informacji IDIS dotyczy tylko sygnalizowania przychodzących połączeń telefonicznych przez głośniki samochodowe. Nie obejmuje ona sygnału dzwonienia aparatu telefonicznego, który należy wyłączyć ręcznie.

¹ Nie wszystkie aparaty telefoniczne współpracują z tą funkcją.

Dodatkowe informacje o rejestrowaniu w systemie oraz komunikacji bezprzewodowej z telefonem komórkowym

Można zarejestrować do pięciu telefonów komórkowych. Dla danego aparatu telefonicznego rejestracja wykonywana jest jeden raz. Aparat można wyrejestrować w opcji **Bluetooth** → **Remove phone**. Zarejestrowany aparat telefoniczny nie musi pozostawać w zasięgu detekcyjnym. W danej chwili do zestawu audio może być podłączony tylko jeden telefon komórkowy.

Automatyczne podłączenie


Gdy funkcja zestawu głośnomówiącego jest aktywna i ostatnio obsługiwany przez nią telefon komórkowy jest w zasięgu detekcyjnym, komunikacja bezprzewodowa zostaje nawiązana automatycznie. W trakcie automatycznego wyszukiwania tego aparatu na wyświetlaczu widoczna jest jego nazwa. W celu przełączenia na ręczne podłączenie innego telefonu komórkowego należy nacisnąć **EXIT**.

Ręczne podłączenie

W celu podłączenia innego niż ostatnio używany telefonu komórkowego lub wybrania innego aparatu, należy wykonać następujące czynności:

1. Przełączyć zestaw audio na tryb obsługi telefonu.
2. Nacisnąć **PHONE** i wybrać aparat z listy. Można tego dokonać również za pośrednictwem opcji menu **Bluetooth** → **Connect phone** lub **Change phone**.

Książka telefoniczna

Korzystanie z funkcji książki telefonicznej jest możliwe, gdy u góry wyświetlacza widoczny jest tekst **PHONE** oraz wyświetlany jest symbol .

W pamięci zestawu audio przechowywane są kopie książek telefonicznych ze wszystkich zarejestrowanych w niej aparatów komórkowych. Kopiowanie wpisów realizowane jest automatycznie w trakcie każdej operacji podłączenia telefonu. Można to wyłączyć w opcji menu **Phone settings** → **Synchronize phone book**. Transfer danych kontaktowych następuje tylko z książki telefonicznej aktualnie podłączonego aparatu komórkowego.

i UWAGA

Jeżeli telefon komórkowy nie umożliwia kopiowania książki telefonicznej, na koniec operacji zostaje wyświetlone **List is empty**.

Jeżeli książka telefoniczna zawiera dane kontaktowe aktualnego rozmówcy, są one pokazywane na wyświetlaczu.

Wyszukiwanie danych

Najprostszym sposobem przejścia do przeglądania książki telefonicznej jest długie naciśnięcie przycisku numerycznego od **2** do **9**. Uruchamia to wyszukiwanie na podstawie pierwszej litery przyporządkowanej danemu przyciskowi.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Zdalna obsługa telefonu komórkowego Bluetooth*

Książka telefoniczna udostępniana jest również po naciśnięciu przycisku nawigacyjnego lub w kierownicy.

Przeglądanie można także uruchomić po wybraniu w menu książki telefonicznej **Phone book** → **Search**:

1. Wprowadzić kilka pierwszych liter i nacisnąć **ENTER** lub od razu nacisnąć **ENTER**.
2. Przewinąć do odpowiedniej pozycji i nacisnąć **ENTER** w celu uzyskania połączenia.

Rozpoznawanie poleceń głosowych

Funkcji telefonu komórkowego, pozwalającej na wybieranie numeru poleceniem głosowym, można użyć przytrzymując wciśnięty przycisk **ENTER**.

Numer poczty głosowej

Numer dostępowy poczty głosowej można zmienić w opcji menu **Phone settings** → **Call options** → **Voice mail number**. Opcję tę można wywołać długim naciśnięciem **1**, jeżeli przyciskowi temu nie jest przyporządkowany numer telefonu. Przyporządkowany numer udostępniany jest po dłuższym naciśnięciu **1**.

Lista połączeń telefonicznych

Przy każdym podłączeniu aparatu komórkowego kopiowana jest do pamięci lista połączeń telefonicznych i przy każdym nowym połączeniu telefonicznym jest ona aktualizowana.

Naciśnięcie **ENTER** udostępnia listę wybieranych numerów. Pozostałe listy dostępne są w opcji **Call list**.



UWAGA

Niektóre telefony komórkowe udostępniają listę ostatnio wybieranych numerów w kolejności odwrotnej.

Wprowadzanie tekstu

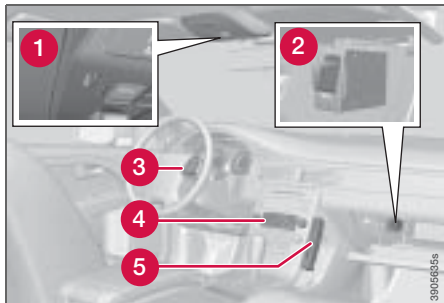
Tekst wprowadzany jest za pomocą klawiatury w środkowej konsoli. Naciśnięcie przycisku jeden raz udostępnia pierwszy znak przyporządkowany przyciskowi, naciśnięcie dwa razy udostępnia drugi znak itd. Kolejne naciśnięcia udostępniają dalsze znaki – patrz tabela obok.

Krótkie naciśnięcie **EXIT** powoduje wykasowanie ostatnio wprowadzonego znaku. Długie naciśnięcie **EXIT** powoduje wykasowanie wszystkich znaków. Naciśnięcie / przycisku nawigacyjnego przewija wprowadzony tekst.

Przycisk	Działanie
	spacja 1-? ! , . : " ' ()
	A B C 2 Ä Å À Æ Ç
	D E F 3 È É
	G H I 4 Ì
	J K L 5
	M N O 6 Ñ Ò Õ Ö
	P Q R S 7 ß
	T U V 8 Ü Û
	W X Y Z 9
	Krótkie naciśnięcie jako separator w przypadku wprowadzania dwóch jednakowych znaków.
	+ 0 @ * # & \$ % / %
	#



Uwagi ogólne



Rozmieszczenie elementów

- 1 Mikrofon
- 2 Czytnik karty SIM
- 3 Przyciski w kierownicy (patrz strona 108)
- 4 Panel sterowania
- 5 Słuchawka

Zasady bezpieczeństwa

Obsługę techniczną integralnego telefonu może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo. Podczas uzupełniania paliwa, a także w pobliżu hałaśliwych miejsc integralny telefon powinien być wyłączony. Funkcja kontrolowanego przepływu informacji IDIS uzależnia dostęp do menu telefonu od prędkości samochodu (patrz strona 139).

Podstawowe informacje


Karta SIM

Korzystanie z telefonu możliwe jest tylko z ważną kartą identyfikacyjną abonenta (kartą SIM). Wkładanie karty SIM – patrz strona 144. Połączenia alarmowe ze służbami ratunkowymi mogą być realizowane bez karty SIM.

Obsługa menu

Menu obsługiwane jest za pomocą panelu sterowania 4 w środkowej konsoli oraz przycisków 3 w kierownicy. Struktura menu opisana jest na stronie 94. Przyciski i pokrętła do obsługi telefonu – patrz strona 136.

Włączanie i wyłączenie integralnego telefonu

Krótkie naciśnięcie przycisku **PHONE** włącza telefon. W razie potrzeby należy wprowadzić kod PIN. Symbol  informuje, że telefon jest włączony. Gdy symbol ten jest widoczny, połączenia telefoniczne można odbierać nawet gdy wyświetlone jest menu innej funkcji, np. odtwarzania płyty CD. Krótkie naciśnięcie przycisku **PHONE** wywołuje menu telefonu, pozwalając uzyskać połączenie telefoniczne. Tekst **PHONE** informuje, że menu telefonu jest aktywne.

Długie naciśnięcie przycisku **PHONE** wyłącza telefon.

Połączenia telefoniczne

Uzyskiwanie połączenia

1. Włączyć telefon.
2. Gdy na wyświetlaczu nie jest widoczny tekst **PHONE**, krótko nacisnąć **PHONE**.
3. Wprowadzić numer lub wybrać go z książki telefonicznej (patrz strona 139).
4. Nacisnąć **ENTER** w celu przełączenia na zestaw głośnomówiący lub podnieść słuchawkę. W celu uwolnienia słuchawki z uchwytu należy ją pociągnąć do dołu.

Zakończenie rozmowy telefonicznej

W celu zakończenia rozmowy telefonicznej należy nacisnąć **EXIT** lub zawiesić słuchawkę.

Odbieranie połączenia

Nacisnąć **ENTER** w celu przełączenia na zestaw głośnomówiący lub podnieść słuchawkę. W celu uwolnienia słuchawki z uchwytu należy ją pociągnąć do dołu. Jeżeli w momencie, gdy słuchawka nie jest w uchwycie, rozlegnie się sygnał połączenia przychodzącego, w celu jego odebrania należy nacisnąć **ENTER**.

W celu zakończenia rozmowy telefonicznej należy nacisnąć **EXIT** lub zawiesić słuchawkę. Odrzucenie połączenia również przyciskiem **EXIT**.

Automatyczny odbiór połączeń telefonicznych

Patrz strona 138.



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Telefon samochodowy*

Połączenie oczekujące

Podczas rozmowy telefonicznej możliwy jest odbiór kolejnego połączenia przychodzącego. Nowe połączenie jest odbierane w zwykły sposób, a w tym czasie poprzednie pozostaje zawieszona. Funkcję obsługi połączeń oczekujących można włączać i wyłączać w opcji menu **Phone settings** → **Call options** → **Call waiting**.

Automatyczne przekierowanie połączeń

Połączenia przychodzące mogą być automatycznie przekierowywane, w zależności od ich rodzaju i okoliczności. Funkcję tę można włączać i wyłączać w opcji menu **Call options** → **Diversions**.

Funkcje dostępne w trakcie rozmowy telefonicznej

Naciśnięcie **MENU** lub **ENTER** w trakcie rozmowy telefonicznej wywołuje dostępne menu.

Uzyskanie kolejnego połączenia

1. Zawiesić aktualne połączenie w opcji **Hold**.
2. Wybrać numer następnego połączenia lub użyć opcji menu **Phonebook**.

Przełączanie pomiędzy rozmówcami za pomocą opcji menu **Change**.

Połączenie konferencyjne

Połączenie konferencyjne łączy kilku rozmówców. Można je zainicjować w trakcie trwania połączenia, gdy kolejne jest zawieszona. Połączenie konferencyjne uruchamiane jest za pomocą opcji menu **Connect**.

Wraz z zakończeniem połączenia konferencyjnego następuje zakończenie wszystkich połączeń wchodzących w jego skład.

Przełączanie pomiędzy słuchawką a zestawem głośnomówiącym

Przełączenie z zestawu głośnomówiącego na słuchawkę realizowane jest przez podniesienie słuchawki lub wybranie **Handset** w menu.

Przełączenie ze słuchawki na zestaw głośnomówiący następuje po wybraniu **Handsfree** w menu.

Wyciszenie

Tryb wyciszenia związany jest z wyłączeniem mikrofonu (patrz strona 138). Włączanie i wyłączanie mikrofonu w opcji menu **Microphone On/Off**.



Ustawienia dźwięku

Głośność rozmowy telefonicznej

Głos rozmówcy transmitowany jest przez głośniki w przednich drzwiach. Jego głośność można regulować, gdy u góry wyświetlacza widoczny jest tekst **PHONE**. Regulacji dokonuje się odpowiednimi przyciskami w kierownicy lub pokrętkiem **VOLUME**.



Głośność radioodtworacza

Patrz strona 138.

Sygnalizacja dźwiękowa

Sygnał dzwonienia można zmienić w opcji menu **Phone settings → Sounds and volume → Ring signals**.

Sygnalizację dźwiękową wiadomości tekstowej można włączać i wyłączać w opcji menu **Phone settings → Sounds and volume → Message beep**.

Głośność sygnału dzwonienia można regulować w opcji menu **Phone settings → Sounds and volume → Ring volume** za pomocą  /  przycisku nawigacyjnego.

Książka telefoniczna

Dane kontaktowe przechowywane są w pamięci karty SIM lub telefonu.

Zapisywanie danych w książce telefonicznej

1. Nacisnąć **MENU**, wybrać **Phonebook → New contact**.
2. Wprowadzić nazwisko lub nazwę i nacisnąć **ENTER**. Wprowadzanie tekstu – patrz strona 140.
3. Wprowadzić numer telefonu i nacisnąć **ENTER**.
4. Wybrać rodzaj pamięci **SIM card** lub **Phone memory** i nacisnąć **ENTER**.

Wyszukiwanie danych

Patrz strona 139.

Kasowanie danych

W celu skasowania wpisu w książce telefonicznej należy ją wybrać i nacisnąć **ENTER**. Następnie wybrać **Erase** i nacisnąć **ENTER**.

Kasowanie wszystkich wpisów w opcji **Phonebook → Erase SIM** lub **Erase phone**.

Przenoszenie danych pomiędzy kartą SIM a książką telefoniczną

Wybrać **Phonebook → Copy all → SIM to phone** lub **Phone to SIM** i nacisnąć **ENTER**.

Numer poczty głosowej

Patrz strona 140.

Pozostałe funkcje i ustawienia

Odczytywanie wiadomości tekstowych

1. Wybrać **Messages → Read** i nacisnąć **ENTER**.
2. Wybrać wiadomość i nacisnąć **ENTER**.
3. Zostaje wyświetlona treść wiadomości. Kolejnych wyborów można dokonać naciskając **ENTER**.

Redagowanie i wysyłanie wiadomości tekstowych

1. Wybrać **Messages → Write new** i nacisnąć **ENTER**.
2. Wprowadzić tekst wiadomości i nacisnąć **ENTER**. Wprowadzanie tekstu – patrz strona 140.
3. Wybrać **Send** i nacisnąć **ENTER**.
4. Wprowadzić numer telefonu i nacisnąć **ENTER**.

Ustawienia dotyczące wiadomości tekstowych

Standardowo ustawienia dotyczące wiadomości tekstowych nie podlegają zmianom. Szczegółowych informacji o tych ustawieniach może udzielić operator sieci komórkowej. W opcji menu **Messages → Message settings** są trzy ustawienia:



04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Telefon samochodowy*

- **SMSC number** – numer centrum obsługi wiadomości tekstowych przekazującego wysłane wiadomości.
- **Validity time** – czas przechowywania wiadomości w centrum obsługi wiadomości tekstowych.
- **Message type**.

Lista połączeń telefonicznych

Opcja **Call list** zawiera listę odebranych i nieodebranych połączeń oraz ostatnio wybieranych numerów. Lista wybieranych numerów dostępna jest także po naciśnięciu **ENTER**. Pozycje na liście mogą zostać zapisane w książce telefonicznej.

Czas trwania rozmowy telefonicznej

Informacja o czasie trwania rozmowy telefonicznej przechowywana jest w opcji menu **Call list** → **Call duration**. Kasowanie zapisów w opcji menu **Call list** → **Call duration** → **Reset timers**.

Pokazywanie i ukrywanie numeru

Numer telefonu można ukryć przed rozmówcą w opcji menu **Call options** → **Send my number**.

Numer IMEI

W celu zablokowania telefonu należy podać operatorowi sieci komórkowej numer IMEI aparatu. W celu jego wyświetlenia należy wybrać ***#06#**. Wskazane jest zanotowanie tego numeru i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu.

Wybór sieci

Wybór sieci może być realizowany automatycznie lub można go dokonać ręcznie w opcji menu **Phone settings** → **Network selection**.

Kod karty SIM i bezpieczeństwo

Kod karty SIM chroni przed jej niepowołanym użyciem. Można go zmienić w opcji menu **Phone settings** → **Edit PIN code**.

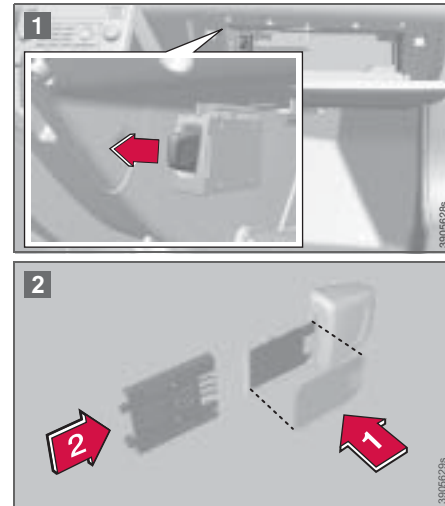
Poziom zabezpieczenia można zmienić w opcji menu **Phone settings** → **SIM security**.

Wybranie **On** ustawia maksymalny poziom ochrony. Kod wymaga wprowadzenia za każdym razem po włączeniu telefonu. Opcja **Automatic** oznacza średni poziom ochrony. Kod zostaje zapisany w pamięci telefonu i za każdym razem po jego włączeniu jest automatycznie porównywany. W przypadku użycia karty SIM do innego aparatu telefonicznego, konieczne jest ręczne wprowadzenie tego kodu. Najniższy poziom ochrony ustawiany jest po wybraniu **Off**. W tym przypadku karta SIM może być używana bez kodu.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Opcja menu **Phone settings** → **Reset Phone settings** pozwala przywrócić standardowe ustawienia dla wszystkich funkcji i parametrów.

Wkładanie karty SIM



- 1 Sprawdzić, czy telefon jest wyłączony i wyjąć gniazdo karty SIM.
- 2 Włożyć kartę stroną metaliczną na zewnątrz i nałożyć osłonę gniazda karty SIM . Włożyć gniazdo karty z powrotem.



Telefon samochodowy*

04



Zalecenia dotyczące jazdy	148
Uzupełnianie paliwa	151
Paliwo	152
Przewożenie bagażu	154
Jazda z przyczepą.....	158
Holowanie samochodu	164

JAZDA



05





Zalecenia dotyczące jazdy

Uwagi ogólne

Zasady jazdy ekonomicznej

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu prowadzenia do bieżących warunków.

- Rozgrzewać silnik w jak najkrótszym czasie.
- Po uruchomieniu silnika nie pozostawiać go na biegu jałowym, lecz jak najszybciej rozpocząć jazdę, przyspieszając w sposób łagodny.
- Zimny silnik zużywa więcej paliwa niż po rozgrzaniu.
- Nie wozić zbędnych ciężarów w samochodzie.
- Nie jeździć na zimowych oponach, jeżeli jezdnie są wolne od śniegu i suche.
- Demontować nie używany aktualnie bagażnik dachowy.
- Unikać jazdy z otwartymi oknami.
- Przy niskiej temperaturze otoczenia wskazane jest używać nagrzewnicy postojowej*, aby umożliwić szybsze rozgrzanie silnika do normalnej temperatury pracy.

Śliska nawierzchnia drogi

Dobrze jest w bezpiecznym miejscu przeciwczyć jazdę na śliskiej nawierzchni, co pozwoli poznać zachowanie samochodu w takich warunkach.

Brodzenie

Samochód ten jest w stanie pokonywać przeszkody wodne o głębokości nie przekraczającej 25 cm, z maksymalną prędkością 10 km/h. Szczególną ostrożność należy zachować przy przejeżdżaniu przez płynącą wodę.

Podczas brodzenia należy utrzymywać niską prędkość i nie zatrzymywać samochodu. Po przejechaniu przez wodę należy lekko nacisnąć pedał hamulca, sprawdzając skuteczność hamowania. Woda, błoto itp. mogą doprowadzić do zawilgocenia okładzin ciernych i w rezultacie do opóźnionego działania hamulców.

Po przejechaniu przez wodę lub błoto należy oczyścić styki elektryczne nagrzewnicy silnika oraz gniazda elektrycznego przyczepy.

Nie wolno dopuszczać, aby samochód przez dłuższy czas stał w wodzie sięgającej powyżej progów nadwozia. Może to doprowadzić do usterek instalacji elektrycznej.

UWAGA

Gdy woda dostanie się do filtra powietrza doprowadzanego do silnika, może dojść do poważnego uszkodzenia silnika.

UWAGA

W przypadku większych głębokości woda może przedostać się do skrzyni biegów. Pogorszy to warunki smarowania i spowoduje przedwczesne zużycie mechanizmów.

WAŻNE

W przypadku zgaśnięcia silnika podczas pokonywania przeszkody wodnej nie wolno próbować go uruchomić. Samochód powinien zostać wyciągnięty z wody za pomocą holowania.

Silnik i układ chłodzenia silnika

W pewnych warunkach jazdy, np. w terenie górzystym lub z ciężkim ładunkiem, a w szczególności przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika lub jego układu chłodzenia. Aby tego uniknąć, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

- W przypadku jazdy z przyczepą pod strumą górę utrzymywać małą prędkość.
- Nie wyłączać silnika natychmiast po zatrzymaniu się po dynamicznej jeździe.
- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.
- W przypadku jazdy w terenie górzystym z przyczepą nie przekraczać prędkości obrotowej 4500 obr/min (lub 3500 obr/min w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym), ponieważ grozi to nadmiernym wzrostem temperatury oleju.



Zalecenia dotyczące jazdy

Otwarty bagażnik

Nie należy jeździć z otwartym bagażnikiem. Jeżeli jednak zajdzie taka konieczność, można to zrobić jedynie na krótkim odcinku. Należy wtedy zamknąć wszystkie okna, ustawić nawiew powietrza na szybę i przypodłogowy oraz wybrać wysoką prędkość dmuchawy.

OSTRZEŻENIE

Nie należy jeździć z otwartym bagażnikiem. Grozi to zasysaniem do kabiny toksycznych spalin.

Ograniczać zużycie energii elektrycznej

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator. Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie wyłącznika zapłonu w pozycji II. Lepiej jest pozostawić w pozycji I, w której pobór energii elektrycznej jest mniejszy.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z zapotrzebowania na moc elektryczną przez różne urządzenia. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Są to między innymi:

- dmuchawa w układzie wentylacji,
- wycieraczki szyby,
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności),
- światła pozycyjne.

Rozładowanie akumulatora sygnalizowane jest komunikatem na wyświetlaczu. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy, czy wyłączenie radioodtwarzacza. Należy wtedy uruchomić silnik, aby podładować akumulator.

Przed wyruszeniem w dalszą podróż

- Sprawdzić, czy silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa jest na zwykłym poziomie.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów).
- Sprawdzić wszystkie światła oraz głębokość bieżnika opon.
- W niektórych krajach przepisy wymagają posiadania trójkąta ostrzegawczego.

Jazda w warunkach zimowych

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn w układzie chłodzenia silnika powinien zawierać co najmniej 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35°C . Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, ponieważ może to spowodować obniżenie własności antykorozyjnych.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju – patrz strona 212.

WAŻNE

Olej o niskiej lepkości nie może być używany w warunkach bardzo dynamicznej jazdy lub przy wysokiej temperaturze otoczenia.

- Należy kontrolować stan akumulatora i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.



Zalecenia dotyczące jazdy

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie cztery koła opon zimowych.



UWAGA

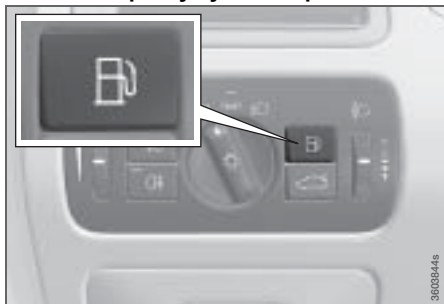
W niektórych krajach stosowanie opon zimowych jest wymagane przepisami prawa.
W niektórych krajach zabronione jest stosowanie opon kolcowych.




Uzupełnianie paliwa

Uzupełnianie paliwa

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa



Przed otwarciem pokrywy wlewu paliwa należy wyłączyć silnik. Do otwierania pokrywy wlewu paliwa służy przycisk na panelu przełączników świateł. Pokrywa wlewu paliwa znajduje się na prawym tylnym błotniku samochodu, jak wskazuje strzałka symbolu  w zespole wskaźników.

Zamykając pokrywę wlewu paliwa należy docisnąć pokrywę do nadwozia, aż zostanie zablokowana w zaczeple.

Otwieranie i zamykanie wlewu paliwa



Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie zgromadzonych par paliwa.

Po nabraniu paliwa należy nałożyć i dokręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Wlewanie paliwa

Nie należy przepelniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.

UWAGA

Przy wysokiej temperaturze nadmiar paliwa może wydostać się ze zbiornika.

Ręczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa



Gdy nie jest możliwe otwarcie pokrywy wlewu paliwa przyciskiem w kabinie, można ją otworzyć ręcznie.

- 1 Zdjąć osłonę tylnych świateł po prawej stronie komory bagażnika.
- 2 Sięgając dłonią uchwycić wygiętą metalową dźwignię, umieszczoną po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa, przy jej tylnej krawędzi.
- 3 Pociągając dźwignię otworzyć pokrywę wlewu paliwa.

OSTRZEŻENIE

Ze względu na ostre krawędzie wewnętrzne należy poruszać dłońmi powoli i ostrożnie.



Paliwo

Uwagi ogólne

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez Volvo, ponieważ spowoduje to obniżenie osiągnięć silnika i zwiększenie zużycia paliwa.



OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może ulec zapaleniu.

Przed przystąpieniem do tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Podczas tankowania nie należy mieć przy sobie telefonu komórkowego. Sygnał dzwonienia może spowodować powstanie iskry elektrycznej i doprowadzić do zapłonu oparów paliwa. Grozi to spowodowaniem pożaru i obrażeń ciała.

Olej napędowy

Olej napędowy do silnika o zapłonie samoczynnym musi spełniać wymagania normy EN 590 lub JIS K2204. Tego typu silniki są wrażliwe na zanieczyszczenia paliwa. Należy stosować olej napędowy wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa niepewnej jakości.



WAŻNE

Jako paliwa do silnika o zapłonie samoczynnym nie wolno stosować: paliwa okrętowego, oleju opałowego, paliwa rzepakowego (na bazie estrów metylowych oleju rzepakowego – RME), olejów roślinnych. Nie należy także stosować jakichkolwiek dodatków do oleju napędowego. Paliwa te nie spełniają wymogów technicznych Volvo oraz powodują przyspieszone zużycie mechaniczne i uszkodzenie elementów silnika, które nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

W niskich temperaturach (-6°C do -40°C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny, utrudniając rozruch silnika. W sezonie zimowym należy zawsze stosować specjalny olej napędowy do warunków zimowych. W sezonie zimowym dostępny jest olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złożeń parafiny w układzie paliwowym.

Wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Okolice wlewu paliwa powinny być zawsze czyste. Należy unikać zaplamienia paliwem powierzchni lakierowanych. Wszelkie ślady paliwa zmyć wodą z detergentem.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Nie są wymagane żadne dodatkowe działania po całkowitym wyczerpaniu paliwa w zbiorniku samochodu. Układ paliwowy jest odpowietrzany samoczynnie – wystarczy przed próbą rozruchu silnika przez około 60 sekund pozostawić wyłącznik zapłonu w pozycji II.

Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika.

Filtr paliwa należy opróżniać zgodnie z terminem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów” oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa.



WAŻNE

Niektóre specjalne dodatki do paliwa są wychwytywane przez odstojnik wody w filtrze paliwa.



Benzyzna

Benzyzna do silnika o zapłonie iskrowym musi spełniać wymagania normy EN 228. Do większości silników można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub 98. Benzyzna o liczbie oktanowej 91 może być stosowana jedynie w wyjątkowych sytuacjach.

- Do normalnej jazdy można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95.
- W celu maksymalnego wykorzystania możliwości silnika i uzyskania najmniejszego zużycia paliwa zalecana jest benzyzna o liczbie oktanowej 98.

W przypadku temperatur otoczenia przekraczających +38°C zalecane jest stosowanie paliwa o jak najwyższej liczbie oktanowej, co pozwoli utrzymać optymalny poziom osiągnięć silnika i zużycia paliwa.



WAŻNE

Należy stosować wyłącznie paliwo nie zawierające domieszek ołowiu, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie reaktora katalitycznego w układzie wydechowym. Do benzyny nie wolno stosować domieszek alkoholowych, ponieważ grozi to uszkodzeniem układu paliwowego i utratą uprawnień gwarancyjnych. Nie należy na własną rękę stosować żadnych dodatków do paliwa jeżeli nie zostanie to wyraźnie zalecone przez Volvo.

Reaktor katalityczny

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Głównym elementem reaktora katalitycznego jest wkład z materiału ceramicznego (lub metalu) z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanalików powleczone są cienką warstwą platyny, rodu i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestnicząc.

Sonda Lambda™ (czujnik tlenu)

Jest to element układu sterującego ograniczającego toksyczność spalin i przyczyniającego się do zmniejszenia zużycia paliwa.

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydalanych z silnika. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco reguluje pracę wtryskiwaczy. Skład mieszanki paliwowo-powietrznej jest tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania, a równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).



Przewożenie bagażu

Uwagi ogólne

Na ładowność samochodu wpływa zamontowane dodatkowe wyposażenie, takie jak hak holowniczy, bagażniki dachowe i pojemniki transportowe. Ładowność ograniczona jest również liczbą przewożonych osób.

OSTRZEŻENIE

Obciążenie przewożonym ładunkiem oraz sposób jego rozmieszczenia wpływa na własności jezdne samochodu.

Załadunek bagażnika

Na czas załadunku i rozładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i uruchomić hamulec postojowy. Umożliwi to ruszenie pojazdu w razie przypadkowego zawadzenia o dźwignię skrzyni biegów.



Pokrywą bagażnika można otwierać przyciskiem na panelu przełączników świateł lub przy użyciu zdalnego sterowania (patrz strona 43).

- Ładunki należy mocno dosuwać do oparcia siedzeń.
- Szerokie ładunki umieszczać pośrodku przestrzeni bagażowej.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Unikać umieszczania ich na złożonych oparciach siedzeń.

- Ostre krawędzie osłonić np. miękkim materiałem.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.

OSTRZEŻENIE

Należy mieć świadomość, że przy zderzeniu czołowym przy prędkości 50 km/h obiekt o masie 20 kg oddziałuje z siłą odpowiadającą masie 1000 kg. Przewożone ładunki należy zawsze umocować.

OSTRZEŻENIE

Wysokie ładunki mogą ograniczyć zakres działania ochronnego ukrytych w podsufitce kurtyn powietrznych. Nie należy układać ładunków powyżej oparcia siedzeń. Nieumocowane przedmioty mogą przemieścić się przy silniejszym hamowaniu i spowodować obrażenia.

Zaczepty do umocowania bagażu



Chowane w podłodze bagażnika uchwyty służą do zaczepienia np. pasów unieruchamiających przewożone bagaże.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuszczać, aby jakiegokolwiek twarde, mające ostre krawędzie lub ciężkie przedmioty były przewożone w sposób stwarzający zagrożenie dla pasażerów przy silnym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze unieruchomić pasami bezpieczeństwa lub specjalnymi pasami przytrzymującymi.



Przewożenie bagażu

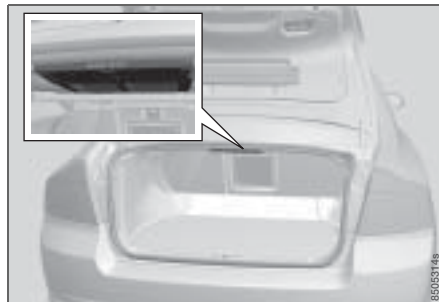
Mocowanie toreb z zakupami*



Funkcja ta służy do przytrzymywania w miejscu toreb z zakupami.

1. Podnieść uchylną część podłogi bagażnika.
2. Umocować torby z zakupami.

Składanie oparcia tylnego siedzenia



W razie potrzeby przewiezienia długich przedmiotów można złożyć jedną lub obie części oparcia tylnego siedzenia.

1. Pociągnąć dźwignię (lub dźwignie) blokady oparcia. Zagłówki tylnego siedzenia powinny być podniesione (patrz strona 61).
2. Położyć oparcie do przodu. Może okazać się konieczne skorygowanie ustawienia środkowego zagłówka (patrz strona 61).

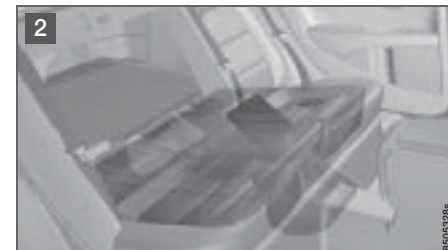


OSTRZEŻENIE

Po podniesieniu do normalnej pozycji oparcie powinno zostać prawidłowo zaczepione i zablokowane.

Przewożenie długich przedmiotów

W oparciu tylnego siedzenia znajduje się uchylna przegroda, umożliwiająca przewiezienie długich i wąskich przedmiotów.





Przewożenie bagażu



- 1 Pochylić do przodu prawą część oparcia tylnego siedzenia.
- 2 Przesunąć do góry zatrzask z tyłu oparcia i otworzyć przegrodę, naciskając ją do dołu i do przodu.
- 3 Podnieść oparcie z otwartą przegrodą.

UWAGA

Jeżeli samochód wyposażony jest w integralne podwyższenie dla dziecka*, należy wcześniej je rozłożyć.

Przewożony ładunek należy umocować pasami bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Na czas załadunku i rozładunku samochodu należy wyłączyć silnik i zaciągnąć hamulec postojowy. Pozwoli to uniknąć ryzyka niespodziewanego ruszenia samochodu w razie przypadkowego przestawienia dźwigni skrzyni biegów.

Przegroda za integralnym podwyższeniem dla dziecka*

Przegroda nie ma zawiasów, lecz jest wyjmowana.

Wymywanie przegrody

Po zwolnieniu zaczepu i złożeniu oparcia do przodu odchylić przegrodę o kąt około 30°, a następnie wyciągnąć ją do góry.

Wkładanie przegrody

Wsunąć przegrodę w rowki pod pokryciem tapicerskim i zamknąć przegrodę.

Przedni fotel

W celu przewiezienia bardzo długich przedmiotów można także złożyć oparcie przedniego fotela pasażera (patrz strona 59).



Przewożenie bagażu

Bagażnik dachowy

Używanie bagażnika dachowego

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez Volvo z przeznaczeniem do tego samochodu, które nie spowodują jego uszkodzenia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać płynnie. Unikać gwałtownego ruszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.

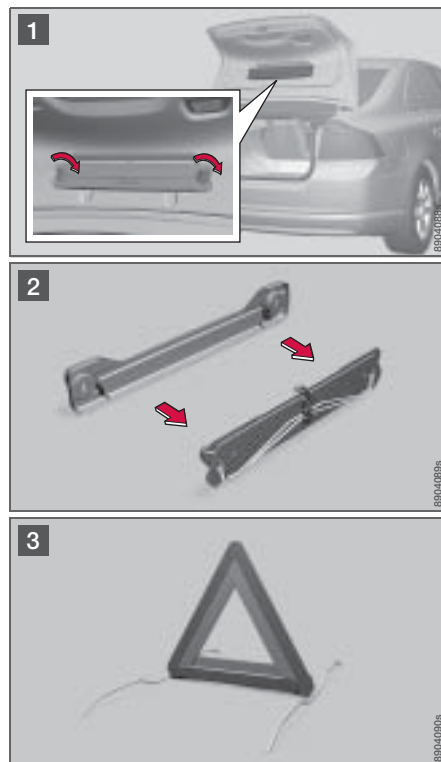


OSTRZEŻENIE

Obciążenie bagażnika dachowego powoduje przesunięcie w górę środka masy samochodu oraz zmianę jego własności jezdnych.

Sumaryczna masa składająca się na obciążenie dachu samochodu nie może przekraczać 100 kg.

Trójkąt ostrzegawczy



Trójkąt ostrzegawczy jest umocowany zaciskami po wewnętrznej stronie pokrywy bagażnika.

- Wyjąć oprawę z trójkątem ostrzegawczym.
- Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z oprawy.
- Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w odpowiednim miejscu, z uwzględnieniem sytuacji na drodze i ruchu drogowego.

Po użyciu należy schować trójkąt w futerał i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.



Jazda z przyczepą

Uwagi ogólne

Jeżeli hak holowniczy jest zamontowany fabrycznie, samochód jest również wyposażony we wszystkie niezbędne do holowania przyczepy urządzenia.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- W przypadku późniejszego zamontowania haka holowniczego, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia, czy samochód został w pełni przystosowany do holowania przyczepy.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej.
- Ciśnienie w ogumieniu należy zwiększyć do poziomu odpowiedniego dla pełnego obciążenia samochodu. Umieszczenie naklejki z wartościami ciśnienia w oponach podane jest na stronie 202.
- Hak należy regularnie czyścić, a jego głowicę smarować.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Minimalny przebieg to 1000 km.
- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i w ten sposób utrzymywać odpowiednią prędkość jazdy.
- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.

- Jeżeli samochód jedzie z dużym obciążeniem w upalny dzień, może dochodzić do przegrzewania się silnika i skrzyni biegów. Gdy temperatura w układzie chłodzenia silnika będzie zbyt wysoka, zaświeci się symbol ostrzegawczy i na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawi się komunikat **High engine temp Stop safely**. Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i przez kilka minut pozostawić silnik na biegu jałowym, aby doprowadzić do jego ostygnięcia. Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat **High engine temp Stop engine** lub **Coolant level low, Stop engine**, zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. W przypadku przegrzania automatycznej skrzyni biegów uruchamiana jest funkcja bezpieczeństwa. Należy obserwować komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym. W sytuacji przegrzania silnika może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy przekraczać prędkości 80 km/h, nawet jeżeli przepisy w danym kraju dopuszczają prędkości wyższe.
- Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię automatycznej skrzyni biegów w położeniu **P**. Bezwzględnie uruchomić hamulec postojowy. W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby uniemożliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

W przypadku 13-stykowego gniazda elektrycznego w samochodzie, do podłączenia przyczepy z gniazdem 7-stykowym konieczny jest specjalny rodzaj przewodu. Należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego Volvo. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

Dodatkowe zalecenia dotyczące automatycznej skrzyni biegów

Parkowanie na pochyłości

1. Uruchomić hamulec postojowy.
2. Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **P**.

Ruszanie na pochyłości

1. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu jazdy **D**.
2. Zwolnić hamulec postojowy.

Jazda pod strumą górze

- Jadąc pod strumą górę, a także podczas wolnej jazdy, należy dobierać odpowiedni zakres automatycznej skrzyni biegów. Zapobieganie to niepotrzebnemu samoczynnemu przełączaniu na wyższy bieg i pozwoli ograniczyć ryzyko przegrzania oleju w skrzyni biegów.
- Nie należy ręcznie zmieniać biegu na wyższy, jeżeli nie pozwala na to moc silnika. Nie zawsze jazda na wysokim biegu jest ekonomiczna.
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 15%.



Jazda z przyczepą

Samoczynne poziomowanie zawieszenia*

Tylne zawieszenie samochodu utrzymuje podczas jazdy prawidłową wysokość niezależnie od obciążenia (do maksymalnej dopuszczalnej wartości). Kiedy samochód stoi, tył pojazdu obniża się, co jest całkowicie prawidłowe.

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Obowiązujące przepisy drogowe mogą wprowadzać ograniczenia dotyczące masy holowanej przyczepy i prędkości jazdy z przyczepą. Hak holowniczy może mieć atest na obciążenia większe niż dopuszczalne dla tego samochodu. Ustalone przez producenta samochodu ograniczenia w zakresie dopuszczalnego obciążenia przy holowaniu przyczepy podane są na stronie 210.

OSTRZEŻENIE

Należy ściśle przestrzegać podanych zaleceń dotyczących jazdy z przyczepą. W przeciwnym razie mogą wystąpić trudności z opanowaniem samochodu i przyczepy np. przy omijaniu nagle pojawiającej się przeszkody lub hamowaniu.

Hak holowniczy

W przypadku zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących jego zamocowania (patrz strona 161).

OSTRZEŻENIE

Po doczepieniu przyczepy należy pamiętać o zaczepieniu w odpowiednim miejscu linki zabezpieczającej.

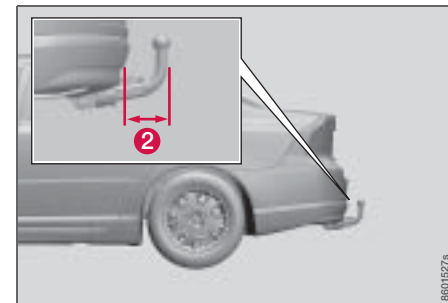
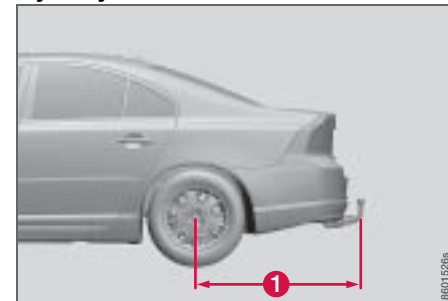
OSTRZEŻENIE

W przypadku zdejmowanego haka holowniczego: Ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących jego zamocowania. Po zamocowaniu należy zablokować zamek haka kluczykiem. Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widać zielony wskaźnik.

UWAGA

Po użyciu hak należy zdjąć i schować w przestrzeni bagażowej.

Wymiary montażowe



1 Stały i zdejmowany hak holowniczy: 1126 mm

2 Stały i zdejmowany hak holowniczy: 90 mm



Jazda z przyczepą

Ważny element obsługi

- Głowica haka holowniczego wymaga regularnego czyszczenia i smarowania.



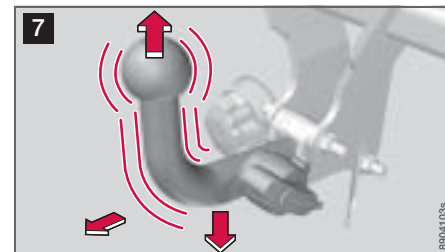
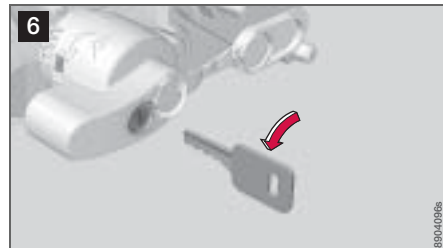
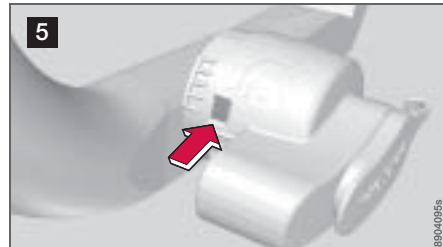
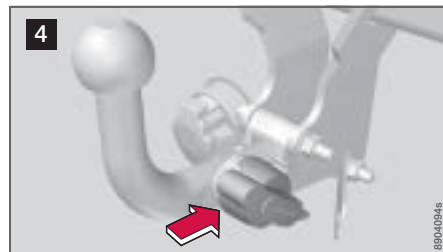
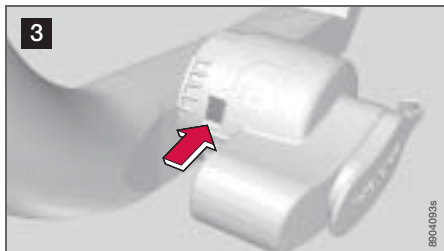
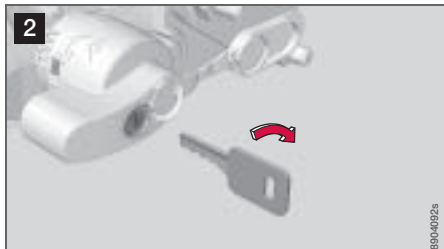
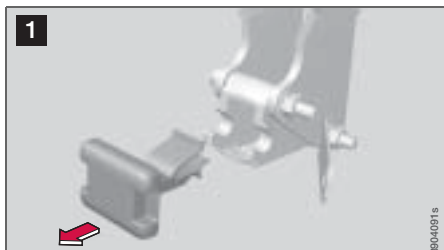
UWAGA

Głowica haka holowniczego z amortyzatorem drgań nie wymaga smarowania.



Jazda z przyczepą

Zakładanie haka holowniczego



- 1 Zdjąć osłonę gniazda zaczepowego.
- 2 Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.
- 3 W okienku kontrolnym musi być widoczny czerwony wskaźnik.
- 4 Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrasku.
- 5 W okienku kontrolnym musi być widoczny zielony wskaźnik.
- 6 Obrócić kluczyk w zamku do położenia blokady. Wyjąć kluczyk z zamka.

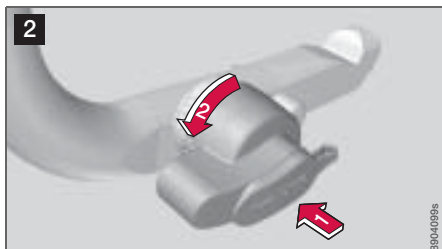


Jazda z przyczepą

- 7 Pociągając hak do góry i do dołu oraz do siebie sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu. Nieprawidłowo zamocowany hak należy zdjąć i zamocować zgodnie z powyższą procedurą.
- 8 Do uchwytu przy gnieździe haka holowniczego zaczepić linkę asekuracyjną.



Zdejmowanie haka holowniczego



- 1 Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.
- 2 Wcisnąć gałkę blokady i obrócić w lewo, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.
- 3 Kontynuować obrót gałki blokady, aż wystąpi opór. Przytrzymując gałkę w tej pozycji wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do góry i do tyłu.
- 4 Włożyć osłonę gniazda zaczepowego.



Holowanie samochodu

Uwagi ogólne

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, należy skorzystać z akumulatora wspomagającego.

WAŻNE

Uruchamianie silnika przez pchanie lub holowanie samochodu grozi uszkodzeniem reaktora katalitycznego w układzie wydechowym.

Automatyczna skrzynia biegów

Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu **N**.

WAŻNE

Wersja z automatyczną skrzynią biegów może być holowana z prędkością nie przekraczającą 80 km/h i na dystansie nie dłuższym niż 80 km. Samochód musi być ustawiony przodem do kierunku holowania.

Powyższe ograniczenia dotyczą również holowania w pozycji z uniesioną jedną osią jezdną. Koła pozostające na jezdni muszą obracać się do przodu.

Mechaniczna skrzynia biegów

Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu neutralnym. Lina holownicza powinna być stale naprężona, aby uniknąć szarpnięć. Trzymać stopę w gotowości do naciśnięcia pedału hamulca.

OSTRZEŻENIE

Zamek blokady kierownicy pozostaje w pozycji, w której był w momencie zaniku zasilania elektrycznego. Przed przystąpieniem do holowania należy zwolnić blokadę kierownicy. Wyłącznik zapłonu musi pozostawać w pozycji II. Nie wolno wyjmować elektronicznego kluczyka z gniazda wyłącznika zapłonu w czasie jazdy lub gdy samochód ten jest holowany.

OSTRZEŻENIE

Przy wyłączonym silniku nie działa wspomaganie w układzie hamulcowym oraz kierowniczym. Przy hamowaniu potrzebny będzie około pięciokrotnie silniejszy niż normalnie nacisk na pedał hamulca, a układ kierowniczy będzie stawał wyraźnie zwięźszony opór.

Zaczepek do holowania

Zaczepek ten służy do holowania samochodu wyłącznie po drogach o utwardzonych nawierzchniach. Zaczepek mocowany jest w gnieździe z prawej strony przedniego lub tylnego zderzaka.

Po użyciu zaczepek wykręcić i schować w bagażniku. Założyć zaślepkę otworu w zderzaku.

OSTRZEŻENIE

Zaczepek ten służy do holowania samochodu wyłącznie po drogach i nie może być wykorzystywany do awaryjnego wyciągania pojazdu np. z rowu. W takim przypadku należy skorzystać z pomocy drogowej.

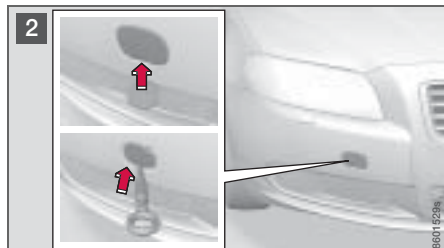
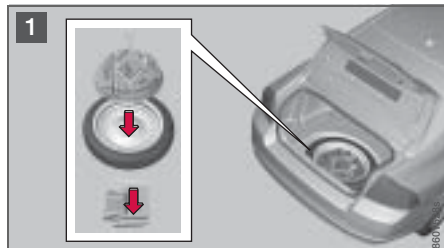
Przed przystąpieniem do holowania należy sprawdzić obowiązujące w takich sytuacjach ograniczenia prędkości.

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do holowania należy włożyć elektroniczny kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu, by zwolnić blokadę obrotu kierownicy (umożliwiający kierownicę).



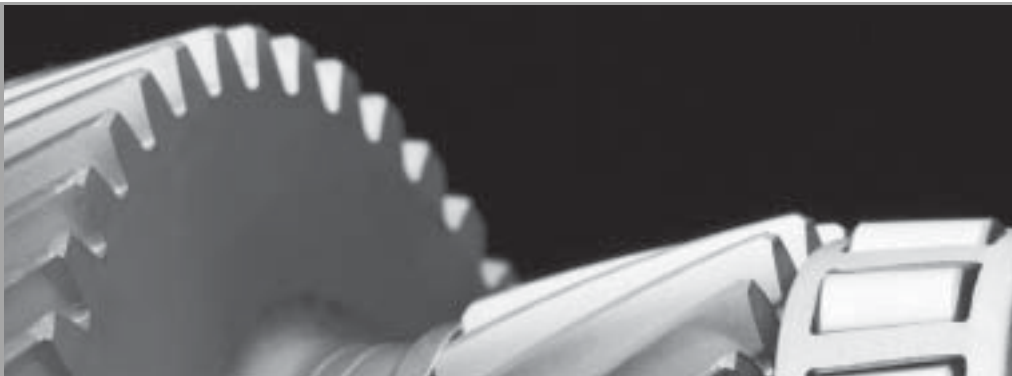
Zamocowanie zaczepu do holowania



- 1 Wyjąć zaczep, który znajduje się pod płytą podłogi bagażnika.
- 2 Podważyć dolny brzeg zaśleпки w zderzaku płaską końcówką wkrętaka lub monetą. Prawidłowo wkręcić zaczep holowniczy w gniazdo, aż oprze się na kołnierzu. Dociągnąć zaczep za pomocą klucza do kół.

Komora silnikowa	168
Wymiana żarówek	173
Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb	180
Akumulator	182
Bezpieczniki	185
Koła i ogumienie.....	190
Pielęgnacja samochodu	204
Tabliczki znamionowe.....	208
Dane techniczne.....	209

OBSŁUGA OKRESOWA I DANE TECHNICZNE



06



Komora silnikowa

Uwagi ogólne

Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”. Czynności tam wymienione najlepiej jest zlecać do wykonania autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.

WAŻNE

Warunkiem możliwości korzystania z uprawnień gwarancyjnych jest ściśle przestrzeganie zaleceń podanych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Należy regularnie sprawdzać

Następujące elementy należy kontrolować w regularnych odstępach czasu, np. przy okazji uzupełniania paliwa:

- Płyn w układzie chłodzenia silnika
- Olej w silniku
- Płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego
- Płyn do spryskiwaczy

OSTRZEŻENIE

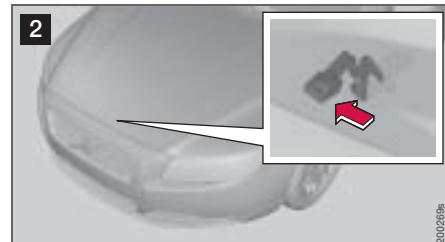
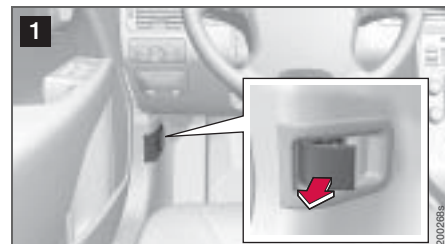
Wentylator chłodnicy może zacząć pracować nawet po wyłączeniu silnika.

Mycie gorącego silnika grozi pożarem. Czynność tę należy powierzać wyspecjalizowanej firmie.

WAŻNE

Ryzyko kolizji! Przed otwarciem pokrywy komory silnikowej należy uruchomić hamulec postojowy (dotyczy hamulca uruchamianego dźwignią).

Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej



- 1 Pociągnąć dźwignię obok pedałów. Rozlegnie się odgłos zwalniania zamka.
- 2 Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę komory silnikowej. (Zaczep pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami i osłoną chłodnicy, nieca na lewo od środka przedniej krawędzi pokrywy.)

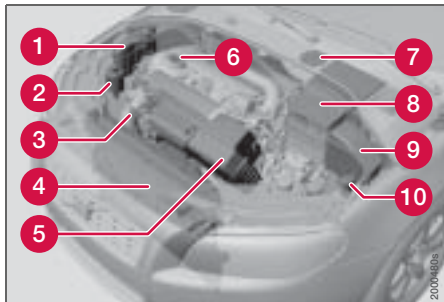
OSTRZEŻENIE

Po zamknięciu pokrywy komory silnikowej należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zatrzaśnięta.



Komora silnikowa

Widok komory silnikowej



Wygląd komory silnikowej może być różny w zależności od wariantu silnika

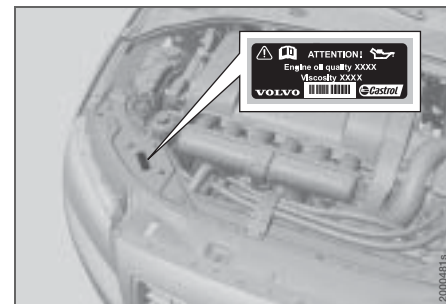
- 1 Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
- 2 Zbiornik płynu w obwodzie wspomagania układu kierowniczego
- 3 Miarka poziomu oleju w silniku
- 4 Chłodnica
- 5 Filtr powietrza
- 6 Wlew oleju silnikowego
- 7 Zbiornik płynu w układzie hamulcowym i sprzęgła (w wersji z kierownicą po lewej stronie)
- 8 Akumulator
- 9 Skrzynka przekaźników i bezpieczników
- 10 Wlew płynu do spryskiwaczy

OSTRZEŻENIE

Układ zapłonowy samochodu wytwarza wysokie napięcie. Napięcia elektryczne wytwarzane w układzie zapłonowym grożą porażeniem. Podczas wykonywania czynności w komorze silnikowej wyłącznik zapłonu musi być w pozycji 0.

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji II lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewek zapłonowych.

Sprawdzanie poziomu oraz wymiana oleju i filtra oleju



Tabliczka określająca gatunek oleju silnikowego

Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu podane są na stronie 212.

WAŻNE

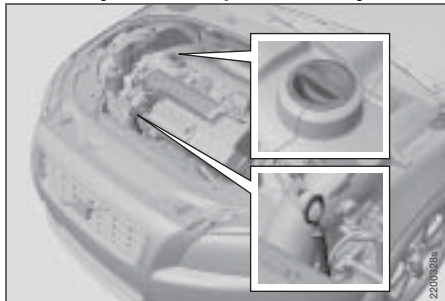
Należy zawsze stosować olej zalecanego gatunku – patrz tabliczka w komorze silnikowej. Olej w silniku należy regularnie wymieniać oraz często kontrolować jego poziom. Użycie oleju silnikowego niższego niż zalecany gatunek lub zbyt niski jego poziom doprowadzi do uszkodzenia silnika.

Firma Volvo zaleca oleje .

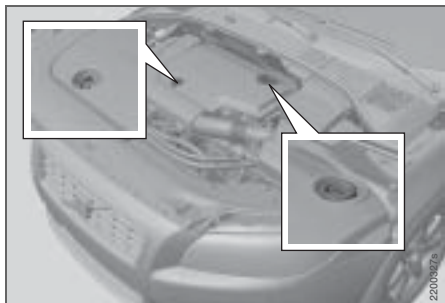


Komora silnikowa

Wlew oleju i miarka poziomu oleju



Silnik o zapłonie iskrowym



Silnik o zapłonie samoczynnym

Olej należy wymieniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książeczce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

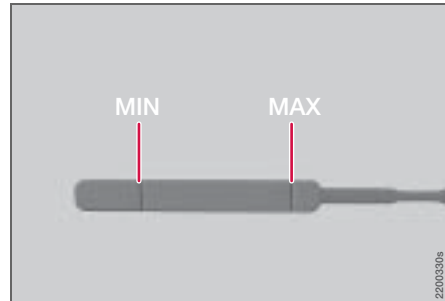


WAŻNE

Przy uzupełnianiu poziomu należy zawsze stosować olej takiego samego gatunku i o takiej samej lepkości, jak olej znajdujący się w silniku – patrz strona 212.

Regularne sprawdzanie poziomu oleju w silniku jest szczególnie ważne w samochodzie fabrycznie nowym, w okresie do pierwszej wymiany oleju.

Pomiar jest najdokładniejszy przed uruchomieniem zimnego silnika. Pomiar wykonany bezpośrednio po przerwaniu pracy silnika jest niedokładny. Wykazywany wtedy będzie zbyt niski poziom oleju, który nie zdążył jeszcze spłynąć do miski olejowej.



Poziom oleju musi zawierać się w zaznaczonym polu miarki

Ustawić samochód w poziomym miejscu, wyłączyć silnik i odczekać 10-15 minut, aż olej ścieknie do miski olejowej. Informacje dotyczące ilości oleju podane są na stronie 213.

Sprawdzanie poziomu oleju w zimnym silniku

1. Wytrzeć miarkę poziomu oleju.
2. Sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki. Powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**.
3. Gdy poziom jest w pobliżu **MIN**, należy dolać oleju porcjami, zaczynając od objętości 0,5 litra. Dolać oleju tyle, aby jego poziom był bliżej znaku **MAX** niż znaku **MIN**.



Komora silnikowa

! WAŻNE

Nie wolno dolewać oleju powyżej znaku **MAX**. Zbyt wysoki poziom oleju w silniku spowoduje nadmierne jego zużycie.

! OSTRZEŻENIE

Nie należy dopuszczać do rozlania oleju na gorący kolektor wydechowy, ponieważ grozi to pożarem.

Sprawdzanie poziomu oleju w ciepłym silniku

1. Wytrzeć miarkę poziomu oleju.
2. Sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki.
3. Gdy poziom jest w pobliżu **MIN**, należy dolać oleju porcjami, zaczynając od objętości 0,5 litra. Dolać oleju tyle, aby jego poziom był bliżej znaku **MAX** niż znaku **MIN**.

Płyn w układzie chłodzenia silnika**Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu w układzie chłodzenia silnika**

Stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Płyn w układzie chłodzenia silnika powinien być roztworem zawierającym 50% koncentratu niskokrzepnącego i 50% wody. Taka proporcja zapewni optymalną ochronę przed zamarzaniem i korozją. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego. Informacje dotyczące ilości płynu podane są na stronie 214.

! WAŻNE

Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący o odpowiednich właściwościach antykorozyjnych. Układ chłodzenia silnika jest fabrycznie napełniony roztworem zapewniającym ochronę przed zamarzaniem do około -35°C .

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać

Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym. Zbyt niski poziom płynu może powodować lokalne wzrosty temperatury, grożące uszkodzeniem silnika.

! OSTRZEŻENIE

Płyn w układzie chłodzenia silnika może być bardzo gorący. Jeżeli zajdzie potrzeba uzupełnienia płynu, gdy silnik jest rozgrzany, należy zakrętkę zbiornika wyrównawczego odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie.



Komora silnikowa

Płyn w układzie hamulcowym i sprzęgła

Sprawdzanie poziomu płynu

Układ hamulcowy i układ hydrauliczny sprzęgła mają wspólny zbiornik płynu. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi na zbiorniku. Poziom płynu należy regularnie kontrolować.

Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

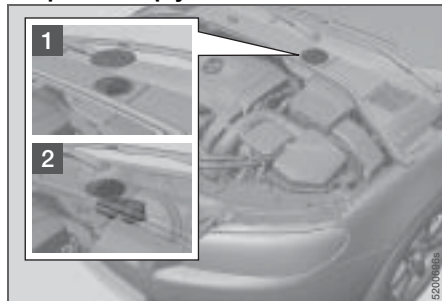
Informacje dotyczące ilości oraz doboru płynu podane są na stronie 214. Jeżeli hamulce są intensywnie używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co rok.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli poziom płynu w zbiorniku spadnie poniżej znaku MIN, do czasu jego uzupełnienia nie wolno kontynuować jazdy. Konieczne jest ustalenie przyczyny ubytku płynu hamulcowego.

Uzupełnianie płynu



Zbiornik płynu jest po stronie kierowcy

Zbiornik płynu znajduje się pod pokrywą ochronną w komorze silnikowej, w miejscu mniej narażonym na wysoką temperaturę. Dostęp do zbiornika możliwy po zdjęciu okrągłej zaślepki otworu w pokrywie.

- 1 Obrócić i zdjąć zaślepkę otworu w pokrywie.
- 2 Odkręcić korek zbiornika i wlać płyn hamulcowy. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**.



UWAGA

Należy pamiętać o zamknięciu zbiornika.

Płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego



WAŻNE

Podczas sprawdzania okolice zbiornika płynu powinny być czyste.

Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**. Informacje dotyczące ilości oraz doboru płynu podane są na stronie 214.



UWAGA

W razie awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub gdy silnik nie pracuje, możliwość kierowania samochodem pozostaje zachowana.

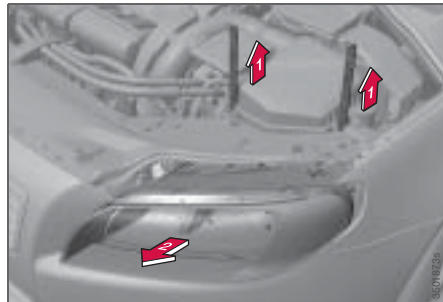
**Wymiana żarówek****Uwagi ogólne**

Dane dotyczące żarówek podane są na stronie 179. Niżej wyszczególnione lampy są specjalnego typu i wymiany żarówek tych świateł powinien dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat.

- Górne lampki oświetlenia kabiny
- Lampki do czytania
- Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w wewnętrznych lusterkach wstecznych
- Światła hamowania
- Reflektory bixenonowe i światła diodowe

OSTRZEŻENIE

Wymiany żarówek reflektorów bixenonowych zwykłych i aktywnych może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel Volvo. Przy obsłudze reflektorów należy zachować maksymalną ostrożność, ponieważ żarówki ksenonowe zasilane są wysokim napięciem.

Przednia lampa zespolona

Wszystkie żarówki przednich świateł (oprócz przeciwmgielnych) wymienia się po wyjęciu lampy zespolonej od strony komory silnika.

WAŻNE

Nie wolno dotykać palcami części szklanej żarówki. Smar i tłuszcz przeniesiony z palców w wyniku rozgrzania odparowuje i osadza się na odbłyśniku reflektora, powodując jego uszkodzenie.

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zawsze wyłączyć zapłon i wyjąć elektroniczny kluczyk.

Wymywanie lampy zespolonej

1. Krótkim naciśnięciem przycisku rozruchu wyłączyć zapłon i wyjąć elektroniczny kluczyk.
2. Wyciągnąć trzpienie blokady lampy **1**.
3. Wyciągnąć lampę do przodu **2**.
4. Wciskając zacisk do dołu pociągnąć i rozłączyć złącze elektryczne.
5. Wyciągnąć lampę i umieścić ją na miękkim podłożu, aby uniknąć zarysowania klosza.
6. Wymienić odpowiednią żarówkę (patrz strona 179).

Zamocowanie lampy zespolonej

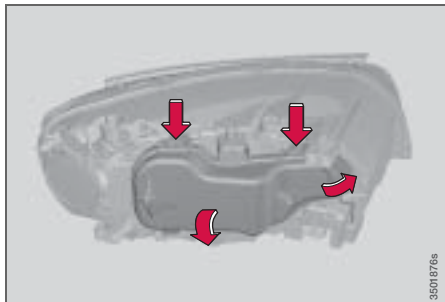
1. Połączyć złącze elektryczne (rozlegnie się odgłos zatrzasnięcia).
2. Włożyć lampę i wsunąć trzpienie blokujące. Sprawdzić, czy zostały prawidłowo osadzone.
3. Sprawdzić działanie świateł.

Przed włączeniem świateł lub włożeniem elektronicznego kluczyka do gniazda wyłącznika zapłonu lampę należy prawidłowo zamocować i podłączyć.



Wymiana żarówek

Zdejmowanie tylnej pokrywy lampy



UWAGA

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z informacjami podanymi na stronie 173.

1. Naciskając do góry i na zewnątrz zwolnić zacisk mocujący.
2. Wcisnąć zaczepy i zdjąć pokrywę. Zamocowanie pokrywy przebiega w odwrotnej kolejności.

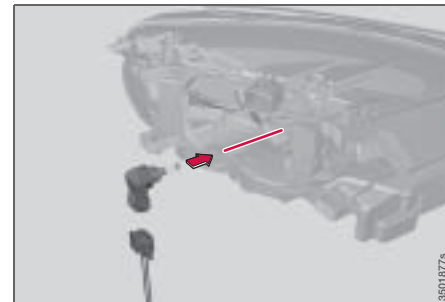
Halogenowe światła mijania



1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i zamocować. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

Halogenowe światła drogowe



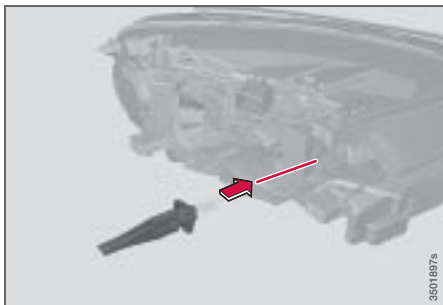
1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Obrócić w lewo i wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.



Wymiana żarówek

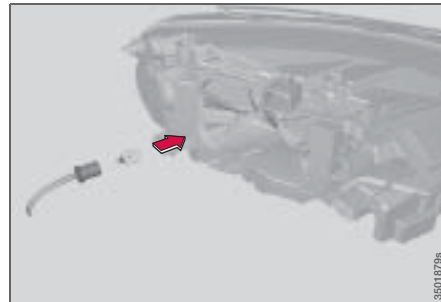
Dodatkowa żarówka światła drogowego w reflektorach bixenonowych zwykłych i aktywnych*



1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i zamocować. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.

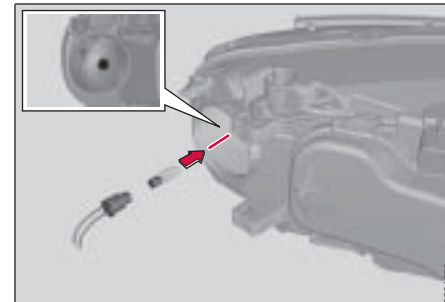
Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

Światła pozycyjne



1. Wyjąć lampę zespoloną.
 2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
 3. W celu ułatwienia dostępu wyjąć żarówkę światła drogowego.
 4. Pociągając przewód wyjąć oprawę z żarówką.
 5. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.
 6. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania.
- Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

Kierunkowskazy

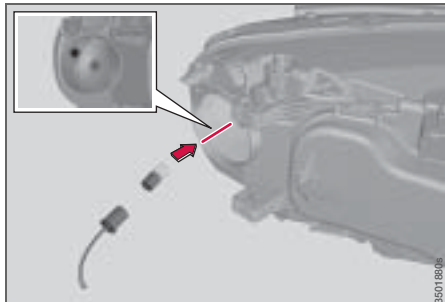


1. Wyjąć lampę zespoloną.
 2. Zdjąć małą okrągłą zaślepkę.
 3. Wyciągnąć oprawę z żarówką.
 4. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka może zostać unieruchomiona tylko w jednej pozycji.
 5. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.
 6. Założyć zaślepkę. Należy ją wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania.
- Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.



Wymiana żarówek

Światła obrysowe



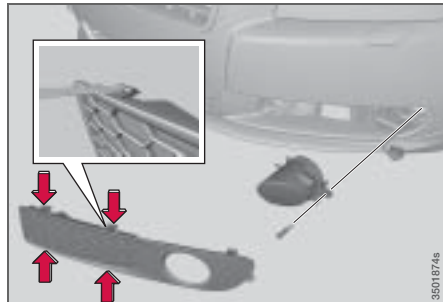
i UWAGA

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z informacjami podanymi na stronie 173.

1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć małą okrągłą zaślepkę.
3. Pociągając przewód wyjąć oprawę z żarówką.
4. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć na jej miejsce nową. Żarówka może zostać włożona tylko w jednej pozycji.
5. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.
6. Założyć zaślepkę. Należy ją wcisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania.

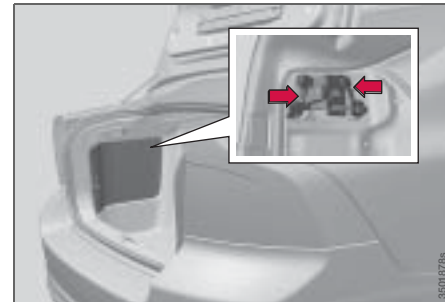
Zamocować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej.

Przednie światła przeciwmgielne



1. Wcisnąc zaczepty wyciągnąć i wyjąć osłonę.
2. Wykręcić wkręt mocujący obudowę lampy i wyciągnąć lampę.
3. Obrócić w lewo i wyjąć żarówkę.
4. Nową żarówkę mocuje się obracając ją w prawo.
5. Włożyć i zamocować nową żarówkę. (Profil oprawy żarówki odpowiada kształtowi stopy żarówki.)
6. Włożyć oprawę z żarówką. Znak **TOP** na oprawie powinien być u góry.

Tylna lampa zespolona



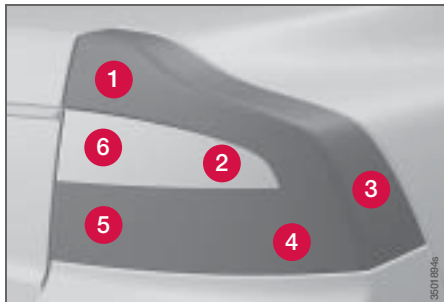
Wszystkie żarówki (oprócz diodowych) w tylnej lampie zespolonej wymienia się od strony bagażnika.

1. Zdjąć panel osłonowy po odpowiedniej stronie bagażnika, uzyskując dostęp do oprawy żarówek. Żarówki rozmieszczone są w oddzielnych gniazdach we wspólnej oprawie.
2. Ścisnąć dwa zaczepty i wyciągnąć oprawę.
3. Wymienić żarówkę.
4. Połączyć złącze elektryczne.
5. Wcisnąć oprawę na miejsce i założyć panel osłonowy.



Wymiana żarówek

Rozmieszczenie żarówek w tylnej lampie zespolonej

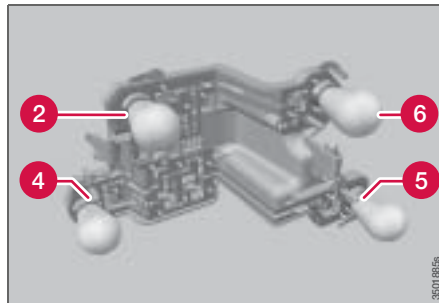


Prawa tylna lampa zespolona

- 1 Światło pozycyjne (diodowe)
- 2 Kierunkowskaz
- 3 Światło obrysowe (diodowe)
- 4 Światło hamowania
- 5 Światło przeciwmgielne (tylko po jednej stronie)
- 6 Światło cofania

UWAGA

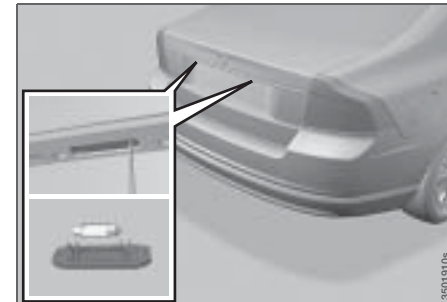
Jeżeli po wymianie przepalanej żarówki nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy o awarii świateł, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Rozmieszczenie żarówek w oprawie lewej tylnej lampy zespolonej

- 4 Światło hamowania
- 2 Kierunkowskaz
- 5 Światło przeciwmgielne (tylko po jednej stronie)
- 6 Światło cofania

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej



1. Przy użyciu wkrętaka wykręcić wkręty mocujące.
2. Ostrożnie odcepić i wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz.
3. Wymienić żarówkę.
4. Włożyć lampkę na miejsce i umocować wkrętami.



Wymiana żarówek

Oświetlenie podłogi

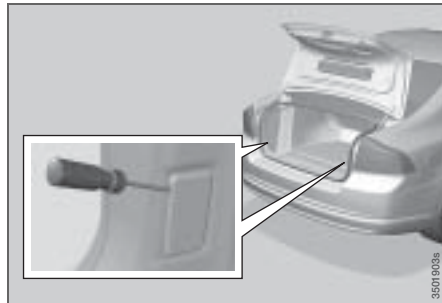


i UWAGA

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z informacjami podanymi na stronie 173.

1. Wsunąć końcówkę wkrętaka od strony węższego boku lampki bliżej konsoli środkowej i delikatnie przekręcając podważyć lampkę (dotyczy obu lampek).
2. Ostrożnie kontynuując obrót wkrętaka wypchnąć lampkę.
3. Wymienić żarówkę.
4. Zamocować klosz lampki.

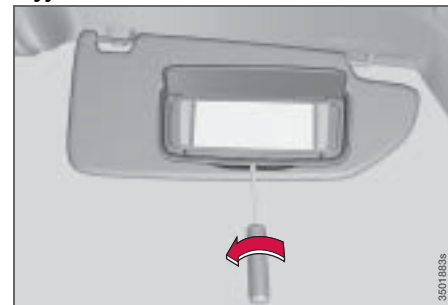
Oświetlenie bagażnika



1. Wsunąć końcówkę wkrętaka i delikatnie przekręcić, wypychając lampkę.
2. Wymienić żarówkę.
3. Sprawdzić, czy lampka działa i wcisnąć ją z powrotem.

Podświetlenie lusterka osobistego

Wymywanie lusterka



1. Wsunąć końcówkę wkrętaka pod dolną krawędź lusterka w połowie jej długości. Ostrożnie przekręcając podważyć i wypchnąć zaczep.
2. Wsuwając końcówkę wkrętaka pod boczne krawędzie lusterka (przy czarnych elementach gumowych) ostrożnie podważyć je do góry, uwalniając w efekcie dolną krawędź lusterka.
3. Ostrożnie odczepić i wyjąć lusterko z pokrywą.
4. Wymienić żarówkę.

Wkładanie lusterka

1. Wcisnąć trzy zaczepy mocujące górną krawędź lusterka.
2. Następnie wcisnąć trzy dolne zaczepy.



Wymiana żarówek

Żarówki

Żarówka	Moc/Napięcie (W/V)	Gniazdo
Biksenonowe światła drogowe i mijania	35/12	D1 S
Dodatkowe światło drogowe w reflektorach biksenonowych	55/12	H7LL
Halogenowe światła mijania	55/12	H7LL
Halogenowe światła drogowe	65/12	H9
Światła hamowania	21/12	P21W
Światła cofania	21/12	P21WLL
Światło przeciwmgielne tylne	21/12	P21/4W
Kierunkowskazy tylne	21/12	PY21W
Kierunkowskazy przednie	21/12	H21LL
Tylne światła pozycyjne i obrysowe	–	LED
Oświetlenie kabiny, bagażnika, tablicy rejestracyjnej	5/12	SV8.5
Podświetlenie lusterka osobistego	1,2/12	SV5.5
Przednie światła pozycyjne	5/12	W5WLL
Przednie światła obrysowe	5/12	W5WLL
Kierunkowskazy boczne w lusterkach zewnętrznych (żółte)	5/12	W5WLL
Światła przeciwmgielne przednie	35/12	H8
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5/12	BA9



Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb

Pióra wycieraczek

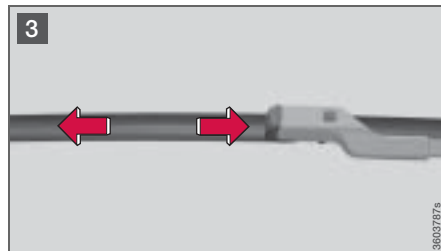
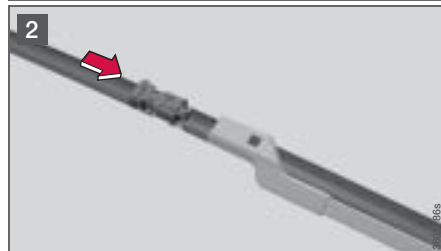
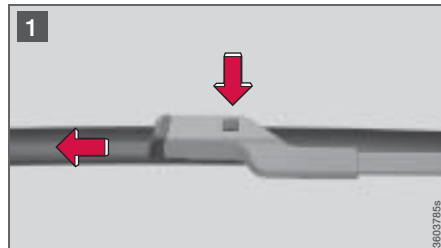
Pozycja serwisowa

W celu wymiany lub umycia piór wycieraczek należy je ustawić w pozycji serwisowej.

1. Wyłączyć zapłon, lecz pozostawić elektroniczny kluczyk w gnieździe wyłącznika zapłonu.
2. Wychylić w górę prawą dźwignię przełącznika zespolonego przy kierownicy. Wycieraczki wykonają w ciągu 3 sekund pojedyncze przetarcie szyby. Następnie pozostaną w pozycji pionowej.

Po uruchomieniu silnika wycieraczki powracają do normalnej pozycji.

Wymiana piór wycieraczek

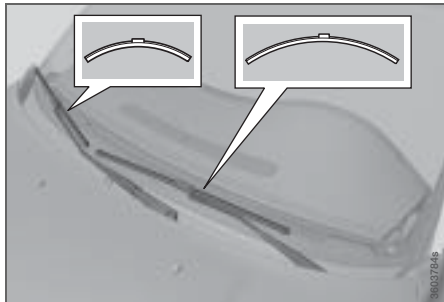


- 1 Odchylić ramię wycieraczki. Wcisnąć przycisk zatrzasku w uchwycie pióra wycieraczki i zsunąć pióro równoległe do ramienia.
- 2 Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.
- 3 Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.



Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb

Mycie piór wycieraczek

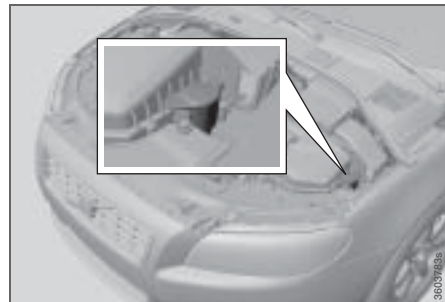


i UWAGA

Pióra obu wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe niż po stronie pasażera.

Pióra wycieraczek należy myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb



Spryskiwacze szyb oraz zmywacze reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.

W sezonie zimowym należy stosować płyn niskokrzepnący, aby nie nastąpiło zamarznięcie płynu w pompie, zbiorniku lub przewodach. Dane dotyczące ilości płynu podane są na stronie 214.



Akumulator

Symbole na obudowie akumulatora

	Stosować okulary ochronne.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.
	Zapoznać się z instrukcją obsługi.
	Zawiera żrący kwas.
	Niebezpieczeństwo eksplozji.

UWAGA

Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób nie powodujący zagrożenia dla środowiska naturalnego z powodu zawartego w nim ołowiu.

Uwagi eksploatacyjne

- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.
- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

W żadnym wypadku nie wolno stosować przyspieszonego ładowania akumulatora.



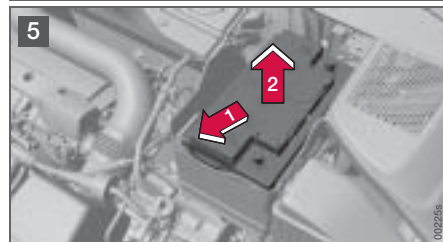
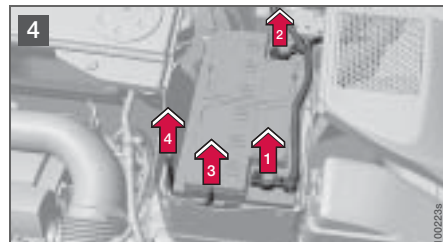
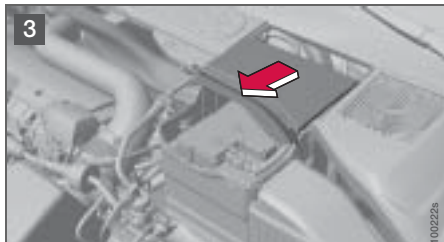
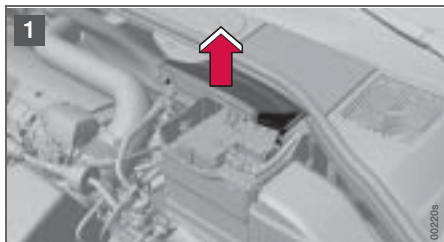
OSTRZEŻENIE

We wnętrzu akumulatora znajduje się niezwykle wybuchowa mieszanina wodoru i tlenu. Zbliżanie się z otwartym ogniem lub palenie w pobliżu akumulatora może spowodować jego eksplozję, grożącą obrażeniami ciała i uszkodzeniem samochodu. Akumulator zawiera również kwas siarkowy, który ma własności silnie korozyjne. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku dostania się kwasu do oczu należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.



UWAGA

Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.

**Akumulator****Wymiana akumulatora****Wymontowanie akumulatora**

Wyłączyć zapłon i odczekać co najmniej 5 minut.

- 1 Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.
- 2 Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.
- 3 Wyciągnąć i wyjąć tylną pokrywę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dodatni i ujemny zacisk akumulatora należy odłączać i podłączać we właściwej kolejności.

- 4 Odłączyć czarny przewód ujemny **1** ➔. Odłączyć czerwony przewód dodatni **2** ➔, odciąć przewód wentylacyjny **3** ➔ od akumulatora i poluzować wkręt mocujący obejmę **4** ➔ akumulatora.
- 5 Przesunąć do boku i wyciągnąć akumulator do góry.



Akumulator

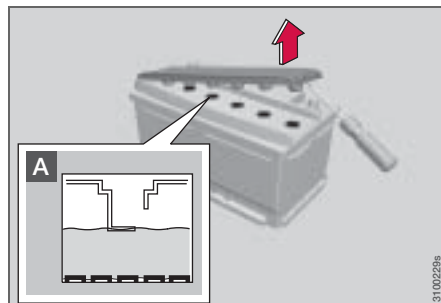
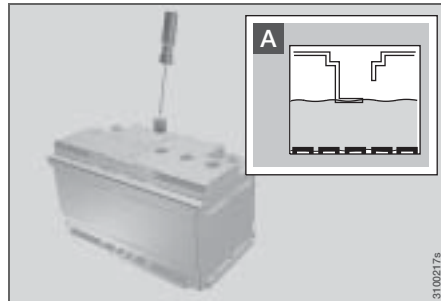
Zamontowanie akumulatora

1. Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.



2. Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.
3. Wkręcić wkręt mocujący obejmę akumulatora.
4. Podłączyć przewód wentylacyjny.
5. Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.
6. Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.
7. Wcisnąć na miejsce tylną pokrywę (patrz procedura wymontowania).
8. Założyć uszczelkę strefy izolowanej termicznie (patrz procedura wymontowania).
9. Założyć i umocować w zaczepach przednią pokrywę (patrz procedura wymontowania).

Konserwacja akumulatora



Akumulator może być jednego z dwóch typów. Oba typy są całkowicie zamienne.

- Należy regularnie sprawdzać, czy poziom elektrolitu w akumulatorze jest prawidłowy i nigdy nie dolewać powyżej znaku **A**.

- Sprawdzać wszystkie komory akumulatora. Do zdjęcia korków (lub pokrywy) należy użyć dużego wkrętaka lub monety.
- W razie potrzeby uzupełnić do poziomu maksymalnego. W każdej komorze jest oddzielny wskaźnik poziomu minimalnego i maksymalnego.
- Mocno dokręcić korki (lub założyć pokrywę).



WAŻNE

Do akumulatora można dolewać wyłącznie wodę destylowaną lub dejonizowaną.



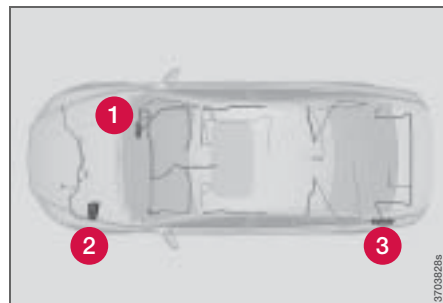
Uwagi ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami. Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia i naprawy.

Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewód nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

Rozmieszczenie skrzynek bezpieczników



Skrzynki bezpieczników w wersji z kierownicą po lewej stronie

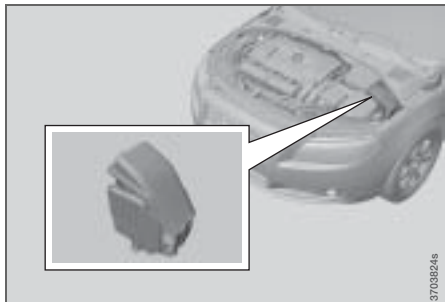
W wersji z kierownicą po prawej stronie skrzynka bezpieczników **1** znajduje się po przeciwnej stronie.

- 1** Pod deską rozdzielczą
- 2** W komorze silnikowej
- 3** W komorze bagażnika



Bezpieczniki

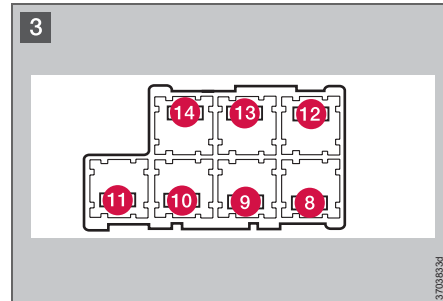
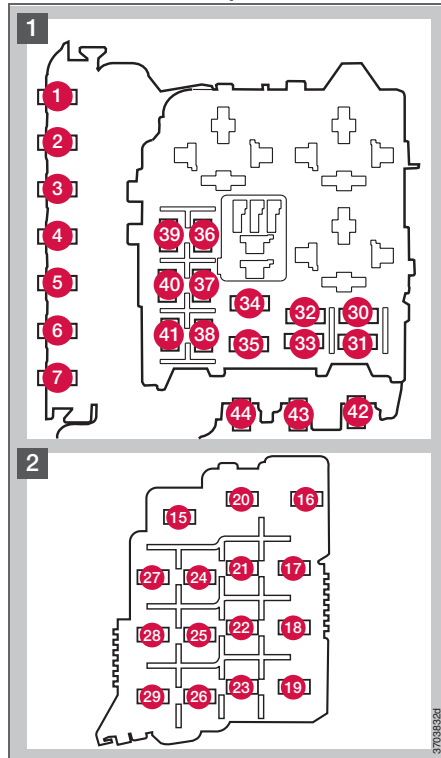
W komorze silnikowej



Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczytce ułatwiające wyciąganie i wkładanie bezpieczników.

- Pozycje 16-33 oraz 35-41 są bezpiecznikami typu „Mini”.
- Pozycje 8-15 oraz 34 są bezpiecznikami typu „JCASE”, których wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi Volvo.
- Pozycje 1-7 oraz 42-44 są bezpiecznikami typu „Midi”, których wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi Volvo.

Rozmieszczenie bezpieczników



- 1 Górna grupa w komorze silnikowej
- 2 Przednia grupa w komorze silnikowej
- 3 Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki 3 umieszczone są pod 1.



Bezpieczniki

	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny CEM KL30A	60
2	Bezpiecznik główny CEM KL30B	60
3	Bezpiecznik główny RJBA KL30	60
4	Bezpiecznik główny RJBB/RJBC KL30	60
5	Bezpiecznik główny RJBD KL30	50
6	Rezerwa	–
7	Podgrzewacz powietrza PTC*	100
8	Rezerwa	–
9	Wycieraczki przedniej szyby	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	Dmuchawa wentylacji	40
12	Rezerwa	–
13	Pompa ABS	30
14	Zawory ABS	20
15	Rezerwa	–
16	Poziomowanie reflektorów* (biksenonowe)	10
17	Bezpiecznik główny CEM	20
18	Czujnik radarowy, moduł sterujący aktywnej kontroli prędkości*	5
19	Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy	5

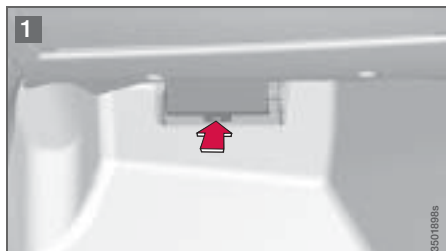
	Obwód	A
20	Moduł sterujący silnika (ECM), obwód sygnałowy układu SRS i skrzyni biegów	10
21	Podgrzewanie dysz spryskiwaczy	10
22	Pompa podciśnieniowa I5T	20
23	Panel przełączników oświetlenia	5
24	Zmywacze reflektorów	15
25	Gniazdo 12 V, przednie i tylne	15
26	Okno dachowe*, konsola dachowa / ECC*	10
27	Przełącznik w komorze silnikowej	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnal dźwiękowy	15
30	Moduł sterujący silnika (ECM)	10
31	Moduł sterujący automatycznej skrzyni biegów*	15
32	Sprężarka w układzie klimatyzacji	15
33	Przełączniki elektromagnetyczne	5
34	Przełącznik rozrusznika	30
35	Cewki zapłonowe / Świece żarowe I5D	20/10
36	Moduł sterujący silnika (ECM) – silnik ZI/ZS	10/15
37	Układ wtrysku paliwa	15

	Obwód	A
38	Zawory sterujące faz rozrządu	10
39	EVAP / Sonda Lambda / Wtrysk paliwa	15/10
40	Pompa cieczy chłodzącej V8 / Podgrzewacz filtra paliwa I5D	10/20/20
41	Diagnostyka szczelności układu zasilania*	5
42	Świece żarowe I5D	70
43	Wentylator chłodzący	50
44	Wentylator chłodzący	60



Bezpieczniki

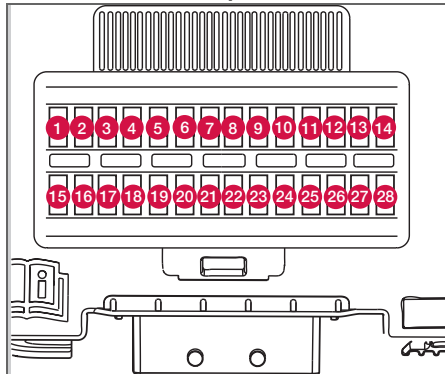
Pod deską rozdzielczą



W celu uzyskania dostępu do skrzynki bezpieczników należy odchylić fragment wykładziny.

- 1 Nacisnąć zacisk i odchylić wykładzinę do góry.
- 2 Dostęp do bezpieczników jest otwarty.

Roźmieszczenie bezpieczników



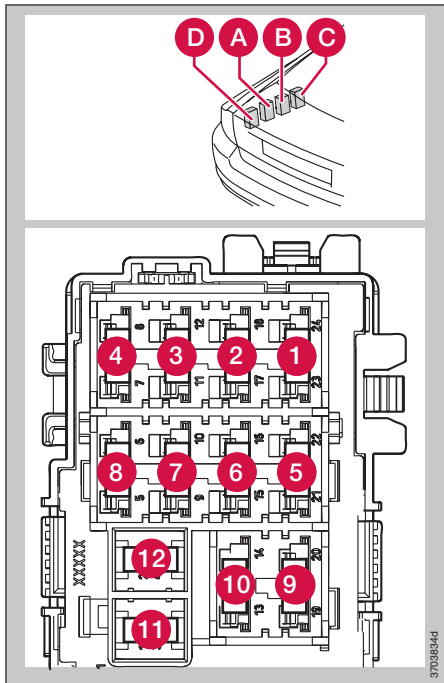
	Obwód	A
1	Czujnik deszczu	5
2	Układ SRS	10
3	Układ ABS, elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy	5
4	Pedał przyspieszania*, podgrzewacz powietrza (PTC), podgrzewanie foteli*	7,5
5	Rezerwa	–
6	Wyświetlacz ICM, radioodtworzac	15
7	Moduł elektroniczny kierownicy	7,5
8	Rezerwa	–
9	Światła drogowe	15

	Obwód	A
10	Okno dachowe*	20
11	Światła cofania	7,5
12	Rezerwa	–
13	Przednie światła przeciwmgielne*	15
14	Spryskiwacze przedniej szyby	15
15	Układ aktywnej kontroli prędkości*	10
16	Rezerwa	–
17	Oświetlenie sufitowe, panel sterowania w drzwiach kierowcy / elektryczna regulacja fotela pasażera	7,5
18	Wyświetlacz informacyjny	5
19	Elektryczna regulacja fotela kierowcy	5
20	Składanie zagłówka tylnego siedzenia*	15
21	Odbiornik sygnałów zdalnego sterowania, czujniki instalacji alarmowej	5
22	Pompa paliwa	20
23	Elektryczna blokada kierownicy	20
24	Rezerwa	–
25	Blokada pokrywy wlewu paliwa i pokrywy bagażnika	10
26	Syrena autoalarmu, ECC	5
27	Przycisk rozruchu	5
28	Wyłącznik świateł hamowania	5



Bezpieczniki

W komorze bagażnika



Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie

Rozmieszczenie bezpieczników

	Moduł A (czarny), obwód	A
1	Panel sterowania w lewych przednich drzwiach	25
2	Panel sterowania w prawych przednich drzwiach	25
3	Panel sterowania w lewych tylnych drzwiach	25
4	Panel sterowania w prawych tylnych drzwiach	25
5	Rezerwa	–
6	Gniazdo 12 V w bagażniku	15
7	Ogrzewanie tylnej szyby	30
8	Rezerwa	–
9	Gniazdo elektryczne przyciepy 2*	15
10	Rezerwa	–
11	Gniazdo elektryczne przyciepy 1*	40
12	Rezerwa	–

	Moduł B (biały), obwód	A
1	Wspomaganie parkowania*	5
2	Moduł sterujący zawieszenia Four-C*	15
3	Podgrzewanie fotela kierowcy	15
4	Podgrzewanie przedniego fotela pasażera	15
5	Podgrzewanie tylnego siedzenia, strona prawa	15
6	Moduł sterujący AWD	10
7	Podgrzewanie tylnego siedzenia, strona lewa	15

	Moduł B (biały), obwód	A
	Rezerwa 8 - 12	–

	Moduł C (szary), obwód	A
1	Rezerwa	–
2	Elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy*, strona lewa	30
3	Elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy*, strona prawa	30
4	Układ zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka*	20
5	Rezerwa	–
6	Elektryczna regulacja siedzenia, strona pasażera	25
7	Elektryczna regulacja siedzenia, strona kierowcy	25
	Rezerwa 8 - 12	–

	Moduł D (niebieski), obwód	A
1	Wyświetlacz wspomagania parkowania, RTI	10
2	Rezerwa	–
3	Rezerwa	–
4	Rezerwa	–
5	Wzmacniacz zestawu audio	25
6	Radioodtwarzacz	15
7	Telefon, komunikacja Bluetooth	5
	Rezerwa 8 - 12	–

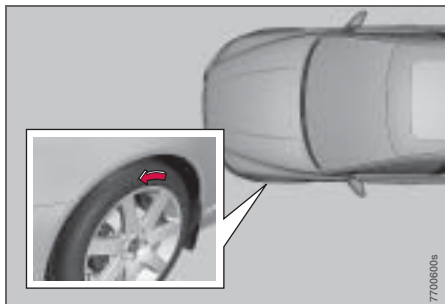


Koła i ogumienie

Uwagi ogólne

Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, jak i ciśnienie w ogumieniu mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Kierunek obrotu



Strzałka pokazuje kierunek obrotu opony

Opony z bieżnikiem kierunkowym powinny obracać się w kierunku wskazywanym strzałką. Opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamieniać miejscami można jedynie koła pomiędzy przednią i tylną osią jezdną po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowana opona kierunkowa negatywnie wpływa na sprawność hamowania oraz ma

gorsze własności odprowadzania wody, śniegu i błota.

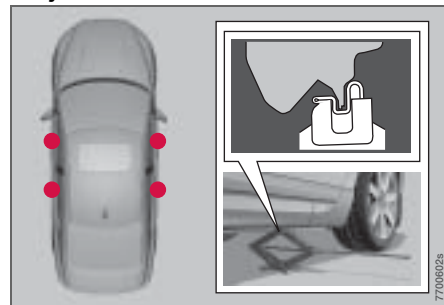
i UWAGA

Na wszystkich czterech kołach powinny być założone opony tego samego typu i rozmiaru oraz pochodzące od tego samego producenta.

Należy utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu, zgodnie z podanym na naklejce informacyjnej (patrz również strona 203).

Zmiana koła

Zdejmowanie koła



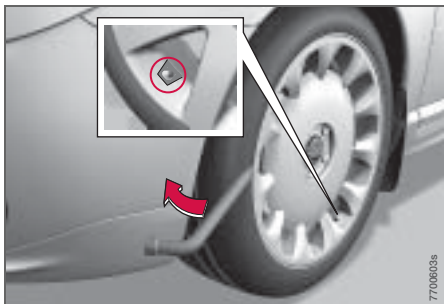
Punkty przyłożenia podnośnika

Jeżeli zmiana koła odbywa się na drodze publicznej, należy w odpowiednim miejscu wystawić trójkąt ostrzegawczy. Samochód i podnośnik powinny stać na płaskim i twardym podłożu.

1. Uruchomić hamulec postojowy. W przypadku mechanicznej skrzyni biegów włączyć pierwszy bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów – zakres **P**.
2. Wyjąć koło zapasowe, podnośnik i klucz do nakrętek kół. Elementy te znajdują się pod wykładziną w bagażniku.
3. Pod koła, które pozostają na ziemi, podłożyć z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać duże klocki drewniane lub kamienie.



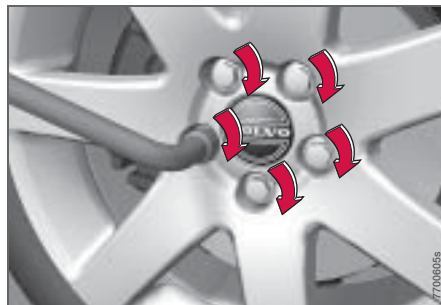
Koła i ogumienie



- Koła z tarczami stalowymi mają założone osłony ozdobne. Należy ją podważyć płaską końcówką klucza do kół lub ścignąć dłońmi.
- Kluczem do kół poluzować śruby mocujące o $1/2$ -1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Po obu stronach podwozia wyznaczone są po dwa punkty przyłożenia podnośnika. Obracając korbą doprowadzić do zetknięcia się całej powierzchni stopy podnośnika z podłożem. Sprawdzić, czy podnośnik jest prawidłowo zaczepiony do podwozia, jak pokazano na rysunku, a jego stopa znajduje się dokładnie pod punktem zaczepienia.
- Podnieść samochód na tyle, aby koło uniosło się ponad podłoże. Wykręcić śruby mocujące i zdjąć koło.

Zakładanie koła

- Oczyścić powierzchnie przylegania koła i piasty.
- Osadzić koło na piaście i wkręcić śruby mocujące koło.
- Opuścić samochód, aby koło nie mogło się obracać.



- Stopniowo dokręcić śruby mocujące koło w kolejności „na krzyż”. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem, który wynosi 140 Nm. Należy go sprawdzić kluczem dynamometrycznym.
- Nałożyć osłony ozdobne (w przypadku koła ze stalową tarczą).

i UWAGA

Przy zakładaniu osłony ozdobnej należy ją tak ustawić, aby zaworek w oponie trafił w przewidziane do tego celu wyprofilowanie.

**OSTRZEŻENIE**

Nie wolno wsuwać się pod samochód wsparty na podnośniku.

W podnoszonym samochodzie nie mogą przebywać żadne osoby.

Pasażerowie samochodu powinni pozostawać od strony pobocza jezdni, odgradzeni od drogi samochodem, a najlepiej barierką ochronną.



Koła i ogumienie

Informacje o oponach

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż sześć lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają deterioracji, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle. Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje właściwości. Dotyczy to także opony w kole zapasowym, opon zimowych lub przechowywanych na przyszłość. Zewnętrzne oznaki, kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku, to między innymi pęknięcia i odbarwienia.

Nowe opony



Opony są produktami, które ulegają starzeniu. Po około pięciu latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich

przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe – szczególnie w przypadku opon zimowych. Tydzień i rok, w którym opona została wyprodukowana, oznaczane są 4 cyframi kodu DOT (Department of Transportation), np. 1502. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 15 tygodniu 2002 roku.

Zmiana opon letnich i zimowych

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samochodu były zamocowane (np. **L** = lewa, **P** = prawa).

Równomierne zużycie bieżnika

Utrzymywanie prawidłowego ciśnienia w ogumieniu (patrz strona 203) przyczynia się do bardziej równomiernego zużycia bieżnika. W celu uzyskania możliwie najlepszych właściwości trakcyjnych i wyrównania głębokości bieżnika, zalecane jest regularne zamienianie miejscami kół przednich i tylnych. Pierwsza zmiana zalecana jest po 5000 km przebiegu, a kolejne w odstępach 10000 km. Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne, w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących ogumienia należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

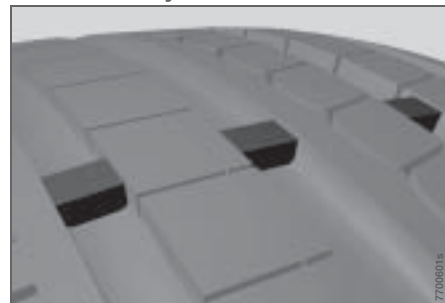
Koła należy przechowywać w pozycji wiszącej lub ułożone na boku – nigdy w pozycji stojącej.



OSTRZEŻENIE

Uszkodzona opona może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem.

Wskaźniki zużycia bieżnika



Wskaźniki zużycia bieżnika są to wąskie elementy biegnące w poprzek bieżnika. Na boku opony w tym miejscu widoczne są litery **TWI**, oznaczające położenie wskaźników. Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm i fragment ten stanie się wyraźnie widoczny, oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Taka opona wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.



Tarcze kół i śruby mocujące

WAŻNE

Śruby mocujące koła powinny być dokręcone momentem 140 Nm. Zbyt mocne dokręcenie grozi uszkodzeniem śrub i tarczy koła.

Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo. Moment dokręcenia należy kontrolować kluczem dynamometrycznym.

Śruby antykradzieżowe

Śruby antykradzieżowe mogą być stosowane zarówno w przypadku stalowych tarcz kół, jak i tarcz ze stopu aluminium.

Opony zimowe

Zalecane przez producenta tego samochodu rozmiary opon zimowych (błotno-śniegowych) podane są na naklejce informacyjnej dotyczącej ogumienia (patrz strona 202). Rozmiar opon zależy od wersji silnikowej. Opony zimowe należy zakładać na wszystkie cztery koła.

UWAGA

W sprawie doboru tarcz kół i ogumienia do tego samochodu należy zawsze konsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500-1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłużyć się przez to trwałość opon, a także samych kolców.

UWAGA

Przepisy dotyczące stosowania opon kolcowych są różne w zależności od kraju.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogumieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła.

Z łańcuchami na kołach nie należy przekraczać prędkości 50 km/h. Nie stosować łańcuchów do jazdy po szosie o czarnej nawierzchni, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie zarówno łańcuchów, jak i opon. Nie stosować złączy szybkomocujących, ponieważ w ich przypadku zbyt mała jest odległość pomiędzy tarczą hamulcową a kołem.

WAŻNE

Należy stosować wyłącznie łańcuchy przeciwpoślizgowe przeznaczone do tego modelu samochodu oraz dostosowane do wymiarów opon i obręczy kół. W razie wątpliwości skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Koła i ogumienie

Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu*

Układ TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół. Wykorzystuje do tego celu czujniki umieszczone wewnątrz zaworów w każdym kole. Układ rejestruje ciśnienie w ogumieniu przy prędkości jazdy około 30 km/h. Jeżeli będzie ono zbyt niskie, zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników i na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się odpowiedni komunikat.

Po zmianie koła należy zawsze sprawdzić, czy układ współpracuje z założonym kołem.

Układ monitorujący ciśnienie nie zastępuje normalnych czynności obsługowych związanych z ogumieniem. Zalecane wartości ciśnienia podane są na stronie 203.

UWAGA

W razie wykrycia nieprawidłowości w układzie monitorującym ciśnienie w ogumieniu zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników. Równocześnie zostanie wyświetlony komunikat **Tyre press. syst Service required**. Przyczyną nieprawidłowości może być np. brak odpowiedniego czujnika w założonym kole.

Kalibracja układu

Zarejestrowane w układzie monitorującym wartości wzorcowe ciśnień można zmieniać, na przykład dostosowując je do zalecanych przez Volvo przy jeździe z ciężkim ładunkiem.

UWAGA

Silnik samochodu nie może w tym czasie pracować.

1. Doprowadzić ciśnienie w oponach do wymaganych wartości.
2. Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji **0** lub **I**, bądź nacisnąć przycisk **READ**.
3. Obracając pokrętko w lewej dźwigni przełącznika zespolonego doprowadzić do wyświetlenia tekstu **Tyre pressure Calibration** na wyświetlaczu informacyjnym (patrz strona 96).
4. Przytrzymać wciśnięty przycisk **RESET**, aż pojawi się komunikat **Tyre pressure Calibrated!**.

Sposób reagowania na komunikaty

Gdy na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat o spadku ciśnienia w ogumieniu i zaświeci się lampka ostrzegawcza:

1. Za pomocą manometru sprawdzić ciśnienie we wszystkich czterech kołach.

2. Doprowadzić ciśnienie w oponach do wymaganych wartości.
3. Przejechać samochodem przez co najmniej 1 minutę z prędkością co najmniej 30 km/h i sprawdzić, czy komunikat zniknął.

Informacje

Jedynie zawory opon stanowiących fabryczne wyposażenie tego samochodu mają czujniki ciśnienia.

- Dojazdowe koło zapasowe nie ma takiego czujnika.
- W przypadku założenia kół bez czujników ciśnienia, za każdym razem gdy samochód przejedzie ponad 10 minut z prędkością co najmniej 30 km/h, pojawi się komunikat **Tyre press. syst Service required**.
- Volvo zaleca założenie czujników ciśnienia do wszystkich stosowanych do tego samochodu kół (letnich i zimowych).

Nie jest zalecane przekładanie czujników pomiędzy różnymi kołami.

WAŻNE

Podczas pompowania opony z czujnikiem należy utrzymywać dyszę dokładnie w linii zaworu, aby uniknąć jego uszkodzenia.

**Opony pozwalające kontynuować jazdę mimo spadku ciśnienia***

Opony samonośne (SST)

i UWAGA

Samochód może być wyposażony w opony samonośne jedynie w połączeniu z układem monitorującym ciśnienie w ogumieniu.

Ten rodzaj opon ma specjalnie wzmocnione ściany boczne, co umożliwia kontynuowanie jazdy mimo spadku ciśnienia wewnętrznego. Opony takie są zakładane na specjalny rodzaj obręczy. (Na obręcz taką można także założyć zwykłą oponę.)

Gdy spadnie ciśnienie w oponie samonośnej, w zespole wskaźników zaświeci się żółta lampka układu monitorującego ciśnienie w ogumieniu, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat tekstowy. W takiej sytuacji należy ograniczyć prędkość do 80 km/h i jak najszybciej zmienić koło.

Podczas jazdy należy zachować ostrożność. W niektórych przypadkach mogą wystąpić trudności z rozstrzygnięciem, która opona ma obniżone ciśnienie. Dlatego należy uważnie sprawdzić wszystkie cztery opony.

**OSTRZEŻENIE**

Opony samonośne mogą być zakładane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowanych specjalistów.

Opony samonośne mogą być stosowane wyłącznie w połączeniu z układem monitorującym ciśnienie w ogumieniu.

Po wyświetleniu komunikatu o spadku ciśnienia nie należy przekraczać prędkości 80 km/h.

Maksymalna odległość, jaką można przejechać z obniżonym ciśnieniem w oponie, wynosi 80 km.

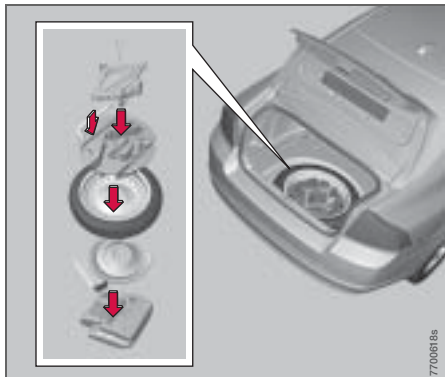
W takiej sytuacji należy unikać zbyt dynamicznej jazdy.

Przebita lub w inny sposób uszkodzona opona samonośna wymaga wymiany.



Koła i ogumienie

Narzędzia samochodowe



Wewnątrz obręczy koła zapasowego znajduje się piankowy pojemnik ze wszystkimi narzędziami samochodowymi. W ich skład wchodzi zaczep do holowania awaryjnego, podnośnik i klucz do kół. Pojemnik jest zamocowany do wspornika na spodzie wnęki na koło zapasowe.

Podnośnik

Podnośnik stanowiący fabryczne wyposażenie tego samochodu może być używany wyłącznie do zmiany koła. Elementy gwintowane powinny być zawsze odpowiednio nasmarowane.

Dojazdowe koło zapasowe*

Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do krótkotrwałego użycia. Jak najszybciej należy je zastąpić kołem normalnym. Dojazdowe koło zapasowe zmienia własności jezdne samochodu. Prawidłowe ciśnienie w oponie koła zapasowego podane jest na naklejce informacyjnej (patrz również strona 203).

! WAŻNE

Z założonym dojazdowym kołem zapasowym nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.

! WAŻNE

Nie wolno zakładać więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego.

Koło zapasowe umieszczone jest we wnęcie stroną zewnętrzną do dołu. Utrzymują je w jednej pozycji trzy klocki piankowe – dwa od spodu i jeden od góry, wewnątrz obręczy koła. Górny pełni rolę pojemnika, zawierającego narzędzia samochodowe.

Koło i pojemniki piankowe mocuje jedna, przechodząca na wylot śruba.

Wymywanie koła zapasowego

1. Odwinąć tylny brzeg wykładziny bagażnika.
2. Wykręcić śrubę mocującą.
3. Wyjąć pojemnik piankowy z narzędziami.

4. Wyjąć koło zapasowe.

Pozostałe dwa klocki piankowe mogą pozostać na miejscu.

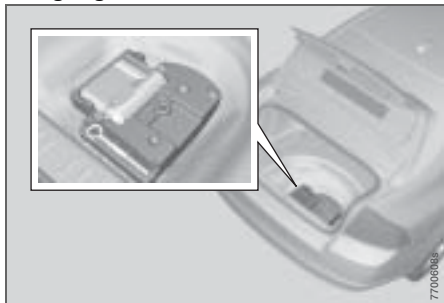
Po użyciu

Włożyć pojemnik piankowy i koło zapasowe w kolejności odwrotnej niż przy wyjmowaniu.



Awaryjna naprawa przebitej opony

Uwagi ogólne¹



Zestawu naprawczego do ogumienia można używać do naprawy przebitej opony oraz do sprawdzania i uzupełniania ciśnienia w ogumieniu. W skład zestawu wchodzi elektryczna sprężarka oraz pojemnik ze środkiem uszczelniającym. Zestaw ten służy wyłącznie do tymczasowej naprawy ogumienia w sytuacji awaryjnej, pozwalając na przejechanie do 200 km lub dojechanie do najbliższego warsztatu. Środek uszczelniający jest skuteczny w przypadku przebicia bieżnika opony.

¹ Jeżeli samochód jest wyposażony w innego rodzaju zestaw naprawczy do ogumienia niż opisany w tym miejscu, należy zastosować się do dołączonych do niego instrukcji.

Po naprawie opony lub przed upływem terminu ważności środek uszczelniający należy wymienić na nowy.

Data ważności środka uszczelniającego widoczna jest na przedniej ścianie kompresora. Informacje dotyczące wymiany pojemnika ze środkiem uszczelniającym podane są na stronie 200.

UWAGA

Środek uszczelniający przeznaczony jest do tymczasowej naprawy przebicia części bieżnikowej opony.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych ścian bocznych opony. Nie należy go także stosować w przypadku rozleglejszych bruzd, pęknięć, wyrzuteń i podobnego typu uszkodzeń.

Gniazda 12 V do zasilania sprężarki znajdują się w środkowej konsoli, przy tylnym siedzeniu oraz w bagażniku. Należy użyć gniazda położonego najbliższej naprawianego koła.

OSTRZEŻENIE

W kontakcie ze skórą środek uszczelniający może powodować podrażnienia. Wszelkie ślady tego środka na skórze należy zmyć wodą z mydłem.

Wymowanie zestawu naprawczego do ogumienia

Jeżeli operacja ta wykonywana jest w pobliżu ruchu drogowego, należy w odpowiednim miejscu wystawić trójkąt ostrzegawczy.

Zestaw naprawczy do ogumienia wraz ze sprężarką i narzędziami znajduje się pod podłogą bagażnika.

1. Odwinąć do przodu tylny brzeg wykładziny podłogi bagażnika.
2. Wykręcić śrubę mocującą.
3. Wyjąć pojemnik piankowy zawierający podnośnik i klucz do kół.
4. Wyjąć piankę pośrednią.
5. Wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

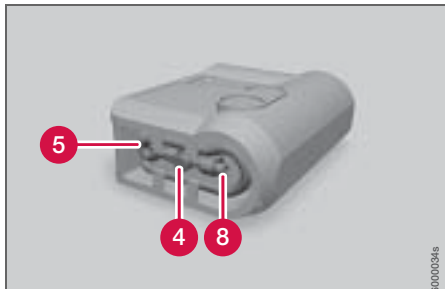
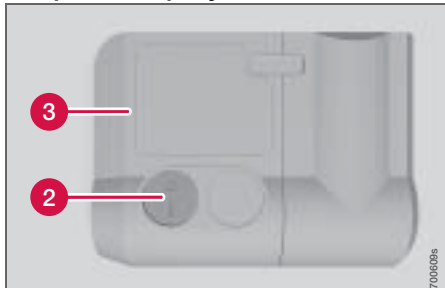
Po użyciu

Odłóż części na miejsce w odwrotnej kolejności. Pianka pośrednia może zostać włożona tylko w jednej pozycji, inaczej zestaw naprawczy do ogumienia nie zmieści się w dolnej części pojemnika.



Koła i ogumienie

Pompowanie opony



1. Sprawdzić, czy pomarańczowy przycisk wyłącznika **2** jest w pozycji **0** i wyjąć przewód zasilania elektrycznego **5** oraz przewód sprężonego powietrza **4** z bocznego pojemnika **3**.
2. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.

3. Przewód zasilania **5** podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.
4. Jeżeli samochód stoi w dobrze wentylowanym miejscu, uruchomić silnik.



OSTRZEŻENIE

Wdychanie gazów spalinych stwarza śmiertelne zagrożenie. Nie wolno uruchamiać silnika, gdy samochód stoi w zamkniętym i słabo wentylowanym pomieszczeniu.

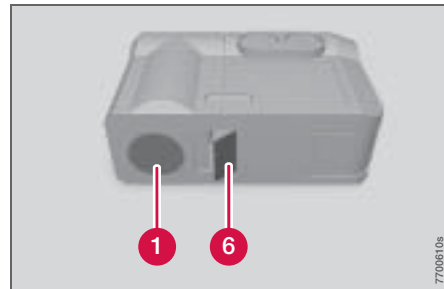
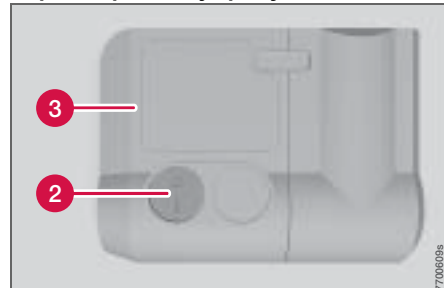
5. Uruchomić sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika **2** do pozycji **I**.
6. Napętnić oponę do zalecanego ciśnienia.
7. Wyłączyć sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika **2** do pozycji **0**. Odłączyć przewód sprężonego powietrza i wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu zasilania elektrycznego. Nałożyć na zawór i dokręcić kapturek ochronny.
8. Włożyć przewód elektryczny **5** i przewód sprężonego powietrza **4** do bocznego pojemnika **3**.

9. Schować zestaw naprawczy pod podłogą bagażnika.

Sprężarka nie powinna jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut. W razie groźby przegrzania sprężarki należy pozwolić jej ostygnąć.

Sprężarki można używać do napętniania obiektów o pojemności nie przekraczającej 50 litrów.

Naprawa przebitej opony



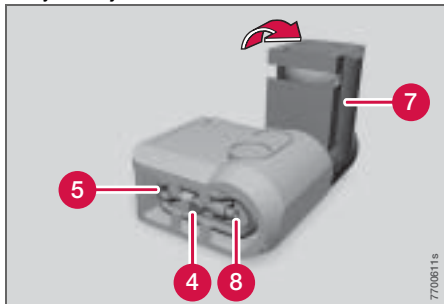
1. Odkleić naklejkę z symbolem ograniczenia prędkości **1** z opakowania zestawu do uszczelniania ogumienia i nakleić ją na kierownicy w miejscu dobrze widocznym dla kierowcy.
2. Sprawdzić, czy pomarańczowy przycisk wyłącznika **2** jest w pozycji **0** i wyjąć przewód zasilania elektrycznego **5** oraz przewód



Koła i ogumienie

sprężonego powietrza **4** z bocznego pojemnika **3**.

- Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.
- Przewód zasilania **5** podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.
- Zwolnić zabezpieczenie **6** i obrócić pomarańczową sekcję **7** o kąt 90 stopni, do pozycji pionowej, w której rozlegnie się odgłos zapadki.
- Jeżeli samochód stoi w dobrze wentylowanym miejscu, uruchomić silnik.



- Uruchomić sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika **2** do pozycji I. W trakcie przetaczania środka uszczelniającego nastąpi chwilowy wzrost ciśnienia do wartości 4 barów. Po upływie około 30 sekund ciśnienie spadnie i

manometr wskaże wartość bardziej zbliżoną do wartości ciśnienia w oponie.

- Napełnić oponę do ciśnienia pomiędzy 1,8 a 3,5 bara. Jeżeli po 10 minutach pracy sprężarki ciśnienie w oponie nie osiągnie wartości 1,8 bara, sprężarkę należy wyłączyć, aby nie uległa przegrzaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy sprężarki nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. Należy zwracać szczególną uwagę na boczne powierzchnie opony. W razie zauważenia pęknięć, wybrzuszeń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć sprężarkę. W takiej sytuacji należy przerwać dalszą podróż i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym ogumienia.

- Odłączyć przewód sprężonego powietrza **4** i nałożyć kapturek ochronny na zawór opony. Wyjąć końcówkę przewodu elektrycznego **5** z gniazda w samochodzie. Obrócić pomarańczową sekcję **7** do pierwotnej pozycji i zabezpieczyć blokadą **6**. Umieścić zestaw naprawy w bezpiecznym miejscu w samochodzie.
- W celu uzyskania skutecznego uszczelnienia przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.

Kontrola końcowa

⚠ OSTRZEŻENIE

Prędkość jazdy samochodu z oponą tymczasowo naprawioną przy użyciu zestawu do uszczelniania ogumienia nie może przekraczać 80 km/h. Prowizorycznie naprawioną w ten sposób oponę należy jak najszybciej wymienić (maksymalny przebieg takiej opony to 200 km).

i UWAGA

Nie podnosić pomarańczowej sekcji (7), gdy sprężarka wykorzystywana jest jedynie do uzupełniania powietrza w oponie.

- Połączyć przewód sprężonego powietrza **4** z zaworem opony. Podłączyć przewód zasilania **5** do gniazda elektrycznego w samochodzie. Odczytać wartość ciśnienia na manometrze sprężarki. Jeżeli ciśnienie w oponie jest poniżej 1,3 bara, oznacza to, że uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać dalszą podróż i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym ogumienia.
- Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy doprowadzić je do wartości podanej na naklejce z zalecanymi wartościami ciśnienia w ogumieniu (patrz również strona 203). Zbyt



Koła i ogumienie

wysokie ciśnienie można obniżyć za pomocą zaworu upustowego **8**.

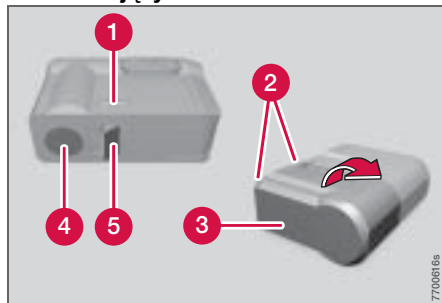
- Wyłączyć sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika **2** do pozycji **0**. Odłączyć przewód sprężonego powietrza i wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu zasilania elektrycznego. Nałożyć na zawór i dokręcić kapturek ochronny.
- Włożyć przewód elektryczny **5** i przewód sprężonego powietrza **4** do bocznej pojemnika **3**.
- Schować zestaw naprawczy pod podłogę bagażnika.

Sprężarka nie powinna jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut. W razie groźby przegrzania sprężarki należy pozwolić jej ostygnąć.

i UWAGA

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód sprężonego powietrza należy wymienić na nowy.

Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

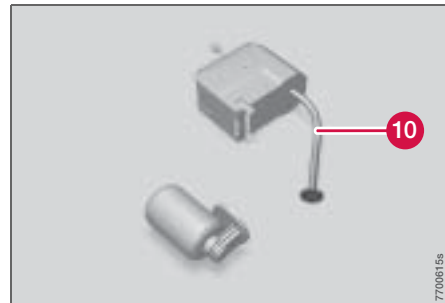
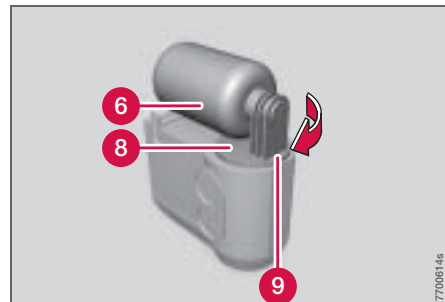


Pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić przed upływem podanego na etykiecie **1** terminu ważności lub po jego użyciu do naprawy opony. W przypadku użycia zestawu naprawczego, oprócz pojemnika **6** należy wymienić uchwyty **8** oraz przewód sprężonego powietrza **10**.

Wymianę może dokonać autoryzowana stacja obsługi Volvo lub można ją przeprowadzić samodzielnie, postępując według podanych dalej wskazówek.

! WAŻNE

Należy zapoznać się z uwagami podanymi na spodzie pojemnika.



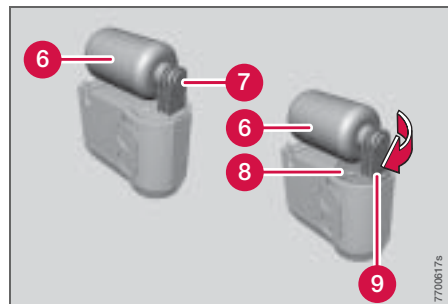
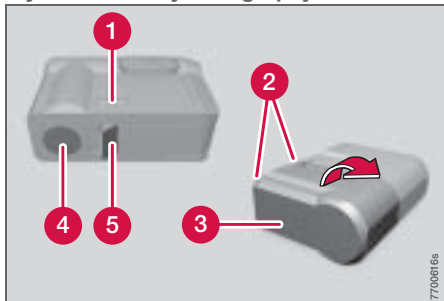
! OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany pojemnika ze środkiem uszczelniającym sprężarka nie może być podłączona do gniazda 12 V.



Koła i ogumienie

Wymiana nieużywanego pojemnika

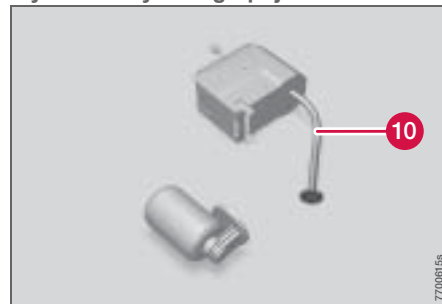


1. Wykręcić dwa wkręty **2** w pomarańczowej wkładce **3**.
2. Zdjąć etykiety z ograniczeniem prędkości **4** oraz datą ważności **1** i otworzyć zaczep **5**. Poluzować i wyjąć wkładkę **3**.
3. Wykręcić i wyjąć pojemnik **6**.

4. Sprawdzić, czy uszczelka **7** nowego pojemnika nie jest uszkodzona. Wkręcić pojemnik na miejsce.
5. Włożyć z powrotem wkładkę **3**. Sprawdzić, czy jest prawidłowo ułożona. Umocować wkrętami **2**.
6. Nakleić etykiety z ograniczeniem prędkości **4** oraz datą ważności **1** na zestaw uszczelniający.

Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.

Wymiana używanego pojemnika



1. Wykręcić dwa wkręty **2** w pomarańczowej wkładce **3**.
2. Zdjąć etykiety z ograniczeniem prędkości **4** oraz datą ważności **1** i otworzyć zaczep **5**. Poluzować i wyjąć wkładkę **3**.

3. Naciskając przycisk **8** wykręcić pojemnik **6** i uchwyt **9**, obracając je w prawo.
4. Wyciągnąć przewód sprężonego powietrza **10** (patrz strona 200).
5. Wytrzeć pozostałości środka uszczelniającego lub odkrobać je, jeżeli zdążyły zaschnąć.
6. Zamocować nowy przewód sprężonego powietrza **10** i sprawdzić, czy jest prawidłowo nałożony.
7. Sprawdzić, czy uszczelka **7** nowego pojemnika nie jest uszkodzona. Wkręcić uchwyt **9** na pojemnik **6**, obracając w lewo aż rozlegnie się odgłos zatrzasaku.
8. Włożyć z powrotem wkładkę **3**. Sprawdzić, czy jest prawidłowo ułożona. Umocować wkrętami **2**.
9. Nakleić etykiety z ograniczeniem prędkości **4** oraz datą ważności **1** na zestaw uszczelniający.

Opróżniony pojemnik i przewód sprężonego powietrza można traktować jako zwykłe odpady.



Koła i ogumienie

Dane techniczne

Oznaczenie rozmiaru opony

Każda opona posiada oznaczenie rozmiaru. Przykładowe oznaczenie: 225/50 R17 94 W.

225	Szerokość przekroju opony w mm
50	Procentowy stosunek wysokości przekroju opony do jego szerokości
R	Symbol opony radialnej
17	Średnica obręczy w calach
94	Wskaźnik maksymalnego obciążenia opony
W	Indeks prędkości (w tym przypadku 270 km/h)

Indeks prędkości

Samochód ten został dopuszczony do ruchu jako całość, co oznacza, że nie są dopuszczalne jakiegokolwiek odstępstwa rozmiarów i wskaźników eksploatacyjnych od danych zawartych w dowodzie rejestracyjnym.

Jedynym wyjątkiem od tego jest możliwość założenia opon zimowych lub kolcowych. Nie należy wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych

indeksem prędkości (np. Q oznacza maksymalną prędkość 160 km/h).

Należy jednak pamiętać, że maksymalną prędkość, z jaką może poruszać się samochód determinuje nie indeks prędkości założonego ogumienia, lecz przepisy drogowe.

Q	160 km/h (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h



UWAGA

W powyższej tabeli podane są maksymalne dopuszczalne prędkości.

Ciśnienie w ogumieniu



- Ciśnienie dla zalecanego rozmiaru ogumienia
- Ciśnienie ECO („ekonomiczne”)
- Ciśnienie w oponie dojazdowego koła zapasowego



UWAGA

Ciśnienie w ogumieniu zmienia się wraz z temperaturą otoczenia.

Na naklejce informacyjnej na słupku drzwi kierowcy (pomiędzy przednimi i tylnymi drzwiami) podane są wartości ciśnienia w ogumieniu dla różnych warunków obciążenia i prędkości jazdy. Informacje te zebrane są również w tabeli na stronie 203.



Koła i ogumienie

Zalecane wartości ciśnienia w ogumieniu

Wersja	Rozmiar ogumienia	Prędkość (km/h)	Obciążenie 1-3 osoby		Obciążenie maksymalne	
			Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)
8-cyl.	245/45 R 17	0 – 160	230	230	260	260
		160 +	280	280	300	300
	245/40 R 18	0 – 160	250	250	260	260
		160 +	270	270	290	290
6-cyl.	225/55 R 16, 225/50 R 17, 245/45 R 17	0 – 160	230	230	260	260
		160 +	270	270	290	290
	245/40 R 18	0 – 160	240	240	260	260
		160 +	270	270	290	290
5-cyl.	225/55 R 16, 225/50 R 17, 245/45 R 17	0 – 160	230	230	260	260
		160 +	260	260	270	270
	245/40 R 18	0 – 160	240	240	260	260
		160 +	260	260	270	270
Wszystkie	Wszystkie	0 – 160	260 ^a	260 ^a	260 ^a	260 ^a
Koło zapasowe ^b	T 125/80 R 17	maks. 80	420	420	420	420

^a Ciśnienie „ekonomiczne”, jazda ekonomiczna.

^b Dojazdowe koło zapasowe.

Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co miesiąc. Dotyczy to również koła zapasowego.

Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie. Ciśnienie należy mierzyć w zimnym ogumieniu – tzn. gdy ma ono temperaturę otoczenia. Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu powoduje zwiększone

zużycie paliwa, pogorszenie własności jezdnych i przyczepności do nawierzchni. Jazda przy zbyt niskim ciśnieniu w oponach grozi ich przegrzaniem i rozwarstwieniem. Ciśnienie w ogumieniu ma wpływ także na komfort podróży, poziom generowanego hałasu i sposób reagowania samochodu na ruchy kierownicy.

Zużycie paliwa, ciśnienie „ekonomiczne”

Przy prędkościach jazdy poniżej 160 km/h zalecana jest jedna dla wszystkich warunków obciążenia wartość ciśnienia, przy której zużycie paliwa jest mniejsze.



Pielęgnacja samochodu

Mycie samochodu

Samochód należy myć gdy tylko stanie się brudny. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować odpowiedni szampon do nadwozi.

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne w krótkim czasie uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Dokładnie zmyć strumieniem wody brud ze spodnich partii samochodu. W przypadku mycia strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem nie zbliżać dyszy wylotowej przewodu wysokociśnieniowego do powierzchni lakierowanych na odległość mniejszą niż 30 cm.
- Splukać cały samochód, rozmiękczając zabrudzenia. W przypadku mycia strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem nie zbliżać dyszy wylotowej przewodu wysokociśnieniowego do powierzchni lakierowanych na odległość mniejszą niż 30 cm. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.
- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Trwałe zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkiem odtłuszczającym.

- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub ściągaczką do wody.

OSTRZEŻENIE

Mycie silnika należy powierzać wyspecjalizowanej firmie. Mycie gorącego silnika grozi pożarem.

UWAGA

Na wewnętrznej powierzchni kloszy świateł zewnętrznych, takich jak reflektory, przednie światła przeciwmgielne czy światła tylne, może następować chwilowa kondensacja wilgoci. Jest to zjawisko normalne i wszystkie światła zewnętrzne są konstrukcyjnie przystosowane do tego. W niedługim czasie po włączeniu świateł ślady wilgoci odparowują.

Automatyczne myjnie samochodowe

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dlatego zalecane jest ręczne mycie samochodu.

UWAGA

Przez pierwsze miesiące od nowości samochód należy myć wyłącznie ręcznie, ponieważ powłoka lakierowa nie jest jeszcze dostatecznie utwardzona.

OSTRZEŻENIE

Po umyciu samochodu należy koniecznie przetestować działanie hamulców, aby wilgoć lub korozja nie wpłynęły na własności okładzin ciernych i nie ograniczyły sprawności hamowania.

Również w przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca, doprowadzając do rozgrzania i osuszenia okładzin ciernych. Dobrze jest również wykonać to rozpoczynając jazdę w warunkach, gdy na zewnątrz jest bardzo wilgotno lub zimno.

Zewnętrzne elementy z tworzywa sztucznego

Do czyszczenia zewnętrznych części z tworzywa sztucznego zalecane jest stosowanie specjalnych środków, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Nie wolno do tego celu używać silnie działających zmywaczy.

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki zmywające. Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na chromowanych tarczach kół.



Pielęgnacja samochodu

Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować.

Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy woskować ani polerować nadwozia, gdy samochód stoi w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy od smoły i asfaltu zmyć benzyną lakową. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do powierzchni lakierowanych.

W pierwszej kolejności wykonać polerowanie, a dopiero potem woskowanie preparatem płynnym lub stałym. Należy uważnie zapoznać się ze sposobem użycia preparatu. Wiele preparatów dostępnych na rynku zawiera zarówno środek polerujący, jak i wosk.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Fragmenty nadwozia wykonane są z blach galwanizowanych. Spód pojazdu został pokryty warstwą trwałego preparatu antykorozyjnego, a do wnętrza belek nośnych, przekrojów zamkniętych i drzwi bocznych wtrysnięto środek antykorozyjny o właściwościach penetrujących.

W normalnych warunkach eksploatacji zabezpieczenie antykorozyjne tego samochodu nie wymaga powtarzania przez około 12 lat. Po tym czasie powinno być poddawane zabiegom konserwacyjnym co trzy lata. W przypadku konieczności wykonania dodatkowych zabiegów, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zabrudzenia i sól z drogi mogą doprowadzić do powstania korozji, dlatego tak istotne jest utrzymywanie samochodu w czystości. Należy regularnie kontrolować stan zabezpieczenia antykorozyjnego i w miarę potrzeby dokonywać poprawek.

Czyszczenie wnętrza

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Stosować je regularnie, przestrzegając dołączonych do nich instrukcji.

Usuwanie zabrudzeń z tapicerki tekstylnej

Do czyszczenia tapicerki tekstylnej zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Stosowanie innych preparatów może zniszczyć odporność przeciwpożarową materiału.

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć ciepłej wody z delikatnym syntetycznym środkiem myjącym. Przed umożliwieniem zwinięcia pasa należy dokładnie go osuszyć.



WAŻNE

Przedmioty o ostrych krawędziach oraz zapiecia na rzepy mogą uszkodzić tkaninę tapicerki.

Usuwanie plam z tapicerki skórzanej

Skórzane obicia w samochodzie Volvo są wypreparowane w sposób chroniący przed zabrudzeniem. Odpowiednie mycie konserwuje pokrycie ochronne, natomiast smar i brud powoduje jej uszkodzenie. Do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej dostępna jest szeroka gama środków. W sieci sprzedaży Volvo



Pielęgnacja samochodu

oferowane są preparaty konserwujące ochronne pokrycie. Raz lub dwa razy w roku zalecane jest stosowanie zestawu do konserwacji skóry, rozprowadzanego w sieci Volvo. Pozwoli to utrzymać skórę w doskonałym stanie.

WAŻNE

Do czyszczenia tekstylnej, winylowej i skórzanej tapicerki nie wolno stosować silnie działających rozpuszczalników, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

WAŻNE

Materiały o nietrwałych barwach (np. nowe dżinsy, odzież zamszowa) mogą zabarwić obicia tapicerskie.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, Volvo zaleca wykonywanie zabiegów czyszczących oraz nakładania preparatów konserwujących dwa do czterech razy w roku. W sprawie środków do pielęgnacji obić skórzanych należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Wskazówki dotyczące mycia skórzanej tapicerki

1. Wilgotną gąbkę nasączyć środkiem do czyszczenia obić skórzanych i wycisnąć silną pianę.

2. Delikatnymi ruchami kolistymi zmyć zabrudzenia.
3. Precyzyjnie w zaplamione miejsce wklepać gąbką środek zmywający. Pozwolić, by gąbka wchłonęła zabrudzenie. Nie szorować.
4. Wytrzeć miękkim papierem lub szmatką i pozwolić, by powierzchnia wyschła.

Konserwacja skórzanej tapicerki

1. Nanieść niewielką ilość kremu ochronnego na flanelową tkaninę i delikatnymi ruchami kolistymi rozprowadzić cienką warstwę na powierzchni tapicerki.
2. Pozostawić przez 20 minut tapicerkę do całkowitego wyschnięcia.

W ten sposób tapicerka zyskuje większą odporność na zaplamienia i promieniowanie UV.

Usuwanie plam z tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrylowana lub mikrowłóknina, dostępna w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie zdrapywać ani nie szorować zabrudzeń. Nie używać silnie działających odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Wykładzina dywanowa w kabinie i bagażniku

Wyjąć dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud.

**Pielęgnacja samochodu****Naprawa uszkodzeń powłok lakierowych**

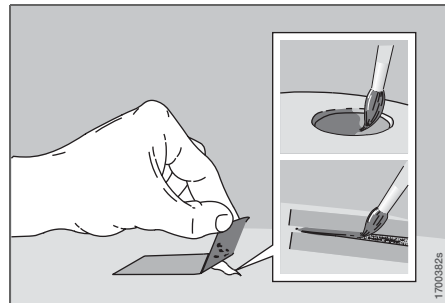
Powłoka lakierowa stanowi istotny element anty-korozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego powinna być regularnie kontrolowana. Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski, zarysowania oraz uszkodzenia krawędzi błotników i progów.

Materiały

- puszka farby podkładowej
- puszka lakieru lub tak zwany pisak do zaprawek
- pędzelek
- taśma maskująca

Kod koloru lakieru

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Kod koloru lakieru samochodu podany jest na tabliczce znamionowej (patrz strona 208).

Odpryski i zarysowania lakieru

Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna przekraczać +15°C.

1. Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.
2. Dokładnie wymieszać farbę podkładową i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem lub zapalką. Kiedy podkład wyschnie, pędzelkiem nałożyć wierzchnią warstwę lakieru.
3. W przypadku zarysowań należy postępować podobnie, z tym, że dobrze jest przy użyciu taśmy maskującej zabezpieczyć sąsiednie obszary.

4. Odczekać kilka dni i wykończyć naprawiane miejsce przez polerowanie. Stosować niewielką ilość pasty polerskiej nałożonej na miękką tkaninę.

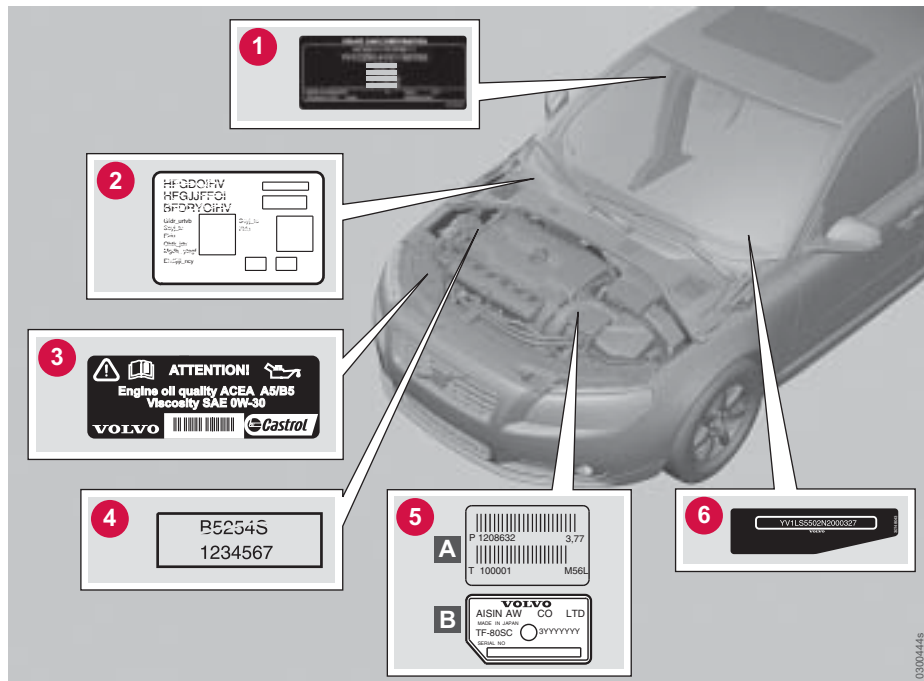
**UWAGA**

Jeżeli odprysk nie sięga do metalu i pozostała w tym miejscu nieuszkodzona warstwa farby, zaprawkę można wykonać bezpośrednio po oczyszczeniu danego miejsca.



Tabliczki znamionowe

Tabliczki znamionowe



Przy kontaktowaniu się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w sprawach samochodu oraz przy zamawianiu części zamiennych podanie oznaczenia typu oraz numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN) wraz z numerem silnika usprawni obsługę i ułatwi realizację zamówienia.

- 1 Tabliczka znamionowa z oznaczeniem typu, numerem identyfikacyjnym pojazdu, dopuszczalnymi masami, symbolami koloru lakieru i tapicerki oraz numerem świadectwa homologacji.
- 2 Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.
- 3 Naklejka informacyjna określająca gatunek i lepkość oleju silnikowego.
- 4 Oznaczenie typu oraz numer części i numer seryjny silnika.
- 5 Oznaczenie typu oraz numer części i numer seryjny skrzyni biegów
 - A Skrzynia mechaniczna
 - B Skrzynia automatyczna
- 6 Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)



Dane techniczne

Wymiary, masy i obciążenia

Wymiar	Wartość w cm
Długość	485
Wysokość	150
Szerokość	189
Rozstaw osi	284
Rozstaw kół przednich	158 – 159
Rozstaw kół tylnych	158 – 159

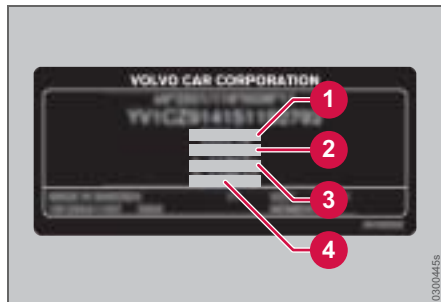
Masy i obciążenia

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi uwzględnia między innymi masę paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% objętości oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych. Na ładowność samochodu wpływa ciężar zamontowanego dodatkowego wyposażenia, takiego jak hak holowniczy, pionowe obciążenie haka holowniczego (dyszlem przyczepy), ciężar bagażników dachowych i pojemników transportowych oraz łączny ciężar pasażerów. Dopuszczalna ładowność (bez ciężaru kierowcy) = dopuszczalny ciężar całkowity pojazdu – ciężar własny pojazdu.



OSTRZEŻENIE

Wielkość obciążenia przewożonym ładunkiem oraz jego rozkład wpływają na własności jezdne samochodu.



Umieszczenie tabliczki znamionowej podane jest na stronie 208

- 1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
- 2 Dopuszczalna masa przypadająca na oś przednią
- 3 Dopuszczalna masa przypadająca na oś tylną
- 4 Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)

Dopuszczalna ładowność: patrz dowód rejestracyjny

Dopuszczalne obciążenie dachu: 100 kg



Dane techniczne

Dopuszczalna masa całkowita holowanej przyczepy

Wersja	Skrzynia biegów	Masa przyczepy z hamulcem (kg)	Nacisk na hak holowniczy (kG)
Wszystkie	Wszystkie	0 – 1200	50
2.5T	Mechaniczna (M66)	maks. 1800	75
	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 1800	75
3.2	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 1800	75
V8	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 2000	90
2.4D	Mechaniczna (M66)	maks. 1600	75
D5	Mechaniczna (M66)	maks. 1600	75
	Automatyczna (TF-80SC)	maks. 2000	75

Masa przyczepy bez hamulca (kg)	Nacisk na hak holowniczy (kG)
---------------------------------	-------------------------------

maks. 750	50
-----------	----



Dane techniczne

Dane techniczne silników

Parametr / Wersja	2.5T	3.2	V8	D5	2.4D
Oznaczenie silnika	B5254T6	B6324S	B8444S	D5244T4	D5244T5
Moc (kW / obr/min)	147 / 4800	175 / 6200	232 / 5950	136 / 4000	120 / 4000
Moc (KM / obr/min)	200 / 4800	238 / 6200	315 / 5950	185 / 4000	163 / 4000
Moment obrotowy (Nm / obr/min)	300 / 1500-4500	320 / 3200	440 / 3900	400 / 2000-2750	340 / 1750-2750
Liczba cylindrów	5	6	8	5	5
Średnica cylindra [mm]	83	84	94	81	81
Skok tłoka [mm]	93,2	96	79,5	93,1	93,1
Pojemność skokowa [dm ³ (l)]	2,5	3,192	4,4	2,4	2,4
Stopień sprężania	9,0:1	10,8:1	10,4:1	17,0:1	17,0:1



Dane techniczne

Olej silnikowy

Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach, konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju w silniku:

- holowanie przyczepy,
- jazda w terenie górzystym,
- jazda z dużymi prędkościami,
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30°C lub powyżej $+40^{\circ}\text{C}$,
- krótkie przejazdy (poniżej 10 km) przy niskiej temperaturze otoczenia (poniżej $+5^{\circ}\text{C}$).

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego, który zapewni dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca oleje .



OSTRZEŻENIE

Należy zawsze stosować olej zalecanego gatunku i prawidłowo dobranej lepkości. W razie uzupełnienia poziomu olejem nie spełniającym wymaganych kryteriów należy zwrócić się do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu wykonania odpowiednich zabiegów serwisowych. Do oleju silnikowego nie wolno stosować żadnych dodatków. Mogą one spowodować uszkodzenie silnika.

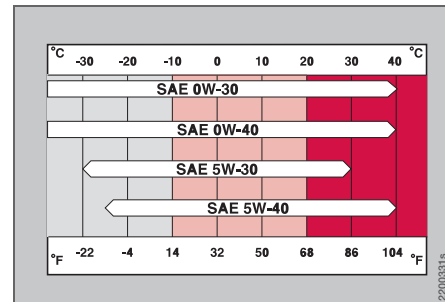


Tabela doboru lepkości oleju silnikowego

2200331 s



Dane techniczne



Gdy w komorze silnikowej znajduje się pokazana obok naklejka informacyjna dotycząca oleju silnikowego, obowiązują podane niżej wskazania. Lokalizacja naklejki podana jest na stronie 208.

Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5

Lepkość oleju: SAE 0W-30

Silnik		Objętość pomiędzy znakami MIN i MAX (litry)	Objętość całkowita (litry)
2.5T	B5254T6	1,3	5,5
3.2	B6324S	0,8	7,3
V8	B8444S	1,1	7,0
D5	D5244T4	1,5	6,0
2.4D	D5244T5	1,5	6,0



Dane techniczne

Pozostałe materiały eksploatacyjne

Zespół	Wersja	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Skrzynia biegów	Mechaniczna (M66)	2,0	Płyn do skrzyń biegów MTF 97309
	Automatyczna (TF-80SC)	7,0	Płyn do skrzyń biegów JWS 3309
Układ chłodzenia silnika	Silnik o zapłonie iskrowym 3.2	7,5	Roztwór wodny koncentratu niskokrzepnącego o własnościach antykorozyjnych – patrz informacje na opakowaniu.
	Silnik o zapłonie iskrowym 2.5T	9,0	
	Silnik o zapłonie iskrowym V8	10,2	
	Silnik o zapłonie samoczynnym	12,5	
Układ klimatyzacji ^a	–	–	Olej: PAG Czynnik chłodniczy: R134a (HFC134a)
Układ hamulcowy		0,6	DOT4+
Wspomaganie w układzie kierowniczym		1,2	Płyn do obwodu wspomagania: WSS M2C204-A2 lub jego zamiennik.
Zbiornik płynu do spryskiwaczy		6,5 4,5 ^b	Przy temperaturach ujemnych stosować zalecany przez Volvo koncentrat niskokrzepnący wymieszany z wodą.

^a Wielkość uzależniona od wariantu silnika. Szczegółowych informacji udzieli wykwalifikowany personel Volvo.

^b Wersja bez zmywaczy reflektorów.



UWAGA

W normalnych warunkach eksploatacji olej w skrzyni biegów nie wymaga wymiany. Jednak konieczność taka może wystąpić w przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji (patrz strona 212).



Dane techniczne

Zużycie paliwa, emisja dwutlenku węgla i pojemność zbiornika paliwa

Wersja	Silnik	Skrzynia biegów	Zużycie paliwa (litry / 100 km)	Emisja dwutlenku węgla (g/km)	Pojemność zbiornika paliwa (litry)
2.5T	B5254T6	Mechaniczna (M66)	9,2	219	70
		Automatyczna (TF-80SC)	9,9	236	
3.2	B6324S	Automatyczna (TF-80SC)	9,8	234	
V8	B8444S	Automatyczna (TF-80SC)	–	293	
D5	D5244T4	Mechaniczna (M66)	6,4	169	
		Automatyczna (TF-80SC)	7,3	193	
2.4D	D5244T5	Mechaniczna (M66)			

Zużycie paliwa i emisja dwutlenku węgla

Dane dotyczące zużycia paliwa uzyskane są na podstawie standardowego mieszanego cyklu jazdy, zgodnie z Dyrektywą UE 80/1268. Na rzeczywistą wielkość zużycia paliwa wpływają takie czynniki, jak dodatkowe wyposażenie powodujące zwiększenie masy całkowitej samochodu, styl jazdy oraz inne czynniki nietechniczne.



Dane techniczne

Instalacja elektryczna

Informacje ogólne

Instalacja 12-woltowa z alternatorem o regulowanym napięciu. Układ jedнопrzewodowy, z wykorzystaniem nadwozia i kadłuba silnika jako przewodników prądu. Biegun ujemny połączony jest z masą nadwozia.

Parametry techniczne – akumulator

Silnik	2.5T	V8	D5
Napięcie (V)	12	12	12
Prąd zimnego rozruchu (A)	520-800	600-800	700
Rezerwa pojemności (min)	100-150	120-150	135

Homologacja układu zdalnego sterowania

Kraj	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	CE ^a
IS, LI, N, CH	
HR	

^aSiemens VDO niniejszym zaświadcza, że układ zdalnego sterowania spełnia podstawowe wymogi oraz inne istotne zalecenia dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EU.

WAŻNE

W razie konieczności wymiany akumulatora należy zastąpić go akumulatorem o prądzie rozruchowym i rezerwie pojemności odpowiadającym zamontowanemu fabrycznie (patrz etykieta na obudowie).

A

ABS	86
Adaptacyjne własności jezdne	119
AF (automatyczna aktualizacja częstotliwości)	115
Aktywna kontrola prędkości jazdy	121
czujnik radarowy	122
Aktywne reflektory bixenonowe	64
Akumulator	81, 182
dane techniczne	216
symbole ostrzegawcze	182
środki ostrożności	182
uwagi eksploatacyjne	182
wymiana	183
Alergeny i substancje powodujące dolegliwości astmatyczne	99
Amortyzator drgań, hak holowniczy	160
AUTO	
automatyczna praca układu klimatyzacji	102
automatyczne programowanie odbioru stacji radiowych	113
Autoalarm	45
diodowy wskaźnik stanu układu	45
pozostałe funkcje	46
przerwywanie wzbudzonego alarmu	46
sprawdzanie statusu	35
sygnalizacja alarmu	46
testowanie układu	47
tymczasowe ograniczenie zakresu monitorowania	47

włączanie	45
wyłączenie	46
Automatyczna regulacja głośności	110
Automatyczna skrzynia biegów	83
tryb sterowania ręcznego skrzyni biegów Geartronic	84
Automatyczne myjnie samochodowe	204
Automatyczne przyciemnianie lusterka	77
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy	120
Automatyczne zablokowanie drzwi	42
Automatyczny powrót do stanu zablokowania	42
Awaryjna naprawa przebitej opony	198
Awaryjne holowanie, zaczep	164
Awaryjne uruchamianie silnika	81

B

Bateria w elektronicznym kluczyku	41
Bezpieczniki	185
BLIS	129
Blokada dźwigni skrzyni biegów	84
Blokada kierownicy	80
Blokada kluczyka w wyłączniku zapłonu	84
Blokada przełączania zakresów, kasowanie	85
Blokada rozruchu silnika	34
Blokada serwisowa	38
Bluetooth	
funkcja zestawu głośnomówiącego	137
przekazanie połączenia na aparat telefoniczny	139

Boczne kurtyny powietrzne	20
Boczne poduszki powietrzne	18
Brodzenie	148

C

Całkowita blokada zamków	44
wyłączenie	44
Ciążar własny pojazdu	209
Częstotliwość radiowa, automatyczna aktualizacja	115
Czołowa poduszka powietrzna pasażera, wyłącznik	17
Czołowa poduszka powietrzna	15
Czujnik deszczu	72
Czujnik HBS (czujnik bicia serca)	37
Czujnik radarowy	122
Czynnik chłodniczy	98

D

Dane techniczne silników	211
Deska rozdzielcza	50
Dmuchawa	101
Dodatkowa żarówka światła drogowego	175
Dolby Surround Pro Logic II	108, 110
Dopuszczalna masa całkowita holowanej przyczepy	210
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu	209
DSTC	118
Dysze spryskiwaczy, podgrzewanie	73
Dywaniaki podłogowe	133

Dzieci w samochodzie

bezpieczeństwo przewożonych dzieci	26
fotelik dziecięcy i poduszka powietrzna	17
foteliki dziecięce	26
pozycja fotelika dziecięcego w samochodzie	26, 27
zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarcieniem od wewnątrz	30
zaczepy montażowe	28

E

ECC (klimatyzacja regulowana automatycznie)	101
Efekt dźwięku przestrzennego	108, 110
Elektroniczna blokada rozruchu silnika	34
Elektryczne podnoszenie i opuszczanie szyb	74
Elektryczne składanie zewnętrznych lusterek wstecznych	76
Elektrycznie uruchamiany hamulec postojowy niskie napięcie akumulatora	89
zwalnianie automatyczne	89
zwalnianie ręczne	89
Emisja dwutlenku węgla	215
EON	115

F

Filtr cząstek stałych układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym	81
Filtr paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym	152

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny	99
Fotele, regulacja elektryczna	59
Funkcja chłodzenia kabiny	102
Funkcje programowe	113
Funkcje RDS	114
przywrócenie ustawień standardowych	115

G

Głośność, radioodtwarzacz	110
Gniazdo AUX	108, 110
głośność zewnętrznego źródła odtworzanego dźwięku	110
Gniazdo elektryczne w bagażniku	135
z przodu kabiny	134
z tyłu kabiny	134
Gniazdo wejściowe urządzeń zewnętrznych	108

H

Hak holowniczy	159
Hamulce	86
hamulec postojowy	88
hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie	89
hamulec postojowy uruchamiany mechanicznie	88
Holowanie awaryjne, zaczep	164
Holowanie przyczepy	158
Homologacja układu zdalnego sterowania	216

I

IAQS (system filtrujący powietrze w kabinie samochodu)	99
IDIS (funkcja kontrolowanego przepływu informacji)	139
Informacje tekstowe na płycie	112
Instalacja elektryczna	216
Integralne podwyższenie dla dziecka	29
Integralny telefon samochodowy	141
ISOFIX, mocowanie fotelika dziecięcego	28

J

Jazda ekonomiczna	148
Jazda, niekorzystne warunki eksploatacji ...	212

K

Kalibracja układu elektrycznego sterowania szyb	75
Karta SIM	144
Kasowanie blokady przełączania zakresów ...	85
Kierownica przyciski	141
przyciski aktywnej kontroli prędkości	121
przyciski po lewej stronie	120
przyciski po prawej stronie	108
regulacja ustawienia	62
Kierunki nawiewu powietrza	100, 104
Kierunkowskazy	66
Klimatyzacja	101

Kluczyki	34	Kompas	117
dostęp do samochodu bez użycia		kalibracja.....	117
kluczyka	39	wybór strefy magnetycznej	117
kluczyk mechaniczny.....	37	Komputer pokładowy	116
komunikator osobisty.....	35	Komunikator osobisty	
uruchamianie silnika bez użycia kluczyka...80		przyciski funkcyjne.....	35
zdalne rozpoznawanie		zasięg	37
elektronicznego kluczyka	39, 80	Komunikaty alarmowe RDS.....	114
zdalne sterowanie centralnego zamka	34	Komunikaty tekstowe na wyświetlaczu	
Kobiety ciężarne.....	13	w zespole wskaźników	97
Kod koloru lakieru	207	Kondensacja wilgoci wewnątrz	
Kolizja, tryb powypadkowy	25	kloszy lamp	204
Koło		Konserwacja samochodu	204
koło zapasowe.....	196	Kontrola i konserwacja zabezpieczenia	
łańcuchy przeciwpoślizgowe	193	antykorozyjnego	205
tarcze kół	193	Korektor graficzny.....	110
zakładanie	191	Książka telefoniczna, wybieranie numeru ...143	
zmiana.....	190	Kurtyny powietrzne	20
Komora silnikowa		L	
olej silnikowy	169	Laminowane szyby	74
płyn w obwodzie wspomagania układu		Lampka ostrzegawcza poduszki	
kierowniczego	172	powietrznej	14
płyn w układzie chłodzenia silnika	171	Lampki kontrolne i ostrzegawcze	54
pokrywa	168	Lampki w zespole wskaźników	54, 118
uwagi ogólne	168	Licznik przebiegu dziennego	57
widok	169	Lusterka wsteczne	
Komórkowy telefon		ogrzewanie elektryczne	77
funkcja zestawu głośnomówiącego	137	wewnętrzne.....	77
komunikacja bezprzewodowa	137, 139	zewnątrzne	76
rejestrwanie w systemie	137	Lusterko osobiste	178
		M	
		Maksymalne przewietrzanie.....	35, 98
		Masy i obciążenia	
		ciężar własny pojazdu	209
		masa całkowita pojazdu	209
		masa przyczepy	210
		masa przypadająca na oś przednią	209
		masa przypadająca na oś tylną.....	209
		masa sumaryczna	
		samochód + przyczepa	209
		nacisk na hak holowniczy.....	210
		obciążenie dachu	209
		Materiały eksploatacyjne.....	214
		Mechaniczna skrzynia biegów	83
		Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu	194
		Monitorowanie martwych pól widoczności129	
		Mycie i czyszczenie samochodu	
		automatyczna myjnia samochodowa	204
		czyszczenie pasów bezpieczeństwa	205
		czyszczenie tapicerki	205
		myjnia samochodowa.....	204
		tarcze kół.....	204
		N	
		Nacisk na hak holowniczy.....	210
		Nadajnik zdalnego sterowania	34, 35
		bateria	35
		dodatkowy kluczyk mechaniczny	34
		wymiana baterii	41
		zasięg.....	36

Nagrzewnica postojowa	105	Odbiór rozgłośni regionalnych - REG	115	Olej silnikowy	
parkowanie na pochyłości	105	Odbiór serwisów drogowych - TP	114	filtr	169
programator czasowy	106	Odblokowanie		gatunek	212
Nagrzewnica wspomagająca	107	od wewnątrz	42	lepkość	212
Napęd na dwie osie (AWD)	85	od zewnątrz	42	niekorzystne warunki eksploatacji	212
Napinacze pasów bezpieczeństwa	14	pokrywa bagażnika	43	objętości	213
NEWS	114	zdalne	39	poziom	169
Niekorzystne warunki eksploatacji	212	Odpryski i zarysowania	207	Olej w skrzyni biegów	214
Niski poziom oleju	169	Odrzucenie połączenia		Oleje i płyny eksploatacyjne, objętości	214
Niskie napięcie akumulatora		przychodzącego	138, 141	Oparcie siedzenia	
elektrycznie uruchamiany hamulec		Odtwarzacz CD		przednie, składanie	59
postojowy	89	funkcje	111	tylne, składanie	155
Numer IMEI	144	wielopłytowy	111	Opony samonośne	195
0		Odtwarzanie plików MP3	111	Opony zimowe	193
Ochrona antykorozyjna	205	Odtwarzanie źródła dźwięku	110	Opony	
Ochrona pasażerów	12	Ograniczanie zużycia paliwa	203	awaryjna naprawa przebiccia	198
Ochrona przed urazami kręgosłupowych – system WHIPS	21	Ograniczenia dotyczące ustawienia fotelika dziecięcego w samochodzie	26	ciśnienie	203
Odbiór radiowy		Ogrzewanie tylnej szyby	77	dane techniczne	202
AF	115	Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja		indeks prędkości	202
automatyczna aktualizacja częstotliwości	115	czujniki	98	kalibracja układu monitorującego ciśnienie	194
EON	115	sterowanie elektroniczne	101	kierunek obrotu	190
informacje tekstowe	115	uwagi ogólne	98	opony zimowe	193
PTY	114	Okno dachowe		przebiccie	198
REG	115	otwieranie i zamykanie	78	samonośne	195
strojenie	113	uchylanie	78	sygnalizacja spadku ciśnienia	194
wyszukiwanie stacji radiowych	113	zabezpieczenie przed przyciśnięciem	79	wskaźniki zużycia bieżnika	192
zapamiętywanie stacji radiowych	113	zasłona	79	wyrównywanie zużycia bieżnika	192
				Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z przygotowaniem do hamowania	125
				czujnik radarowy	122

Ostrzegawcza lampka		Płyn do spryskiwaczy szyb, uzupełnianie	181	Poziomowanie reflektorów	63
aktywna kontrola prędkości jazdy.....	121	Płyn w obwodzie wspomagania układu		aktywne bixsenonowe	63
ostrzeganie o ryzyku kolizji.....	126	kierowniczego	214	bixsenonowe	63
przeciwdziałanie poślizgowi	118	Płyn w układzie hamulcowym i sprzęgła	172	Pozycje wyłącznika zapłonu	58
Ostrzegawcze lampki	54	Podgrzewanie dysz spryskiwaczy	73	Program serwisowy	168
Ostrzegawczy dźwięk		Podgrzewanie siedzeń	101	Programowanie pozycji neutralnej	
aktywna kontrola prędkości jazdy.....	121	Podświetlenie wskaźników	63	zewnętrznych lusterek wstecznych.....	76
ostrzeganie o ryzyku kolizji.....	126	Podświetlenie wyświetlacza	63	Przebiecie opony	197
Oświetlenie asekuracyjne włączane zdalnie....	68	Poduszka powietrzna czołowa	15	Przeciwdziałanie poślizgowi wzdłużnemu	
Oświetlenie asekuracyjne wyłączane		Poduszki powietrzne boczne	18	kół	118
z opóźnieniem	68	Poduszki powietrzne.....	15	Przednie światła przeciwmgielne	65
Oświetlenie wnętrza	67	Pokonywanie przeszkód wodnych.....	148	Przełączniki oświetlenia	63
P		Pokrycie lakierowe		Przełożenie bagażu.....	154
Pakiet „Sterylna kabina”	99	kod koloru	207	bagażnik dachowy.....	157
Paliwo		naprawa drobnych uszkodzeń	207	zaczepy do umocowania bagażu	154
filtr paliwa	152	zarysowanie	207	załadunek bagażnika	154
zużycie	215	Pokrywa bagażnika		Przewożenie długich przedmiotów.....	155
Pamięć ustawienia fotela	60	zablokowanie i odblokowanie	35, 43	Przycisk informacyjny	36
Panel wyłączników oświetlenia	63	Polerowanie.....	205	Przyciski sterujące w kierownicy	62
Pasy bezpieczeństwa.....	12	Połączenia alarmowe	141	lewa strona	120
napinacze	14	Połączenia przychodzące	138, 141	prawa strona	108
Pełne otwieranie.....	35, 98	Połączenia telefoniczne		Przyczepa, dopuszczalna masa całkowita	210
PI seek	115	obsługa	141	Przypadkowa kolejność odtwarzania	112
Pielęgnacja samochodu	204	uzyskiwanie i odbieranie.....	137, 141	Przyspieszone odtwarzanie lub cofanie	
Pióra wycieraczek		Połączenie oczekujące	142	płyty.....	112
mycie	180, 181	Położenie dźwigni dla trybu sterowania		Przystosowanie reflektorów do ruchu	
pozycja serwisowa	180	ręcznego skrzyni biegów	84	lewo- i prawostronnego	68
wymiana	180	Powłoka hydrofobowa	74	reflektory bixsenonowe	69
Pliki dźwiękowe	111	Poziom głośności, radioodtworacz	110	reflektory bixsenonowe aktywne	69
		Poziom płynu w układzie chłodzenia		reflektory halogenowe	69
		silnika.....	171	PTY	114

R

Radioodtworacz	
automatyczna korekcja głośności	110
efekt przestrzenny	110
głośność transmisji priorytetowych	115
głośność zewnętrznego źródła odtworzanego dźwięku	110
gniazda słuchawkowe	109
pozycja odsłuchowa	110
regulacja głośności	110
ustawienia	110
uwagi ogólne	108
źródło dźwięku	110
Reaktor katalityczny	153
Recyrkulacja powietrza w kabinie	103
Reflektory	
przystosowanie do ruchu lewo- i prawostronnego	68
zmywacze	73
REG	115
Regulacja głośności radioodtworacza	110
Regulacja głośności w trakcie rozmowy telefonicznej	
radioodtworacz	138, 143
sygnał dzwonienia	138
transmisja rozmowy telefonicznej	138, 142
Regulacja temperatury	102
Regulacja ustawienia kierownicy	62
Ręczne wyzwalanie alarmu	36
RND	112

Rozmieszczenie żarówek w tylnej lampie zespolonej	177
Rozprowadzanie powietrza w kabinie	100
Rzeczywista temperatura w kabinie	98

S

SCAN

przeszukiwanie płyty	112
wyszukiwanie stacji radiowych	113
Schówek w desce rozdzielczej	
zabezpieczanie dostępu	43
Schowki w kabinie samochodu	132
Serwisy informacyjne	114
Siedzenia	
pamięć ustawienia	60
podgrzewanie	101
regulacja elektryczna	59
regulacja ręczna	59
składanie oparcia przedniego fotela	59
składanie oparcia tylnego siedzenia	155
wentylacja przednich foteli	101
zagłówki tylnego siedzenia	61
zapamiętanie ustawień przez układ zdalnego sterowania	60
Silnik, uruchamianie	80
Składanie zewnętrznych lusterek wstecznych	76
Skrzynia biegów	
automatyczna	83
Geartronic	84
mechaniczna	83

Skrzynki bezpieczników	
pod deską rozdzielczą	188
rozmieszczenie	185
w bagażniku	189
w komorze silnikowej	186
Słuchawki, gniazda podłączeniowe	109
Soot filter full	81
Spryskiwacze szyby przedniej	73
Stabilizacja ruchu samochodu	118
Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu	94
Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	13
Sygnalizacja skrętu	66
Sygnal dźwiękowy	62
Symbole w zespole wskaźników	54
System kontroli jakości powietrza	103
Szyba przednia, spryskiwacze	73
Szyba przednia, wycieraczki	72
Szyby	
laminowane	74
pokrycie powierzchniowe	74
wzmocnione	74

Ś

Światła awaryjne	66
Światła drogowe i mijania	64
Światła hamowania	65
Światła mijania	174
Światła przeciwmgielne przednie	65

Światła

aktywne reflektory bixsenonowe	64
automatyczny sterownik oświetlenia kabiny	67
oświetlenie asekuracyjne włączane zdalnie	68
oświetlenie asekuracyjne wyłączane z opóźnieniem	68
oświetlenie kabiny	67
podświetlenie wskaźników	63
poziomowanie reflektorów	63
przednie światła przeciwmgielne	65
przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego	68
światła mijania i drogowe	64
światła pozycyjne	65
tylne światło przeciwmgielne	66
wyłączniki oświetlenia wnętrza	67

T

Tabliczki znamionowe	208
Tapicerka	205
Tarcze kół, mycie	204

Telefon

funkcja zestawu głośnomówiącego	137
książka telefoniczna	143
odbiór połączeń telefonicznych	138, 141
podłączanie	139
połączenia telefoniczne	137
rejestrowanie w systemie	137
uzyskiwanie połączeń telefonicznych	137
włączanie	141
wyszukiwanie pozycji w książce telefonicznej	139
Testowanie działania autoalarmu	47
TP	114
Trójkąt ostrzegawczy	157
Tryb powypadkowy	25
Tylne światło przeciwmgielne	66

U

Układ czołowych poduszek powietrznych (SRS)	15
Układ hamulcowy	86
lampki w zespole wskaźników	87
Układ klimatyzacji, uwagi ogólne	98
Układ przeciwpoślizgowy DSTC ograniczone działanie układu	118
zmiana ustawienia	118
Układ zdalnego sterowania, homologacja	216
Uruchamianie silnika	80
Ustawienia charakterystyki zawieszenia	119
Usuwanie wody z filtra paliwa	152

Usuwanie zaparowania i oblodzenia	103
Uzupełnianie paliwa korek wlewu	151
pokrywa wlewu, otwieranie elektryczne	151
pokrywa wlewu, otwieranie ręczne	151
Uzyskiwanie połączeń telefonicznych	137, 141

W

Wewnętrzne lustro wsteczne	77
WHIPS	21
Włączanie telefonu	141
Woskowanie nadwozia	205
Wskazówki dla kobiet ciężarnych	13
Wskazniki informacyjne, komunikator osobisty	36
Wskazniki, przełączniki i urządzenia sterujące	50
Wspomaganie hamowania awaryjnego	86
Wspomaganie parkowania	127
Wspomaganie stateczności ruchu	118
Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy	119
Wspomaganie w układzie kierowniczym, płyn	172
Wspomaganie własności trakcyjnych	118
Wybór profilu programu	114
Wycieraczki szyby przedniej	72
Wyloty wentylacyjne	100
Wyłącznik czasowy recyrkulacji	103

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera	17	Zamki	
Wyłącznik zapłonu	58	automatyczne zablokowanie drzwi	42
Wymiana żarówek	173	odblokowanie drzwi	42
dodatkowa żarówka światła drogowego	175	pokrywa bagażnika	43
halogenowe światła drogowe	174	przycisk blokady drzwi	42
halogenowe światła mijania	174	schówek w desce rozdzielczej	43
kierunkowskazy	175	zablokowanie drzwi	42
oświetlenie bagażnika	178	Zamocowanie zaczepu do holowania	165
oświetlenie podłogi	178	Zapalniczka	
podświetlenie lusterka osobistego	178	z przodu kabiny	133
przednie światła przeciwmgielne	176	z tyłu kabiny	134
światła obrysowe	176	Zapamiętywanie stacji radiowych	113
światła postojowe	175	Zaparowanie	
światła pozycyjne	175	intensywne usuwanie	103
światła tylne	176	kondensacja wilgoci wewnątrz kloszy światel	204
Wymiary	209	szyby	98
Wyposażenie awaryjne		usuwanie nawiewem powietrza	103
apteczka	135	wyłącznik czasowy recyrkulacji	103
trójkąt ostrzegawczy	157	Zapasowe koło	196
Wysokociśnieniowe zmywacze reflektorów	73	Zawieszanie połączenia telefonicznego	142
Wyszukiwanie stacji radiowych	113	Zbiornik paliwa, pojemność	215
Wyświetlacze informacyjne	54	Zdalne sterowanie	34
Z		Zegar	57
Zabezpieczenie biegu wstecznego	83	Zespół wskaźników	54
Zabrudzenia	205	Zewnętrzne lusterka wsteczne	76
Zaczep do holowania	164	Zewnętrzne źródło dźwięku	
Zagiówek środkowy na tylnym siedzeniu	61	gniazdo AUX	108
		regulacja głośności	110
		Zmywacze reflektorów	73

Z**Żarówki**

dane techniczne	179
dodatkowa żarówka światła drogowego	175
halogenowe światła drogowe	174
halogenowe światła mijania	174
kierunkowskazy	175
oświetlenie bagażnika	178
oświetlenie podłogi	178
oświetlenie tablicy rejestracyjnej	177
podświetlenie lusterka osobistego	178
przednia lampa zespolona	173
przednie światła przeciwmgielne	176
światła obrysowe	176
światła postojowe	175
światła pozycyjne	175
światła tylne	176
uwagi ogólne	173

Volvo. for life

VOLVO